Enfouissement sanitaire

Le débat s'annonce houleux à La Baie

5

MÉTÉO
MIN: 2 MAX: 10
NUAGEUX
30% DE PROBABILITÉ D'AVERSES

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

22e ANNÉE No 3 | LE MARDI 4 OCTOBRE 1994 | 40 PAGES | 60¢ PLUS TAXES

COUPONS DÉTACHÉS
8.59% composé 04/99
9.14% composé 02/2002
Sujet à changement
Michel Ouellet, Serge Lavoie
REPRÉSENTANTS
Scotia McLeod
Des décideurs qui agissent
545-4511
265616

Enquête sur le sang contaminé

Les donneurs refusent de paniquer

3

(Photo Steeve Trembley)

Sainte-Monique

Le curé Brassard reçoit 11 025 $ de ses fidèles

7

Déchets et récupération

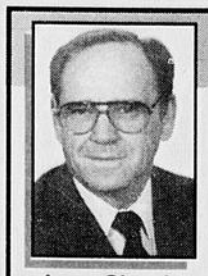
Alma sauve 118 500 $ pour les 5 prochaines années

6

Tennis

Les athlètes régionaux vite éliminés

38



Jean-Claude Villeneuve
Directeur

DÉPÔT GARANTI
RACHETABLE
RACHETABLE SANS PÉNALITÉ APRÈS 90 JOURS
Taux sujets à changement sans préavis. Informez-vous!
TRUST PRÊT ET REVENU 1448, boul. Talbot - CHICOUTIMI - 543-1221
5.75% 1 AN
251700

Mort de la petite Valérie Angers

Maltais est formellement accusé

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Un technicien à l'emploi de la municipalité de Chicoutimi, Raynald Maltais, âgé de 48 ans, a brièvement comparu hier devant un juge de paix en rapport avec la mort violente de la petite Valérie Angers, 11 ans, vendredi soir dernier.

Maltais, domicilié au 121 de la rue Sara à Chicoutimi et sans antécédent judiciaire, fait face à deux accusations: une première pour avoir conduit alors que sa capacité physique était affaiblie par l'alcool et avoir causé la mort. la seconde pour avoir conduit avec un taux d'alcoolémie supérieur à 80 milligrammes, soit 150 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang, presque deux fois la limite.

L'accusé s'est présenté en grandes pompes au Palais de justice ,hier matin, avec une dizaine de membres de sa famille. Son avocat, Me Jean-Claude Ouellet, a convenu de donner au nom de son client toutes les garanties nécessaires pour qu'il se présente devant la Chambre criminelle de la Cour du Québec le vendredi 7 octobre.

Pour sa part, le substitut du Procureur général, Me Paul Roy, a accepté que Maltais comparaisse devant un juge de paix pour signer un engagement et reprendre sa liberté en attendant son procès.

Conditions

En se pliant à l'avance aux exigences du ministère public, Maltais a retardé son passage devant une cour dont la salle était bondée d'amis et de parents de la victime ainsi que de curieux.

Son engagement contracté dans les bureaux du greffe criminel, loin des yeux de la population, comprend une dizaine de contraintes.

Maltais y a remis son permis de conduire et il lui est interdit de conduire un véhicule, de consommer de l'alcool ou de se trouver dans un établissement où on en sert jusqu'à la fin des étapes.

Il doit observer un couvre-feu à partir de 23h00 et ne pas posséder d'arme à feu.

A cela s'ajoute une garantie financière de 500$.

Automobile

Rappelons que la petite Valérie Angers a été heurtée à mort par une automobile alors qu'elle circulait à pied sur le côté de la rue Vimy, dans le secteur nord de Chicoutimi. Elle déambulait en compagnie d'une copine âgée de 12 ans vers 19h00.

Selon des sources policières, le véhicule Ford Taurus appartenant à Raynald Maltais s'est immobilisé après l'impact et le conducteur, qui était seul dans son véhicule à ce moment-là, a attendu l'arrivée de policiers.

Lors de son arrestation pour conduite avec facultés affaiblies, les policiers ont emmené Maltais au poste pour le confronter au test d'alcoolémie qui a indiqué deux fois la limite tolérée.

Peu avant qu'il emprunte la rue Vimy, Maltais sortait de la Brasserie 1050, située sur le boulevard Sainte-Geneviève.

Une fois le décès de la petite Valérie constaté par le coroner André Bergeron, Maltais a été informé à nouveau de ses droits constitutionnels et de la mort de la victime.

OFFICIER - Le voici le fameux officier britannique qui prétend avoir eu une aventure avec la pricesse Diana. La photo a été prise en 1992. Il prétend même que la princesse a quitté le prince Charles pour lui. Chose certaine, il ne manque pas d'assurance. Il se nomme James Hewitt et ne se distingue pas par sa discrétion.

Accusé dans 14 affaires de viol

Sylvain Bonnamie meurt étranglé

MONTREAL (PC) - Accusé d'une série de viols vendredi dernier, Sylvain Bonnamie, le frère du boxeur, a été retrouvé mort dans des circonstances mystérieuses, hier, au centre de prévention Parthenais, à Montréal.

Hier soir, les policiers de la Sûreté du Québec chargés de faire la lumière sur cette mort suspecte retenaient aussi bien l'hypothèse du suicide que celle d'un meurtre.

Bonnamie, 31 ans, est mort étranglé. Une autopsie devrait trancher aujourd'hui sur l'hypothèse à retenir.

Ce qui laisse perplexe, c'est que s'il s'était suicidé, Bonnamie l'aurait fait devant six autres détenus, dans l'infirmerie du Centre Parthenais.

Son corps a été retrouvé sur le sol, dans un coin de la salle.

Les enquêteurs qui ont tenté d'interroger les témoins potentiels se sont butés à la loi du silence qui prévaut dans le monde carcéral.

C'est par crainte du sort que d'autres détenus auraient pu lui faire subir que Sylvain Bonnamie avait été placé dans l'infirmerie de Parthenais, plutôt que dans les cellules, a indiqué hier un porte-parole de la SQ.

Bonnamie a comparu vendredi, au palais de justice de Montréal, sous 14 accusations de viol commis sur le territoire de la CUM.

Selon les policiers, il pourrait être relié à «au moins» une trentaine de viols.D'ailleurs, depuis son arrestations, les policiers de la CUM ont recueilli des informations sur d'autres agressions sexuelles, a indiqué hier le lieutenant-détective Richard Blondin. Malgré la mort de l'accusé, a dit M. Blondin, l'enquête se poursuit dans l'espoir d'élucider d'autres crimes.

FAITS DIVERS

Meurtre

MONTREAL (PC) - L'enquête du huitième meurtre de l'année a démarré à l'envers, lundi, à Laval, lorsque les policiers ont trouvé leur suspect avant la victime, un homme de 47 ans qui a été trouvé gisant dans son sang.

Sur la foi d'un informateur, les policiers de Laval ont découvert le cadavre de Luc Dubois, vers 10h30. La victime gisait dans son petit logement de la rue Saint-Hubert, dans le quartier Pont-Viau.

L'informateur a aussi donné aux policiers le nom du présumé meurtrier, soutenant que le suspect lui avait confié son crime.

«On a donc commencé par aller cueillir notre suspect», a expliqué le sergent John Green, de la police de Laval. Une fois les suspect écroués pour interrogatoire, les policiers sont partis à la recherche de leur victime.

«Tout doit être fait à l'envers dans ce dossier-là. C'est spécial un peu parce qu'on ne veut pas faire une erreur qui nous ferait perdre la cause», a dit l'officier Green.

Lundi, les enquêteurs ont ainsi dû attendre que les techniciens du service de police aient complété l'examen de la scène de crime, à la fin de journée, avant d'obtenir l'information dont ils avaient besoin pour interroger leur suspect détenu depuis le début de la journée.

Menaces de mort

Baieriverain accusé

CHICOUTIMI (SL) - L'ancien directeur local de la compagnie de transport de valeurs monétaires Secur, Marc Laganière, a été accusé de menaces de mort envers son ancienne conjointe.

Laganière, âgé de 34 ans, avait été remercié de ses services quelques semaines après le vol historique de 4,2 millions de dollars au centre de service du boulevard Saint-Paul, à Chicoutimi.

L'accusation porte sur des événements qui se seraient produits le 21 avril dernier à la sortie du restaurant-bar le Cactus, à Ville de la Baie.

La présumée victime qui s'y était rendue pour prendre le dîner en compagnie de membres de sa famille a été remarquée par Laganière qui lui aurait lancé à haute voix: «T'es morte, ma vache!».

Laganière et son ex-conjointe se seraient apparamment laissés en très mauvais termes quelques semaines auparavant.

L'accusé devra revenir le 2 novembre prochain pour la tenue de son procès.

PAS POSSIBLE

«Syndrome de Jérusalem»

JERUSALEM (AP) - Inspirés par l'air des collines ou des messages divins à moins qu'il ne s'agisse de problèmes psychologiques des centaines de visiteurs, une fois à Jérusalem, se prennent pour Jésus-Christ, Jean le Baptiste ou le roi David.

Ce phénomène, identifié il y a 14 ans, est devenu tellement courant qu'il porte un nom: «le syndrome de Jésuralem». Yair Berl-El, qui a traité 470 touristes qui en étaient atteints, estime qu'à l'approche du XXIe siècle, il ne risque pas de disparaître, au contraire: «nous savons qu'à chaque millénaire, on constate un sursaut de ferveur religieuse», note Bar-El, directeur de l'hôpital psychiatrique de Kfar Shaul, où se retrouvent la plupart des victimes du syndrome de Jérusalem.

L'intense dépression sur Terre-Neuve glissera lentement vers les côtes du Labrador et maintiendra la descente d'air froid et relativement humide sur le Québec au cours des prochains jours.

Mercredi, cette dernière perturbation gardera tout le Québec sous une nappe de nuages et certaines régions pourraient connaître des averses.

Lac-Saint-Jean et Saguenay: ciel variable devenant nuageux tard en après-midi avec 30 pour cent de probabilité d'averses. Min.: de 2 à 4. Max.: près de 10. Vents de 20 à 40 km/h. Mercredi: nuageux avec 60 pour cent de probabilité d'averses. Min.: de 2 à 4. Max.: près de 9.

Lever: 6h47
Coucher: 18h17

Chicoutimi - La marée sera basse à 09h55 (0m4) et haute à 15h10 (4m9). Elle sera à nouveau basse à 22h20 (0m2) et haute à 03h30 (5m0).
La Baie - La marée sera basse à 08h50 (0m4) et haute à 15h00 (5m4). Elle sera à nouveau basse à 21h15 (0m1) et haute à 03h25 (5m5).

SOMMAIRE

Arts	22-23
Bandes dessinées	24
Bourse	26-27
Détente	25
Décès	32
Finances	28
Horoscope	25
Petites annonces	29-30
Sports	33 à 39
Télévision	24

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 Tél.: 545-4474
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Contrôleur: Jacques Larouche
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne
À trois chiffres
1-8-3
À quatre chiffres
4-5-1-4

ABONNEMENTS: 545-4664
Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Le Quotidien du Saguenay – Lac-Saint-Jean est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information.
Téléphone: (418) 692-3008.
Télécopieur: (418) 692-5148.

La région connaît une pénurie de donneurs

La vaste enquête sur le sang contaminé sème la confusion

par Claude Côté

ALMA (CC) - La Croix-Rouge connaît, depuis un an, au Québec, une baisse d'environ 10 pour cent du nombre de donneurs de sang et le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'échappe pas à cette réalité qui, il y a une quinzaine de jours, a été encore plus marquante à Jonquière et à Métabetchouan .

Conseiller en organisation de collectes de sang pour la Croix-Rouge de l'Est du Québec et de passage à Alma, hier, à l'occasion de la collecte patronnée par la Sûreté du Québec en collaboration avec les Chevaliers de Colomb d'Alma, Maurice Bolduc a rappelé, au cours d'une entrevue avec le journaliste du Quotidien, qu'on avait accueilli 150 donneurs récemment à Métabetchouan, au lieu des 250 prévus, et 427 donneurs au Cégep de Jonquière au lieu des 800 espérés. Par contre, à l'Université du Québec à Chicoutimi, les dons de sang ont connu une baisse proportionnelle à celle qu'on vit dans l'ensemble de la province.

Commission

Il est évident, selon Bolduc, que la commission d'enquête a créé récemment dans la population toute une confusion sur de supposés risques à donner ou à recevoir du sang. «Il n'y a jamais eu et il n'y aura jamais de danger de contracter une maladie par le simple fait de donner du sang», a-t-il affirmé. Bien sûr, la Croix-Rouge se retrouve à quelque part devant la zone grise suivante: ça prend entre un et six mois pour déceler les anti-corps développés par la présence du VIH (virus du sida) dans le corps humain. Il n'y a rien à faire contre ça et, selon Maurice Bolduc, il y a certes encore des risques si des médecins continuent d'envoyer de leurs clients aux cueillettes de sang de la Croix-Rouge, histoire de vérifier s'ils sont séro-positifs.

CONSEILLER - Maurice Bolduc est conseiller en organisation de collectes de sang pour la Croix-Rouge de l'Est du Québec.

Néanmoins, il soutient que les hémophiles n'ont plus à craindre d'être contaminés en recevant le facteur 8 (un dérivé de plasma sanguin) puisque celui-ci est chauffé avant d'être injecté, ce qui détruit le virus du VIH.

Image

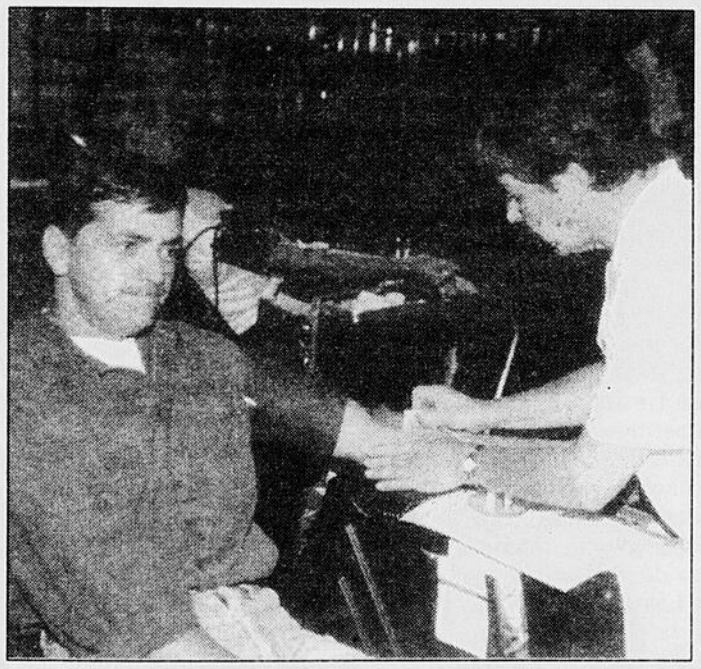
En fait, pour la Croix-Rouge, c'est plus un problème d'image puisque, lors des collectes de sang, les cas les moindrement douteux sont écartés.

Depuis cinq ou six ans, lorsqu'une personne (qu'elle en soit à sa première fois ou non) se présente à une collecte de sang, elle doit d'abord remplir un document comportant 17 questions qui concernent principalement son état de santé. Puis, elle doit passer en entrevue avec une infirmière. Maurice Bolduc croit évidemment que ces mesures, qui visent à protéger la santé du public, ont contribué à éloigner de bons donneurs, par exemple des illettrés qui ne parviennent pas à remplir le questionnaire.

Par surcroît, la Croix-Rouge ne peut plus accepter les jeunes gens âgés de moins de 18 ans puisque, depuis l'adoption du nouveau Code civil, le fait de donner du sang est considéré comme un don d'organe. «Non seulement il faudrait le consentement des parents, dit-il, mais également celui d'un Tribunal.»

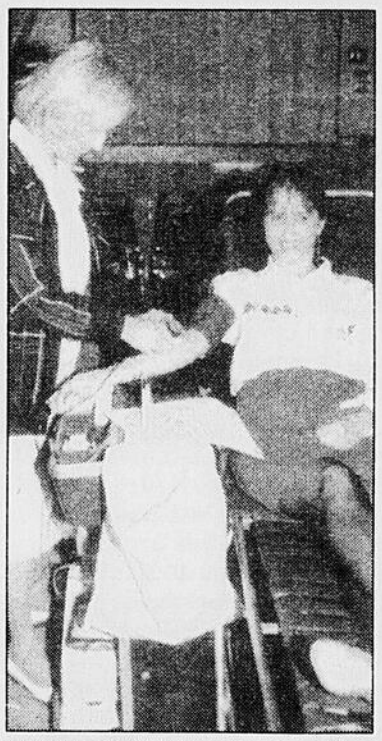
Ainsi, la Croix-Rouge va maintenant de moins en moins dans les collèges où près de la moitié des étudiants sont âgés de 17 ans.

C'est probablement ce qui fait, selon Bolduc, que la récente collecte de sang réalisée au Cégep de Jonquière a rapporté presque deux fois moins de dons que par le passé.

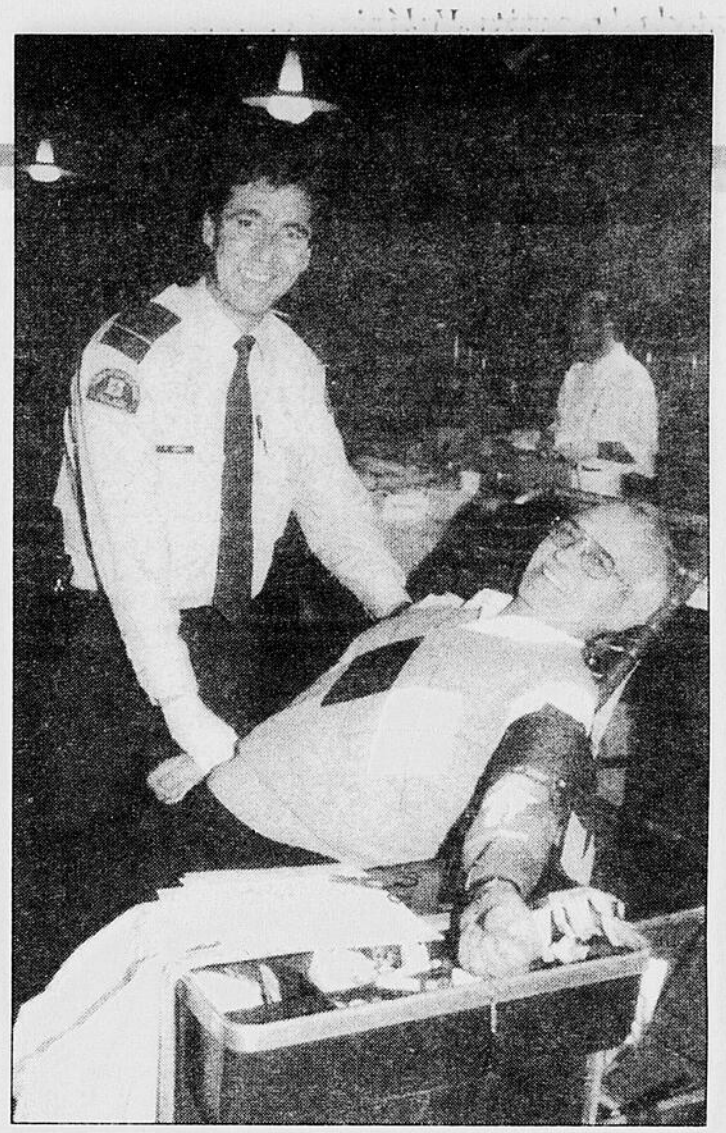


BEAU GESTE - Jocelyn Tremblay, de Delisle, en était à son 19e don de sang. «Je viens parfois deux fois par année et ça ne me dérange pas», a confié cet homme de 40 ans qui espère fermement que son geste aidera quelqu'un. L'infirmière Geneviève Paquet effectue la piqûre.

(Photo Steeve Tremblay)



EN DOUCEUR - L'infirmière Nicole Larochelle y va toute en douceur avec Jocelyne Lavoie.



DONNEUR - Gaétan Villeneuve, un sexagénaire d'Alma, était fier de dire qu'il ne manquait pas une occasion de donner du sang, depuis 1956. Debout pour le réconforter, l'agent Ray James de la SQ. **(Photo Steeve Tremblay)**

Un devoir de participer

Les donneurs ont foi dans le système

ALMA (CC) - Le territoire de Lac-Saint-Jean-Est dispose de quelque 1300 donneurs de sang occasionnels parmi lesquels on en trouve quelques centaines qui se font un devoir de participer à chacune des deux collectes réalisées à chaque année par la Croix-Rouge.

C'est ce qui ressort des propos recueillis, hier, à Alma, auprès d'organisateurs et de participants à la collecte de sang qui se tenait sous la présidence d'honneur de Clément Lajoie, préfet de la MRC Lac-Saint-Jean-Est et maire de Saint-Bruno.

Au cours des dernières semaines, des membres du poste d'Alma de la Sûreté du Québec et plusieurs personnes bénévoles ont contacté par téléphone chacun de ces donneurs occasionnels afin de les inciter à participer à la collecte d'hier. «Nous avons insisté sur le fait qu'il n'y a aucun danger de contamination en donnant du sang», a confié l'agent Yves Bureau, de la SQ d'Alma.

Parmi les gens rencontrés à la salle des Chevaliers de Colomb où se déroulait l'événement, Gaétan Villeneuve, un sexagénaire d'Alma, était fier de dire qu'il ne manquait pas une occasion de donner du sang, depuis 1956. «C'était dans les débuts de l'hôpital d'Alma et j'en avais alors donné directement à un membre de ma famille», dit-il. Le fait de donner ainsi du sang est un agrément pour Gaétan Villeneuve et, par surcroît, ça lui fait beaucoup de bien.

De son côté, Jocelyne Boily, une jeune femme de 35 ans, se rend pratiquement toujours à la collecte de sang en compagnie de ses deux fillettes. «Ca fait partie de leur éducation et, bien entendu, je n'ai pas besoin de les faire garder pour venir ici», dit-elle. Hier, comme l'aînée de neuf ans était à l'école, seule la petite Audrey (photo de la une avec sa mère), âgée de cinq ans, a pu veiller sur sa mère au moment où celle-ci donnait, pour la neuvième fois, un 450 millilitres de son sang. Et, à propos des supposés dangers de contamination, Jocelyne croit qu'on prend maintenant suffisamment de précautions pour les écarter.

Quant à Jocelyn Tremblay, de Delisle, il en était à son 19e don de sang. «Je viens parfois deux fois par année et ça ne me dérange pas», a confié cet homme de 40 ans qui espère fermement que son geste aidera quelqu'un.

Pour sa part, Jocelyne Lavoie, une Almatoise de 46 ans, croit que les gens devraient penser aux innombrables services qu'ils rendent à leurs semblables en donnant un peu de leur sang. «C'est un peu comme un don d'organe», dit-elle, en ajoutant qu'elle en était à sa neuvième présence à une collecte de sang. Et, pas un instant elle n'a songé à tout ce qui se véhicule ici et là à propos des problèmes de contamination.

Hôpital de Chicoutimi

L'unité de soins de courte durée satisfait les patients

CHICOUTIMI (CD) - Majoritairement, les patients qui ont utilisé l'unité de soins aigus de courte durée à l'Hôpital de Chicoutimi (USACD) sont très satisfaits de leur expérience.

C'est du moins ce que révèle un petit sondage réalisé par la direction de l'USACD auprès de 104 patients qui ont été hospitalisés à cette unité, la première de ce genre à être instaurée au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

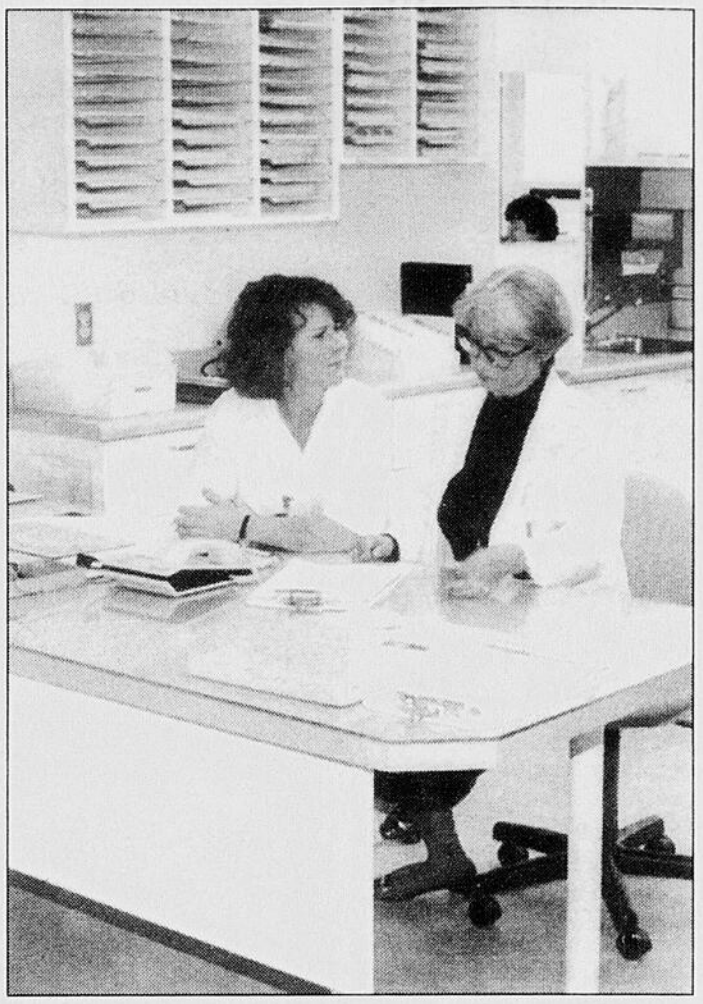
Line Blackburn est une de celles qui parle de l'USACD de façon élogieuse. Son fils de 14 ans, atteint de tyrosinémie héréditaire et greffé du foie depuis six ans, n'a plus à se déplacer à Montréal pour subir ses examens de dosage de cyclosporine. Auparavant, l'Hôpital de Chicoutimi ne pouvait pas offrir ce service. « Il s'agit d'une technique particulière qui requière beaucoup de temps. C'est pourquoi, l'hôpital ne l'offrait pas », explique la mère. Grâce à l'USACD, ce service personnalisé peut maintenant être offert. L'enfant n'a plus à être séparé de son milieu pour subir ses examens, les parents n'ont plus à s'absenter du travail et à réorganiser toute la maisonnée pour se rendre à Montréal. «Une économie de temps et d'argent appréciable», fait remarquer la mère.

Jacquelin Boucher est un autre bénéficiaire de l'unité. Il ne cache pas qu'il était très réticent lorsqu'on lui a proposé ce nouveau service... surtout qu'on lui avait prescrit un traitement d'antibiotique par voie intraveineuse. Il l'admet. Il ne trouvait pas l'idée rassurante au début. Il a finalement accepté, le personnel lui a donné l'enseignement et tout s'est bien passé. Les premiers temps, il n'a pas hésité à utiliser le service téléphonique de nuit lorsqu'il était inquiet. Après quelques jours, il était déjà habitué.

Les deux personnes rencontrées soutiennent que le contact avec le personnel est nettement supérieur à l'USACD. «Ici, on ne se sent pas coincé comme à la clinique externe», constate Jacquelin Boucher. S'il n'y avait pas l'USACD, il aurait dû être hospitalisé pour deux traitements de un mois chacun.

D'ailleurs, dans le questionnaire remis aux bénéficiaires pour connaître leur appréciation du service, on note des commentaires du genre: «C'est le meilleur service jamais vu à l'hôpital; les examens et les traitements sont toujours expliqués; ça dédramatise la maladie; ça permet d'être plus autonome....» Les bénéficiaires parlent de formule efficace, d'enseignement clair et de liste d'attente moins longue.

Actuellement, le taux d'occupation est de 100 pour cent.



USACD - Hélène Larocque, infirmière, et Marie-Andrée Paré , coordonnatrice du module de médecine, soutiennent que les bénéficiaires sont très satisfaits des services reçus à la nouvelle unité de soins aigus de courte durée.
(Photo Jeannot Lévesque)

Diffusion de l'information touristique

Coulombe reconnaît que des ajustements restent à faire

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) - Le président de l'Association touristique régionale (ATR) du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Gervais Coulombe, reconnaît que des ajustements vont devoir être apportés concernant l'information régionale faiblement diffusée à la clientèle touristique qui séjourne dans le secteur de Tadoussac (ATR de Manicouagan).

Le président Coulombe ajoute qu'à ce jour, l'ATR a fait porter ses efforts principalement sur le portes d'entrée majeures, au plan touristique, que constituent la route 155 (La Tuque/Chambord) et la Réserve faunique des Laurentides.

«Cela ne veut pas dire que le tronçon de route 170 qui relie St-Siméon à Chicoutimi et le tronçon de route 172 qui relie Tadoussac à Chicoutimi ne sont pas importants. L'on estime à environ 7 % l'affluence touristique par chacune de ces deux voies de pénétration.»

Commentant le fait que l'information touristique semble bel et bien occultée des kiosques d'information touristique de Tadoussac et de Sacré-Coeur, Gervais Coulombe, avance «qu'aucune plainte verbale ou écrite n'a été portée à l'attention de l'ATR au cours de la dernière saison.»

INFORMATION - Le président de l'ATR Saguenay-Lac-Saint-Jean, Gervais Coulombe, reconnait que certaines lacunes existent au chapitre de l'information qui doit être dispensée à la clientèle touristique.
(Photo Jeannot Lévesque)

Des correctifs

Le président Coulombe et l'administrateur délégué Guy Girard font remarquer qu'il faut laisser aussi à l'ATR le soin de s'ajuster aux nouvelles réalités qui se sont développées ces dernières années,

«A tout événement, nous allons contacter bientôt les élus de Tadoussac, les responsables de la nouvelle Maison du Tourisme, des Associations touristiques régionales du Québec (ATRQ) et nous allons nous efforcer de mettre les pendules à l'heure», indiquent-ils.

Les mêmes porte-parole font ressortir par ailleurs que leur organisation vient à peine d'enclencher l'application de son «plan stratégique de développement» ainsi que d'identifier certaines lacunes dont la gestion de quelques kiosques touristiques et la signalisation de lieux et points d'intérêt.

«Nous reconnaissons qu'effectivement à St-Siméon à la croisée de la route 170 et 138, la signalisation n'est pas claire pour les touristes provenant de Charlevoix ou de Manicouagan. Il y a des obstacles à surmonter au chapitre des normes et de la réglementation du ministère du Transport, mais cela devrait bien pouvoir se corriger un jour», avancent-ils.

L'unité ouverte depuis un an

L'hôpital réussit à sauver 300 000 $

CHICOUTIMI (CD) - Après seulement un an, l'unité de soins aigus de courte durée (USACD) de l'Hôpital de Chicoutimi a permis à plus de 500 bénéficiaires de profiter de ce type d'hospitalisation et à l'institution de santé de réaliser des économies récurrentes de 300 000$.

L'USACD, c'est l'alternative à l'hospitalisation. Sa capacité est de 20 places. On y reçoit une clientèle qui, autrement, serait hospitalisée 24 heures sur 24. Comme les patients ne sont hospitalisés que pendant le jour, ils doivent évidemment présenter un certain degré d'autonomie et des capacités d'apprentissage. La nuit, soit de 18h à 8h, ils peuvent toujours communiquer avec le service de garde téléphonique en cas de besoin. Il est clair qu'un patient peut être transféré sur une unité de soins conventionnelle si son état de santé change.

Tous les services diagnostiques offerts à l'Hôpital de Chicoutimi sont disponibles à la clientèle de l'USACD.

Le Dr Jean-François Paradis admet que, dans un contexte de fermeture de lits et de contraintes budgétaires, une unité de soins de courte durée représente une avenue intéressante qui sera de plus en plus utilisée par les institutions de santé. Selon lui, ce principe est appliqué aux Etats-Unis depuis longtemps. Au Québec, il commence à se développer. «C'est une solution d'avenir, mais qui ne se prête pas à toutes les conditions médicales», tient-il à préciser.

Le spécialiste explique que, pour être admis, un patient doit remplir certaines conditions médicales en plus de posséder certains moyens intellectuels et physiques. Certaines maladies se prêtent également mieux que d'autres à ce type d'hospitalisation.

Evidemment, l'unité de soins de courte durée ne reçoit pas de patients en phase aiguë. Cependant, elle couvre plusieurs spécialités comme la chirurgie cardio-vasculaire, la pédiatrie, la microbiologie, la pneumologie, la médecine générale...

Marie-Andrée Paré, la coordonnatrice du module médecine, affirme, qu'à l'USACD, le patient reçoit des soins de grande qualité. Même que chaque client a droit à des soins personnalisés et adaptés à ses besoins. Plus encore, il reçoit un enseignement individuel qui lui permettra de remplir ses responsabilités d'auto-soins. Quant à la stabilité du personnel infirmier, il est un atout majeur, selon elle, puisqu'il assure la continuité des soins.

Même son de cloche du côté de l'infirmière-chef, Suzie Tremblay, et de l'assistant infirmier-chef, Jacques Gagné. Ce qu'ils apprécient particulièrement, c'est que le fait que le personnel infirmier puisse enfin jouer le rôle pour lequel il a été formé, soit un rôle nursing. Il donne moins de soins de base et plus d'enseignement, ce qui améliore d'autant le contact avec les patients.

Enfouissement sanitaire

Le Zip de La Baie prendra position

par Louis Tremblay

LA BAIE (LT) - Le groupe Zone d'intervention prioritaire de La Baie (Zip), prendra position dans le dossier d'aménagement d'un site d'enfouissement sanitaire dans le secteur de Cap à l'Ouest.

La présidente du conseil d'administration de cette table de concertation, composée de représentants du public, des entreprises et de différents organismes, Lyse Bouchard, est demeurée prudente dans ses commentaires, surtout que les membres se réunissent ce soir pour trancher dans le débat.

«Nous allons évidemment regarder la question afin de mettre en lumière les éléments importants à porter à l'attention des citoyens», avance Lyse Bouchard. Interrogé à savoir si le dossier soulevait des passions, la principale intéressée croit qu'il faut vraiment interroger les personnes pour ouvrir la discussion. Les opposants au projet sont ceux qui en parlent le plus fort alors que dans l'ensemble, «le sujet n'est pas soulevé naturellement», croit la présidente du groupe Zip.

Le site de Cap à l'Ouest est dans la zone récréotouristique, reprend Lyse Bouchard, mais le problème des déchets est devenu sérieux au Saguenay: «Il va bien falloir trouver une place un jour. Tout le monde produit des déchets.»

«Nous voulons travailler en concertation pour faire avancer des choses tout en protégeant l'environnement. Dans ce cas, il faut dire que ce n'est pas tellement mieux de polluer le site de Laterrière. Il faut voir s'il n'y a pas moyen de faire un site selon des méthodes correctes», croit la présidente du groupe Zip.

Lyse Bouchard

Information touristique

Des ajustements sont nécessaires

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB)- Le président de l'Association touristique régionale (ATR) du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Gervais Coulombe, reconnaît que des ajustements vont devoir être apportés concernant l'information régionale faiblement diffusée à la clientèle touristique qui séjourne dans le secteur de Tadoussac (ATR de Manicouagan).

Le président Coulombe ajoute qu'à ce jour, l'ATR a fait porter ses efforts principalement sur le portes d'entrée majeures, au plan touristique, que constituent la route 155 (La Tuque/Chambord) et la Réserve faunique des Laurentides.

«Cela ne veut pas dire que le tronçon de route 170 qui relie St-Siméon à Chicoutimi et le tronçon de route 172 qui relie Tadoussac à Chicoutimi ne sont pas importants. L'on estime à environ 7 pour cent l'affluence touristique par chacune de ces deux voies de pénétration.»

Commentant le fait que l'information touristique semble bel et bien occultée des kiosques d'information touristique de Tadoussac et de Sacré-Coeur, Gervais Coulombe, avance «qu'aucune plainte verbale ou écrite n'a été portée à l'attention de l'ATR au cours de la dernière saison.»

Des correctifs

Le président Coulombe et l'administrateur délégué Guy Girard font remarquer qu'il faut laisser aussi à l'ATR le soin de s'ajuster aux nouvelles réalités qui se sont développées ces dernières années.

«A tout événement, nous allons contacter bientôt les élus de Tadoussac, les responsables de la nouvelle Maison du Tourisme, des Associations touristiques régionales du Québec (ATRAQ) et nous allons nous efforcer de mettre les pendules à l'heure», indiquent-ils.

Les mêmes porte-parole font ressortir par ailleurs que leur organisation vient à peine d'enclencher l'application de son «plan stratégique de développement» ainsi que d'identifier certaines lacunes dont la gestion de quelques kiosques touristiques et la signalisation de lieux et points d'intérêt.

«Nous reconnaissons qu'effectivement à St-Siméon à la croisée de la route 170 et 138, la signalisation n'est pas claire pour les touristes provenant de Charlevoix ou de Manicouagan. Il y a des obstacles à surmonter au chapitre des normes et de la réglementation du ministère du Transport, mais cela devrait bien pouvoir se corriger un jour», avancent-ils.

Drogues

Avocats en prison

MONTREAL (PC)-Les trois avocats accusés d'avoir blanchi des dizaines de millions de dollars provenant du trafic de drogues de la mafia montréalaise n'ont pas obtenu de cautionnement, malgré leur promesse de demeurer en résidence surveillée grâce à un bracelet électronique. Une ordonnance de non-publication empêche de dévoiler les raisons qui ont poussé le juge François Doyon de la Cour du Québec à ne pas accorder de cautionnement aux avocats ainsi qu'à certains de leurs coaccusés à la suite de l'enquête de la Gendarmerie royale du Canada. Toutefois, Me Frank Pappas, l'un des nombreux criminalistes inscrits pour la défense de la quarantaine d'inculpés, a indiqué au sortir de la cour qu'aucun règlement ni aucune législation québécoise ne prévoyait la surveillance d'un accusé au moyen du fameux bracelet.

Les avocats Joseph Lagana, Vincenzo Vecchio et Richard Judd demeureront en prison en attendant le début du procès.

Ça fait 20 ans que t'es coincé sur la banquette arrière ?

CHEVROLET
OLDSMOBILE
GEO
GM

7 994$*
Geo Metro 1994

- Économie d'essence impressionnante 5,4 l/100 km en ville (52 mi/gal) 4,3 l/100 km sur la grande route (66 mi/gal)**
- Boîte manuelle 5 rapports
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Servo-freins
- Siège arrière à dossier rabattable
- Essuie-glace à balayage intermittent

Personne ne vous en offre autant !

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL
Geo Assistance ROUTIÈRE
remise de 750$ aux diplômés

*Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers s'appliquant aux véhicules neufs 1994 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (460 $) et taxes en sus. **D'après le guide de consommation de carburant 1994 de Transport Canada. †Selon la première éventualité. Tous les véhicules neufs Geo 1994 sont couverts par la garantie GM TOTAL††. ††L'Assistance Routière est offerte sur les modèles Geo 1994. Durée : 3 ans ou 60 000 km, selon la première éventualité. ‡Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec

A Alma

Sani Gestion cueillera les ordures

Gérald Scullion

ALMA (CC) - C'est le Groupe Sani Gestion de Jonquière qui ramassera désormais les ordures ménagères et fera la cueillette sélective des matièresrecyclables sur le territoire de la ville d'Alma, laquelle économisera ainsi plus de 118 551 $ par année.

Le conseil municipal d'Alma, qui avait décidé de fusionner les deux services pour en confier la gestion à un seul et même entrepreneur, a attribué, hier soir, le contrat au Groupe Sani

Gestion pour une période de cinq ans, au prix annuel de 51,41 $ par logement, sans augmentation ou indexation d'ici la fin de 1999.

Ainsi, à compter du 1er janvier 1995, il en coûtera 510 501 $ par année à la municipalité, toutes taxes incluses, pour desservir quelque 9930 logements. Présentement, Laidlaw reçoit annuellement 446 388 $ pour la cueillette et le transport des ordures ménagères, tandis que les Services Joron, qui assurent la collecte sélective, touchent 182 665 $, ce qui exige un déboursé global de 629 053 $ de la part de la ville.

Et, l'économie de 118 551 $ se répétera annuellement pendant les cinq prochaines années. Cette économie de près de 20 pour cent par année est d'autant plus intéressante, selon le maire Jean-Maurice Harvey, qu'il s'agit d'une soumission ferme pour une période de cinq ans, même avec l'ajout de nouvelles constructions résidentielles.

Taxes

Le conseiller Jean-Claude Martel a vainement tenté de faire prendre, à ses collègues de la table du conseil municipal, l'engagement de placer une partie de cette économie (118 551 $ par année) sur la taxe spéciale rattachée à la cueillette des ordures ménagères et des matières recyclables, afin d'en diminuer le fardeau aux contribuables.

Avant de prendre un pareil engagement, le maire Harvey a cherché à faire comprendre au conseiller Martel qu'il faudra voir l'ensemble des postes budgétaires. «Il ne faudrait pas faire comme le gouvernement qui, par exemple, transfère les surplus de l'assurance-automobile pour l'utiliser ailleurs qu'à l'amélioration des routes», a mentionné en substance Jean-Claude Martel, en soumettant une proposition de référence.

Puis, tandis que le maire soutenait que cette proposition était irrecevable et qu'il pouvait la reporter au poste des affaires

nouvelles de l'ordre du jour, le conseiller Gérald Scullion s'y est finalement opposé. «Je suis contre, dit-il, car ça veut dire que nous ne faisons pas notre travail dans la préparation du budget.» Et, comme il fallait l'unanimité des membres du conseil pour le faire,

Martel n'a pu l'insérer à l'ordre du jour.

Le maire Harvey a tout de même ajouté qu'il allait de soi qu'on verrait à examiner la possibilité de diminuer la taxe au moment de préparer le budget. «Pas besoin d'avis particulier pour le faire», dit-il.

Cyclable

D'autre part, le conseiller Gervais L'Heureux croit que le maire Jean-Maurice Harvey a manqué récemment une belle occasion de faire preuve de leadership dans le dossier du circuit cyclable.

«Vous avez préféré tomber sur le dos des gens et vous dissocier de ceux qui, depuis toujours, supportent cet imposant projet», lui a-t-il reproché.

N'appréciant guère cette remarque, le maire d'Alma a tout de même admis que la conférence de presse, tenue quelques jours à peine avant les élections provinciales, avait été mal préparée et n'avait pas obtenu les résultats escomptés. «Je l'avais convoquée à

la hâte et je ne m'étais pas assuré de toute l'information qui a été véhiculée par les différents organismes participants», a-t-il mentionné à sa décharge.

Le maire Harvey a ajouté qu'en relisant les communiqués, il avait constaté qu'il était compréhensible que les journalistes aient pu interpréter le geste symbolique posé par les intervenants à propos de la pelletée de terre. «Ils ne pouvaient pas savoir que je n'avais préalablement pas pris connaissance de tous les communiqués», dit-il, en rappelant qu'il n'est pas question de commencer les travaux d'aménagement du circuit cyclable tant et aussi longtemps que le fédéral n'aura pas versé sa contribution financière de 3,8 millions $.

Télémédia et Radio-Mutuel

Ottawa va regarder la fusion de près

OTTAWA (PC)-Le gouvernement fédéral examinera de très près la fusion des réseaux radiophoniques AM de Télémédia et de Radio-Mutuel, annoncée vendredi dernier.

D'abord, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes tiendra des audiences publiques sur la fusion qui s'est soldée par la fermeture de six stations et la mise à pied d'une centaine d'employés. Aucune date n'a encore été fixée pour ces audiences, a indiqué hier le porte-parole du CRTC, Bill Allen.

Politique

D'autre part, le Bureau de la politique de concurrence s'assurera que la fusion n'a pas réduit de façon substantielle la concurrence dans le secteur de la radio AM au Québec.

Si l'on juge que la fusion affecte trop la concurrence, le bureau pourrait demander au Tribunal de la concurrence, une instance quasi-judiciaire, de tenir des audiences, ou alors pourrait référer le dossier au Procureur général pour enquête.

«Il est encore trop tôt pour spéculer», a indiqué Jim Bocking, de la Direction générale des fusionnements.

Selon le Syndicat canadien de la fonction publique, les deux diffuseurs avaient l'obligation de rencontrer auparavant les employés et les représentants syndicaux, et de prouver que les six stations fermées éprouvaient des difficultés financières.

Hier, aux Communes, la députée Suzanne Tremblay, du Bloc québécois, a insisté pour que le gouvernement s'assure que les audiences du CRTC se dérouleront le plus tôt possible.

Le ministre du Patrimoine Michel Dupuy a répondu qu'il serait tout à fait inapproprié pour le ministre de s'ingérer dans les affaires du CRTC, un organisme indépendant.

Henry Birks

Déficit de 127 millions $

QUEBEC (PC)-La faillite de Henry Birks et fils laissera finalement un déficit de 127 millions $, une fois que tous les créancier garantis et non-garantis auront reçu un dividende qui représente à peu près 7 pour cent de leurs réclamations.

C'est la semaine dernière que le syndic au dossier, la firme Poissant Thibault, a enregistré la cession des biens pour la compagnie à numéro 2758890 Canada inc., dernier geste pour clore le dossier de l'entreprise familiale, qui s'était placée sous la protection de la loi au début de 1993.

Cette faillite n'affecte pas les opérations des magasins, qui n'ont plus rien à voir avec l'ancienne entité commerciale.

Les succursales, la marque de commerce et les inventaires ont en effet été vendus en 1993 à la société italienne Borgosesia, pour un prix approximatif de 63,5 millions $, ce qui a assuré la poursuite de leurs activités.

Le syndic Michael Pesner a expliqué hier que la proposition prévoit que les actifs seront vendus avant de fermer les livres de l'entreprise.

Les créanciers pourront se prononcer sur cet arrangement lors de l'assemblée qui doit avoir lieu le 11 octobre à Montréal.

Bilan

Le bilan indique un passif de 138 millions $, dont 42 millions $ sont dus à quelque 1300 créanciers non-garantis, et 96 millions $ à une dizaine de créanciers garantis.

L'actif qui reste à la compagnie n'est plus constitué que par l'excédent au fonds de pension, pour un total de 11 millions $, plus 400 000 $ d'immeubles.

M. Pesner a indiqué par ailleurs qu'une entente est intervenue entre les créanciers garantis et non-garantis afin que le produit de la réalisation des actifs puisse être partagé entre tous.

Sans cette entente, les petits créanciers n'auraient pas touché un sou.

UniMédia fait des acquisitions

Montréal (CP) - Le Groupe UniMédia Inc, et l'Echo de Louiseville/Berthier Inc. annoncent qu'ils en sont venus à une entente de principe au sujet de l'acquisition de l'Echo de Louiseville/Berthier et de l'Echo Dimanche par UniMédia.

La transaction dont le coût n'a pas été dévoilé est sujette à certaines conditions et la clôture de cette transaction aura lieu le 1er novembre 1994.

M. Gilles-A. Cérat, président directeur général de Les Hebdos UniMédia, a précisé que cette acquisition s'inscrit dans le cadre de la mission dont s'est doté UniMédia de prendre de l'expansion par le biais d'acquisitions et s'harmonise bien avec la synergie déjà existante au sein de l'entreprise.

L'Echo de Louiseville et le Courrier de Berthier ont été fondés en 1921 et 1930 respectivement. La famille Gagné a fondé L'Echo de Louiseville et, par la suite, s'est portée acquéreur du Courrier de Berthier en 1940. Ces deux publications ont été fusionnées en un hebdomadaire régional en 1985, lequel est distribué dans les comtés de Berthier et Maskinongé. Par ailleurs, l'Echo-Dimanche a été lancé en 1987.

Groupe UniMédia Inc, est une filiale à part entière de Hollinger Inc.; la société est spécialisée dans le domaine de l'édition de quotidiens (Le Soleil, Le Droit et Le Quotidien), d'hebdomadaires (12 au Québec), de publications spécialisées (Novalis) et elle oeuvre dans le domaine de l'imprimerie (Imprimerie Qualimax à Hull et Imprimerie Canada Inc. à Vanier).

Un Hells comparaît

DRUMMONDVILLE (PC)-Un Hells Angels et un membre des Rowdey Crew ont comparu lundi pour répondre des accusations déposées contre eux au palais de justice de Drummondville à la suite de l'opération policière qui a suivi les funérailles du Hells Louis Lapierre, vendredi dernier.

Guy Majeau, 34 ans, est accusé de méfait. Il aurait percé le pneu d'une voiture de la Sûreté du Québec lors de la vérification policière effectuée à Saint-Bonaventure après l'incinération de Lapierre à Drummondville.

Majeau, un membre des Rowdey Crew de Lavaltrie, s'est rendu aux policiers du poste de la SQ de Joliette dimanche soir, vers minuit trente.

Il a versé une caution, lundi, et a été libéré .

Sainte-Monique

Les paroissiens appuient leur curé

par Claude Côté

SAINTE-MONIQUE (CC) - Plus de 430 paroissiens de Sainte-Monique ont remis, en fin de semaine dernière, 11 025 $ à leur ancien pasteur, l'abbé Jean Brassard, afin de lui signifier leur appui par suite de récents événements qui ont placé ce prêtre dans une situation délicate.

On se souviendra que les conseils de fabrique des paroisses de Saint-Henri-de-Taillon et de Sainte-Monique , où l'abbé Brassard a été curé durant un peu plus de cinq ans (d'août 1988 à novembre 1993), auraient constaté un écart dans les dépenses de 1994 par rapport à celles des années précédentes, particulièrement au chapître du traitement salarial de l'ancien curé. Dans un communiqué émis au milieu de septembre dernier, l'évêché de Chicoutimi indiquait que l'abbé Brassard serait appelé à rembourser les sommes d'argent perçues en trop.

Idée

Considérant ce prêtre comme l'exemple vivant du Jésus de l'an 2000 et voulant exprimer l'entière confiance des paroissiens de Sainte-Monique en son intégrité et sa sincérité, Angèle Fortin-Montminy a eu l'idée de faire quelque chose pour l'abbé Brassard, actuellement curé de la paroisse Notre-Dame-d'Hébertville. «J'en ai parlé à une quinzaine de personnes de familles différentes et, une semaine plus tard, nous avions ramassé la somme de 11 025 $ que nous avons remise à l'abbé Brassard», dit-elle, en précisant qu'un groupe d'une soixante de personnes s'étaient effectivement rendues pour ce faire, dimanche, à Hébertville.

Une lettre, accompagnant le don des paroissiens de Sainte-Monique, disait notamment ceci: «Nous voulons te prouver notre reconnaissance pour tout ce que tu as fait pour nous dans la joie comme dans les épreuves... Tu n'as jamais hésité à accueillir, à écouter et à donner ton amitié et ton réconfort aux jeunes, aux malades, aux personnes âgées, aux marginaux et à tous les gens sans aucune discrimination».

Remboursement

Rappelant que le conseil de la fabrique de Sainte-Monique exige un remboursement de 10 000 $ pour salaire versé en trop, les paroissiens ajoutaient, dans leur missive: «Nous considérons que, si on devait évaluer en argent ce que tu as apporté à Sainte-Monique moralement, spirituellement ou financièrement, c'est nous qui te serions redevables».

Par ailleurs, il a été impossible de joindre, hier, l'abbé Jean Brassard qui était à l'extérieur de la région.

Jean Brassard

Commerçants itinérants

Roberval n'accepte pas le règlement

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - La municipalité de Roberval n'est pas en mesure d'accepter le projet de règlement que lui propose la Sidac Centreval quant aux commercants itinérants.

Le maire Claude Munger a indiqué, hier soir au cours de la séance régulière du conseil, que ce domaine ne relevait pas de sa juridiction, mais du gouvernement du Québec. Pour contrer la concurrence déloyale des commercants itinérants et des vendeurs de porte à porte, le Regroupment des Sidac du Québec (RSQ) mène une campagne qui vise à adopter une nouvelle règlementation, une règlementation adoptée d'emblée par le Sidac Centreval. Ledit projet comporte des dents avec des amendes de 500$ et 1000$. Un vendeur itinérant sans permis s'exposerait à une amende de 1000$. Par ailleurs, un commercant robervalois qui louerait un local à un vendeur de passage non pourvu du permis obligatoire pourrait être dans l'obligation de payer une amende de 500$.

Le Regroupement s'en prend à l'Office de protection du consommateur (OPC) dont le peu de moyens et le manque de ressources ne lui permettraient pas de jouer son rôle avec efficacité.

OPC

D'ailleurs, le maire de Roberval Claude Munger a renvoyé la balle dans le camp de l'Office en indiquant que la juridiction dans ce domaine appartenait aux prérogatives du gouvernement. Dans ce dossier, le conseil est solidaire de ses commercants locaux qui souffrent souvent de la concurrence déloyale des vendeurs de passage. D'abord, le maire Munger incite la population à encourager ses marchands locaux. De son côté, le conseil entend agir dans les limites de ses moyens en faisant des pressions auprès de l'Union des municipalités du Québec pour que le gouvernement du Québec revoie la juridiction dans ce domaine en tenant compte des doléances légitimes des Sidac.

Dans le moment, un commercant qui réside à Roberval paie 100$ pour l'obtention d'un permis de vente. Il en coûte 150$ pour un commercant qui n'habite pas la place.

O.J. Simpson

LOS ANGELES (PC)-Le juge présidant au procès d'O. J. Simpson a déclaré lundi qu'il tiendra une audience pour envisager l'interdiction de toute couverture médiatique électronique en direct de la salle du tribunal.

En établissant la date de l'audience au 7 novembre - soit dans plus d'un mois et près de celle des exposés d'ouverture -, le juge de la Cour supérieure Lance Ito a mis les médias en probation, a estimé un analyste.

Vous voulez joindre l'utile à l'agréable ?

11 995$*
Chevrolet Pick-up Série S 1995

- Moteur 2,2 litres
- Boîte manuelle 5 rapports
- Freins antiblocage (ABS) aux roues arrière
- Sac gonflable
- Chauffe-moteur
- et beaucoup plus !

Personne ne vous en offre autant !

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL — Assistance routière CAMIONS

*Offre réservée aux particuliers et s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (660 $) et taxes en sus. **Selon la première éventualité. Tous les véhicules neufs Camions Chevrolet 1995 sont couverts par la garantie GM Total[MC]. L'Assistance Routière est offerte sur les modèles Camions Chevrolet 1995. Durée : 3 ans ou 60 000 km, selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec.

Commentaire

L'efficacité réside dans la concertation

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'aura jamais été autant gavé de pouvoir politique. Un député chef de l'Opposition au Parlement canadien, deux ministres et un délégué régional qui aura plus d'attributs que les anciens adjoints parlementaires.

Que peut-on demander de plus ?

L'agglomération Chicoutimi-Jonquière savoure tout particulièrement ce retour dans le paquebot ministériel. Une décennie d'opposition, c'est terriblement long pour des villes intermédiaires bourrées de problèmes.

A l'instar de Daniel Johnson, père, en 1966, Jacques Parizeau a donc invité deux députés de la région à partager les responsabilités de son cabinet. La nomination de Jacques Brassard était automatique. Celle de Jeanne Blackburn fut une agréable surprise.

L'abondance de nouveaux élus ministrables écartait, dans la pensée populaire, toute possibilité de voir un deuxième membre de l'équipe péquiste régionale entrer dans le saint des saints gouvernemental aux côtés de Jacques Brassard. Le chef du gouvernement a déjoué les pronostics en élevant Jeanne Blackburn au rang de ministre, même au risque de déplaire à des compagnons ambitieux. Son geste n'est surtout pas uniquement un réflexe de reconnaissance à la fidélité des électeurs chicoutimiens. Il indique plutôt une juste perception des qualités de la nouvelle titulaire de la Sécurité du revenu et de la Condition féminine, cette travailleuse infatigable au sourire rassurant mais au tempérament volontaire et tenace.

En 1966, Daniel Johnson, père, avait livré courageusement, mais sans grand espoir, le combat de la survivance à la célèbre «équipe du tonnerre» de Jean Lesage et de René Lévesque.

Contre toute attente, son groupe de notables locaux, peu familiers des missions nationales, l'emporta avec quatre sièges de majorité seulement. C'est ainsi que le dernier premier ministre élu de la défunte Union nationale se résigna à nommer, parmi une députation pauvre en personnages illustres, les deux du Saguenay qui possédaient tous les attributs de la fonction, soit l'intellectuel Jean-Noël Tremblay, représentant de Chicoutimi, et le Dr Roch Boivin, de Dubuc. Le premier devint titulaire des Affaires culturelles et l'autre ministre d'Etat à la Santé.

Durant le court mandat qui se termina en 1970 par l'effondrement du duplessisme devant Robert Bourassa, l'homme nouveau, le Dr Boivin, manifesta un étonnant sens pratique en multipliant les initiatives (pont Dubuc, Roland-Saucier, Hôpital de La Baie et route Saguenay-Tadoussac).

La présence, aujourd'hui, des ministres Jacques Brassard et Jeanne Blackburn, ainsi que du délégué régional Francis Dufour, rend périmée la notion de leader politique régional. L'équipe ne puisera son efficacité que dans une concertation authentique.

Libéré de responsabilités ministérielles, Francis Dufour se transformera, du moins jusqu'au référendum de 1995, en agent de coordination pour l'exécution des projets régionaux dont le premier sera sûrement le prolongement de «la plus petite autoroute du monde» vers son aboutissement final avec les cinq échangeurs que l'entente signée au Roussillon le 28 juin 1985 prévoyait aménager à Jonquière.

CLIN D'OEIL

La «dernière école»: combien?

Le milieu scolaire vient de jeter une douche d'eau froide sur les belles intentions du gouvernement péquiste de garder ouverte la «dernière école» du village ou du quartier.

«Tout est affaire de choix et surtout de moyens financiers», estime non sans raison un porte-parole d'une commission scolaire québécoise aux prises avec un problème de fermeture.

Le nouveau ministre de l'Education, Jean Garon, est au Saguenay aujourd'hui pour se pencher sur le cas de l'école de la Présentation de Jonquière. Il est probable que l'établissement restera ouvert. Mais à quel prix?

C. Néron

VOTRE OPINION

Sida: les jeunes pas assez méfiants

Même si les nombreuses campagnes de sensibilisation menées par les organismes communautaires canadiens de lutte contre le sida ont réduit l'incidence de l'infection à VIH et ont permis de prolonger la vie des personnes vivant avec le VIH/sida et d'en améliorer la qualité, les jeunes continuent à s'exposer au risque de contracter l'infection à VIH en adoptant des comportements à risque.

Cette année, la Semaine nationale de sensibilisation au sida, qui se tient jusqu'au 10 octobre prochain, s'adresse particulièrement à la jeunesse. Les nombreuses activités de la Semaine rendent compte d'un effort concerté en vue de souligner la nécessité de créer un milieu favorable au sein duquel les jeunes, séropositifs y compris, pourront faire des choix responsables sur leur santé sexuelle, en cette ère du sida.

Obstacles

La Semaine nationale de sensibilisation au sida tente d'éliminer les obstacles à la diffusion d'une information essentielle et à la prestation de soutien et de services en transmettant aux jeunes les faits les plus récents sur le VIH/sida, tels que: des études révèlent qu'une grande partie des jeunes vivant avec le VIH/sida ont probablement contracté la maladie alors qu'ils étaient adolescents ou au début de la vingtaine; dans une enquête récente, on indiquait que moins d'un tiers des élèves des écoles secondaires ont déclaré avoir utilisé un condom durant leur première relation sexuelle; tandis que des enquêtes révèlent que la majorité des hommes gais pratiquent le sécurisexe, la proportion la plus élevée de ceux qui n'utilisent pas le condom sont les jeunes hommes de moins de 25 ans.

Le slogan de la campagne de cette année, "Faut questionner, faut s'exprimer, brisons le silence" , veut enjoindre les Canadiens de tout âge à parler ouvertement du VIH/sida.

Activités communautaires

Dans les communautés, aux quatre coins du pays, les Canadiens participent à des activités communautaires afin d'accroître la sensibilisation à l'égard de la sexualité et du sida chez les jeunes. Des groupes de jeunes, des écoles, des associations communautaires, des troupes de théâtre, des athlètes et des entreprises participent à une vaste gamme d'activités incluant, entre autres, des marchethons, des campagnes du ruban rouge et des vigiles à la chandelle.

L'un des objectifs clés de la semaine consiste à alerter les Canadiens sur les nombreux obstacles que doivent affronter les jeunes séropositifs. Un grand nombre de jeunes vivant avec le VIH/sida doivent apprendre à composer avec une information et des services insuffisants, des préjugés, l'homophobie et bien d'autres formes de discrimination.

Les activités organisées dans le cadre de la Semaine de sensibilisation au sida encourageront les jeunes à s'exprimer en leur nom, à mener leurs propres discussions et à rechercher des solutions.

Organismes

La Semaine nationale de sensibilisation au sida est présentée par les 104 organismes membres de la Société canadienne du sida, en collaboration avec l'Association canadienne de santé publique et la Société canadienne de l'hémophilie. Cet événement est subventionné par Santé Canada (par l'entremise de la Stratégie nationale sur le sida) et reçoit également un soutien financier de TransCanada PipeLines et de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

Grant McNeil,
Ottawa.

Politique à l'égard des régions

Parizeau craint la résistance de «l'appareil»

MONTREAL (PC) - La nouvelle façon péquiste d'adapter les solutions aux besoins des régions se butera à une certaine résistance au sein de la fonction publique québécoise.

C'est le premier ministre Jacques Parizeau lui-même qui s'y attend, lui qui dénonce depuis quelques mois la façon de gouverner «mur à mur» sans égard aux différences régionales. Il n'est pas vrai, répète-t-il à qui veut l'entendre, que ce qui est bon à Hull est nécessairement bon à Sherbrooke et que ce qui est bon pour un groupe l'est nécessairement pour un autre.

C'est cette nouvelle façon de gouverner qu'il veut implanter et qui nécessitera un changement de mentalité, affirmait-il hier en entrevue avec l'animateur Jean-Luc Mongrain au réseau TVA.

«Nous avons une machine gouvernementale qui a de l'âge et qui a l'habitude de considérer que si c'est bon là, c'est bon ailleurs. Il faut «démancher» ça, changer les mentalités», avouait-il d'emblée. Il faudra accepter que deux réalités nécessitent des solutions différentes.

M. Parizeau s'attend à ce que ce soit dans la fonction publique que la résistance sera la plus forte face à cette nouvelle mentalité.

Plus tard en entrevue improvisée avec quelques journalistes, il expliquait cette résistance: «Tous les usages pendant un quart de siècle sont allés dans le sens inverse.» Lui-même affirme en avoir saisi la nécessité lorsqu'il a présidé une commission d'étude sur les municipalités.

Reste qu'une fois les premières résistances passées, «tout le monde va embarquer là-dedans», croit-il. Les fonctionnaires y verront un nouveau défi. «Ca va leur faire beaucoup de bien», eux qui sont démotivés dans le contexte actuel.

Devant l'étonnement de l'animateur face au succès de ce changement de mentalité de la fonction publique, M. Parizeau s'est exclamé: «Je suis peut-être un indécrottable optimiste, mais je compte là-dessus quand même».

Référendum

Dans le cadre de l'entrevue, M. Parizeau a réitéré sa volonté de tenir le référendum dans huit à 10 mois ou en 1995. Il soutient que l'horizon reste 1995 et qu'il avait cité huit à 10 mois comme exemple.

M. Parizeau a aussi ajouté un détail nouveau concernant son programme de garantie de prêts pour petites entreprises, annoncé en campagne électorale. Il a indiqué que les discussions commençaient dès ce soir (lundi soir) avec les institutions financières.

Il s'agit d'une somme de 300 millions $ que prêteraient les institutions financières, mais avec une garantie gouvernementale. Il a promis que les critères resteraient souples et que ce sont les banques et les caisses populaires dans les milieux, elles qui connaissent leur réalité régionale, qui s'en occuperaient.

GUY CARBONNEAU
VOUS PROPOSE
UN ÉCHANGE.

Souscrivez notre Hypothèque 20/20, nos dépôts à terme ou nos certificats de placement garanti et, en échange, courez la chance de gagner ***la nouvelle Volvo 960 1995.***

La Banque Hongkong du Canada est la seule institution financière d'importance à vous offrir la souplesse de l'Hypothèque 20/20 qui vous permet d'augmenter de 20 % vos versements ou de rembourser 20 % du solde initial du capital à la date anniversaire de votre prêt. Et si l'idée d'épargner davantage vous sourit, nos dépôts à terme et nos certificats de placement garanti offerts à des taux très concurrentiels vous donnent toute la sécurité, la performance et la fiabilité dont vous avez besoin.

En souscrivant l'un de nos prêts hypothécaires, de nos certificats de placement garanti ou de nos dépôts à terme avant le 10 novembre 1994, vous serez automatiquement inscrit au concours.

Sécurité, fiabilité, haute performance et puissante accélération, voilà qui correspond en tous points à notre premier prix : la Volvo 960 1995. Et voilà pourquoi vous devriez faire de la Banque Hongkong du Canada votre banque.

DEUXIÈME PRIX

L'un des quatre voyages pour deux à destination de Hong Kong sur les ailes de Cathay Pacific, comprenant trois nuits à l'hôtel cinq étoiles Kowloon Shangri-La.

CATHAY PACIFIC

Kowloon Shangri-La
HONG KONG

Pour connaître tous les détails du concours et obtenir plus d'informations sur nos produits, composez sans frais le

1 800 667-8806

ou passez nous voir à l'une de nos succursales.

Aucun achat requis. Les concurrents doivent être âgés de 18 ans et plus. La valeur approximative au détail du premier prix se chiffre à 40 000 $ (CAN). Chaque voyage est d'une valeur approximative de 6 200 $, et un voyage sera attribué dans chacune des quatre régions suivantes : Colombie-Britannique, Prairies (Alberta-Saskatchewan-Manitoba), Ontario et Québec-Atlantiques. Les chances de gagner le premier prix dépendent du nombre total d'entrées admissibles. Les chances de gagner le second prix dépendent du nombre total d'entrées admissibles dans chaque région. Pour gagner, vous devrez répondre correctement à une question d'habileté. Tous les règlements du concours sont disponibles à la succursale la plus proche de la Banque Hongkong du Canada.

Oui, faites-moi parvenir plus d'informations.
Télécopiez au : 1 800 661-0103
Postez à : Banque Hongkong du Canada
500, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec)
H2Z 1W7

Nom :

Adresse :

Ville :

Province : *Code postal :*

N° tél. : AGF-QUO 12

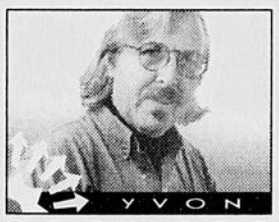
Banque Hongkong du Canada

136, rue Racine Est, Chicoutimi

Campagne annuelle de financement

Centraide compte recueillir 675 000 $

CHICOUTIMI (YB)- Les responsables de la campagne annuelle de financement de Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean comptent bien recueillir la somme de 675 000 $ dans le cadre de l'opération «porte à porte» qui se déroulera du 17 au 23 octobre prochain.



Respectivement présidente de Centraide du Saguenay-Lac-Saint-Jean, et président du comité de la campagne de financement 1994, Jeanne Lavoie et Richard Bastien, ont fait valoir, hier en conférence de presse, que les effets de la récession ont aggravé de façon marquante les besoins des plus démunis.

Des gens d'ici

Ils ont rappelé également que les sommes d'argent recueillies par le biais du porte à porte, de dons et des déductions à la source, aident plus de 58 organismes associés et plus de 86 000 personnes. Les mêmes porte-parole ont indiqué par ailleurs que le thème de la campagne 1994 est le même que celui de l'an dernier, à savoir, «C'est rassurant de savoir que nos dons aident notre monde.»

Pour bien démontrer que la région sait se montrer généreuse, les responsables de Centraide, ont rappelé des actions exemplaires d'entraide réalisées au cours des derniers mois (1994), actions qui ont permis à elles seules d'amasser 13 160 $.

CAMPAGNE - Des porte-parole de Centraide dont Jeanne Lavoie et le colonel Richard Bastien ont fait appel, hier, à la générosité de la région concernant la campagne annuelle de financement.

(Photo Jeannot Lévesque)

Depuis 1988

Avortements en hausse

Par Manon CORNELLIER

OTTAWA (PC)-Les avortements thérapeutiques effectués en clinique ont connu un bond depuis que la Cour suprême du Canada a invalidé, en 1988, l'article du Code criminel qui en limitait l'accès.

En 1988, seulement 6,3 pour cent des avortements étaient effectués en clinique, indiquent des données rendues publiques hier par Statistique Canada. En 1992, ce taux avait grimpé à 29,4 pour cent.

Avant 1988, seul le Québec déclarait les avortements en clinique. Depuis, la situation a nettement changé et, en 1992, on comptait des cliniques privées dans six autres provinces, soit Terre-Neuve, la Nouvelle-Ecosse, l'Ontario, le Manitoba, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

Selon les auteurs, cet accès amélioré a coïncidé avec une augmentation du nombre et du taux annuel d'avortements. Entre 1991 et 1992, le nombre d'avortements est passé de 95 059 à 100 497, soit une hausse de 5,7 pour cent.

Au Québec, la hausse a été de 6 pour cent, le nombre total d'avortements passant de 23 176 en 1991 à 24 561 en 1992.

Ceci signifie qu'au Canada, il y avait 25,2 avortements pour 100 naissances vivantes en 1992, comparativement à 23,6, en 1991. Au Québec, ces taux étaient légèrement supérieurs, soit de 25,5 en 1992 et de 23,8 en 1991.

L'accès accru aux services en clinique a aussi entraîné au cours de la même période une diminution du taux d'avortements effectués aux Etats-Unis. En 1988, 2,7 pour cent des avortements subis par des Canadiennes ont été effectués chez nos voisins du sud comparativement à 0,5 pour cent en 1992.

Selon M. Surinder Wadhera, qui a participé à cette étude, l'accès amélioré aux cliniques n'est pas la seule raison de la hausse du nombre d'avortements. A son avis, les pressions économiques et les difficultés des femmes sont venues s'ajouter au changement des mentalités. Au cours des dix dernières années, c'est au Québec qu'on a enregistré l'augmentation la plus rapide des taux d'avortements.

Pour pouvoir comparer la situation des différentes provinces, l'agence fédérale a pris les données touchant les avortements effectués dans les hôpitaux.

A cet égard, le Québec enregistrait, en 1981, 9,5 avortements pour 100 naissances vivantes. En 1992, le taux passait à 16,6. Le Québec se retrouvait ainsi au troisième rang des provinces, derrière la Colombie-Britannique et l'Ontario.

Selon M. Wadhera, le Québec s'est simplement rapproché, en 20 ans, de la moyenne nationale. En 1992, le Canada affichait, dans les hôpitaux, un taux national de 17,7 avortements pour 100 naissances vivantes.

Fait à noter, seule l'Ontario a connu une diminution de ce taux d'avortements pour 100 naissances vivantes. De 24,9 en 1981, il est passé à 20,1 en 1992.

Par ailleurs, les groupes d'âge qui ont le plus recours à l'avortement sont, dans l'ordre, les femmes de 20 à 24 ans, suivies par celles de moins de 20 ans et par celles de 25 à 29 ans. «Dans le cas des femmes qui ont obtenu un avortement à l'hôpital en 1992, les deux tiers étaient célibataires et le quart étaient mariées. La moitié n'avaient jamais accouché avant l'avortement, et 28 pour cent environ avaient eu auparavant au moins un avortement provoqué», note l'agence fédérale.

Au Québec, un plus grand nombre de femmes avaient déjà subi un avortement provoqué, soit 36,9 pour cent.

Sucettes rappelées

TORONTO (PC)-La compagnie Gerber rappelle près d'un million de sucettes orthodontiques, parce qu'elles présentent un risque d'étouffement pour les enfants en bas âge.

Les modèles de sucettes portant l'inscription «NUK», fabriqués entre le 1er juillet 1993 et le 30 juin 1994, peuvent se dissocier en plusieurs pièces dans la bouche d'un enfant, a expliqué lundi le vice-président et directeur général de Gerber (Canada), M. J. Patrick Doyle. Ces pièces, une fois séparées, sont suffisamment petites pour présenter un risque d'étouffement pour un enfant, a-t-il ajouté.

NOUVELLES COLLECTIONS AUTOMNE-HIVER

René Sergerie
copropriétaire
AUX QUATRE VENTS
Vêtements pour hommes et jeunes hommes
Complexe Gagnon Frères
400, Racine Est - Chicoutimi - 696-1261

Jacques Murray
copropriétaire
271026

Pour tout problème relié à une baisse d'audition
1-800-SURDITÉ
LE GROUPE FORGET-PARENT
AUDIOPROTHÉSISTE
545-8259 • 1-800-787-3483
AIDES AUDITIVES
Informez-vous sur les programmes gouvernementaux
271321

DERBY OPTIMISTE
Hôtel Le Montagnais
21 octobre 1994
Président d'Honneur
Laval Leclerc
Humoriste invité
Roger Bernard

PRIX DE PRÉSENCE
1-Souffleur à neige
2- TV + Vidéo
3- Forfait Gîte du Fjord
4- Provigo: Bon d'achats 1000$
5- Essence Ultramar
Billets disponibles:
545-9779 Jean Lavoie
544-4952 Robert Gasse
Animation par le
LE ZOO
JAB 94,5
Commandites
IMPRIMERIE DELUXE
RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Comptable
272523

Réforme sociale

Ottawa veut couper 4 milliards $

Le gouvernement fédéral a informé les provinces que sa réforme de la sécurité sociale devra produire des économies de 4 milliards $ à partir de 1996. C'est une ponction de 10 % sur l'enveloppe sociale, à laquelle pourrait s'ajouter, d'ici 18 mois, l'élimination de 6,2 milliards $ de transferts pour l'enseignement post-secondaire.

Selon un document confidentiel envoyé cette semaine aux provinces, et dont LE SOLEIIL a pu prendre connaissance: «La réforme de la sécurité sociale devra se conformer aux objectifs budgétaires annoncés dans le budget du 22 février 1994.» En clair cela signifie que des coupures de 466 millions $ en 1995 et «d'au moins 1,5 milliard $» en 1996 dans les transferts aux provinces pour l'enseignement post-secondaire et le bien-être social, de même que des économies de 2,4 milliards $ par année au titre de l'Assurance-chômage, ne sont pas négociables.

Le gouvernement fédéral informe également les provinces qu'une des options qu'il mettra sur la table demain sera de mettre fin aux transferts pour l'enseignement (plus de 6 milliards $) dès le 31 mars 1996, et de refondre complètement sa contribution de 8,1 milliards $ au titre du bien-être social.

Un seul principe

Le document de consultation avec les provinces sur la réforme de la sécurité sociale ramène toute la sécurité sociale à un seul principe de base: la capacité des individus de trouver un emploi.

Cette question de l'emploi étant de juridiction fédérale, Ottawa annonce son intention de fixer des «normes nationales» dans les domaines de l'aide aux enfants et aux parents, de l'aide sociale et des services sociaux, des prêts ou des bourses aux étudiants, des centres d'apprentissage et de formation de la main d'oeuvre.

Comme on le sait, le document de travail sur la réforme de la sécurité sociale aura trois grandes têtes de chapitre:

EMPLOI: les chômeurs «en transition» entre deux emplois bénéficieront des mêmes avantages, qui seront étendus aux travailleurs autonomes et aux travailleurs à temps partiel. Les chômeurs «saisonniers» devront obligatoirement participer à des cours que le gouvernement fédéral achètera aux écoles ou aux entreprises privées. L'aide à l'enfance - y compris un programme national de garderie - seront améliorés pour permettre aux parents qui le veulent de retourner sur le marché du travail;

AIDE SOCIALE: les assistés sociaux, comme les chômeurs temporaires, seraient obligés de suivre des cours spéciaux. Dans l'un et l'autre cas, ceux qui refuseront «pourraient» être pénalisés. La participation du gouvernement fédéral à l'aide sociale - jusque 50 pour cent dans le cas du Québec - ne sera plus proportionnelle aux dépenses des provinces. En fait, Ottawa annonce son intention de se retirer de ce secteur, sauf pour les personnes âgées et les handicapés.

ÉDUCATION: tout en reconnaissant qu'il s'agit là d'un domaine de compétence provinciale, le gouvernement fédéral part du principe que l'éducation «fait partie intégrante du système de sécurité sociale.» Il propose donc de transférer directement les fonds aux individus, sous forme de subventions ou de prêts qu'ils devraient rembourser une fois rendus sur le marché du travail.

Des discussions

Ottawa veut discuter avec les provinces, les milieux d'affaires et le mouvement syndical de normes d'apprentissage qui assurent une vraie mobilité de la main d'oeuvre, allant même jusqu'à évoquer l'émission d'un «passeport de l'étudiant».

Le document de travail du ministre du Développement des Ressources humaines, Lloyd Axworthy, est rendu public demain à 15 heures. Il demandera au Comité parlementaire chargé de répondre aux nombreuses questions qu'il pose de tenir des sessions conjointes avec les assemblées législatives des provinces.

Salaires perdus

Ottawa compensera

ST-JEAN, T.-N. (PC)-Le gouvernement fédéral a annoncé lundi qu'il complétera le salaire de milliers de Canadiens, prestataires de l'assurance-chômage, qui accepteront de retourner au travail en occupant un emploi moins bien payé que le précédent. Ce projet de 30 millions $ sera mis à l'essai dans certaines régions du Québec et de l'Ontario, à Terre-Neuve, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Ecosse, au Manitoba et en Saskatchewan.

Le projet reflète «l'approche créative» adoptée par Ottawa, a dit le ministre des Ressources humaines Lloyd Axworthy, en présentant le programme.

Il sera ajusté pour tenir compte des différences entre les provinces. Dans les Maritimes, par exemple, il pourrait être orienté vers les travailleurs saisonniers, a expliqué M. Axworthy.

Jusqu'à 50 000 Canadiens pourront toucher un salaire d'appoint qui atteindra les trois quarts de la différence entre les rémunérations du nouvel emploi et de l'emploi précédent, jusqu'à un maximum de 250 $ par semaine. Les participants seront admissibles au supplément salarial pendant une période pouvant aller jusqu'à deux ans.

Ainsi, une personne qui a perdu un emploi à 750 $ par semaine, et accepte un emploi à 400 $ par semaine, pourrait toucher le supplément maximum, ce qui porterait ses revenus totaux à 87 pour cent de ses revenus antérieurs.

Le ministre Axworthy se trouvait dans la capitale terre-neuvienne dans le cadre d'une visite des provinces atlantiques, pour y informer à l'avance les autorités provinciales de la teneur d'un document sur la réforme des programmes sociaux, qu'il compte rendre public mercredi.

Autre projet-pilote

Plus tôt, hier, M. Axworthy a annoncé à Charlottetown un projet-pilote visant à encourager davantage de travailleurs saisonniers de l'Ile-du-Prince-Edouard à accepter un travail à temps partiel.

Le moment choisi pour annoncer le projet-pilote pourrait être perçu comme une tentative d'atténuer le choc à prévoir, mercredi, quand M. Axworthy dévoilera un document de travail sur la réforme des services sociaux au Canada qui pourrait comporter des compressions de 1,5 milliard $ au financement du régime d'assistance sociale.

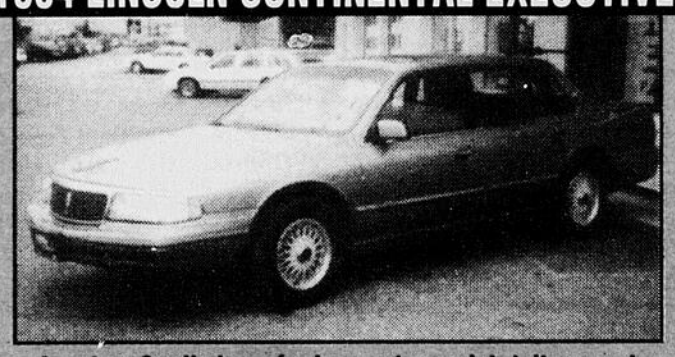
À l'heure actuelle, un employé doit travailler au moins 15 heures par semaine ou gagner 156 $ par semaine pour pouvoir faire une demande d'assurance-chômage. Le projet permettrait de transformer davantage d'heures de travail à temps partiel en périodes de travail admissibles à l'assurance-chômage, c'est-à-dire donnant droit à des prestations. On s'attend à ce que 3000 personnes participent au projet, au coût de 5 millions $ pour Ottawa, sous forme de prestations supplémentaires d'assurance-chômage.

Presque neuves

1994 PONTIAC BONNEVILLE SE

4 portes, équipement complet, air climatisé, 29 000 km.

1994 LINCOLN CONTINENTAL EXECUTIVE



4 portes, 6 cylindres, équipement complet, toit ouvrant électrique, air climatisé, 18 000 km.

LE CENTRE D'ACHAT DE LA VOITURE D'OCCASION

PERRON Ford

CHICOUTIMI

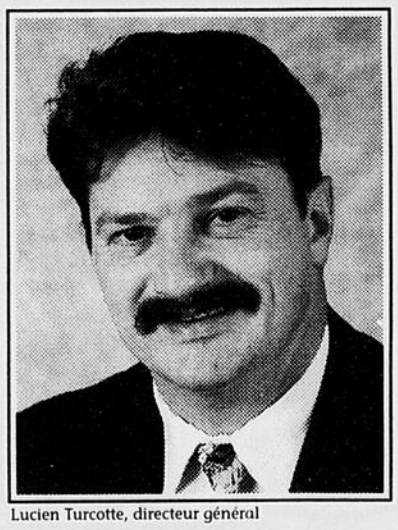
930, boul. Talbot CHICOUTIMI 549-7633

269560

BFD Banque fédérale de développement
FBDB Federal Business Development Bank

50 ans BÂTISSEUR D'ENTREPRISES PROSPÈRES

La BFD, 50 années d'appui à l'économie de notre région.



Lucien Turcotte, directeur général

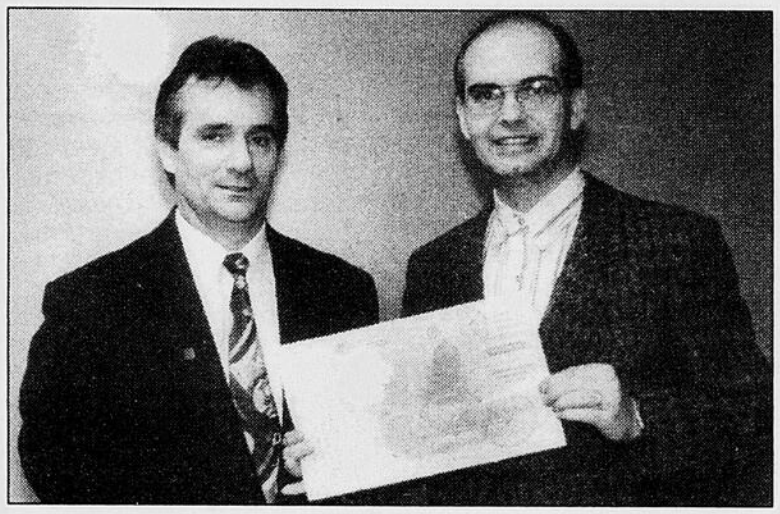
La Banque fédérale de développement — depuis déjà 50 ans — agit comme véritable moteur de la vie économique locale.

La Corporation de Développement Économique de Chicoutimi

Fourre-tout

Grand jour pour Alice Tremblay

Mme Alice Tremblay, de Jonquière, fêtait récemment son 90e anniversaire de naissance. Sur cette photo, la nonagénaire est accompagnée de son fils Laurent Gagnon (à gauche) et de son filleul Jean-Baptiste Tremblay. Mme Tremblay est la mère de Théo Gagnon, bien connu dans le monde du ski alpin régional. Alice Tremblay réside à la résidence Montfort, à Jonquière. Toutes nos félicitations à cette charmante dame.



PARTENAIRES - Alain Migneau, le président de l'Ordre régional des ingénieurs et Normand Desbiens, le président du Conseil régional des loisirs scientifiques, les deux partenaires pour le tenue du prochain Salon des inventeurs et des patenteux, posent fièrement avec la nouvelle affiche. Cet événement se déroulera du 12 au 16 octobre, au Centre des congrès Le Roussillon, à Jonquière.

Un beau cinq générations

Mme Laurette Perron, âgée de 85 ans, est la mère de neuf enfants, la grand-mère de 34 petits enfants, l'arrière grand-mère de 39 enfants et l'arrière-arrière grand-mère d'un enfant. Sur la photo, Mme Laurette Perron pose en compagnie de Roger Arsenault (son gendre), de Rolande Arsenault-Parent (sa petite-fille), d'Hélène Parent (son arrière-petite-fille) et de Stéphanie Parent (arrière-arrière petite fille. Il faut spécifier que Roger Arseneault, dont l'épouse est décédée, est le gendre de Laurette Perron, le père de Rolande, le grand père d'Hélène et l'arrière grand-père de Stéphanie. Cinq générations, il faut le faire. Bravo!

Grèves planifiées...pour l'Année de la famille!

Tout de même curieux que les grèves et conflit de travail simultanés des athlètes professionnels oeuvrant dans les domaines de baseball et de hockey tombent en même temps que l'Année internationale de la famille!

Est-ce que le «lobbying» des dirigeants de l'Année internationale de la famille serait responsable de cette situation assez particulière, qui sévit dans le domaine du sport professionnel?

Peut-être faudrait-il poser la question à Emilien Bédard, de l'Office diocésain de la famille!

Chose certaine, les «pauvres» sportifs, qui ne pourront plus passer de longues heures, devant le petit écran, afin d'assister aux prouesses des joueurs de baseball et des hockeyeurs, auront sûrement l'opportunité d'accorder plus de temps à leur épouse et aux enfants.

Et puis, de là à penser que nous puissions, grâce à ces grèves dans le domaine du sport, assister à un phénomène de «revange des berceaux», il n'y a qu'un pas à faire.

Chose certaine, le hasard est assez surprenant pour que nous puissions nous questionner. Ces grèves sont-elles suite à une entente «secrète» entre les associations de joueurs et les dirigeants de l'Année internationale de la famille?

...une affaire à suivre.

Triste jour

La fermeture de la station radiophonique CJMT, survenue vendredi dernier, marque un bien sombre jour.

La disparition d'un media d'information, qu'il soit écrit ou parlé, constitue toujours une triste nouvelle, surtout lorsque nous travaillons dans ce domaine.

Nous compatissons avec tous nos camarades de CJMT-radio qui n'ont jamais ménagé les efforts et les heures, afin de servir fidèlement leur employeur.

Malheureusement, tout ce travail n'est pas toujours reconnu à sa juste valeur et souvent récompensé d'une bien bizarre de façon.

La neige

Année après année on semble toujours oublier que, les années dernières aussi la neige et l'hiver arrivaient assez rapidement...et sans crier gare.

Ainsi, l'an dernier, le dimanche 3 octobre, dans le cadre d'une journée «portes ouvertes», à la Maison de la Presse, nous avions eu droit, en après-midi, à une petite chute de neige.

...mais, le temps semble effacer bien des choses, même les souvenirs enneigés.

EN BUTINANT

• On tente désespérément de retracer certains anciens membres de la troupe de danse de folklore «Les Joyeux lutins», de Jonquière, en vue des retrouvailles des 8 et 9 octobre, au club de la direction Alcan (secteur Arvida) et à CEPAL (-brunch du dimanche). Cette troupe s'est imposée dès les années 50 et ce, jusqu'en 1980. Pour information: Lise Gaudreaul 548-9880; Andrée Tremblay 543-7397.

• Bravo à Anne-Claude Drolet, une prof de français à l'UQAC (Université du Québec à Chicoutimi), pour ses belles chansons. Nous avons eu la chance de l'entendre, mercredi soir dernier, à l'occasion de l'ouverture du Salon du livre, à Jonquière. Sa composition «Traces», en hommage à son père, nous a particulièrement fait vibrer.

• Parlant du Salon du livre, félicitations à tous les organisateurs. Un petit bravo tout spécial au confrère Yvon Paré, adjoint au chef de pupitre du Quotidien, qui a présidé de belle façon cet événement populaire.

• On vient d'installer une nouvelle plaque au quai de ville de La Baie, près du Parc Mars. On peut y lire «Quai Agésilas Lepage». Malheureusement, on ne mentionne nulle part qui est ce pionnier au prénom pour le moins original.

• Les bonnes gens de ville de La Baie qui écouteront demain matin, à 7h30, l'émission de Brigitte Simard, à la TVDL (canal 13), pourront en apprendre davantage sur la séance de consultation publique de demain soir au sujet du site d'enfouissement sanitaire au Cap à l'Ouest...tandis que jeudi, Brigitte accueillera Val Rasmussen et ses «Amis du Cap à l'Ouest».

• Fort joli le petit emplacement du Domaine de la Source, dans le rang 3, à Saint-Charles-le-Bourget, où. à l'année longue, les gens peuvent y pratiquer la pêche à la truite. Ce site est exploité par Thérèse Tremblay aidé de son paternel Henri-Paul Tremblay.

Note de lecture

«Les gens bien élevés contredisent les autres. Les sages se contredisent eux-mêmes.» - Oscar Wilde.

• Félicitations à Marjolaine Gaudreault, la présidente régionale de la SNQ (Société nationale des québécois, qui vient d'être élue au poste de première vice-présidente du MNQ (Mouvement national des Québécois).

• Jean-Guy Rock, le président de l'Association des policiers du Québec, est l'invité du Cercle de Presse du Saguenay, demain matin, à l'Hôtel Chicoutimi.

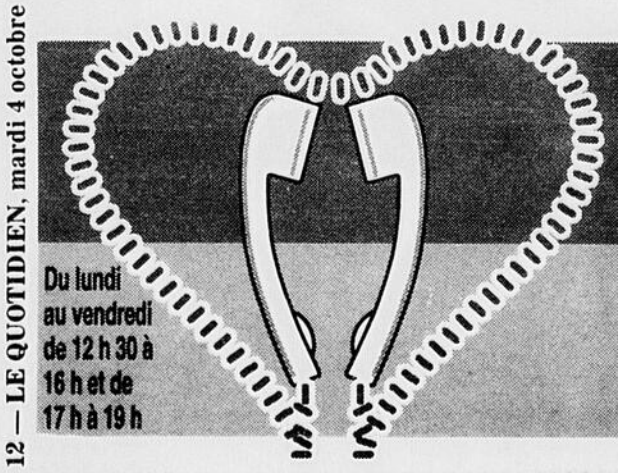
• Le syndrome de Gilles de la Tourette (SGT), caractérisé par des tics, des mouvements involontaires, rapides et soudains, possède maintenant son association régionale. Une réunion est prévue pour le 15 octobre prochain. Information: Line Gravel, présidente 549-5325.

• Le déjeuner des retraités de l'Hôpital de Chicoutimi se tiendra le mercredi 5 octobre, à 9h30, au restaurant Bobbie, Chemin St-Thomas, Chicoutimi. Les conjoints sont invités.

• Le ministre Jean Garon ne pourra être à Jonquière, ce soir, car il participe à une rencontre fédérale des ministres de l'éducation. Semble-t-il que ce n'est que partie remise.

Anniversaires

Nicole et André Hudon, du Coin du Tapis, offrent un joyeux anniversaire à Gaby Jean, de Ruelland et Simard de Chicoutimi...bonne fête à Rosaire Thibeault, un prof à la Polyvalente de la Jonquière...de même qu'à Annie (31 ans) et Yves Bergeron (35 ans), frère et soeur, de Jonquière, qui ont leur anniversaire la même date. Yves est à l'emploi de CKRS-TV.



Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information: 690-8825

Alma 668-4506 poste 825 - Saint-Félicien 679-3832 poste 825

265168

Mistassini

Gendron refuse de démissionner

par Lise Fortin

MISTASSINI (LF)- "Je n'ai jamais été fort sur la retraite et la démission", a déclaré le maire de Mistassini et ex-candidat libéral, Jean-Marc Gendron, en parlant de l'actuel portrait politique.

Gendron entend bien demeurer actif lorque l'on sollicitera son expertise dans les dossiers régionaux. Le maire préfère toutefois laisser la chance aux coureurs. "Si nos dossiers sont traités convenablement, je serai le premier à féliciter", a déclaré Gendron, le contraire est aussi vrai, il sera aussi le premier à le dire sur la scène publique.

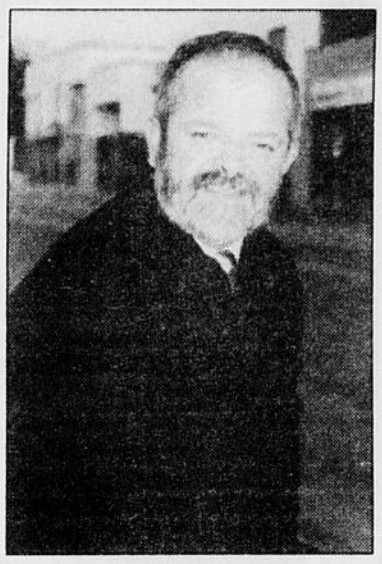
Pour Jean-Marc Gendron, la page est tournée. Il respecte la décision de la majorité. Il s'est dit très heureux de reprendre ses fonctions d'enseignant le 13 septembre dernier.

La nomination des délégués régionaux est une formule qui paraît originale et créative sur papier, selon Gendron. Toutefois, elle soulève des problèmes de référence au député du comté. Il est clair, selon lui, que l'on devra préciser la façon de fonctionner.

Par contre, Gendron a l'intention de s'impliquer dans la campagne référendaire. "Sans être le porte flambeau, je m'impliquerai dans le dossier".

Aéroport

Le maire de Mistassini affirme qu'il veut s'assoeir avec les partenaires dans le dossier de l'aéroport de Saint-Méthode. Il se dit très intéressé par les négociations en cours. "Le statu quo ne faisait plus notre affaire" a déclaré Gendron. En temps et lieu, la ville de Mistassini se prononcera dans cette affaire. L'hypothèse de fermer l'aéroport pendant la saison hivernale ne semble pas satisfaire entièrement le maire de Mistassini. La solution permet des économies mais est porteuse aussi de ses limites. Le maire Gendron pense, entre autre, aux transports ambulanciers qui se fait à l'aéroport de Saint-Méthode.



Jean-Marc Gendron

Parti réformiste

Un sondage surprenant

TORONTO (PC) - Près de 30 pour cent des Canadiens (28,2 pour cent) qui ont participé au sondage téléphonique du Parti réformiste ont dit que la meilleure solution pour régler la question de l'unité nationale était la séparation complète du Québec.

Cinquante-sept pour cent ont dit qu'il fallait réformer le système fédéral.

Seulement 3 pour cent ont estimé qu'il fallait conclure un arrangement spécial entre le Québec et le Canada, tandis que 10 pour cent ont opté pour le statu quo.

Par ailleurs, 92 pour cent ont jugé qu'il était temps de résoudre la question de l'unité nationale une fois pour toutes.

Huit pour cent ont estimé que non. Ce sondage n'était pas scientifique. Il s'agissait d'une tribune téléphonique organisée par le Parti réformiste et ouverte à l'ensemble du Canada, en anglais et en français.

Les Canadiens qui voulaient y participer devaient faire un numéro 900 et débourser 1 $ pour répondre aux questions.

Bien qu'on ait connu les résultats en terme de pourcentage, on n'a pas dévoilé le nombre de votes - ni la provenance de ces votes. Les résultats du sondage ont été diffusés lors d'une émission télévisée à partir de Calgary, à laquelle participaient un panel de six spécialistes politiques - dont le chef du Parti réformiste, Preston Manning - et un auditoire d'une cinquantaine de personnes.

Les cinq autres spécialistes étaient André Turcotte, de la firme de sondage Insight; Josée Legault, politicologue de conviction souverainiste attachée à l'Université de Montréal; Mel Velk, politicologue à l'Université McGill; Peter McCormick, politicologue de l'Alberta; et Mel Smith, conseiller constitutionnel de la Colombie-Britannique.

EN BREF

GRC et Haïti

OTTAWA (PC)- Onze membres de la GRC ont quitté le Canada ce matin afin de se joindre au contingent de policiers civils des Nations unies en poste en Haïti.

Les agents canadiens vont y rejoindre le surintendant principal Neil Pouliot, qui est commissaire du corps policier civil de l'ONU dans le pays des Caraïbes, et le surintendant Jules Lalancette, qui sera leur supérieur immédiat.

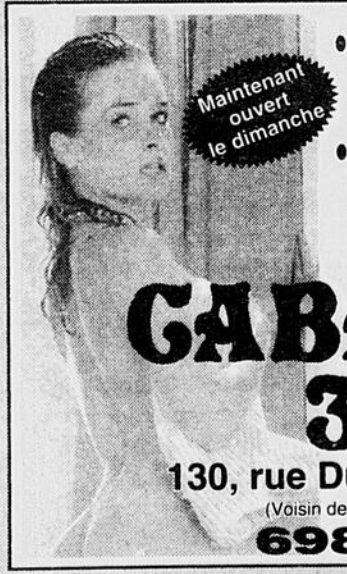
Husqvarna
FORÊT ET JARDIN
ACHETEZ UNE SCIE À CHAÎNE HUSQVARNA, MODÈLE 45
POUR AUSSI PEU QUE:
399,95$ Prix de détail: 498,95 $
ÉCONOMISEZ 100$
Promotion Automne 1994
ACHETEZ UNE SCIE À CHAÎNE HUSQVARNA, MODÈLE 51
AU PRIX RÉDUIT DE:
539,95$
et recevez GRATUITEMENT un étui, une chaîne et une casquette
ÉCONOMIE TOTALE DE 110$
Husqvarna #1 au Canada
SAGUENAY Marine INC.
1957, rue Sainte-Famille Jonquière 547-2022 – 542-8706
272135

Mesdames!

Vous recherchez des souliers à la mode, confortables et à prix compétitifs; ne perdez pas de temps, vous les trouverez dans la collection d'automne et d'hiver chez

J. X. Tremblay Ltée
200 Bossé Ouest
Chicoutimi. Tel: 543-5634

TOUJOURS À VOTRE SERVICE
549-0080
PROMENADE CENTRE-VILLE
ANCIEN COMPLEXE GAGNON FRÈRES AU REZ-DE-CHAUSSÉE
CAMIL FORTIN
SINGER
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
269145

Danseuses

Maintenant ouvert le dimanche
• L'art de se dévêtir pour vous divertir
• SPECTACLES CONTINUELS de 15 h à 3 h a.m.
CABARET 3X
130, rue Dubé, Chicoutimi
(Voisin de Place d'Armes Esso)
698-1993
X X X
270687

RÉSULTATS loto-québec

Banco — Tirage du 94-10-03

1	6	7	9	21
22	23	27	34	37
38	43	46	48	50
51	55	61	64	69

Prochain tirage: 94-10-04

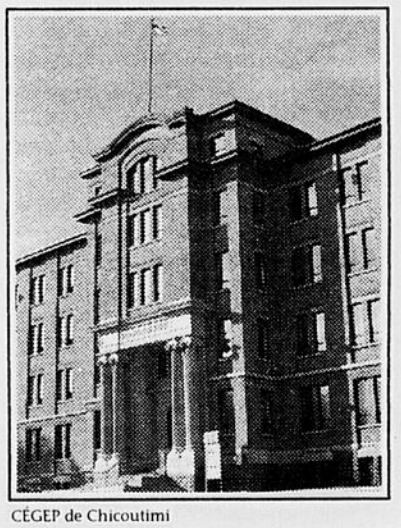
T V A, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

BFD Banque fédérale de développement
FBDB Federal Business Development Bank

50 ans BÂTISSEUR D'ENTREPRISES PROSPÈRES

Longue vie au partenariat entre la BFD et le CÉGEP de Chicoutimi



CÉGEP de Chicoutimi

Depuis maintenant 50 ans, la Banque fédérale de développement participe au développement de la région. Nous sommes fiers de travailler ensemble au service des entreprises du Saguenay-Lac-St-Jean.

Roger Demeule

Roger Demeule

Première à Ottawa

L'autobus qui ne pollue pas existe

OTTAWA (PC)-Parmi la dizaine d'autocars qui encombraient lundi la Colline parlementaire, à Ottawa, celui qui transportait un ministre est passé inaperçu, d'autant plus qu'il était plus petit, totalement silencieux et qu'il ne crachait aucun effluve de diesel, l'odeur désormais caractéristique de tout monument historique qui se respecte...

Certes, quelques photographes l'attendaient sur un coin de la Colline mais c'était surtout pour photographier à bord la ministre fédérale des Ressources naturelles, Anne McLellan. Certains n'ont pas semblé réaliser tout à fait qu'il s'agissait du premier autobus sans émanations polluantes, propulsé par des piles chimiques à l'hydrogène. Il n'en émane qu'un filet de vapeur d'eau, plus pure que celle du robinet.

Et pourtant, ce véhicule témoignait par sa présence d'une véritable révolution technologique et, dans une moindre mesure, environnementale car l'hydrogène qui le propulse est produit à partir de gaz naturel ou par électrolyse de l'eau. Dans le premier cas, la fabrication de l'hydrogène contribue à l'effet de serre en raison de rejets de CO2 et, dans le second, la séparation des molécules d'oxygène et d'hydrogène présentes dans l'eau exige beaucoup d'électricité.

Au Québec, notait le porte-parole de la Ballard Power Systems, de Vancouver, Paul Howard, un véhicule à l'hydrogène roulerait en réalité grâce à la force hydraulique des barrages. En Ontario, l'électricité utilisée dans sa fabrication proviendrait principalement du nucléaire et, aux Etats-Unis, du pétrole des centrales thermiques.

Mais dans l'Ouest canadien, où l'on se prépare pour cette révolution technologique d'une autre façon, on pense fournir l'éventuel marché des autobus américains sans émanation avec l'hydrogène produit avec l'énergie éolienne, ce qui en ferait le combustible le plus écologique qui soit.

L'autobus à hydrogène, présenté pour la première fois lundi à Ottawa, est le résultat d'un processus chimique connu depuis 150 ans. Dans les années 60, la NASA l'a fait sortir des laboratoires pour l'utiliser comme source d'énergie à bord des engins spatiaux. Il permettait d'utiliser l'air vicié des astronautes comme comburant avec l'hydrogène des réservoirs pour produire de l'électricité. Comme la réaction chimique de cette pile électrique dégage de la vapeur d'eau, on pouvait utiliser cette dernière pour désaltérer l'équipage.

Le système, mis au point par la Ballard, de Vancouver, intéresse au plus haut point les autorités californiennes. Dans cet Etat, 10 pour cent des autobus devront, à compter de 1997, n'émettre aucune émission atmosphérique polluante.

L'autobus expérimental présenté lundi compte 21 places: il produit instantanément entre zéro et 120 kilowatts, à une tension de 200 volts, pour une puissance équivalente d'un moteur diesel de 200 chevaux-vapeur.

La deuxième génération d'autobus à hydrogène est déjà en construction: il s'agira d'un autobus urbain de 75 passagers, équipé d'un moteur de 275 ch, comparativement à 125 ch pour le premier, dont l'autonomie passera de 100 à 400 km. Les premières livraisons commerciales sont prévues pour 1997.

Son coût de revient équivaut à celui d'un autobus électrique conventionnel avec son réseau de fils au-dessus des rues. Paul Howard prévoit, au cours de la prochaine décennie, rivaliser avec les autobus au gaz naturel qui, eux aussi, devront transporter plusieurs bonbonnes de gaz à bord.

Doug Strasky, ingénieur de Science Applications International Corporation, qui a dessiné le système utilisé sur l'autobus présenté lundi, explique que le système Ballard est différent du système Mazda, à hydrogène métallisé, parce que le gaz n'est pas brûlé mais libère plutôt l'énergie de ses protons et électrons grâce à une réaction chimique de catalyse avec du platine.

L'oxygène de l'air agit comme comburant de cette réaction chimique qui, de surcroît, ignore l'azote présent dans cet air. Dans un moteur conventionnel, le même azote engendre plutôt la libération d'acides néfastes aux humains et à l'environnement.

Ballard développe, avec plusieurs autres partenaires américains et européens, des piles à hydrogène qui vont bientôt alimenter des camionnettes de livraison, des sous-marins, des navires et divers appareils exigeant une autonomie énergétique totale.

NOUVEAU - L'autobus qui ne pollue pas a fait une entrée bien silencieuse à Ottawa, hier. En fait, il est passé inaperçu.

Aide canadienne à l'étranger

Le Canada doit y trouver son intérêt

TORONTO (PC)-L'aide canadienne au développement international devrait être intimement liée aux intérêts économiques du Canada et la bureaucratie fédérale au ministère du Commerce international devrait être considérablement réduite, recommande un comité consultatif mis sur pied par Ottawa.

«On peut certainement procéder à une importante rationalisation», a indiqué M. Guy Champagne, un des membres du comité dont le rapport a été déposé lundi.

Le comité recommande de réduire de 115 millions $ le budget fédéral consacré à l'aide au commerce international pour les entreprises, évalué à environ 1 milliard $. Au moins 45 pour cent du personnel affecté au commerce international s'occupe d'administration, note-t-on dans le rapport.

«Ce genre de ratio ne correspond pas tellement à ce que l'on retrouve» dans le secteur privé, explique M. Champagne, président de Ivalik inc., un exportateur québécois de textile.

Mais le ministre du Commerce international, Roy MacLaren, a défendu son effectif. «Il ne reste plus de gras à couper, nous sommes rendus à l'os», a-t-il dit, tout en reconnaissant qu'il y avait encore place à amélioration au chapitre de l'efficacité.

Selon le comité, les réductions - dont des coupes de personnel - auraient peu ou pas d'effets sur les activités commerciales à l'étranger.

Un partage

Le comité, présidé par le pdg de BCE, Red Wilson, recommande aussi aux gouvernements fédéral et provinciaux de se partager plus efficacement les responsablités en matière de commerce international. On suggère notamment de confier au fédéral la supervision des programmes reliés au commerce en tant que tel, et de laisser aux provinces le soin de former les entreprises pour une meilleure concurrence sur les marchés étrangers.

Le comité de gens d'affaires recommande aussi que l'Agence canadienne de développement international (ACDI) rende ses comptes directement au ministre du Commerce international, pour lier davantage ses activités aux intérêts des entreprises canadiennes.

«Nous avons tenté de voir ce qui se faisait ailleurs et de suggérer des voies qui permettraient au Canada de concurrencer les autres pays», a expliqué M. Champagne. «Et nous sommes très loin de ce qui se fait ailleurs» au chapitre du mariage entre développement et commerce internationaux.

Pas de surprise

La porte-parole de l'organisme de coopération CARE Canada, Nancy Gordon, a indiqué que l'on s'attendait bien à ce genre de recommandation. «On a souvent entendu cela dans le passé», a-t-elle dit, rappelant au gouvernement que l'aide internationale était destinée aux plus pauvres de la terre, pas à la promotion des objectifs commerciaux du Canada.

Le ministre est lui aussi demeuré froid devant cette recommandation «pas nouvelle», estimant qu'il fallait plutôt trouver de meilleures façons pour impliquer les entreprises canadiennes dans les activités de l'ACDI.

Le rapport recommande aussi que le ministère du Commerce international concentre davantage ses efforts auprès des petites et moyennes entreprises et sur les marchés de l'Amérique latine et de l'Asie.

M. MacLaren a indiqué qu'il entendait mettre en application plusieurs des recommandations du comité d'ici la fin de l'année.

OFFRE SPÉCIALE DE LANCEMENT

Sur les modèles neufs 1995
Financement Desjardins

à partir de: 8,9 %*

*Taux sujet à changement sans préavis

Assurance-prêt Desjardins - vie et invalidité - Gratuite pour six mois

Assurances générales des caisses Desjardins - Garantie Option Bonne route - Gratuite pour un an*

*Non remboursée si déjà accordée en vertu d'une autre offre / Du 3 au 14 octobre 1994

l'Étoile
3311, boul. du Royaume JONQUIÈRE DODGE-CHRYSLER 542-9518 JONQUIÈRE

Caisses populaires Desjardins Jonquiéroises

271894

Thaïlande

Investisseurs recherchés

OTTAWA (PC)-Le Canada et la Thaïlande veulent doubler la valeur de leurs échanges commerciaux d'ici 4 à 5 ans.

«J'ai sollicité l'appui du gouvernement pour qu'il encourage le secteur privé à investir en Thaïlande et en Asie du sud-est, a déclaré hier le premier ministre thaïlandais Chuan Leekpai. La croissance économique dans cette région est la plus vigoureuse au monde et nous disposons d'un pouvoir d'achat considérable», a-t-il enchaîné.

Accompagné d'une centaine d'hommes d'affaires, le premier ministre thaïlandais effectue une visite officielle au Canada pour intéresser le Canada à investir dans son pays. Les secteurs de pointe canadiens recherchés sont l'infrastructure, les télécommunications, l'énergie hydroélectrique et l'aéronautique.»

L'intérêt est mutuel.

«On souhaite qu'il y ait plus d'investissements canadiens parce que le potentiel est très grand, a souligné à son tour le premier ministre Jean Chrétien. Ils ont un pays de 60 millions d'habitants qui connaît une croissance économique d'au-delà de 8 pour cent par année régulièrement depuis plusieurs années alors ils veulent avoir des technologies nord-américaines et ils pensent que le Canada est en mesure de leur fournir ce dont ils ont besoin», a-t-il renchéri.

A l'heure actuelle, les échanges bilatéraux totalisent 1,1 milliard $.

Dans le cadre de cette visite, les deux pays ont signé un protocole d'entente dans le domaine de la recherche et du développement en technologie spatiale.

Le dernier projet bilatéral dans le domaine de la coopération spatiale remonte à l'année 1987, année où le Canada avait offert son aide pour mettre au point une station de réception Landsat thaïlandaise.

Le premier ministre Chrétien a également profité de l'occasion pour saluer les efforts de démocratisation de la Thaïlande, un pays où jadis, les coups d'Etat étaient légendaires.

VISITE - Le premier ministre de la Thaïlande, Chuan Leekpai joint les mains devant un chasseur d'autographe à Ottawa.

Mission en Asie

Ottawa est intransigeant

OTTAWA (PC)-Le gouvernement Chrétien fait preuve «d'intransigeance» lorsqu'il refuse que Jacques Parizeau soit remplacé par un de ses ministres à la mission économique canadienne en Asie, a soutenu, hier, le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard.

«C'est encore une fois de l'obstination d'Ottawa, de l'obstination pointilleuse et malveillante. Ca ne fait aucun sens qu'un premier ministre du Canada tente d'imposer à M. Parizeau un séjour de 15 jours en Chine alors que sa présence est réclamée au Québec», a martelé le chef bloquiste hier.

Après sa victoire relative au paiement de la facture référendaire au Québec, la semaine dernière, le Bloc québécois a tenté de faire reculer le gouvernement fédéral sur cette question, hier, mais sans succès.

Le gouvernement fédéral, a réitéré le premier ministre Jean Chrétien en point de presse, n'acceptera aucun «substitut».

«C'est un voyage de premiers ministres. J'ai déjà dit à d'autres premiers ministres qu'il ne pouvait pas y avoir de substitut. Cela s'applique à tous les premiers ministres», a affirmé M. Chrétien.

La mission économique d'une quinzaine de jours qu'il dirigera commencera le 4 novembre. Jusqu'ici, huit premiers ministres provinciaux ont confirmé leur participation. Ottawa attend toujours une réponse des premiers ministres du Québec et de l'Ontario.

M. Chrétien a expliqué que les 11 premiers ministres s'étaient entendus en décembre dernier que seuls les chefs de gouvernement pourraient représenter les provinces à cette importante mission à laquelle participeront aussi les maires des principales villes du pays et quelque 200 dirigeants d'entreprises, dont 25 sont du Québec.

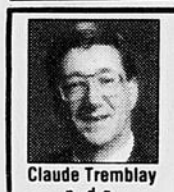
«Toutes les provinces doivent être là. Ca na pas de bon sens (que le Québec et l'Ontario n'y soient pas représentés). C'est comme si on envoyait une équipe d'hockey en Russie où il n'y aurait pas Wayne Gretzky et Mario Lemieux. C'est de l'obstination étroite et incompréhensible», a encore dit le chef bloquiste Lucien Bouchard.

A Montréal, le ministre des Affaires internationales, Bernard Landry, a dit souhaiter qu'Ottawa change son fusil d'épaule au cours des prochains jours.

Participant à une cérémonie de pelletée de terre pour le nouveau siège social de l'Organisation de l'aviation civile internationale, M. Landry, qui est également vice-premier ministre, a indiqué que M. Parizeau ne pouvait s'absenter deux semaines au moment «il est en train de mettre son gouvernement en place.»

J. Sirois Electrique inc.
Agent de pièces autorisé Camco
PIÈCES D'ORIGINE DE TOUTES MARQUES POUR ÉLECTROMÉNAGERS
• KENMORE • INGLIS
• KITCHEN AID • MOFFAT
• HOTPOINT • Mc CLARY
• BEAU*MARK
CHICOUTIMI(NORD) 2203, Roussel, 543-3308
CHICOUTIMI, 326, Des Saguenéens, 696-2686
272245

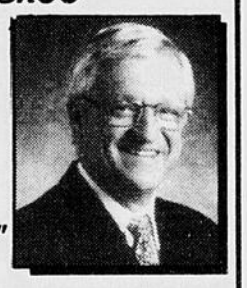
MICHEL LAVOIE
propriétaire
Aubin Auto Electrique Enr.
MISE AU POINT
(électronique)
Démarreur à distance - Alternateur - Starteur - Système électrique pour autos et camions
Tél.: 543-9875
55, rue Racine Ouest, Chicoutimi
271255


Claude Tremblay
p.-d.g.

Marc Montminy
représentant
GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE
SÉRIGRAPHIE - ESTAMPES
543-2107
GRAVURE - IDENTIFICATION
ESTAMPES
MICHAUD INC.
128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1
FAX: 543-0779

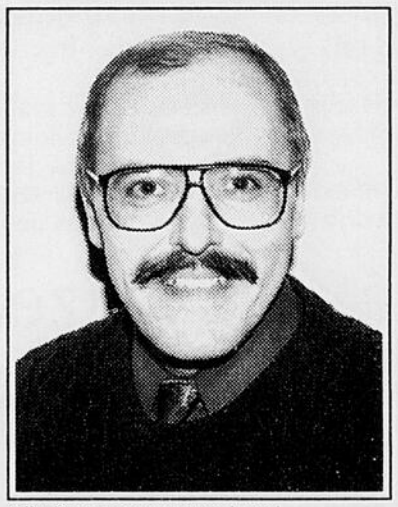
Carl Tremblay
gérant
• PLAQUES-SOUVENIRS
• SCEAUX LÉGAUX
• DATEURS
• NUMÉROTEURS
• PLAQUETTES D'IDENTIFICATION
251409

Les Chambres de commerce de Chicoutimi, Jonquière et La Baie
et
L'A.I.E.S.E.C. de L'U.Q.A.C.
vous convient
mardi, 11 octobre 1994
à l'événement "Journée-Carrières"
sous la présidence d'honneur de
Monsieur Camil Laforge, Directeur général
Fédération des Caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-St-Jean
Centre-social de L'U.Q.A.C. de 8h00 à 16h00
"Information sur la situation du marché du travail dans les PME, les opportunités de création d'emplois et/ou d'entreprises"
La journée sera suivie d'un Souper-conférence
Hôtel le Montagnais à 18h00
Conférencier invité au souper:
Monsieur Claude Béland
Président
Mouvement des Caisses Desjardins
Thème: "Y-a-t'il un avenir en région?"



Réservations:
Chicoutimi 543-5941
Jonquière 695-1362
La Baie 544-8961
Coût de la journée: Gratuit
Coût du souper: 30.$ (taxes incluses)
Merci à nos partenaires
Bell - Inter-Canadien
Les Caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-St-Jean

BFD Banque fédérale de développement
FBDB Federal Business Development Bank
50 ans Bâtisseur d'entreprises prospères
Félicitations pour 50 années de contribution à l'essor des entreprises dans notre région.


Gilles Potvin, commissaire industriel

Depuis 50 ans, la Banque fédérale de développement contribue de façon significative à la création d'emplois dans de nombreux secteurs d'activité importants.

Gilles Potvin
Société d'Initiative Économique de St-Félicien

Epave du traversier Estonia

Les caméras viennent à la rescousse

TURKU, Finlande (Reuter)-Les caméras sous-marines d'un navire finlandais ont fourni lundi 16 heures d'enregistrement de l'épave du traversier Estonia, qui permettront peut-être de faire toute la lumière sur les causes de son naufrage, qui a coûté la vie à environ 910 personnes.

Les images de l'épave, qui gît par 70 mètres de fond dans la mer Baltique, sont de bonne qualité, ont estimé les membres de la commission d'enquête.

Interrogé sur le point de savoir si les cassettes permettront de déterminer les causes exactes de la catastrophe, Kari Lehtola, membre finlandais de la commission, a répondu:

«Je l'espère mais nous avons d'autres méthodes à notre disposition.»

Les experts vont maintenant analyser les enregistrements, ce qui peut prendre plusieurs mois.

Ils ont d'ores et déjà démenti les informations de l'agence finlandaise STT, selon laquelle certaines photos de l'épave prises au sonar montraient un objet qui gisait à 10 ou 20 mètres de la proue du traversier.

Elle estimait qu'il s'agissait probablement de la porte avant du traversier.

Cette information venait corroborer la thèse avancée par les enquêteurs suédois selon laquelle cette porte avait été arrachée, causant une importante voie d'eau et faisant chavirer le traversier.

Près de l'épave

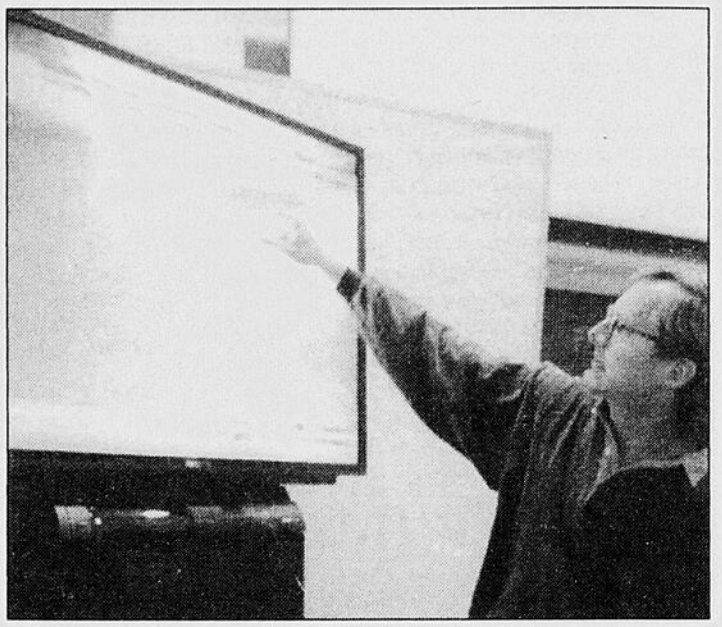
Un membre de la commission d'enquête a déclaré dimanche qu'aucun objet de grande taille qui puisse ressembler à une porte n'avait été repéré gisant près de l'épave.

«Nous n'avons rien vu de ce genre», a déclaré à Reuter Tuomo Karppinen.

«En principe, il aurait été possible que nous ne trouvions pas ce genre d'objet. La zone est grande et nous n'en avons pas examiné la totalité», a-t-il cependant ajouté en précisant que les robots étaient restés à proximité de l'épave et que les caméras n'avaient filmé que quelques mètres carrés à la fois.

Il s'est refusé à préciser si la porte avant était toujours fixée au navire. Seuls 139 passagers et membres d'équipage ont survécu au naufrage du traversier, qui effectuait la liaison Tallin-Stockholm.

Cent corps ont été repêchés et 810 personnes sont toujours portées disparues. On estime que 800 d'entre elles sont encore prisonnières de l'épave.



CAMERAS - L'enquêteur Tuomo Karppinen montre les premières images fournies par les caméras d'un navire finlandais.

Voitures et laveuses

Les consommateurs devront payer

OTTAWA (PC)-Ce sont les consommateurs qui en ont marre de leurs vieilles voitures qui ne démarrent plus et de leurs laveuses usées qui porteront la croissance économique vers un nouveau sommet des années 1990, l'année prochaine, en remplaçant ce genre d'équipements, soutient un important courtier en investissement.

«Le Canada connaît ses meilleures perspectives économiques des cinq dernières années», a déclaré lundi Wood Gundy Ltd. dans ses dernières prévisions économiques.

On assiste «à une progression irréversible» et l'économie croîtra de 4,2 pour cent en 1995, ce qui est mieux que les 4 pour cent auxquels la firme s'attend cette année.

Les prévisions disent aussi qu'alors que l'inflation demeurera faible, la Banque du Canada devra mettre un frein à la lancée économique pour éviter que les prix ne montent en 1995.

Cela signifie que le taux préférentiel - celui que les banques accordent à leurs meilleurs clients - pourrait atteindre 7,5 pour cent d'ici la fin 1995 par rapport au taux de 7 pour cent en vigueur actuellement.

Et le dollar pourrait grimper à environ 77,5 cents US et se situerait même tout près des 80 cents US d'ici la fin 1995 par rapport à son niveau actuel qui oscille autour des 75 cents US.

Tant les augmentations des taux d'intérêt qu'une hausse du dollar ont tendance à modérer l'inflation.

La reprise économique canadienne, qui dépendait largement des investissements des entreprises et des exportations jusqu'à tout récemment, est en train d'élargir un peu plus sa base, soutient le rapport de Wood Gundy.

«Le consommateur, enthousiasmé par de meilleures perspectives d'emploi et une augmentation de ses revenus, ce qui ne s'est pas produit depuis le début de la récession, est maintenant prêt à recommencer à dépenser.»

Un demi-million de nouveaux emplois qui seront créés en 1994 et 1995 redonneront aux consommateurs le degré de confiance dont il a besoin pour aller magasiner de nouveau, a ajouté Wood Gundy.

«Les consommateurs ont à peine commencé à changer leurs vieilles voitures ainsi que leurs autres biens durables.»

En dépit des nouveaux emplois, le chômage demeurera au-dessus de 10 pour cent l'année prochaine, les travailleurs plus découragés se lançant de nouveau à la recherche d'un job.

Les prévisions de Wood Gundy sont à peu près les mêmes que celles dont il a généralement été fait état dernièrement, à savoir qu'une croissance solide pointe à l'horizon.

Le ministère des Finances a aussi publié lundi son dernier aperçu en matière économique.

«La force de croissance de l'emploi au cours du second trimestre s'est poursuivie durant le troisième trimestre, ce qui laisse prévoir la continuation d'une solide expansion», a-t-il dit.

Le ministère ne semble pas inquiet au sujet de l'inflation:

«En dépit de la forte performance de l'économie au cours des derniers trimestres, on décèle à peine quelques signes de pressions inflationnistes.»

Pendant le week-end, le Fonds monétaire international a indiqué que le Canada connaîtra la croissance la plus soutenue parmi les sept principales économies industrialisées - progressant de 4,1 pour cent cette année et de 3,8 pour cent en 1995.

C'est mieux que n'avait prévu le ministre des Finances Paul Martin dans son dernier budget.

Statistique Canada avait communiqué vendredi que l'économie canadienne avait rétréci de 0,1 pour cent en juillet. Il faut cependant noter que la plupart des économistes s'accordent pour prévoir que la deuxième moitié de 1994 sera encore robuste.

Contrôle du déficit

Abris fiscaux visés

OTTAWA (PC)-S'il est réellement déterminé à contrôler son déficit, le gouvernement fédéral ne peut pas ne pas tenir compte des 15 milliards $ par an d'allégements fiscaux consentis au titre de l'épargne-retraite, dit un article d'une prestigieuse revue économique.

Le gouvernement «doit explorer la possibilité de modifier le traitement fiscal de l'épargne-retraite» s'il veut réduire le déficit, dit l'article, qui doit être publié dans la prochaine édition du Canadian Business Economics.

Ses auteurs y avancent que le gouvernement doit déterminer si les déductions d'impôt accordées pour des contributions aux REER, caisses de retraite et régimes de participation aux bénéfices sont efficaces.

Les économistes Sid Ingerman et Robin Rowley, de l'Université McGill, contestent le point de vue selon lequel le gouvernement devrait s'abstenir de toucher aux sommes mises de côté en prévision de la retraite.

Ces importants abris fiscaux ont accru le déficit en réduisant les revenus du gouvernement - un problème que la plupart des gens ignorent, disent-ils.

Le ministre des Finances Paul Martin a annoncé en février dernier que son ministère étudierait les problèmes du vieillissement de la population canadienne du pays et du financement de la retraite des citoyens.

Cette annonce avait suscité une levée de boucliers, notamment de la part d'une coalition de firmes-conseils spécialisées dans l'épargne-retraite.

Les exemptions fiscales accordées pour les seuls REER coûtent environ 5,5 milliards $ par an à Ottawa en revenus perdus.

Victoire de Parizeau

VANCOUVER (PC)-L'ex-premier ministre Brian Mulroney estime que la victoire du Parti québécois aux dernières élections provinciales ne doit pas être interprétée comme une victoire du séparatisme.

M. Mulroney, en voyage d'affaires à Hong Kong, a indiqué à la chaîne Cable News que le PQ avait défait le Parti libéral parce que les Québécois souhaitaient un vent de changement à l'Assemblée nationale.

«Quand vous voulez vous débarrasser des `vilains', comme c'est la coutume en démocratie, vous devez bien élire quelqu'un d'autre à leur place», a-t-il expliqué en entrevue hier.

«Et au Québec, il n'y a pas d'autres choix que les séparatistes. Ils ont été élus pour former un gouvernement, pas pour se séparer du Canada.»

M. Mulroney a rappelé que le suffrage exprimé en disait long sur la lutte serrée qui a opposé les deux partis, et estimé que les Québécois opteraient pour le Canada «10 fois sur 10».

OFFRE SPÉCIALE DE LANCEMENT
Sur les modèles neufs 1995
Financement Desjardins
à partir de: 8,9 %*
*Taux sujet à changement sans préavis
Assurance-prêt Desjardins - vie et invalidité - Gratuite pour six mois
Assurances générales des caisses Desjardins - Garantie Option Bonne route - Gratuite pour un an*
*Non remboursée si déjà accordée en vertu d'une autre offre / Du 3 au 14 octobre 1994
ARNOLD CHEVROLET OLDSMOBILE INC. JONQUIERE 548-0821
Caisses populaires Desjardins Jonquiéroises
271892

Partis politiques

Les compagnies sont généreuses

OTTAWA (PC)-1993 était année d'élections et les grandes entreprises canadiennes et québécoises se sont encore montrées généreuses envers le Parti libéral du Canada et le Parti conservateur.

Les conseillers en gestion et les institutions financières ont été parmi les plus prodigues. Presque toutes ont fouillé dans leurs goussets pour verser des dizaines et parfois des centaines de milliers de dollars aux deux grands partis. Le Bloc québécois ne figure pas sur leur chéquier car il n'accepte que les contributions individuelles.

Selon les rapports financiers des partis rendus publics hier par Elections Canada, le record revient à la firme de gestion T'ang Management et son don de 216 000 $ au Parti conservateur.

Contrairement à d'autres, cette compagnie ne s'est pas embarrassée de distribuer également ses largesses.

En donner aux deux grands partis est pourtant une pratique fort répandue, même si la différence des montants révèlent quelques préférences.

Les banques sonJt des habituées à cet égard. En 1993, la Banque de Montréal a donné un peu plus de 94 000 $ à chacun des deux partis. La Banque royale et la Banque de Commerce ont montré le même équilibre en versant environ 85 000 $ à chacun. La Banque nationale a été plus modeste avec environ 50 000 $ par parti.

La Banque de Nouvelle-Ecosse a versé plus de 76 000 $ aux libéraux mais près de 89 000 $ aux conservateurs. La Banque Toronto-Dominion a montré la même tendance en donnant environ 78 000 $ au PLC mais plus de 106 000 $ au PC.

Ces montants sont impressionnants mais que dire de ceux versés par les grandes firmes de courtage et de conseillers en gestion? Voyez la liste des sommes approximatives que chacune a versé à chaque parti: Burns Fry (100 000 $ au PC et 23 000 $ au PLC), Coopers & Lybrand (107 000 $ au PLC et 150 000 $ au PC), Ernst & Young (64 000 $ au PC et 44 000 $ au PLC), Midland Walwyn (120 000 $ au PC et 100 000 $ au PLC), Nesbitt Thomson (90 000 $ au PC et 102 000 $ au PLC), RBC Dominion Securities (135 000 $ au PC et 99 000 $ au PLC), Richardson Greenshield (157 000 $ au PC et 99 000 $ au PLC), Scotia McLeod (187 000 $ au PC et 108 000 $ au PLC), Toronto Dominion Securities (93 500 $ au PC et 80 000 $ au PLC), Wood Gundy (155 000 $ au PC et 106 000 $ au PLC).

Fait intéressant, plusieurs des grands empires de presse ou de communications ont appuyé financièrement les deux partis. Hollinger, le conglomérat de Conrad Black qui possède Le Soleil et Le Droit, a versé 26 000 $ aux troupes de Jean Chrétien et 45 000 $ au Parti conservateur.

Power Corporation, qui est propriétaire de La Presse, a donné plus de 75 000 $ aux libéraux mais seulement 35 000 $ aux conservateurs.

Rogers Communications, qui a fait main basse sur l'empire Maclean-Hunter cette année, a octroyé plus de 33 000 $ au Parti libéral mais près de 82 000 $ au parti adverse.

Cogeco a versé moins de 1000 $ aux libéraux mais dix fois plus aux conservateurs. Baton Broadcasting a accordé 10 000 $ aux libéraux et près du double aux conservateurs. CanWest Global y est allé de dons d'environ 10 000 $ aux deux formations.

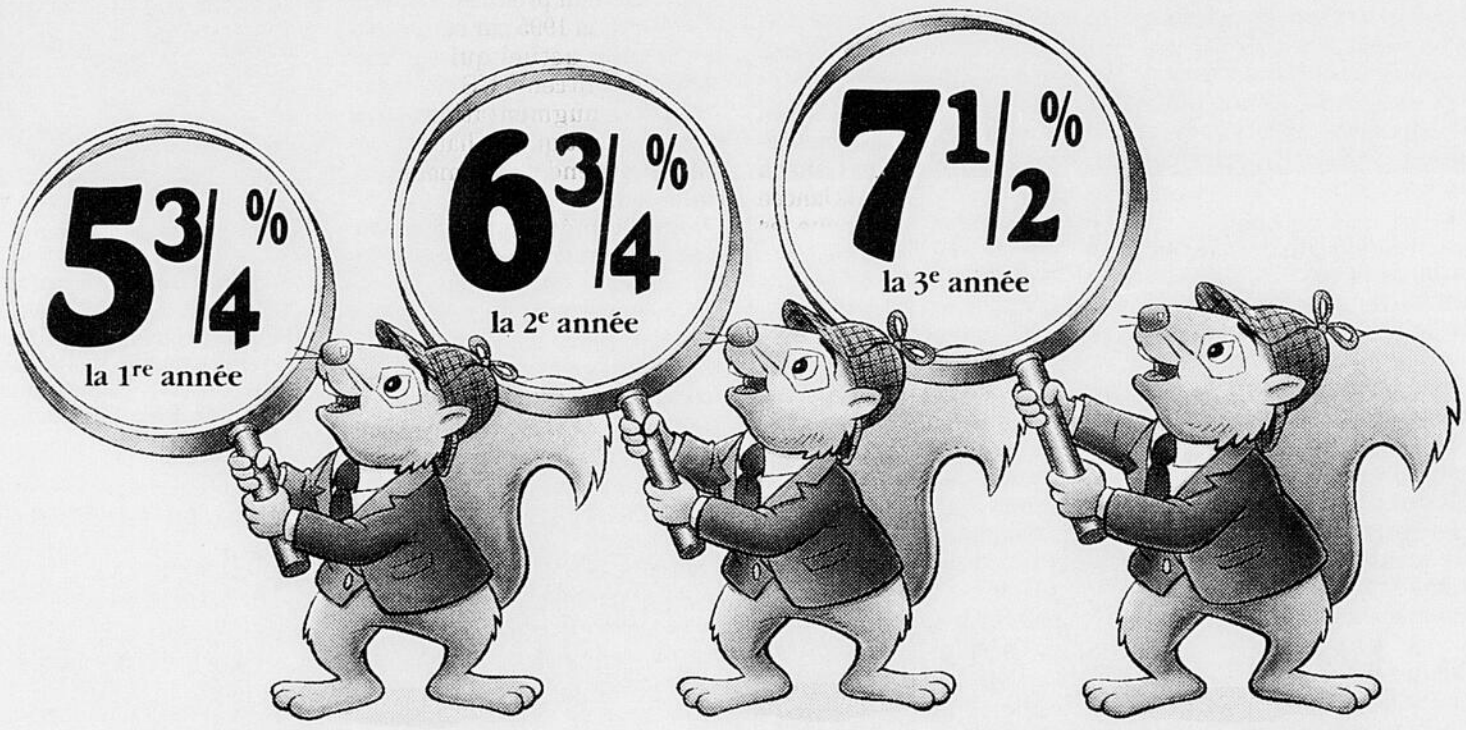
Unitel, de son côté, a gratifié les libéraux d'un don d'environ 30 000 $, soit près de 20 000 $ de moins qu'aux conservateurs. Son compétiteur, Bell Canada Entreprises (BCE), a donné près de 53 000 $ à l'équipe Chrétien tandis qu'il accordait 80 000 $ à celle de Kim Campbell.

Les brasseurs ont montré un faible pour les conservateurs. John Labatt a versé plus de 62 000 $ au PLC mais plus de 100 000 $ au PC. Les entreprises Molson ont fait de même avec des dons de près de 54 000 $ aux libéraux et de 96 000 $ aux conservateurs.

EN VENTE MAINTENANT

VOILÀ QUI EST TOUT À FAIT NOUVEAU!

TAUX MINIMUMS GARANTIS POUR 3 ANS... ET VOTRE ARGENT N'EST JAMAIS GELÉ.



LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Les Obligations d'épargne du Canada offrent maintenant 5 3/4 % la première année, 6 3/4 % la deuxième année, et 7 1/2 % la troisième année, garanti! Et votre argent n'est pas gelé parce que, comme toujours, elles sont encaissables en tout temps. Ces taux avantageux s'appliquent aussi à toutes les émissions d'Obligations d'épargne du Canada en cours et non échues.

UNE COMBINAISON GAGNANTE!
Avec les nouveaux taux minimums garantis pour trois ans, vous obtenez des taux concurrentiels et votre argent n'est jamais gelé. De plus, les taux d'intérêt peuvent être ajustés à la hausse si les conditions du marché varient, mais vous n'obtiendrez jamais moins que les taux minimums garantis.

SÛRES
Les Obligations d'épargne du Canada sont entièrement garanties par le gouvernement du Canada. Il s'agit d'un placement sûr qui ne perd jamais de valeur.

FACILES À ACHETER
Les nouvelles obligations sont en vente à leur valeur nominale à votre institution financière jusqu'au 1er novembre. Vous pouvez dater votre paiement du 1er novembre, jour où les nouvelles obligations commenceront à rapporter des intérêts. Les obligations peuvent être achetées pour aussi peu que 100 $ jusqu'à la limite de 100 000 $ par personne.

LES ÉMISSIONS EN COURS EN PROFITENT
Toutes les émissions des Obligations d'épargne du Canada en cours (émissions S42 à S48, datées de 1987 à 1993) offriront également :
5 3/4 % pour l'année commençant le 1er nov. 1994;
6 3/4 % pour l'année commençant le 1er nov. 1995;
7 1/2 % pour l'année commençant le 1er nov. 1996.

Tous les détails sont disponibles partout où l'on vend des Obligations d'épargne du Canada.

Investir n'est pas un mystère!

Canada

ACHETEZ-LES JUSQU'AU 1ER NOVEMBRE.

ASSAUT - Les marines américains, appuyés par des chars et des hélicoptères, ont pris d'assaut lundi le QG du Front pour l'Avancement et le Progrès Haïtiens (FRAPH). Une vingtaine de personnes se trouvant dans le quartier général ont été emmenées en camion, menottes aux poings.

(Photo PC)

Port-au-Prince

Le QG de la milice paramilitaire pris d'assaut par les GI

PORT-AU-PRINCE (Reuter) - Les marines américains, appuyés par des chars et des hélicoptères, ont pris d'assaut lundi le QG du Front pour l'Avancement et le Progrès Haïtiens (FRAPH), principal mouvement paramilitaire haïtien.

Les marines ont arrêté une dizaine de personnes et également saisi des armes et de la drogue.

Les soldats américains ont précisé qu'aucun coup de feu n'avait été tiré au cours de cette opération au cours de laquelle ils ont également désarmé des policiers haïtiens.

Une vingtaine de personnes se trouvant dans le quartier général ont été emmenées en camion, menottes aux poings.

Violence

Parmi elles ne se trouvait aucun responsable du FRAPH, auquel on impute la plus grande partie des actes de violence qui ont ensanglanté Haïti depuis le putsch de 1991, a-t-on déclaré de source américaine proche du coup de main.

«Nous nous sommes emparé de toutes les armes, documents et personnes que nous avons trouvés à l'intérieur, et aussi de la drogue», a dit le capitaine Shattuck à la presse.

Quant aux policiers, arrivés sur place avec un air menaçant, a-t-il poursuivi, ils seront placés sous la surveillance des forces américaines.

Milice

Un peu auparavant, le général Hugh Shelton, commandant-en-chef du contingent américain, avait déclaré que ses soldats avaient arrêté ces deux derniers jours quatre chefs des milices proches des autorités militaires, connus sous le nom d'«attachés» ou encore «ninjas».

Hommes d'affaires

Signe d'un durcissement de la position de Washington, dans le but d'enrayer la violence avant le retour du président évincé Jean-Bertrand Aristide, l'armée américaine avait déjà arrêté dimanche Romeo Haloun, conseiller à la sécurité du général Raoul Cedras, et l'avait transféré un navire de guerre ancré au large.

«Plusieurs mandats ont été délivrés pour son arrestation», a déclaré un responsable américain à Reuter. Les mandats ont été émis à la suite de brutalités commises il y a plusieurs mois contre des responsables américains et canadiens par les hommes de Romeo Haloun, qui a la nationalité américaine et pourrait être extradé aux Etats-Unis.

Romeo Haloun, l'un des principaux éléments des «Black Ninjas», a été arrêté en même temps que deux autres hommes qui sont, croit-on, deux hommes d'affaires influents proches du régime militaire. L'un d'eux appartiendrait aux «Black Ninjas».

Blessé

Un soldat des forces spéciales américaines a par ailleurs été blessé au ventre par balles dans la ville cotière de Les Cayes, dans le sud du pays, a déclaré le général Hugh Shelton.

Il est le premier soldat américain blessé en Haïti depuis l'arrivée d'un contingent de 20 000 hommes voici deux semaines.

L'état du soldat, qui a subi une opération chirurgicale, serait stable. Le général Shelton a précisé que deux hommes, l'un étant armé, s'était approché du soldat dimanche soir, tandis que celui-ci se dirigeait vers les douches d'un bâtiment militaire. Le soldat a été touché une fois mais a riposté, tuant semble-t-il ses deux agresseurs.

Partielle dans St-Jean

Dumont dénonce le PQ

QUEBEC (PC) - Le Parti québécois aurait tenté de convaincre le candidat de l'Action démocratique dans la circonscription de St-Jean, Daniel Lefebvre, de ne pas se représenter lors de la partielle du 24 octobre prochain, affirme le chef de l'ADQ, Mario Dumont.

M. Dumont, qui donnait hier sa première conférence de presse dans les locaux de l'Assemblée nationale, a déclaré aux journalistes que des organisateurs du candidat péquiste Roger Paquin auraient «amicalement conseillé» à M. Lefebvre de ne pas tenter de nouveau sa chance lors du scrutin qu'il faut reprendre.

Selon M. Dumont, on aurait indiqué à M. Lefebvre qu'il «serait beaucoup préférable qu'il ne se représente pas dans cette nouvelle élection». Le candidat de l'ADQ, ex-directeur des communications du Collège militaire, a obtenu près de 12 pour cent du vote aux élections générales. Après un dépouillement judiciaire qui s'est terminé jeudi dernier, les candidats péquiste et libéral se sont retrouvés à égalité, d'où la reprise du vote.

M. Lefebvre, rejoint à son local électoral, indique pour sa part avoir reçu, jeudi dernier le soir de la fin du dépouillement «entre trois et cinq appels» de gens qu'il identifie à l'organisation péquiste locale, mais qu'il refuse cependant de nommer.

«Ils m'ont dit: Daniel, tu as fait une bonne campagne, ta notoriété publique est établie. Tu ne devrais pas te représenter à la partielle parce que le vote va se diviser plus clairement et tu vas te casser le nez, explique-t-il. Ca ne me choque pas. Ca montre que même avec nos moyens réduits, on est dérangeant».

C'est faux

Du côté du PQ, on nie formellement que quelque organisateur péquiste que ce soit ait eu le mandat d'appeler M. Lefebvre pour lui transmettre un tel message. «Les gens du comité électoral ont été en réunion jusqu'en fin de soirée, jeudi dernier», lance l'attachée de presse de M. Paquin, Suzanne Lamarre.

«C'est carrément faux que quelqu'un de l'organisation l'ait appelé. Personne de l'entourage immédiat de M. Paquin, en tout cas. Peut-être un militant ou un membre du PQ de St-Jean, mais à la quantité de sympathisants qu'on a dans le comté, on ne peut pas les suivre à la trace», ajoute-t-elle.

Mme Lamarre admet cependant que l'ADQ a recruté nombre de sympathisants dans les plates-bandes du PQ: les deux tiers des 12 pour cent d'appui à M. Lefebvre seraient des votants péquistes. «Effectivement, il y a une partie de notre électorat qui est là. Si M. Lefebvre ne se représentait pas, ça nous aiderait au plan mathématique», dit-elle.

Bloc québécois

Par ailleurs, le chef de l'Action démocratique a clairement invité le Bloc québécois à ne pas s'immiscer dans la partielle de St-Jean. «L'attitude du Bloc aurait dû être, le tout début, de ne pas s'en mêler (de la campagne électorale). J'aurais souhaité que le Bloc demeure au-dessus de la politique partisane au Québec et laisse aller les citoyens avec leurs choix», lance Mario Dumont.

Interrogé sur la position que son parti pourrait adopter lors d'un référendum sur la souveraineté, M. Dumont joue, encore une fois, la carte de l'ambiguïté.

D'emblée, il déclare qu'il préparera les Québécois «à se dire oui». Mais ni dans huit mois, ni même dans quinze, ajoute-t-il d'un même souffle, car il faut se consacrer en priorité au redressement économique du Québec.

«Est-ce que huit mois c'est suffisant pour amorcer un redressement? La réponse apparaît d'elle-même: il n'y aura même pas une seule session parlementaire complète pour parler d'un redressement», souligne-t-il.

Peut-on déjà en conclure que Mario Dumont sera dans le camp du OUI? «Nous pourrions considérer n'importe quelle situation, mais compte tenu de notre position actuelle, il est très improbable qu'on se retrouve dans le même camp que Jean Chrétien».

«Mais nous sommes des alliés potentiels de toute proposition qui pourrait renforcer le Québec», conclut-il.

REFERENDUM - Mario Dumont sera-t-il dans le camp du OUI au référendum? «Nous pourrions considérer n'importe quelle situation, mais compte tenu de notre position actuelle, il est très improbable qu'on se retrouve dans le même camp que Jean Chrétien».

(Photo PC)

Facture référendaire

Massé compare ça à un «match de lutte»

OTTAWA (PC) - Le ministre des Affaires intergouvernementales, Marcel Massé, a comparé hier l'épisode du remboursement de la facture référendaire au Québec, la semaine dernière, à un «match de lutte».

Selon lui, le Bloc québécois a orchestré ses nombreuses attaques contre le gouvernement Chrétien à ce sujet dans le but de livrer un bon spectacle aux Québécois. Mais ces attaques étaient bien planifiées de la même manière que peut l'être un match de lutte.

«Il y avait un élément de théâtre là-dedans. Il n'y a rien que les gens aiment plus qu'un match de lutte. Ils savent tous que c'est arrangé d'avance mais ils le regardent et ils apprécient les mouvements. Je pense que c'est un peu ce qu'on a vu la semaine dernière», a opiné le ministre Massé.

Après avoir catégoriquement refusé pendant plusieurs jours de payer au Québec les coûts du référendum fédéral sur l'accord de Charlottetown, Ottawa s'est ravisé la semaine dernière en lui promettant un chèque de 34,5 millions $.

Quelques minutes après l'annonce, le Bloc québécois a fait valoir qu'il s'agissait d'une victoire obtenue grâce à la collaboration du Bloc et du nouveau gouvernement péquiste à Québec.

A ce sujet, M. Massé a soutenu que les gens se souviendront surtout en bout de piste du fait que le gouvernement fédéral ait pris la bonne décision, soit celle de verser 34,5 millions $ au Québec.

Le ministre Massé a par ailleurs dit ne pas croire que ses relations avec le gouvernement du Québec seront toujours marquées du sceau de la confrontation.

La preuve, a-t-il soutenu, c'est que la nouvelle ministre québécoise des Affaires intergouvernementales, Louise Beaudoin, a déjà modéré son ton, notamment depuis qu'Ottawa a décidé de rembourser la facture référendaire.

Machines à vidéopokers

Québec aura des embêtements

QUEBEC (PC)-Un récent jugement de la Cour suprême du Canada pourrait compliquer la vie du gouvernement du Québec lorsqu'il inculpera formellement les détenteurs des 500 machines à vidéopokers saisies dans les derniers mois en vertu de la loi 84.

Les juges de la Cour suprême ont confirmé, vendredi, la décision d'un juge de la Nouvelle-Ecosse qui avait statué qu'il n'était pas clairement déterminé que les machines à vidéopoker saisies dans un dépanneur pouvaient mener à un gain pour l'utilisateur.

Après la saisie, dans son dépanneur, de trois machines vidéos, pour lesquelles aucun permis n'avait été délivré, Helen Marie Kent a été inculpée, en vertu de l'article 202 du code criminel, d'avoir gardé des dispositifs de jeu dans son établissement.

Le juge de première instance, auquel le cas a été soumis, a constaté que les machines ne versaient pas directement d'argent à l'utilisateur, mais cumulaient plutôt des crédits qui, selon la poursuite, étaient échangés contre de l'argent.

Mais les juges de la Cour suprême, confirmant l'opinion du juge de première instance, estiment que la poursuite n'a pas fait la preuve définitive que «les machines offraient une chance de récompense», en d'autres termes que l'utilisateur échangeait bien ses «crédits» contre de l'argent.

«Le juge entretenait clairement un doute quant à savoir si les machines trouvées en la possession de l'accusée étaient des machines ou des dispositifs de jeu au sens de l'article 202», écrivent les cinq juges de la Cour suprême, qui ont rendu un jugement unanime.

Selon M. Yves Poirier, qui représente les détenteurs de vidéopokers réunis au sein de l'Association de l'amusement du Québec, ce jugement viendra «rehausser le niveau de preuve» que devront fournir les procureurs du Québec en appliquant la loi 84, que le gouvernement du Québec a mis en oeuvre depuis déjà quelques mois.

«Je ne fais pas une équation directe entre ce jugement et la situation au Québec. Mais un parallèle s'impose», lance Me Poirier.

«La qualité de la preuve devra être rehaussée par rapport à ce qu'on avait auparavant: on va devoir clairement démontrer s'il s'agit d'un pac-man ou une vraie machine à sous. Et je ne sais pas du tout comment on va s'y prendre».

A date, au moins 50 descentes ont été effectuées par la Sûreté du Québec, qui n'ont mené pour l'instant à aucune inculpation formelle.

Cas de viols

Ottawa se montre inquiet

OTTAWA (PC)-La décision de la Cour suprême du Canada de permettre l'utilisation de l'ivresse extrême comme moyen de défense dans les cas de viols préoccupe le gouvernement fédéral.

«Le ministre de la Justice (Allan Rock) est très contrarié par cette décision», a indiqué hier le secrétaire parlementaire du ministre, M. Russell MacLellan.

Il a ajouté que M. Rock envisageait une série de solutions pour éviter que le jugement ait un impact trop important. Ceci pourrait aller jusqu'à la présentation d'un projet de loi, a-t-il ajouté.

Il a précisé que M. Rock et ses fonctionnaires examinaient la question et la considéraient comme prioritaire.

Selon un jugement rendu la semaine dernière par la Cour suprême, interdire à un criminel la possibilité d'invoquer l'ivresse extrême pour sa défense contrevient à la Charte canadienne des droits. Les juges précisaient toutefois qu'il s'agissait d'une ivresse si forte qu'elle pouvait s'assimiler à l'aliénation ou l'automatisme. La Cour ajoutait que le poids de la preuve revenait à l'accusé, comme dans les cas d'aliénation mentale, ce qui rendrait le recours à cette défense très difficile.

La députée réformiste Deborah Grey reconnaît que la Cour a établi des balises qui satisfont la communauté juridique. Mais à son avis, le gouvernement devrait plutôt se préoccuper de l'opinion du public et des victimes. Elle s'inquiète en particulier des impacts de ce jugement sur les poursuites pour d'autres crimes comme la conduite en état d'ébriété.

Elle veut donc que le gouvernement adopte une nouvelle loi. Si cette dernière contrevient à la Charte, le ministre de la Justice n'a qu'à utiliser la clause nonobstant, a-t-elle suggéré.

«Qui guide les actions des gens, en ce qui a trait aux lois, la Cour suprême ou le Parlement? C'est une question importante. C'est au Parlement que revient ces décisions importantes», a-t-elle conclu.

TOYOTA
À LA RECHERCHE D'UN 4 X 4
Faites vite ! Offre d'une durée limitée sur les 4Runner 95 !

4RUNNER SR5 V6 1995
Moteur V6 de 3 litres et 150 ch à injection électronique • Suspension indépendante «Hi-Trac» aux roues avant • Poutrelles de protection latérale • Freins ABS aux roues arrière • Capacité de remorquage de 3 500 lb • Radiocassette AM-FM stéréo haut de gamme avec 4 haut-parleurs • Essuie-glace à intermittence réglable • Volant inclinable et régulateur de vitesse

•LA MEILLEURE VALEUR DE REVENTE DE SA CATÉGORIE†

6,9 %
TAUX ANNUEL DU FINANCEMENT ILLIMITÉ DE TOYOTA CRÉDIT CANADA INC. SUR TOUS LES MODÈLES 4RUNNER 1994 ET 1995 NEUFS.*

DANS LE CAS D'UN FINANCEMENT DE	FRAIS D'EMPRUNT À 6,9 % PENDANT 48 MOIS :	FRAIS D'EMPRUNT À 11% PENDANT 48 MOIS:	VOUS POUVEZ ÉCONOMISER
15 000 $	2 208 $	3 608 $	1 400 $

TAUX DE FINANCEMENT SPÉCIAUX OFFERTS AUSSI SUR LES CAMRY

Votre concessionnaire Toyota est fier de commanditer les Jeux olympiques spéciaux

CRÉDIT TOYOTA Profitez des programmes de financement et de location Solution Toyota offerts exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. *Offre de financement de 6,9 % sur approbation de crédit de Crédit Toyota valable uniquement pour les modèles 4Runner 1994 et 1995 neufs vendus au détail et livrés aux clients admissibles entre le 1er et le 31 octobre 1994. Baux de 12 à 48 mois offerts. Exemple : 15 000 $ à un taux annuel de 6,9 %, soit des paiements mensuels de 358,50 $ pendant 48 mois. Frais d'emprunt de 2 208 $. Coût total du prêt : 17 208 $. Exemple : 15 000 $ à un taux annuel de 11 %, soit des paiements mensuels de 387,68 $ pendant 48 mois. Frais d'emprunt de 3 608 $. Coût total du prêt : 18 608 $. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Frais de transport et de préparation de Toyota inclus. Pour tous les détails sur les taux de financement et de location-bail, voyez votre concessionnaire Toyota participant. †Canadian Black Book, septembre 1994 (comparaison des voitures importées).

TOYOTA

Grève terminée à Flint

GM cesse la production 48 heures à Boisbriand

MONTREAL (PC) - General Motors de Boisbriand a dû interrompre ses activités lundi pour une période de 48 heures à cause de la grève de quatre jours à son usine de Flint, au Michigan.

Environ 2400 employés doivent rester à la maison durant la fermeture en raison d'une pénurie de pièces. La grève à l'usine de Flint a pris fin dimanche mais le retard de la production paralyse quatre usines nord-américaines dont celle de Boisbriand.

Marc Osbone, porte-parole de la compagnie, a dit que les employés recevront entre 70 et 80 pour cent de leurs salaires.

En tout, quatre quarts de travail sont supprimés mais il est possible qu'en raison de la forte demande pour les Camaro et Firebird, les employés devront faire du temps supplémentaire plus tard pour rattraper le temps perdu.

A Détroit, le vice-président exécutif de General Motors, G. Richard Wagoner, Jr., a déclaré lundi que «General Motors est consciente du fait qu'elle continue d'être le producteur automobile à prix de revient élevé au pays et nos efforts pour augmenter la productivité sont continuels. Nous avons apporté des améliorations importantes au rendement de l'exploitation de GM et nous nous attendons à ce que cette progression se poursuive».

M. Wagoner a précisé que tous les constructeurs automobiles ont «appris au cours des années 80 que le prix à payer pour la surembauche durant la phase ascendante au sein de cette industrie cyclique constituait un fardeau financier très lourd à porter au moment du passage à la phase descendante».

Des employés de General Motors aux Etats-Unis, en grève depuis mardi, ont voté samedi en faveur du retour au travail.

Les 11 500 travailleurs de l'immense complexe manufacturier de GM à Flint, au Michigan, ont débrayé mardi pour protester contre l'accélération du rythme de production imposé par la partie patronale.

Ces travailleurs produisent de nouvelles voitures GM mais, plus important, ils fabriquent les pièces de transmission et de suspension uilisées dans la plupart des véhicules GM.

Mondial de l'Auto à Paris

Les constructeurs continuent d'offrir le rêve à la clientèle

PARIS (Reuter) — Le monde de l'automobile a rendez-vous cette semaine à Paris où les constructeurs européens qui se relèvent d'une crise sans précédent en 50 ans chercheront à offrir le rêve qui peut susciter la demande du public. Du 6 au 16 octobre, 881 exposants de 34 pays vont se partager les 180 000 m2 de cette vitrine de l'univers automobile que constitue, tous les deux ans, le Mondial de l'Auto.

Mais ils sont conscients que carrosseries rutilantes et innovations technologiques servent plus l'image que le commerce.

La reprise des achats automobiles en Europe (augmentation de 6 pour cent sur les huit premiers mois de l'année après une baisse de 15,1 pour cent en 1993) est encore trop modeste pour justifier un déferlement d'offres de la part des fabricants. Aussi, beaucoup préféreront-ils présenter, derrière des prototypes, l'ébauche de lendemains qui chantent.

Pendant dix jours, dans un pays qui enregistre l'un des plus nets redressements des ventes d'automobiles grâce à des mesures de soutien gouvernementales (14,7 pour cent sur les huit premiers mois de 1994), le ghota des constructeurs tiendra à afficher une santé restaurée, là où 1 118 000 visiteurs en 1992 firent du dernier Mondial le 1er salon automobile européen.

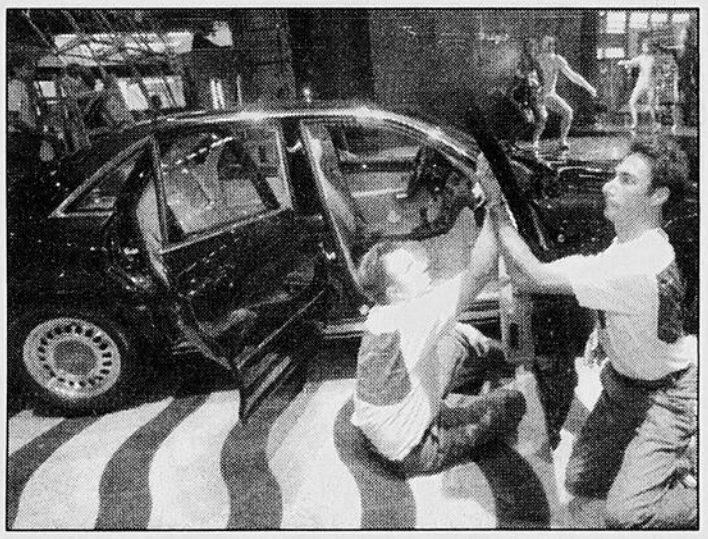
Prudence de mise

A l'image de Fiat et de PSA Peugeot Citroen, qui ont renoué avec les bénéfices au 1er semestre, les constructeurs européens sortent peu à peu du rouge.

Volkswagen, qui n'a encore publié que ses résultats du 1er trimestre, a réduit ses pertes des trois quarts. L'allemand BMW et le français Renault, seuls à échapper au marasme en 1993, ont accru leurs profits.

Malgré tout, les patrons de l'automobile restent prudents.

Comme l'avoue celui de PSA Peugeot Citroen, Jacques Calvet, la modestie de la reprise des ventes en Europe a «quelque chose de sinistre», après la chute spectaculaire de 15,1 pour cent en 1993.



SALON - Du 6 au 16 octobre, 881 exposants de 34 pays vont se partager les 180 000 m2 de cette vitrine de l'univers automobile que constitue, tous les deux ans, le Mondial de l'Auto. Des techniciens du constructeur Audi préparent ici un de leurs modèles. **(Photo PC)**

OFFRE SPÉCIALE DE LANCEMENT

Sur les modèles neufs 1995
Financement Desjardins

à partir de: 8,9 %*

*Taux sujet à changement sans préavis

Assurance-prêt Desjardins - vie et invalidité - Gratuite pour six mois

Assurances générales des caisses Desjardins - Garantie Option Bonne route - Gratuite pour un an*

*Non remboursée si déjà accordée en vertu d'une autre offre / Du 3 au 14 octobre 1994

Auto Sagamie Inc.
841, boul. du Royaume, Chicoutimi
545-0626

Caisses populaires Desjardins du secteur Chicoutimi et les environs

272555

FORUM EMPLOI Saguenay – Lac-Saint-Jean

«LE MODE D'EMPLOI»

«La Sécurité du revenu, c'est plus qu'un chèque»

Voici le second article sur les programmes et mesures offerts par le ministère de la Sécurité du revenu.

Vous recevez des prestations de la Sécurité du revenu et cherchez des moyens efficaces de retourner sur le marché du travail:

«Nos mesures d'aide à l'emploi sont là pour ça!»

- **Le Rattrapage scolaire** est pour vous si vous avez cessé l'école depuis 2 ans et que vous êtes motivé à y retourner pour faire votre secondaire général ou professionnel.
- **Expérience de travail:** notre mesure «EXTRA» vous permet de développer vos compétences et d'acquérir des expériences de travail en vous impliquant dans votre communauté.
- **Reconnaissance d'activités de développement de l'employabilité:** les mesures «RADE» servent à vous préparer à occuper un emploi par le biais d'activités d'orientation et de soutien à votre recherche d'emploi.
- **Service externe de main-d'œuvre:** le «SEMO» pour les femmes offre un service personnalisé et adapté à vos besoins si vous avez quitté le marché du travail depuis longtemps et que vous désirez y retourner.
- **Le Stage en milieu de travail** s'adresse à vous si vous avez quitté les études régulières depuis 6 mois. Cette mesure vous assure une formation adaptée à l'entreprise, tout en vous permettant d'acquérir connaissances, habiletés et expérience de travail.
- **Soutien à l'emploi autonome:** vous avez un projet pour créer votre propre emploi? Cette mesure vous apporte un soutien technique, un encadrement professionnel et une aide financière pour y arriver. En fonction de certains critères, vous pouvez avoir recours au ministère de la Sécurité du revenu ou, si vous êtes travailleur à faible revenu, en communiquant avec la Société québécoise de développement de la main-d'œuvre au **549-0595.**
- **Programme d'aide à l'intégration en emploi «PAIE»:** vous recevez des prestations depuis 6 mois ou vous êtes chef de famille monoparentale ou vous avez 45 ans et plus, ce programme vous permet d'occuper un emploi dont une partie du salaire est subventionnée.

Vous voulez embaucher des prestataires de la Sécurité du revenu et vous êtes un organisme sans but lucratif, vous pourriez devenir corporation intermédiaire de travail dont l'intérêt réside dans le fait de combiner l'intégration en emploi et le développement de notre région. Pour plus d'information, appeler au **698-3582.**

Voulez-vous en savoir plus?

Communiquez avec le Centre Travail-Québec de Chicoutimi au **698-3592**.

Forum Emploi
Saguenay – Lac-Saint-Jean
2155, rue de la Peltrie
Jonquière, Québec, G8A 2A1
Tél.: (418) 695-4825
Télécopieur: (418) 547-2565

260724

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Vous cherchez de nouvelles connaissances: 1-976-6100**

Femme cherche homme

Saguenay

DIVORCÉE, 35 ans, 2 enfants, autonome, cherche homme doux, patient, entre 35 et 40 ans avec ou sans enfant. But: l'avenir le dira.

4785

JEUNE femme avec 2 enfants, recherche un bel homme entre 30 et 40 ans, 5'10" et plus, désireux de s'engager dans une relation stable et sérieuse. Téléphone-moi.

4784

DAME, début cinquantaine, 5'5", 130 lb, douce, raffinée, aimant la vie, recherche un homme propre, jovial, avec sens de l'humour, belle personnalité, emploi stable, grandeur et poids proportionnels. Il devra être honnête, fidèle et sincère, tout en étant doux et simple. But: créer une belle complicité ensemble.

4715

DAME cultivée, sociable et bien dans sa peau aimant la marche, la nature, les belles choses de la vie, recherche homme ayant les mêmes goûts et mêmes aspirations. Capable de se remettre en question, âgé entre 50 et 60 ans, libre. But: une belle évolution pour les jours à venir.

4777

BLONDE, 44 ans, 5'4", fumeuse aimerait rencontrer un homme dans la quarantaine, belle apparence, actif, jovial. But: sérieux.

4778

BELLE et douce. Recherche homme intelligent, beau, grand, environ 170 livres, stable financièrement, entre 35 et 40 ans. **4773**

FEMME 43 ans, 5'5", mensurations équilibrés, emploi stable, aimerait rencontrer un homme, entre 39 et 50 ans. But: rencontres amicales.

4766

DIVORCÉE, début de la quarantaine, autonome, heureuse, ayant du temps libre, recherche homme disponible pour mettre du piquant dans le quotidien. Âge sans importance, sens de l'humour essentiel.

4763

SI TU ES GRAND, non fumeur, âgé entre 35 et 40 ans, que tu as un brin d'humour, que tu sais surprendre avec un soupçon de folie, j'attends de tes nouvelles. But: se connaître et ensuite...

4759

ALLÔ, j'ai 24 ans, yeux verts, cheveux blonds. Je cherche un homme sérieux et mature avec qui je pourrais partager de belles aventures. J'attends ton appel. Je désire une amitié sincère et pour le reste l'avenir le dira.

4757

Lac-St-Jean

FEMME début cinquantaine, belle apparence, professionnelle, bonne santé, aime la vie et tout ce qui est harmonieux. Recherche homme non fumeur et non alcoolique.

4774

FILLE de 5'3", cheveux courts, yeux bruns, belle personnalité, 30 ans. Je désire rencontrer un garçon travaillant, gentil, sincère entre 30 à 33 ans.

4762

ALMA, dame début soixantaine, cheveux châtains aux yeux bleus, sobre, non fumeuse, fidèle, honnête, sincère. Aimant beaucoup les jeux et soirées de société. Aime être entourée des gens. Adore la musique et la danse. Sens de l'humour, toujours de bonne humeur, joviale. Aimerait connaître un gentil compagnon avec les mêmes qualificatifs, entre 50 et 65 ans, de préférence d'Alma.

4190

Homme cherche femme

Saguenay

HOMME 39 ans, très belle apparence, romantique et affectueux, sincère, fidèle, facile à vivre, aimant la nature, les voyages, soupers en tête en tête et tout ce qui peut être partagé à deux. Recherche une femme entre 27 et 37 ans, assez grande, mince et jolie, qui croit en l'amour et qui n'aurait pas peur d'investir dans une relation sérieuse qui en vaudrait la peine.

4789

J'AI 32 ANS, célibataire, pas d'enfant, 5'10", 145 livres et pour le reste j'aimerais qu'on se rencontre pour faire de plus amples connaissances.

4736

HOMME début de la quarantaine, 5'6", belle apparence, doux et attentionné, recherche complice esclave de sa situation. But: partager moments libres, discrétion assurée.

4783

HOMME marié 30 ans, désire rencontrer femme mariée de 25 à 40 ans. But: combler notre manque d'affection.

4782

HOMME 50 ans, 5'8", 165 livres, recherche femme intéressante, autonome et indépendante.

4781

ROMANTIQUE, 31 ans, désire rencontrer maîtresse entre 25 et 40 ans pour amitié discrète.

4738

HOMME 42 ans, cherche une femme entre 27 et 37 ans, jolie, féminine, allure jeune avec un enfant si possible. Obèse s'abstenir.

4771

JEUNE homme de 25 ans, aimerait rencontrer une femme entre 18 et 30 ans aimant la vie. But: l'avenir le dira.

4764

JEUNE HOMME de 28 ans aimant la nature, les voyages, les sorties à deux, désirerait rencontrer femme entre 25-35 ans afin de partager de bons moments ensemble.

4727

HOMME 33 ans, 5'8", 160 livres avec très belle apparence, doux et toujours de bonne humeur. Cherche une femme de 28 à 33 ans, belle et mince, sans enfant. Douce, tendre et honnête pour relation amicale.

4765

INTELLECTUEL, 5'9", aimable, souriant, sincère, communicateur. Cherche une femme simple, douce, mince avec ou sans enfant. But: te combler de joie.

4637

HOMME 35 ans, belle apparence, doux, aimant beaucoup la vie. Recherche une femme âgée entre 28 et 36 ans, aimable, douce, aimant la vie avec ou sans enfant et qui saura si prendre pour me laisser un message spécial. But: sérieux. Obèse s'abstenir.

4761

HOMME responsable, 34 ans, divorcé, 2 enfants, aimant le camping, les sports et les soirées entre amis, désire rencontrer une compagne entre 28-35 ans, mince, autonome.

4652

JEUNE homme, 23 ans, 6'1", 185 livres, aimant les sorties à deux. Désire rencontrer complice et partenaire de 18 à 25 ans.

4755

CÉLIBATAIRE, 24 ans, fidèle, honnête, travaillant. Aimerait connaître une femme entre 21 et 28 ans.

4754

BONJOUR! Je suis un homme doux, généreux qui cherche une femme douce et honnête. Si tu es intéressée, appelle-moi. Alcoolique et droguée s'abstenir.

4719

HOMME 25 ans, cherche femme entre 20 et 35 ans, jolie, féminine et sensuelle pour plaisir à deux. But: rencontres occasionnelles et discrètes.

4752

HOMME d'affaire libre dans la quarantaine très actif, belle apparence, 5'8", 158 livres, yeux pers, cheveux noirs, sportif. Désire rencontrer femme libre, autonome, belle apparence, entre 30 et 45 ans, entre 5'2" et 5'6", sportive. But: partager et profiter de la vie à deux.

4725

Lac-St-Jean

MOI, je ne suis pas trop moche, grand et mince, 28 ans, gentil, débrouillard et pas bête mais tanné des rencontres de bars.

4788

HOMME dans la trentaine, belle personnalité, aimerait connaître une femme de 25 à 35 ans pour amitié ou relation sincère.

4780

HOMME, 35 ans, 5'10", 150 lb, travaillant, aimant la nature, la motoneige, les sorties à deux, aimerait rencontrer une femme entre 25 et 34 ans, autonome, non fumeuse de préférence. Droguée et alcoolique s'abstenir. But: sérieux.

4730

HOMME, dans la trentaine, emploi stable, belle apparence, recherche complice distinguée entre 25 et 40 ans, pour partager sorties à deux. LAC ST-JEAN.

4611

NI RICHE, ni célèbre. Recherche femme dans la vingtaine avec sens de l'humour aimant la nature, la tranquillité, la musique de tout genre, quelques sports et très douce envers l'être aimé. Alors que tu sois célèbre ou pas, je fais 5'8", 150 livres.

4751

BEL homme 28 ans, 5'8", 160 livres, cheveux châtains, yeux verts, recherche un sentiment très intense, un attachement englobant la tendresse et l'attirance physique.

4750

Alternatif

Saguenay

47 ANS célibataire, autonome, cherche homme de 25 à 50 ans, autonome, viril, aimant la nature, pêche et voyages. Efféminé, drogué, obèse, s'abstenir. Pour amitié ou plus.

4776

HOMME 35 ans, 140 livres, recherche compagnon pour rencontres agréables. Ne peut se déplacer mais peut recevoir.

4775

DÉSIRE jeune homme dans la vingtaine, musicien, jouant orgue ou guitare, aimant la nature, sorties et amitié afin de passer des soirées agréables.

4767

ÉTUDIANT, 19, belle allure, n'aime plus les bars, cherche idem moins de 25, amitié ou plus. Sérieux S.V.P.

4772

BEL HOMME marié, 38 ans, très discret, recherche un type semblable près ou + de 6', 185 livres, moustache, propre, Saguenay ou Lac St-Jean pour amitié ou plus. Pas de gai ni efféminé.

4758

Lac-St-Jean

JEUNE homme, 21 ans, cherche jeune homme entre 18 et 27 ans pour amitié et rencontres occasionnelles.

4786

JEUNE homme de 35 ans, recherche jeune homme entre 20 et 35 ans pour relation sérieuse et stable. Personne non sérieuse et droguée s'abstenir.

4779

Comment avoir votre boîte vocale

Pour avoir votre boîte vocale personnelle, placez une annonce gratuite* dans cette rubrique. Il suffit de remplir et de nous faire parvenir le coupon ci-contre, ou de nous téléphoner au 690-8825. Nous vous donnerons un numéro de boîte vocale et un code d'accès personnel. Votre boîte vocale** vous permet d'enregistrer un message à l'intention des personnes intéressées par votre annonce. Votre boîte vocale vous permet ensuite d'écouter leurs réponses et de savoir comment les rejoindre.

** Frais d'utilisation de la boîte vocale de 1,75 $ la minute facturables par Bell Canada. Vous devez avoir plus de 18 ans.

Comment faire les premiers pas:

1- Notez le numéro de 4 chiffres à la fin des annonces qui vous intéressent.
2- Utilisez un téléphone à clavier (Touch Tone) et composez, 24 heures sur 24, le 1-976-6100.
3- Suivez les instructions pour écouter les messages et pour laisser à votre tour un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer. Vous pouvez passer en tout temps d'une boîte vocale à une autre en composant les 4 chiffres d'une annonce.

Les annonces sont publiées 2 fois la semaine, le mardi et vendredi dans Le Quotidien et le dimanche dans le Progrès-Dimanche.

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Je veux publier mon message dans la rubrique:

☐ Femme cherche homme

☐ Homme cherche femme ☐ Alternatif

Nom.:.....

Adresse:.....

Municipalité:.....Code Postal.....

Tél.: (Jour).....Tél.: (Soir).....

*Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825.** 4 à 10 lignes: 5,00 $, 10 lignes et plus: 10,00 $ taxes comprises. Payez par chèque à l'ordre du Progrès du Saguenay. Notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère.
Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées.
En se servant du service **Rencontres,** l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant.
Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans **Rencontres.**

690-8825 **Alma: 668-4506 / poste 825**
Saint-Félicien: 679-3832 / poste 825
Du lundi au vendredi, de 12 h 30 à 16 h et de 17 h à 19 h

le QUOTIDIEN — progrès dimanche

«Rencontres»: 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

«Taupe» de la GRC entre 1969 et 1977

Claude Morin reconnaît ses torts

QUEBEC (PC) - Dans un livre qui paraît aujourd'hui, l'ex-ministre Claude Morin reconnaît ses torts de ne pas avoir révélé lui-même la nature des contacts qu'il a entretenus avec la Gendarmerie royale du Canada (GRC) entre 1969 et 1977 alors qu'il agissait comme taupe pour la police fédérale au plus haut niveau de l'administration publique québécoise.

«On me reprocha de ne pas avoir d'abord dévoilé ces faits moi-même, car d'autres s'en chargèrent à leur façon. Ma plus grande erreur, selon certains. La plus grande, je ne sais pas, mais c'est vrai j'ai eu ce tort, et on en connaît la raison», écrit Claude Morin, dans une chronique autobiographique de 494 pages, intitulée «Les choses comme elles étaient» et publiée chez Boréal.

Morin, qui a été ministre sous René Lévesque de 1976 à 1982 après avoir été sous-ministre et conseiller constitutionnel des quatre premiers ministres précédents entre 1962 et 1971, demeure amer à la suite des informations qui, en mai 1992, ont révélé au grand jour les liens qu'il avait entretenus avec la GRC dans les années 70 alors qu'il agissait comme taupe de la police fédérale.

«La couverture hystérique des médias, de La Presse notamment, mériterait une étude sociologique de contenu. On ne peut pas dire que je bénéficiais de la chance au coureur, ni de la présomption d'innocence. Je n'en revenais pas de voir la manière surréaliste et extravagante dont on traitait l'affaire», poursuit l'ex-ministre.

Témoignages

M. Morin déplore que ses rencontres avec des policiers fédéraux aient pu laisser croire qu'il travaillait contre le Québec. Il cite à cet égard les témoignages de l'ancien ministre de la Justice Marc-André Bédard, du regretté René Lévesque et de ses anciens collègues Claude Charron et Bernard Landry qui, tous, se «portèrent garants de ma loyauté au Québec».

Silence de Beaudoin

Il regrette cependant le silence de son ancien chef de cabinet, Louise Beaudoin, aujourd'hui ministre des Affaires canadiennes, qui a refusé de garantir sa loyauté.

CHRONIQUE - Claude Morin dévoile aujourd'hui une chronique autobiographique de 494 pages, intitulée «Les choses comme elles étaient» et publiée chez Boréal. Il parle de l'époque ou il agissait comme taupe pour la police fédérale au plus haut niveau de l'administration publique québécoise.

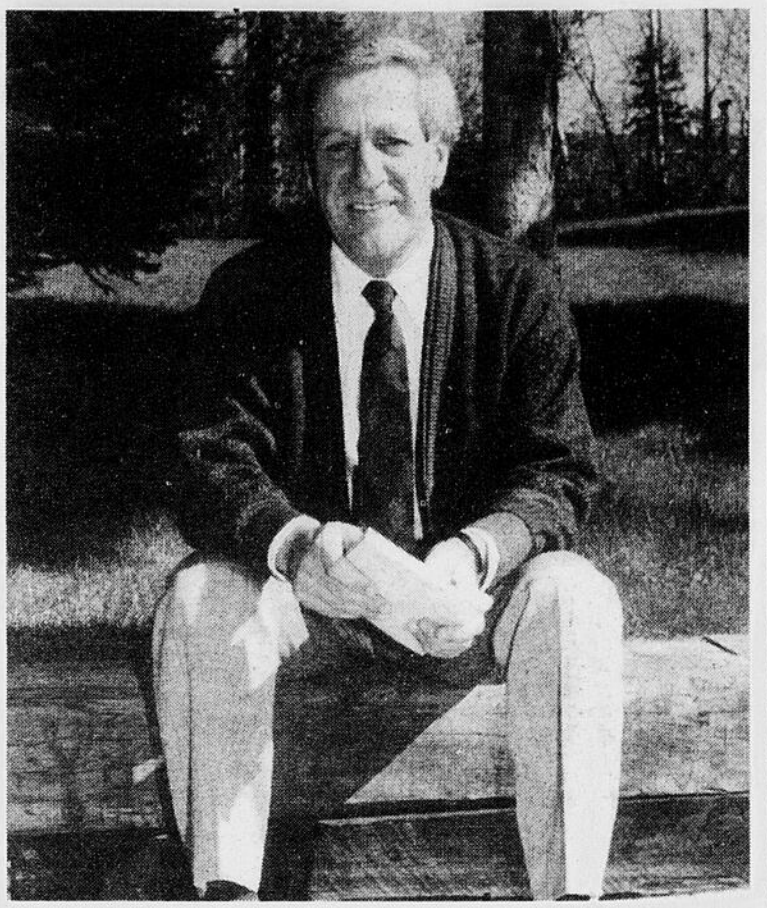
«Me connaissant comme elle me connaissait, j'espérais qu'interrogée par les médias, elle, qui en avait eu plus de preuves que quiconque, témoigne de ma loyauté. Elle préféra le silence, ce qui alimenta la suspicion des journalistes», écrit M. Morin qui note que Mme Beaudoin, demeurée directrice du cabinet jusqu'en 1981, n'aurait sûrement pas conservé ce poste si elle avait eu quelques doutes sur son patron.

M. Morin révèle aussi avoir voulu dévoiler l'intérêt de la GRC pour les relations entre le Québec et la France dans un livre publié en 1987 mais s'est abstenu de le faire à la demande de Mme Beaudoin. qui ne voulait pas voir son nom associé à l'affaire.

Rappelons qu'en 1974-75, Morin, alors enseignant à l'Ecole nationale d'administration publique (ENAP) et membre de l'exécutif du Parti québécois, avait rencontré à une demi-douzaine de reprises l'agent Léo Fontaine de la GRC, qui voulait obtenir des renseignements sur de présumées menaces qui auraient pesé sur la sécurité nationale du Canada.

Ces rencontres se sont poursuivies jusqu'en 1977, après l'accession de Claude Morin dans le cabinet de René Lévesque. L'ex-ministre raconte qu'il n'a jamais informé de lui-même le premier ministre de la nature des liens qui le liaient à la GRC. Il a essayé une fois en 1975, mais en vain, M. Lévesque étant trop occupé à autre chose.

Il en a parlé en 1977 à son collègue de la Justice, Marc-André Bédard, mais pas à René Lévesque en personne. En octobre 1981, M. Morin a toutefois échappé son secret devant une de ses subalternes qui, à son tour, a raconté l'affaire à René Lévesque.



LOYAUTE - Claude Morin déplore que ses rencontres avec des policiers fédéraux aient pu laisser croire qu'il travaillait contre le Québec. Il cite à cet égard les témoignages de l'ancien ministre de la Justice Marc-André Bédard qui, avec d'autres collègues, s'est porté «garant de sa loyauté envers le Québec».

(Photothèque Le Quotidien)

Sommé de comparaître devant le premier ministre, Claude Morin a été blâmé par ce dernier. «Vous avez pris un gros risque. C'est une histoire facile à dénaturer, surtout à cause de l'argent, même si vous ne comptiez pas le garder. On aurait pu se passer de ça», lui a rétorqué René Lévesque.

L'argent reçu de la GRC avait été versé à des oeuvres charitables d'une paroisse de Sainte-Foy, où réside M. Morin, et en contributions au Parti québécois. Dans son livre, Morin raconte qu'en aucun moment, il n'a révélé aux agents de la GRC des renseignements qui n'étaient pas disponibles publiquement par d'autres sources.

«Une Princesse amoureuse»

Hewitt: un officier, mais pas un vrai «gentleman»

LONDRES (AP) - Tous les quotidiens londoniens s'accordaient sur un point lundi: le commandant James Hewitt a beau être un officier, il n'est certainement pas un «gentleman». Néanmoins, les Londoniens s'arrachent les premiers exemplaires d'«Une Princesse amoureuse», le récit de la prétendue passion coupable de Diana et James mis en vente dans deux librairies de la capitale, prises d'assaut par les amateurs de livres à scandale.

Le commandant Hewitt avait fait la une des journaux dominicaux en révélant qu'il avait entretenu une liaison avec la princesse de Galles durant trois ans et que Diana avait même envisagé de quitter le prince Charles pour lui.

Ecrit par une journaliste indépendante, Anna Pasternak, le récit ressemble à un mauvais roman à l'eau de rose, aux accents de l'«Amant de Lady Chatterley»: l'auteur y décrit ainsi le début de la liaison de James et Diana dans les somptueux appartements du Palais de Kensington, où, comme le prétend James Hewitt, ils firent l'amour pour la première fois.

«Diana se leva sans un mot, tendit la main vers James, et l'attira doucement dans sa chambre», écrit Anna Pasternak. «Plus tard, elle sanglota dans ses bras. Elle pleurait en se remémorant toutes les fois où elle s'était sentie seule et abandonnée, tous ces moments où elle avait désiré s'unir aussi profondément à son époux qu'elle venait de le faire si tendrement avec James».

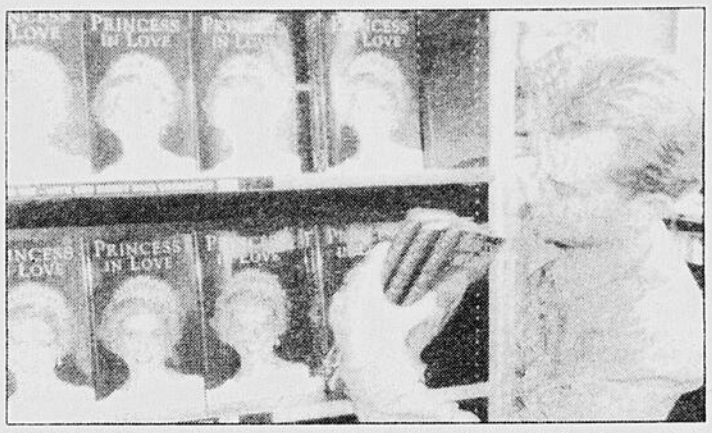
Mais une «Princesse amoureuse» ne reproduit pas, comme l'avait annoncé la presse, d'extraits des lettres enflammées que Diana aurait écrites à James, durant la Guerre du Golfe. Selon Anna Pasternak, peu après le retour de James, les deux amants auraient mis dans les larmes un terme à leur liaison.

Tous les quotidiens lundi titrent sur l'«amant» de Lady Di et s'interrogent sur l'authenticité de ses révélations. Certains présentent Hewitt comme une sorte de Judas qui aurait trahi la confiance de la princesse. Le quotidien à scandale «Sun» traite Hewitt de «salaud» et de «cafard royal» qui devrait fuir le pays avec une jolie fortune en poche, près de 3 millions de livres (6,5 millions $), prix de ses indiscrétions.

Au palais de Buckingham, un porte-parole s'est contenté de cette remarque, plus acerbe que d'habitude, «le public jugera des motivations de ces personnages qui répandent des ragots sur leurs relations avec des membres de la famille royale». L'avocat de la princesse Lord Mischon affichait lui son «mépris pour ceux qui cherchent à faire de l'argent sur le malheur du couple royal».

Décoré pour son courage au cours de la guerre du Golfe, James Hewitt, 36 ans, a été mis à la retraite de l'armée en mars, après 17 ans de carrière. Il vivait depuis avec sa mère dans le Devonshire, dans le Sud-Ouest de l'Angleterre.

En 1989, le commandant Hewitt avait donné à Diana et à ses fils des leçons d'équitation. «Pendant trois ans, j'ai été l'homme de sa vie (...) Nous étions profondément amoureux. En vérité, Diana était si amoureuse de moi qu'elle a même envisagé de quitter le prince Charles pour moi», aurait-il confié, selon le «News of the World» paru dimanche.



LIVRE - «Une Princesse amoureuse», le récit de la prétendue passion coupable de Diana et James a été mis en vente dans deux librairies de Londres hier.

(Photo PC)

AUTEURE - Ecrit par une journaliste indépendante, Anna Pasternak, le récit ressemble à un mauvais roman à l'eau de rose, aux accents de l'«Amant de Lady Chatterley».

(Photo PC)

Tournage à Hong Kong

Des truands font des misères à Depardieu

HONG KONG (Reuter) - Gérard Depardieu, qui tourne actuellement une parodie de films de gangsters à Hong Kong, y a eu hors plateau un petit aperçu des véritables us et coutumes de la pègre locale.

Six mauvais garçons de 17 à 20 ans, dont plusieurs seraient membres des «triades» de Hong Kong, ont été arrêtés dimanche pour tentative d'extorsion de fonds à l'encontre des cinéastes.

Ils avaient interrompu la prise de vues et menacé de mettre un terme au tournage si on ne leur versait pas une rançon de 2000 $ de Hong Kong (environ 350 $ CAN). Après quelques palabres, ils étaient repartis, mais étaient revenus une heure plus tard pour encaisser leurs bénéfices.

La police n'a eu qu'à les cueillir.

Dans le film, intitulé «Les anges gardiens», Gérard Depardieu joue le rôle d'un truand retiré des affaires qui a maille à partir avec les triades, lesquelles sont à Hong Kong ce que la Mafia est à la Sicile.

«Tout va très bien en ce qui concerne le tournage, mais c'est vraiment paradoxal compte tenu du scénario», a déclaré l'acteur au quotidien Eastern Express.

CINÉMA
PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
– mardi et mercredi: 3.25$ –
LE MEURTRE DANS LE SANG (18+)
Tous les soirs: 7h10 - 9h40
LE FLIC DU TEMPS (16+) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Tous les soirs: 7h05 - 9h20
CORRINA, CORRINA (G)
Tous les soirs: 7h00 - 9h25
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022
FORREST GUMP VF (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 6:45 - 9:35
SAM. ET DIM.: 12:45 - 3:45 - 6:45 - 9:35
LA REINE MARGOT (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 8:00
SAM. ET DIM.: 2:00 - 5:00 - 8:00
LE MASQUE (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15
SAM. ET DIM.: 3:15 - 7:15
PROCÈS DEVANT JURY (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 9:15
SAM. ET DIM.: 1:15 - 5:15 - 9:15
POINT DE CHUTE (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
LE FLIC DU TEMPS (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30
SAM. ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
PROCÈS DEVANT JURY (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
★ Venez vivre l'Expérience DIGITALE,
★★ UNIQUEMENT EN SALLE !

le QUOTIDIEN
CINE Entreprise
CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE
CFP DISTRIBUTION
ont le plaisir d'inviter 200 personnes
à la première du film-événement
OCTOBRE
un film de
PIERRE FALARDEAU
«Ils refusaient les yeux ouverts ce que d'autres acceptent les yeux fermés».
-René Char
Jeudi le 13 octobre 1994
à 19h30 au Cinéma Impérial
1120, boul. Talbot Chicoutimi
Pour assister à l'avant première du film «OCTOBRE», faites parvenir le coupon-réponse ci-dessous dûment rempli, à CFIX 267, rue Racine Est, Chicoutimi, Québec G7H 5K3.
• Le concours débute le 29 septembre pour terminer le 12 octobre 1994.
• Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez C/FP Distribution.
• La valeur des prix offerts est d'environ 1 600,00 $.
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ Tél.: _____

Tabac en prison

Ottawa reverra ses programmes

OTTAWA (PC)-Le gouvernement fédéral a entrepris de revoir le programme en vertu duquel il a conclu des ententes avec les manufacturiers de tabac pour assurer aux détenus des établissements fédéraux les prix les plus bas possibles pour leurs cigarettes, a annoncé le Solliciteur général, Herb Gray, lundi.

M. Gray a cependant préféré ne pas répondre quand on lui a demandé si Ottawa ne faisait pas preuve d'hypocrisie en agissant comme intermédiaire pour les détenus, alors qu'il dilapide des centaines de millions de dollars en campagnes publicitaires pour inciter les Canadiens à cesser de fumer.

Le réseau CTV rapportait dimanche que le gouvernement canadien a obtenu des ententes valant plusieurs millions de dollars avec les compagnies de tabac afin que les prisons fédérales soient approvisionnées en tabac à un coût moindre que le prix du marché.

Citant des documents obtenus grâce à la Loi d'accès à l'information, l'émission CTV News révélait que le gouvernement fédéral a négocié avec les compagnies R.J.R. Macdonald, Rothmans et Imperial Tobacco pour obtenir le plus bas prix possible.

Un paquet de cigarettes, de tabac ou de papier à rouler coûte aux prisonniers environ la moitié de ce que les consommateurs paient sur le marché, selon CTV.

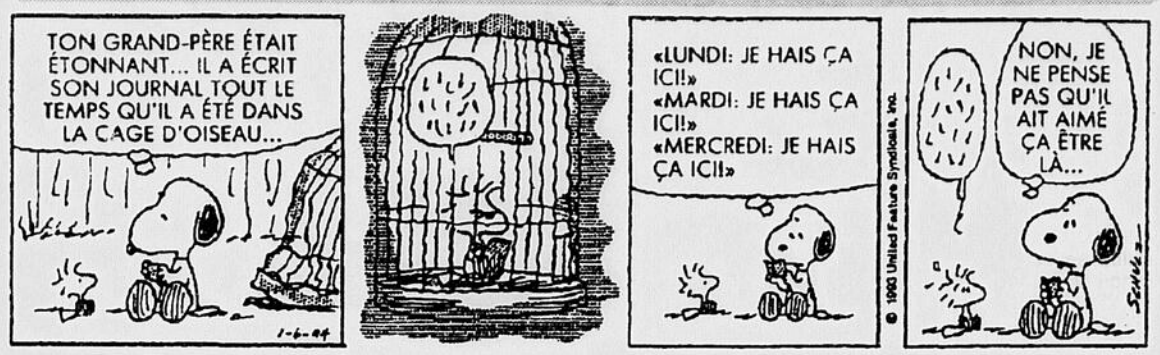
Le Dr Mark Taylor, de l'Association des médecins pour un Canada sans fumée, a condamné le gouvernement. «Santé Canada considère les produits du tabac comme mortels tandis que les services correctionnels entretiennent des relations d'affaires s'élevant à des millions de dollars. C'est de l'hypocrisie pure et simple», a-t-il accusé.

La ministre de la Santé Diane Marleau a dit à CTV qu'elle n'était au courant de rien.

«Cela me préoccupe, évidemment, mais c'est la première fois que j'en entends parler», a-t-elle déclaré.

Le reportage de CTV indique que les services correctionnels révisent leur politique et étudient la possibilité d'interdire de fumer dans les prisons.

PEANUT



PHILOMÈNE

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon matin (6h30)	Pacha / Iris (8h31)	Misha	Madame est servie	Soeur Angèle	Les Christine / Carole Vincelet, Michèle Vaudrin, Guy Richer			Le Midi	Louvain à la carte		Entrez la visite!		Les Temps modernes		Tic et Tac	Ribambelle/0340	L'Odyssée fantastique	Watatatow	Meilleur gagne
CFRS	Les émissions débutent à 10h45					Images / Crois (10h45)	À la page (11h05)	Bibi et Geneviève	Les Pierrafeu	Méli-mélo	Cinéma / SI C'EST MARDI, C'EST DONC LA BELGIQUE (5) avec Ian McShane, Suzanne Pleshette					Secrets de chef	Relevez le défi		Le Grand Journal	Édition régionale
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla...!		Top modèles	Aimer	Bon appétit	La Vie au / Première	TVA / Éd. régionale	Première Ligne (12h25)		Au nom de la beauté	Les Feux de l'amour		Santa Barbara		Claire Lamarche / Coup de foudre		Mongrain	
R.Q.		Gestion de la croissance d'une PME		Intervention auprès des personnes âgées		Pause musicale	Introduction à la gérontologie		Intro. à la statistique	Emploi et dév. local	Québec School Telecasts		Physiologie du vieillissement		Initiation à l'astronomie		Médecine apprivoisée	Pacha / Pepperpote	Albert 5e	Les 100 Watts

MARDI 4 octobre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Téléservice		Montagne	Bergerac		Le Choc du présent		On aura tout vu	Plaisir de lire	Téléservice		
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean, ce soir (18h15)		Les Contes d'Avonlea		Montréal P.Q.		À tout prix		Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sport / Météo (23h15)	Découverte (23h20) / En toute liberté (0h10)	
CJPM	Le TVA	Piment fort	Chambres en ville		Le Match de la vie		Maria des Eaux-Vives (6/8)		Ad Lib / Groupe Hart Rouge, Pauline Martin, André Robitaille		Le TVA & le TVA Sports		Loteries (23h56)
CFRS	La Guerre des clans	Sonia Benezra / Kathleen, Dany Laferrière, Louise A. Saulnier		Épicerie en folie-Métro	Cinéma / JUSTICE CRIMINELLE (4) avec Forest Whitaker, Rosie Perez				Détecteur de mensonges	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Crois seulement
TV5	Des Chiffres et des lettres	Cuisine / Visions	Journal FR2	Temps présent		Paris lumières	Taratata			Le Soir 3	Visions d'Amérique	Les enfants de la télé (23h15)	
S.E.	Le Coup de foudre (17h55)			Le Temps des moissons (19h25)			Le Fugitif				Meurtre mystérieux à Manhattan (23h10)		
CBFT	Ce soir		Les Contes d'Avonlea		Montréal P.Q.		À tout prix		Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sport / Météo (23h15)	Découverte (23h20) / En toute liberté (0h10)	
CFER	Le TVA	Piment fort	Chambres en ville		Le Match de la vie		Maria des Eaux-Vives (6/8)		Ad Lib / Groupe Hart Rouge, Pauline Martin, André Robitaille		Le TVA & le TVA Sports		Loteries (23h56)
CBJET	Newswatch		On the Road Again	Market Place	the 5th estate		Witness (1/2)		CBC Prime Time News		News	Mr. Bean	WKRP in Cincinnati
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Fighting Back	Frasier		Home Improvement	John Larroquette	W5 with Eric Malling		CTV News	Pulse	Models, Inc.
WVNY	News	ABC News	Star Trek: The Next Generation		Full House	Me and the Boys		Grace Under Fire	My So - Called Life		News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Rescue 911		Mini-série / The Gambler V - Playing for Keeps (2/2)					The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Wings		Frasier	John Larroquette	Dateline NBC			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	MacNeil / Lehrer Newshour		China: Beyond the Clouds (2/2)				Concertgebouw / Symphonie Fantastique		Eastenders	Van der Valk / Starhustler (0h23)	
TSN	Women in Sports	Sportsdesk	TSN Inside Sports	Trailside	1991 World Junior Hockey Championships / Canada - Russie				1994 Reebok Eliminator Mountain Bike Racing		Sportsdesk		Inside Sports
TMN	The Shaman's Source			Twist			Blown Away			Hidden Room	The Scent of Green Papaya		
RDS	Football / Oilers-Steelers (15h30)	Sports 30	Le Sport en crise	Tennis extra	Super Motocross de Montréal		Soccer / Bulgarie - Allemagne				Sports 30	Le Sport en crise	Nascar / Goody's 500

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

CONCENTRATION **NO 244**

En défense, comme au jeu avec le mort, avoir une répartition des forces de la ligne relativement équilibrée est toujours plus efficace qu'une trop grande concentration. Si par surcroît, comme dans la donne ci-dessous, cette richesse est mal placée; il faut alors craindre un bien piètre rapport.

Donn: Est
Vuln: Tous

	♠ A D V 7 ♥ V 8 7 5 ♦ 8 2 ♣ V 3 2	
♠ 9 8 6 5 2 ♥ 9 6 2 ♦ V 7 5 3 ♣ 9	N O E S	♠ 10 3 ♥ R 10 4 ♦ A D 9 6 4 ♣ R D 8
	♠ R 4 ♥ A D 3 ♦ R 10 ♣ A 10 7 6 5 4	

Ouest	Nord	Est	Sud
		1 ♦	1 SA*
Passe	2 ♦**	Passe	3 ♣
Passe	3 SA	Fin	

* Il est toujours préférable, quand c'est possible, de choisir l'annonce qui délimite notre main.

** Stayman. Plusieurs, en acceptant de sacrifier l'enchère naturelle, préfèrent conserver le Deux Trèfles comme Stayman.

Ouest entame le trois de Carreau. Est fournit la Dame, prise forcément par le déclarant. Sud compte huit levées (avec le Roi de Coeur bien placé) En principe, les Carreaux maîtres chez Est nous empêchent de développer le neuvième pli. En réalité, voici ce qui se passe en encaissant les Piques:

	♠ V ♥ V 8 7 5 ♦ 8 ♣ V 3 2	
♠ 9 8 ♥ 9 6 2 ♦ V 7 5 ♣ 9	N O E S	♠ - ♥ R 10 4 ♦ A 9 6 4 ♣ R D
	♠ - ♥ A D 3 ♦ - ♣ A 10 7 6 5 4	

Beaucoup trop riche, l'ouvreur doit se départir d'un Carreau maître.

Jacques MALTAIS

MOTS CROISÉS

NO 2691

HORIZONTALEMENT

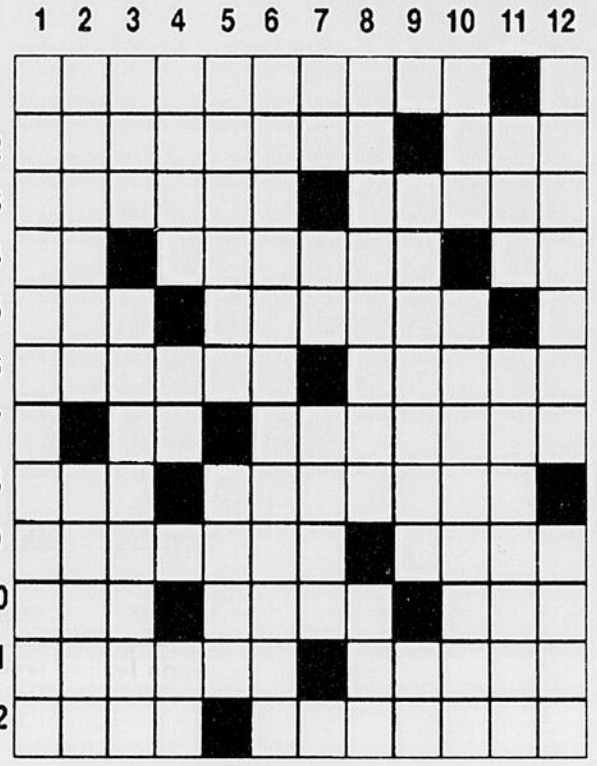
1 - Consultation des membres d'une collectivité.
2 - Société de gens de lettres - Se débarrassa de.
3 - Qui ne s'occupe que de choses frivoles - Sans conséquence grave.
4 - Iridium - Jeune pousse de l'asperge - Adj. démons.
5 - Pièce de la charrue - Dentine.
6 - Apparence légère - Subdivisions de l'espèce humaine.
7 - Fl. de Russie - Raboteuse.
8 - Loch - Procédera à l'usinage très précis de la surface intérieure d'une pièce de révolution.
9 - Espalier - Foyer de la cheminée.
10 - Aber - Monnaie d'Amérique latine - Opéré.
11 - Perdue, égarée (vx.) - Appeler la protection de Dieu sur.
12 - Ch.-l. de c. de l'Hérault - Nettoie avec une petite brosse en soie de porc (orfèvrerie).

VERTICALEMENT

1 - Répareras grossièrement.
2 - Nettoyée - Qui a une saveur aigre, piquante.
3 - Personnage vaniteux, satisfait de lui-même - Travaillait avec ardeur.
4 - Loi - Niobium - Note.
5 - Brille - Pâturage d'été, en haute montagne.
6 - Éblouies.
7 - Nickel - Prêtresse d'Héra - Venues au monde.
8 - Échecs amèrement ressentis - Ceinture japonaise.
9 - Éprouva un violent dépit - Voyelles jumelles.
10 - Adj. poss. - Détournant.
11 - Manie - Met en liberté.
12 - Papillon diurne - Irlande.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2690

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	L	L	A	T	I	O	N	■	A	G
2	E	B	A	U	B	I	■	P	A	N	D	A
3	R	I	N	C	E	■	A	T	R	I	U	M
4	T	E	T	■	R	O	C	A	I	L	L	E
5	I	R	A	N	■	R	E	I	N	■	E	T
6	T	■	N	A	D	I	R	■	E	P	E	E
7	U	L	I	G	I	N	E	U	S	E	S	■
8	D	I	E	U	X	■	E	L	■	R	■	A
9	E	T	R	E	■	R	■	M	I	M	E	R
10	■	I	S	R	A	E	L	■	A	I	D	A
11	F	G	■	E	N	C	A	I	S	S	E	S
12	R	E	E	■	S	U	I	V	I	■	N	E



HOROSCOPE

Mardi. Le 4 octobre 1994

Soleil en Balance, Lune fin Vierge. Les enfants qui naissent aujourd'hui auront une tendance au rêve et à l'évasion. Ne pas les contrarier dans ce domaine. Aimeront la nature, la vie à la campagne. Attachement pour les animaux, les plantes. Attirés par la médecine. Don de compréhension. Seront à l'écoute des autres.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Vous prendrez certaines résolutions qui marqueront votre journée. Vous saisissez beaucoup mieux ce que vous désirez et prendrez les moyens nécessaires pour l'obtenir. Vous deviendrez de ce fait plus discipliné et laisserez tomber une activité nuisible à votre épanouissement. Il y a toutefois risque de conflits entre l'argent et les sentiments.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Il y a quelque chose qui vous inquiète moralement. Vous devriez aller au fond des choses pour en savoir plus. Cependant, soyez discret, car vous pourriez blesser quelqu'un. Vous aurez une occasion en or d'acheter un objet longtemps convoité à un prix ridiculement bas. En soirée, une personne avec qui vous êtes en fort mauvais terme vous offrira de faire la paix. Pesez bien le pour et le contre avant d'accepter.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Autant au travail que dans votre vie personnelle, votre vision des événements sera très claire. Vous percevrez les justes conséquences de vos actes. Vous saurez plus exactement l'étendue de vos mérites et ce que vous êtes en droit d'attendre de vos propres investissements. Cela raffermira votre situation personnelle et vous poussera à agir de façon plus audacieuse.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Au travail, les événements se précipiteront. Vous obtiendrez enfin les réponses dont vous aviez besoin, les informations nécessaires pour conclure un projet longtemps retardé. Votre incapacité de voir un être qui vous est cher pourrait avoir des conséquences fort négatives si vous refusez cette situation. Mieux vaudra accepter cet état et attendre des circonstances plus propices.

Lion: du 23 juillet au 23 août: Vous accepterez mal aujourd'hui de devoir vous plier à une certaine banalité. Cela vous donnera des impulsions contradictoires. Vous ferez des choix qui vous laisseront pantois, car vous aurez du mal à comprendre le pourquoi de vos gestes. Tout ce remue-ménage affectera votre équilibre nerveux. Il y a risque de demander trop de choses de l'existence dans un laps de temps trop court.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Même si votre situation financière vous préoccupe, ce n'est pas le moment de vous lancer dans un projet à long terme. La meilleure façon d'améliorer votre situation est d'économiser plutôt que d'investir. Au plan sentimental, vous ressentirez le besoin de prouver votre amour, mais aurez certaines difficultés à trouver la façon de le faire. Vous devrez trouver le moyen de briser un silence intimidant.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Votre candeur sera mise à rude épreuve, car certains événements vécus vous démontreront que les apparences sont souvent trompeuses. Il y faudra sacrifier beaucoup de votre temps pour rectifier le tir. D'autre part, vous pourriez être très impressionné par la complexité réelle d'une situation que vous croyez simple.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Vous vous sentirez de nouveau prêt à faire face à la réalité. Le temps de la réclusion est terminé. Votre manière de voir les choses dépendra moins des circonstances et plus de votre impact sur les événements. Au travail, faites attention aux erreurs de jugement, car votre imagination pourrait fausser les données du problème. Au plan sentimental, si vous êtes franc et évitez les intrigues, tout devrait bien aller.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Une tâche accomplie de main de maître vous aidera à mieux vous sentir dans votre peau. Vous vous sentirez plus en règle avec votre conscience, avec votre manière de concevoir l'existence en général. Cela vous incitera à tirer des plans d'avenir avec votre partenaire. Cette attitude plus constructive pourrait avoir des conséquences fort positives.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: Si votre relation sentimentale vous tient à coeur, ne lésinez pas sur le temps qu'il faut y consacrer. Comme vous recherchez l'équilibre, vous ferez des efforts afin d'atteindre une certaine harmonie. Votre partenaire sera d'ailleurs disposé à combler vos désirs les plus bénins. A votre travail, commencez à planifier vos projets d'avenir afin de mettre toutes les chances de votre côté.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Votre vision de la vie se tourne résolument vers l'avenir. Vous fermerez les yeux sur des faits passés pour mieux entrevoir un avenir prometteur. Vous émettrez des vibrations irrisistibles qui vous attireront des propositions de toutes sortes. Certains célibataires endurcis se verront fondre comme neige au soleil devant un membre de l'autre sexe.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Même si certaines idées plutôt tristes vous habitent, il ne faudrait surtout pas négliger votre travail, car vous ne feriez qu'empirer votre situation. Une relation amicale se présentera à l'improviste à votre domicile; cela augurera une soirée des plus agréables. A force de discussion, vous en viendrez à élaborer un projet ou une activité commune.

CINÉ-TÉLÉ

13h00

CFRS — SI C'EST MARDI, C'EST DONC LA BELGIQUE **533655** (5) (If It's Tuesday, This Must Be Belgium), É.-U. 1969. Comédie de M. Stuart avec Ian McShane, Suzanne Pleshette et Norman Fell. — Divers incidents émaillent un tour d'Europe devant conduire des Américains dans neuf pays en dix-huit jours. (2h30)

01h00

CBJET — COME BACK, LITTLE SHEBA **85292** (4) É.-U. 1952. Drame psychologique de D. Mann avec Burt Lancaster, Shirley Booth et Terry Moore. — La présence d'une jeune locataire perturbe la vie d'un couple sans enfants. (2h)

TÉLÉROMANS

17h00

CKRS - CBFT — WATATATOW **85839** Chloé (Paule Dussault-Bézaire) s'inquiète des changements de comportement de Sophie (Katerine-Lune Rollet), surtout depuis que celle-ci fréquente Catherine (Mahée Paiement). Sophie invite Chloé à une fête organisée par Catherine, mais Chloé tente plutôt de la convaincre de ne pas tomber dans le piège de la drogue.

19h00

CJPM - CFER — CHAMBRES EN VILLE **30384** Le café-étudiant compte un employé de plus: Samuel (Michel Charette). Roxanne (Marie-Soleil Tougas) a un nouveau compagnon de travail, Nicolas (Jean-Marie Lapointe). (1h)

20h00

CKRS - CBFT — MONTRÉAL P.Q. **32384** Le Chanoine Caron (Jean-Louis Millette) rend visite à Edmond (David La Haye), qu'il tire du sommeil. Les derniers développements alimentent la discorde entre Tom (Ghislain Tremblay) et La Bissonnette (Élise Guibeault). Bérangère (Gisèle Schmidt) confie tout ce qu'elle sait à Achille (Gabriel Gascon). Madame Félix (Monique Miller) et ses associés comparaissent au Palais de justice. (1h)

Pornographie infantile

TORONTO (PC)-Une audience qui s'est déroulée lundi à Toronto doit déterminer si une série de dessins et de peintures constituent de la pornographie infantile, et la cause est susceptible de créer un précédent.

En décembre dernier, la police a saisi dans une galerie d'art cinq toiles et 35 dessins de l'artiste torontois Eli Langer, dépeignant des enfants engagés dans des actes sexuels, impliquant dans certains cas des adultes.

MOT MYSTÈRE

1627 5 lettres Le mot clé: Chenil

aboi	cyon	gronde	levron	retriever
aimer		gros	lice	
animal	dalmatien	gueule		setter
arrêt	dingo		mammifère	
	dresser	harde	mâtin	teckel
cabot		hourvari	mufle	terrier
canidé	fin	husky		tique
chasse	force		pataud	toutou
chenil	fort	ixode	patte	
chien	fox		pinscher	vautrait
chiot		japper	poil	
collier	glapir		pointer	
courant	griffe	labri		
croc	griffon	laper	rage	

Solution du problème précédent: chapelet

T	N	A	R	U	O	C	P	G	R	I	F	F	O	N
R	E	M	I	A	A	N	I	M	A	L	O	D	L	L
E	I	I	R	B	A	L	N	I	F	Y	X	E	E	L
T	T	E	O	D	R	E	S	S	E	R	K	V	L	I
N	A	T	C	F	O	R	C	E	N	C	R	S	F	N
I	M	O	A	I	I	E	H	A	E	O	V	G	U	E
O	L	I	O	P	L	F	E	T	N	A	Y	R	M	H
P	A	T	A	U	D	I	R	E	U	I	E	C	O	C
C	D	L	E	I	G	M	G	T	S	V	D	U	N	O
O	G	U	O	R	J	M	R	R	E	S	R	E	E	R
L	G	B	O	A	A	A	E	I	I	V	A	U	I	C
L	A	N	P	T	I	M	R	D	A	F	H	H	H	R
I	D	P	I	T	U	T	G	R	O	S	F	I	C	A
E	E	N	E	D	E	O	I	R	E	X	O	E	E	G
R	E	I	R	R	E	T	T	E	S	T	I	Q	U	E

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,464$; A-gros: 1,444$; A-moyens: 1,384$; A-petits: 0,824$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,22$; A-gros: 1,22$; A-moyens: 1,16$; A-petits: 0,60$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,20$; A-gros: 1,20$; A-moyens: 1,12$; A-petits: 0,60$.

Poulets: prix aux producteurs de poulets à griller: Québec 1,00$; Ontario, 1,06$

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 6,17-7,88$ le 50 lb, 2,43-3,25$ le 20 lb, 1,28-1,40$ le 10 lb, 7,69$ extra-grosses le 50 lb, 8,25-10,42$ 10x5, 7,75-8,38$ 5x10 lb; Ile du Prince-Edouard, brossées: 6,63-7,50$ le 50 lb; 2,78$ le 20 lb, 1,50-1,80$ le 10 lb; 7,50-8,05$ extra-grosses le 50 lb, 11,72$ 10x5 lb, 10,23$ 5x10 lb; Québec, rouges lavées: 1,80$ le 10 lb, 9,31$ extra-grosses le 50 lb, 9,39-12,63$ 10x5 lb, 9,19-10,42$ 5x10 lb.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercuriale dans la région montréalaise:

Fruits

Bleuets: 21,75$ 12x1 pt

Pommes, Lobo: 12,75-14,500$ 12x3 lb

Pommes, MacIntosh: 12,88-15,90$ 12x3 lb

Pommes, Paulared: 16,25$ 12x3 lb

Pommes; Spartan: 19,00$ 12x3 lb

Tomates de champs, cerises: 11,10-14,23$ le ctn de 12x1 pt

Tomates de champs, poires: 13,98-14,113$ le 16 lb

Tomates de champs, rouges: 10,75-11,00$ le 20 lb

Légumes

Aubergines: 12,67-15,75$ le 25 lb

Betteraves: 4,40-6,40$ le sac de 25 lb

Brocoli: 10,11-12,03$ le ctn de 14

Cantaloups: 11,50 la dz

Carottes, minis: 11,50-13,95$ le sac de 25 lb

Carottes: 6,51$-8,25 10x5 lb

Céleri, coeur: 7,05-7,78$ le ctn de 12

Céleri, régulier: 9,36-10,13$ le ctn de 24

Choux de Bruxelles: 19,40-20,28$ le ctn de 25 lb

Choux chinois: 6,86-12,15$ le ctn de 35 lb

Choux verts: 6,15$ le sac de 50 lb

Choux nappa: 10,75-16,47$ le 35 lb

Choux rouges: 7,18-8,83$ le ctn 40 lb

Choux-fleurs: 11,07-14,20$ le ctn de 12

Citrouilles: 16,00$ la dz

Concombres: 14,80-21,55$ le ctn de 72

Echalotes: 12,85-12,90$ le 10 lb

Endives: 15,62-17,80$ le 5 lb

Epinards en cellos: 8,25-8,45$ 12x10 oz

Germes d'haricots: 9,29-12,67$ le 28 lb

Haricots beurre: 11,50-23,50$ le 20 lb

Haricots verts: 13,25-22,80$ le 25 lb

Laitue, Boston: 7,44$ le ctn de 16

Laitue, iceberg: 6,18-8,07$ le ctn de 18

Laitue, romaine: 6,50$ le ctn de 16

Maïs, bicolore: 10,25-13,55$ le sac de 72

Maïs, jaune: 12,75$ le sac de 72

Navets blancs: 8,18-9,62$ le sac de 25 lb

Oignons jaunes: 7,54-8,58$ 24x2 lb

Panais: 8,04-8,93$ le 25 lb

Poireaux: 5,40-5,42$ le pq de 12

Poivrons, rouges: 13,94-18,40 le 25 lb

Poivrons, verts: 6,00$ le 25 lb

Radis: 11,00-13,13$ le ctn de 36 pq

Rutabagas: 3,88-7,50$ le 50 lb

Zucchini: 15,00-21,80$ le 20 lb

Miel blanc liq.: 40,80$ 12x750g

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	2000	2 630	2 600	2 600	-0.060
ACC Tel	1000	5.750	5.750	5.750	+0.250
ADS	1000	3.300	3.300	3.300	+0.050
Abti Prce	367	20.125	20.125	20.125	-0.125
Abti Pr ir	voir plus bas				
Actidev	5000	2.650	2.650	2.650	-0.200
Agnico E	13179	19.250	18.875	19.250	
Air Canda	215725	7.750	7.500	7.625	-0.125
AirCan wt	67050	2.530	2.450	2.450	-0.100
Alta energ	4847	20.625	20.625	20.625	-0.125
Alta N Gs	200	15.375	15.375	15.375	-0.250
Alcan Alu	13264	36.250	35.500	36.250	+0.750
Alliance	200	17.750	17.750	17.750	+0.010
Am Barric	283102	35.750	35.000	35.000	-0.875
jAmisk A	11800	1.850	1.800	1.800	
Ashton wt	5000	0.220	0.220	0.220	-0.030
fAtco I	8529	13.500	13.250	13.500	-0.250
Atco II	1000	13.250	13.250	13.250	-0.250
Auberges	z300	0.400	0.400	0.400	
Audrey	12000	1.190	1.120	1.120	-0.070
Ault	775	16.375	16.375	16.375	+0.125
Avcorp	1800	0.180	0.180	0.180	-0.010
Avenor	6607	27.250	27.125	27.125	-0.250
Avenor ir	voir plus bas				
Aventure	2000	6.625	6.625	6.625	
BC GAS	1800	14.750	14.625	14.750	+0.125
BC Telec	11751	26.125	25.500	26.125	+0.250
BCE wt	26000	4.050	4.000	4.000	-0.100
BCE Inc	48121	48.375	48.125	48.375	+0.250
BCE Mbl	33800	38.500	38.500	38.500	
Bgr prn A	1000	16.125	16.000	16.125	+0.125
Bgr wt a	500	4.150	4.150	4.150	-0.050
fBMTC a	2700	8.625	8.375	8.625	
Bq Laur	375	14.750	14.750	14.750	-0.125
Bq lau sr6	100	26.000	26.000	26.000	
Bque Nat	19906	9.250	9.125	9.250	-0.125
Bq na sr10	300	25.500	25.500	25.500	-0.125
Bq Nat sr9	2125	25.750	25.625	25.625	-0.250
Bq na sr12	1000	21.250	21.250	21.250	
Bq qld US	voir plus bas				
Bq Royale	138956	28.500	28.125	28.250	-0.125
Bq Ry srJ	3000	25.125	25.000	25.000	-0.125
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry Sp	voir plus bas				
Bq Ry srF	1350	27.875	27.750	27.875	+0.125
Bq Ry srH	3200	29.000	28.750	28.750	-0.125
B TD SrG	voir plus bas				
Bq T-D	70026	20.375	20.125	20.125	-0.250
B TD srF	3900	26.750	26.625	26.750	+0.125
B TD Unit	400	27.000	27.000	27.000	+0.875
B imp sr10	voir plus bas				
B Imp sr8	1100	26.250	26.250	26.250	
B Imp sr6	3600	26.250	26.125	26.250	
Bq C Imp	68834	31.375	31.250	31.250	-0.125
Bque Mtl	60959	23.875	23.500	23.625	-0.125
BMO Sr4	650	27.500	27.250	27.500	+0.250
BMO Sr1	1000	28.250	28.250	28.250	-0.125
BMO sr2	voir plus bas				
Bq Mtl Sp	voir plus bas				
Bq N Ecos	33175	26.375	26.000	26.125	-0.125
B NE Sr6	500	25.125	25.125	25.125	
B NE Sr5	188	27.500	27.500	27.500	-0.125
Beau Can	8465	2.270	2.250	2.270	-0.010
Benvest	150	1.800	1.800	1.800	+0.050
Biochem	18900	14.375	14.000	14.000	-0.375
Biomira	300	7.250	7.250	7.250	-0.250
Bionaire	4200	2.400	2.300	2.400	+0.100
Bomb A	2699	22.750	22.250	22.500	-0.250
fBomb B	50576	22.625	22.375	22.625	
Bomb Sr1	450	25.375	25.250	25.375	+0.125
jBoralx A	4000	0.540	0.540	0.540	
Brascan A	1500	19.250	19.250	19.250	
Bruncor	500	24.250	24.250	24.250	+0.500

C

CAE Inc	57468	7.000	6.875	7.000	
fCFCF Inc	3600	13.000	12.625	13.000	+0.250
CGC Inc	4300	7.750	7.625	7.625	-0.375
fCGI Gr A	500	2.680	2.680	2.680	+0.030
CS Res	500	6.000	6.000	6.000	-0.250
CT Fin	200	17.750	17.750	17.750	
Call-Net	900	10.000	10.000	10.000	
Cambior	32420	21.250	20.875	21.125	+0.125
Cambio wt	12100	6.750	6.375	6.750	+0.125
Cambi w a	24700	3.500	3.350	3.400	-0.050
Camdev	610	5.125	5.125	5.125	-0.250
Cameco	12600	26.750	26.500	26.750	+0.125
Camp Res	2100	0.830	0.820	0.830	+0.020
Can Tung	2000	1.800	1.800	1.800	-0.010
Can Frac	z10600				
Cdn Oxy	134246	30.500	29.500	30.500	+0.875
CP Ltd	111538	22.500	22.125	22.250	-0.125
CP App Rt	voir plus bas				
fC Tire A	1750	11.375	11.250	11.375	
fC Utilit A	1150	23.875	23.750	23.750	+0.500
fCmrac A	5215	4.400	4.250	4.350	-0.100
Canam wt	1200	1.850	1.800	1.800	-0.150
Canstar	2200	16.250	16.000	16.250	+0.375
Carena	5000	1.300	1.300	1.300	-0.020
Cascades	10698	8.250	8.125	8.125	-0.125
Casc sr 1	700	22.625	22.625	22.625	-0.375
Celanese	400	23.500	23.500	23.500	
Champion	3100	12.625	12.500	12.625	
Chauvco	1000	16.000	16.000	16.000	-0.500
Cinar	1000	7.250	7.250	7.250	+0.125
Cinram	2900	8.375	8.375	8.375	
Co-Steel	1350	30.500	30.250	30.250	-0.375
fCog Cabl	2800	10.250	10.125	10.250	
Comi sr B	250	25.750	25.750	25.750	-0.125
Cons Gas	265	17.000	17.000	17.000	
fCPCI A	1000	2.050	2.000	2.050	-0.100
Conwest	3400	24.750	24.750	24.750	-0.250
Corby A	800	38.500	38.500	38.500	-0.250
Cott	1450	17.875	17.750	17.750	
jCovitec	1000	0.500	0.500	0.500	-0.050
fCrownx A	3602	8.750	8.625	8.625	

D à G

fDMR grA	9500	4.250	4.100	4.200	+0.100
DMR wt	8000	0.060	0.060	0.060	+0.010
Denbridg	1100	7.875	7.875	7.875	-0.125
Desj pr A	z85	15.875	15.750	15.875	
fDesjar A	z154	6.625	6.500	6.500	
Dofasco	1000	23.250	23.250	23.250	
Dofas 2 60	1000	31.750	31.750	31.750	-0.125
Domco	250	19.000	18.625	18.625	-0.125
Domtex	781	8.375	8.250	8.250	-0.125
Domtar	75975	8.375	8.125	8.375	+0.125
Domt SrB	1800	16.500	16.500	16.500	
fDonohu a	10300	14.750	14.500	14.500	
Donohu wt	500	14.000	14.000	14.000	-0.750
Dorel A	500	8.125	8.125	8.125	
fDundeB a	3250	10.625	10.500	10.625	+0.125
Echo Bay	600	18.375	18.375	18.375	-0.250
Ecion	270	10.000	10.000	10.000	
EnerplusG	1850	4.600	4.500	4.500	-0.100
EnpFnd G	voir plus bas				
Espalau	1000	1.000	1.000	1.000	
EDC note	voir plus bas				
FPI Ltd	10500	7.250	7.125	7.250	+0.125
Falconbrdg	6920	21.375	21.125	21.250	
Fi Desj s1	200	12.500	12.500	12.500	
Fiel Can a	5047	19.375	19.000	19.125	-0.125
Fiel Inv2b	3100	28.750	28.625	28.625	+0.125
Fiel Chlg	voir plus bas				
ForestecA	3000	1.000	1.000	1.000	
jForex	2300	14.500	14.375	14.500	+0.125
Fortex Pr	2000	3.250	3.250	3.250	
Fortis Inc	4285	26.500	26.125	26.125	-0.375
Forzani	4000	8.500	8.500	8.500	-0.375
fFourSeas	1500	15.750	15.625	15.625	-0.375
fGlc tra A	300	9.000	9.000	9.000	
GTC tra B	400	8.625	8.625	8.625	-0.125
Gaz Metro	voir plus bas				
Genec sr1	z400	0.140	0.140	0.140	
Geniecan	1400	0.050	0.050	0.050	-0.010
fGentra	1140	0.430	0.430	0.430	+0.010
fGldcrp A	1500	8.750	8.750	8.750	-0.125
Goodfellw	350	4.500	4.500	4.500	-0.050
jGranisk a	1500	3.800	3.800	3.800	+0.050
G W Iteco	9200	20.750	20.250	20.750	-0.500
G W Id7 5%	700	25.375	25.375	25.375	-0.250
GulfvA	13450	7.250	7.000	7.000	
Gulf Res	11000	5.250	5.250	5.250	+0.125
Gulf R p a	5052	3.750	3.750	3.750	+0.050

H à L

Harmac r	voir plus bas				
Hartco	600	6.875	6.875	6.875	
Hees Int	1200	13.250	13.125	13.250	+0.250
Hemlo	22300	15.375	15.250	15.250	-0.125
Heroux	8500	2.350	2.250	2.350	
Hollin Inc	12200	13.875	13.875	13.875	+0.125
Horsham	100	21.125	21.125	21.125	
Hubbard	1000	1.400	1.400	1.400	
H Bay Co	7000	28.875	28.500	28.875	-0.125
ID Bio	2060	11.125	11.000	11.125	+0.125
IPL Ener	2710	28.875	28.750	28.875	
IPL Inc	200	5.750	5.750	5.750	-0.125
Ideal Mtl	1850	1.800	1.750	1.750	
Imasco ltd	33700	38.250	38.125	38.125	+0.125
Imasco 6p	5000	4.750	4.750	4.750	+1.000
Imper Oil	27641	44.125	43.000	44.000	+0.010
Impr Qbr	300	14.750	14.750	14.750	-0.250
Inco Ltd	32900	40.000	39.750	40.000	
Int walcov	5000	11.750	11.750	11.750	+0.250
Intrawest	800	13.250	13.250	13.250	
Inverness	1000	11.000	10.875	11.000	+0.500
Inv Grp	600	16.750	16.750	16.750	+0.125
Ivaco A	1500	6.000	6.000	6.000	
Ivaco Wt	500	1.700	1.700	1.700	+0.050
Jannock	300	15.875	15.875	15.875	+0.250
Jean Ct A	8925	7.750	7.625	7.625	-0.250
fJmy End	2500	2.050	2.050	2.050	+0.100
Kaufel A	500	6.000	6.000	6.000	+0.500
Kaufel B	1600	5.500	5.500	5.500	
LSI Log	500	3.250	3.250	3.250	-0.050
Labatt ir	voir plus bas				
Labatt	5750	21.625	21.375	21.625	+0.125
Lac Min	7268	17.375	17.125	17.250	-0.125
LatargeCo	600	27.500	27.500	27.500	+0.625
Laidlaw A	1000	10.250	10.250	10.250	
fLaidlw B	238600	10.375	10.250	10.375	+0.125
fLapVer A	1700	2.600	2.400	2.600	-0.100
fLasond a	300	10.250	10.000	10.250	+0.125
Leader I	1000	2.050	2.050	2.050	+0.050
Leroux A	160	6.250	6.250	6.250	-0.500
fLeroux B	391900	5.500	5.250	5.500	+0.125
Leroux wt	1700	2.350	2.350	2.350	
LBL inc	1000	0.500	0.450	0.450	-0.080
Loblaw	2200	22.250	22.000	22.250	+0.250
Loewen	210	32.375	32.375	32.375	-0.125
jLog G Inf	1000	2.450	2.450	2.450	-0.050
Londn Ins	1100	23.125	23.000	23.125	-0.125
Londn SrA	1600	18.250	18.250	18.250	-0.750

M à O

M Corp	300	7.625	7.625	7.625	-0.250
jMSV	32800	2.950	2.900	2.900	-0.030
Maax	1300	13.000	13.000	13.000	
Maax wt	1000	6.500	6.500	6.500	-0.250
McM Bldl	6319	20.000	19.750	19.875	-0.125
Mackenzie	3910	9.250	9.125	9.125	-0.125
fMagna A	8900	49.625	49.000	49.625	+0.125
Malet Que	1000	3.150	3.150	3.150	+0.050
Mapl leaf	500	11.000	11.000	11.000	
fMarit Tel	7370	24.500	24.250	24.500	-0.125
Markbrgh	z551200				
Marleau	4500	2.550	2.550	2.550	
Mazarin	16600	1.140	1.110	1.140	
Memotec	600	3.250	3.250	3.250	-0.100
Metall	6200	12.750	12.750	12.750	-0.250
Methanex	24530	24.250	23.875	24.250	+0.375
Methnx ir	voir plus bas				
fMetroR A	42700	11.250	11.000	11.250	+0.250
M Tempus	2000	1.250	1.250	1.250	
Mdlnd wal	4675	8.500	8.500	8.500	-0.250
Mitel Corp	118500	4.800	4.750	4.800	
Mitel 2.00	1000	23.875	23.875	23.875	
fMolson A	4094	20.875	20.750	20.875	-0.250
Moore	55200	25.000	24.875	24.875	
Nation sea	200	2.250	2.250	2.250	+0.250
fNelvana	1000	14.375	14.375	14.375	
New Alta	voir plus bas				
jNoramco	4000	0.800	0.800	0.800	+0.020
Nor Forst	4000	12.250	12.250	12.250	
Noranda	393705	27.000	26.750	26.750	-0.375
Noran srB	6675	32.250	32.000	32.000	-0.500
Norcen	23553	18.000	17.875	18.000	-0.125
Nor Tel	5046	47.000	46.500	46.875	+0.250
NovaCorp	54518	14.750	14.375	14.500	-0.250
NovGl9 125	200	24.875	24.875	24.875	
N S Power	18273	11.375	11.125	11.250	
jNovic	200	4.100	4.100	4.100	-0.050
Numac	200	7.750	7.750	7.750	+0.250
Olco A	1000	0.500	0.500	0.500	
Ondaatje	4000	2.850	2.850	2.850	
fOnexCorp	800	13.750	13.750	13.750	
fOsha A	300	19.500	19.500	19.500	+0.125

P à S

Pacif For	1000	12.500	12.500	12.500	-0.250
Pancdn Pt	200	43.250	43.250	43.250	+1.125
jPark Med	23300	2.800	2.650	2.750	+0.100
Pegasus	8700	22.375	22.000	22.250	
Pengr Gas	voir plus bas				
Perkins P	1200	3.400	3.350	3.350	
Petro Can	4080	12.000	11.500	11.500	-0.250
Pinnacle	300	21.250	21.250	21.250	
Pla Dome	75350	33.750	32.750	32.875	-0.875
Plastibec	200	6.875	6.875	6.875	
Poco Petr	800	8.500	8.500	8.500	
PCS Inc	5300	56.000	55.875	55.875	+0.625
fPowr Cr	2575	19.875	19.625	19.750	
Power Fin	5450	28.750	28.500	28.750	+0.250
Premdor	1000	11.250	11.250	11.250	-0.375
Premier a	2000	1.750	1.750	1.750	+0.250
Provigo	18110	5.750	5.500	5.625	
Prvigo wt	z200	0.160	0.160	0.160	
QUNO	1000	26.250	26.250	26.250	+0.250
Que Tel	7325	19.375	19.125	19.125	-0.125
QuebecoA	258	17.625	17.625	17.625	-0.125
fQuebecoB	4505	17.750	17.500	17.750	+0.125
RPM Tec	500	1.100	1.100	1.100	
fRadio A	53000	4.650	4.300	4.500	+0.250
RangerOil	5500	8.375	8.250	8.250	-0.250
Renaisnce	3875	28.875	28.625	28.625	-0.375
Repap	36700	7.500	7.250	7.500	+0.125
Richmont	2037	4.500	4.500	4.500	+0.100
Rio Algom	5000	26.000	25.750	25.750	-0.250
Rio Al wt	8000	4.250	4.150	4.250	+0.100
fRiCantel b	2700	38.750	38.750	38.750	
fRogerC B	10385	20.375	20.125	20.125	-0.375
Rolland C	z50	54.000	54.000	54.000	
Royal Avi	300000	5.000	5.000	5.000	+0.000
Royal Lpg	17300	3.600	3.400	3.600	
fSNC A	75550	20.000	19.875	20.000	
SR telcom	6900	12.875	12.250	12.625	-0.250
Sani Mo a	2060	1.900	1.900	1.900	+0.100
Sceptre	1670	11.125	11.125	11.125	+0.125
Seagram	81540	41.125	40.500	41.125	+0.375
Sears Can	1500	8.250	8.250	8.250	+0.250
Shell Can	1040	44.250	44.250	44.250	+1.250
Sherrag	6100	1.450	1.450	1.450	
Sico	3900	10.000	9.875	10.000	+0.125
S-Beaud	1200	4.000	4.000	4.000	
fSocanavA	4100	0.860	0.850	0.850	
fSodrcanA	1300	2.900	2.850	2.850	+0.100
Sodrsc0 65	100	9.000	9.000	9.000	-0.010
fSodisco	235800	0.350	0.320	0.340	+0.010
Southarn	812	16.250	16.250	16.250	+0.250
Spar Aer	500	11.250	11.125	11.250	+0.250
StLaurent	53300	17.875	17.750	17.750	-0.125
Stel 1 94	100	24.125	24.125	24.125	-0.625
Stelco A	400	8.875	8.875	8.875	-0.125
Stela Jone	200	4.900	4.900	4.900	-0.100
jStratm A	1334	1.700	1.700	1.700	+0.100
SumnerSp	z300	0.170	0.170	0.170	
fSuzy Shr	300	11.500	11.250	11.250	-0.625
Synergs A	200	4.700	4.700	4.700	+0.150

T à Z

TVX Gold	535675	10.250	10.000	10.125	-0.125
Talisman	139435	29.625	29.250	29.500	+0.250
fTeck B	2500	25.500	25.375	25.500	
fTel Mt B	68300	9.500	9.500	9.500	-0.250
Telebc0sr7	200	23.000	23.000	23.000	
TelglobeB%	145	42.875	42.875	42.875	-0.125
Teleglobe	4191	17.750	17.500	17.750	+0.125
fTmedia A	1000	5.250	5.250	5.250	
Telus	56086	17.125	16.875	17.000	
Tembec A	3150	13.000	12.500	12.500	-0.375
Templ em	voir plus bas				
fTherat B	11840	2.250	2.200	2.200	-0.050
ThomCor	22200	15.750	15.625	15.750	
fTorstr B	250	24.625	24.625	24.625	
Tor Dom Bk	100	24.500	24.500	24.500	
TrAlta Co	2360	14.500	14.250	14.375	-0.125
TrCan Pl	35175	17.875	17.625	17.750	
Transat	10500	2.850	2.800	2.800	+0.050
Tridel Ent	2100	1.200	1.190	1.200	+0.030
Trilon Fin	500	3.750	3.750	3.750	+0.050
Trilon Rt	94072	0.045	0.025	0.040	
Trimac	12800	15.500	15.500	15.500	-0.125
Trizec rt	2011	0.040	0.040	0.040	-0.010
Trizec wta	z99	2.850	2.850	2.850	
TUAP In A	500	14.000	14.000	14.000	
Uni-Selct	5000	10.000	10.000	10.000	+0.125
Un Domin	16500	26.000	25.750	26.000	+0.500
Univ Into	2100	3.950	3.700	3.950	-0.150
fV Houtte	3500	14.000	13.875	14.000	+0.250
fVideotron	17696	13.500	13.250	13.500	+0.250
Wajax A	2000	8.500	8.500	8.500	
Wascana	500	10.625	10.625	10.625	-0.125
Westcoast	152180	22.125	21.875	22.000	-0.125
WestStar	300	15.875	15.875	15.875	+0.125
20-20	500	10.750	10.750	10.750	-0.250
Total Sales	6 207 685				
US Funds					
Bq Ry srK	3250	25.000	24.875	25.000	-0.125
B TD SrG	2500	23.875	23.500	23.500	-0.375
B imp sr10	1650	26.625	26.500	26.500	-0.125
BMO sr2	1200	25.250	25.125	25.125	-0.375
EDC note	550	11.500	11.500	11.500	
Total Sales	9,150				
Debentures (in 000 s)					
cLap7.75%d	3	0.990	0.990	0.990	
cLeroux 8%	8	1.140	1.140	1.140	
cV Hout 8%	12	1.150	1.150	1.150	
Total Sales	23 800				
Derivative Securities					
PEAC and SPEC					
Bq Ry Sp	2500	3.850	3.850	3.850	-0.150
Bq Mtl Sp	3500	2.800	2.800	2.800	-0.100
Total Sales	6,000				
Partially Paid Securities					
Abti Pr ir	100800	10.250	10.250	10.250	-0.125
Avenor ir	7800	21.250	20.750	20.875	
Harmac r	1000	7.000	7.000	7.000	
Labatt ir	2800	13.750	13.500	13.750	+0.125
Methnx ir	2000	17.500	17.250	17.500	+0.375
Total Sales	114 400				
Trust Units					
EnpFnd G	625	4.500	4.500	4.500	-0.100
New Alta	1900	9.875	9.750	9.750	-0.125
Penor Gas	2380	12.000	12.000	12.000	-0.125
Templ em	1271	14.750	14.625	14.625	-0.250
Total Sales	6.176				
Special Warrants					
Bq gld US	500	5.250	5.250	5.250	
CP App Rt	rz551100	000	1100	000	1100 000
Total Sales	555				
Partnership Units					
Gaz Metro	5882	12.500	12.375	12.375	
Total Sales	5,882				
Junior					
Abcourt b	18500	0.370	0.340	0.340	-0.030
Abco prA	2000	2.000	1.990	2.000	+0.500
Acabit	5000	0.110	0.110	0.110	
Armistc	28465	0.255	0.240	0.240	-0.020
Augyva	4700	0.100	0.100	0.100	
Auriginor	z277	0.080	0.080	0.080	
Aurizon	153339	1.140	1.000	1.120	+0.070
Bresea	11500	1.120	1.000	1.120	-0.030
Brex	1170	0.070	0.070	0.070	-0.030
Brookline	z250	0.375	0.375	0.375	
Bruneau	2541	0.340	0.340	0.340	+0.040
Cache Ex	3000	0.600	0.580	0.580	-0.020
Cambiex	6000	0.730	0.730	0.730	
Cambie wt	10800	0.280	0.250	0.250	
CanGold	z42	0.700	0.700	0.700	
Canchr	5000	0.250	0.200	0.200	
Canspr A	3000	0.360	0.360	0.360	-0.010
Charlim	33500	0.225	0.220	0.220	
Chesbar	130500	0.260	0.250	0.250	-0.040
Coleraine	25000	0.210	0.205	0.205	-0.000
Con Abit	z58	0.320	0.320	0.320	
Contin pr	3500	0.620	0.600	0.600	+0.100
Cristobal	2000	0.330	0.300	0.300	

NC OILS	29800	13.250	13.250	13.250	-0.125
NORTH WEST	4035	13.000	12.625	13.000	+0.125
NTH REEF O	356800	6.125	6.000	6.000	-0.125
NOR TEL	95652	47.000	46.500	46.875	+0.250
NORTHFLD O	51100	0.970	0.940	0.970	0.000
NORTHGAT	1000	1.300	1.300	1.300	+0.050
NORTHRIDG	9700	0.860	0.810	0.820	-0.080
NORTHRK	101000	11.125	10.750	11.000	0.000
NORTHSTR E	500	12.500	12.375	12.375	-0.125
NOVA CORP	934136	14.750	14.375	14.625	0.000
NOVA GAS O P	1700	24.875	24.875	24.875	0.000
NS POWER	59323	11.375	11.125	11.375	0.000
NS PWR A P	3500	24.000	23.750	24.000	+0.500
NOVAGLD O	70073	0.270	0.240	0.260	+0.030
NOWSCO W	11400	19.750	19.750	19.750	-0.250
NUFORT R O	10000	0.500	0.490	0.500	0.000
NUGAS	11000	3.950	3.850	3.850	-0.100
NUINSCO O	96400	0.790	0.730	0.770	-0.030
NUMAC ENG	5200	7.750	7.625	7.625	0.000
OCS TECH O	15600	2.020	1.900	1.900	-0.110
OGY PETE O	11836	1.930	1.900	1.910	-0.090
OSF	900	17.250	17.250	17.250	0.000
OCELT EN B F	1201	11.250	11.000	11.125	+0.125
OFFSHORE O	458266	1.490	1.260	1.400	+0.310
OILTEC RES O	5500	0.800	0.800	0.800	0.000
OLYMPIA A O	41400	1.110	1.050	1.100	-0.050
OMEGA HYD	8175	2.910	2.900	2.900	-0.050
ONDAATJE	9000	2.850	2.810	2.810	-0.040
ONEX C F	2000	13.875	13.750	13.750	0.000
OPAWICA O	6200	2.700	2.700	2.700	0.000
ORBIT	28547	1.560	1.500	1.500	-0.090
ORVANA O	2817	5.750	5.500	5.750	-0.125
OSHAWA A F	13740	19.750	19.500	19.500	-0.125
OXF PROP	500	0.300	0.300	0.300	0.000

P à S

PC DOCS	2000	0.900	0.900	0.900	+0.050
PMG FIN	1100	1.700	1.700	1.700	-0.040
PWA CORP	489925	0.600	0.580	0.600	0.000
PWA RED W	648387	0.220	0.210	0.210	-0.005
PCSAR A O	2500	2.250	2.250	2.250	-0.050
PAC FOREST	1700	12.500	12.125	12.500	0.000
PAC GLD O	15500	0.300	0.250	0.250	+0.020
PGURIN A F	38600	4.650	4.550	4.600	+0.050
PAIGE O	1500	2.900	2.800	2.900	0.000
PAN AMR O	24235	4.450	4.350	4.400	-0.050
PAN EAST O	97925	3.850	3.550	3.850	+0.350
PANATLAS O	83	0.650	0.650	0.650	0.000
PANCAN P	600	43.500	43.000	43.500	+0.500
PANGEA O	29700	3.600	3.500	3.500	0.000
PANTORMA	13300	1.550	1.500	1.500	-0.090
PARAGON	4500	2.300	2.300	2.300	-0.050
PARMNT R	481	15.500	15.500	15.500	0.000
PARKLAND	453	7.750	7.750	7.750	0.000
PATHEON	11500	0.680	0.660	0.680	+0.020
PEGA CAP O	8000	0.185	0.170	0.185	+0.015
PEGASUS	51600	22.375	22.000	22.125	-0.125
PENN WST O	66660	7.750	7.625	7.625	-0.125
PETRO CDN	66455	12.000	11.500	11.500	-0.375
PETROMET O	47900	8.125	8.000	8.125	+0.125
PETROREP	18269	1.260	1.250	1.250	0.000
PETROSTAR	25155	1.950	1.800	1.800	-0.150
PHILIP ENV	28800	7.875	7.500	7.625	-0.250
PHONIX CAN	1200	2.000	2.000	2.000	0.000
PINACLE R	91300	21.500	21.250	21.250	0.000
PIONER M O	20580	0.340	0.310	0.340	0.000
PIPESTONE O	6000	0.840	0.800	0.800	-0.020
PLACE RES A	1700	2.000	1.920	1.920	-0.060
PLACER DM	1154163	33.875	32.625	32.750	-1.000
PLAINTREE O	20700	4.950	4.750	4.750	0.000
PLATNVA AS O	10200	2.550	2.400	2.500	-0.100
PLATNVA SP O	16500	2.600	2.500	2.500	-0.100
POCO PETE	20650	8.625	8.375	8.625	+0.125
POINTER O	1700	1.200	1.150	1.200	0.000
PTASH COR	106543	56.375	55.000	56.000	+0.875
POWR COR F	115895	19.875	19.625	19.750	0.000
POWR C 1P	100	41.500	41.500	41.500	0.000
POWR FIN	29350	28.750	28.250	28.750	+0.250
PWR FIN A	600	21.000	21.000	21.000	-0.250
PWR FIN B	2200	25.000	24.875	24.875	-0.125
PRECSN D A	900	16.000	16.000	16.000	-0.250
PREMDOR	53600	11.250	11.250	11.250	-0.250
PREMR CDN	550	25.500	25.250	25.500	0.000
PRIME RES	2314	11.125	10.875	11.125	+0.125
PRIMEX F	98800	8.875	8.625	8.750	+0.250
PRINCETON	274300	0.940	0.850	0.940	+0.060
PROVIGO	17300	5.625	5.625	5.625	0.000
PROVIGO P	2850	23.750	23.375	23.375	-0.250
PRUDENTIAL	2700	14.000	13.750	13.750	-0.625
PURCELL O	33900	0.500	0.490	0.490	-0.040
PURE GLD O	186500	0.230	0.220	0.225	0.000
QSOUND O	8937	3.050	2.900	3.000	-0.050
QSR O	2000	2.000	2.000	2.000	+0.050
QUADRA L O	13765	9.000	9.000	9.000	0.000
QUADRON	6600	4.950	4.900	4.900	-0.100
QUARTZ M O	8000	0.110	0.110	0.110	+0.020
QUE TEL	2800	19.250	19.125	19.125	-0.125
QUEBECOR A	83100	17.750	17.625	17.625	-0.375
QUEBCOR B F	91990	17.750	17.500	17.750	0.000
QBCR PRINT F	159775	14.875	14.875	14.875	+0.125
QUEENSTAK	19745	0.790	0.650	0.650	-0.130
QUNO CORP	700	26.250	26.250	26.250	+0.250
QUORUM	1500	6.000	5.875	5.875	-0.250
QUORUM U	4620	6.500	6.500	6.500	0.000
RFC RES O	2000	1.150	1.120	1.120	-0.190
RPRT MER O	4500	0.650	0.650	0.650	0.000
RANCHMEN	29400	7.250	6.750	6.750	-0.500
RAND A TECH	4200	9.000	8.625	9.000	+0.125
RANGER	217900	8.375	8.250	8.375	-0.125
REA GLD O	165848	2.450	2.300	2.400	0.000
RECEPT O	2000	1.950	1.950	1.950	0.000
RED OAK O	475064	0.230	0.190	0.220	-0.010
REDAURM O	70100	1.770	1.700	1.770	0.000
REDFERN O	1000	1.950	1.950	1.950	-0.050
REDSTONE	10500	5.500	5.375	5.375	-0.125
REEDST 1 SP	4070	26.875	26.250	26.875	+0.750
REMGTON O	98000	3.250	3.200	3.200	0.000
RENISANC	80164	28.875	28.750	28.750	-0.125
REPADRE O	50200	3.350	3.250	3.350	-0.150
REPAP ENT	252400	7.500	7.250	7.500	+0.125
REPUBLIC	2700	4.650	4.550	4.600	+0.050
REVENUE P	3000	3.050	3.050	3.050	0.000
REVENUE W	10000	0.060	0.060	0.060	0.000
RICHLD A O	72400	8.125	7.750	8.125	+0.625
RIGEL ENG	37300	18.125	17.875	18.125	+0.125
RILEYS D	100	1.000	1.000	1.000	-0.050
RIMOIL A O	20000	0.610	0.610	0.610	+0.010
RIO ALGOM	74660	25.875	25.750	25.750	-0.250
RIO ALTO O	125200	7.875	7.625	7.750	-0.125
R NARCEA O	12800	1.650	1.600	1.650	0.000
R NARC O W	1000	0.600	0.600	0.600	-0.020
RIVER GOLD O	7400	2.550	2.400	2.550	+0.100
RIVERSIDE	900	23.500	23.500	23.500	-0.500
ROGRS CN BF	8000	39.125	38.750	39.125	+0.125
ROGERS B F	52570	20.375	20.125	20.250	-0.125
ROMAN	3040	1.360	1.300	1.300	-0.100
ROTHMAN	23800	79.000	79.000	79.000	0.000
ROXMARK O	6500	0.125	0.125	0.125	+0.005
ROYAL BNK	341441	28.500	28.125	28.125	-0.250
RY BK 1 45	1550	20.000	19.875	19.875	0.000
RY BK F	6000	28.000	28.000	28.000	+0.250
RY BK H	500	28.875	28.500	28.875	+0.125
RY BK J	5200	25.250	25.000	25.000	-0.250
RY LEPG L	2700	3.500	3.500	3.500	-0.100
RYL OAK	169162	6.125	6.000	6.000	-0.125
RYDAK A W	3000	1.550	1.550	1.550	0.000
SHL SYSTM	15960	7.625	7.375	7.375	-0.250
SNC LAVN A F	200	20.000	20.000	20.000	0.000
SNT LTD	13000	13.125	13.125	13.125	-0.250
SNT EQTY	1400	13.000	13.000	13.000	0.000
SR TELCOM	9370	12.875	12.375	12.625	-0.375
STN INC O	22800	2.070	2.000	2.000	-0.140
ST ANDRW O	7500	0.600	0.600	0.600	0.000
ST CLAIR AF	5400	2.250	2.250	2.250	+0.050
ST GENEVE O	3032	0.430	0.430	0.430	0.000
ST LAURENT	8690	18.000	17.750	17.750	-0.125
STL GEMA F	4514	12.000	12.000	12.000	0.000
SAMOTH C O	2500	4.750	4.650	4.750	+0.100
SAMUEL M T	263000	23.000	23.000	23.000	0.000
SAN ANDR O	18980	2.500	2.300	2.300	-0.200
S FERNAND O	17810	4.450	4.200	4.450	+0.150
SCEPTRE R	23914	11.125	11.000	11.125	+0.125
SCINTILOR O	2000	0.850	0.850	0.850	0.000
SCINTREX	600	3.150	3.150	3.150	0.000
SCOT PAPER	500	13.000	13.000	13.000	-0.250
SCOTTS F	42831	8.125	8.000	8.000	0.000
SCOTTS C	2000	8.000	8.000	8.000	+0.250
SEAGRAM	425340	41.125	40.375	41.000	+0.250
SEARS CAN	21732	8.250	8.000	8.250	+0.125
SECURTY H P	4100	1.200	1.200	1.200	0.000
SEMIT AF	2450	13.750	13.500	13.500	-0.250
SEMIT B	3123	14.000	13.500	13.500	0.000
SERENPET	4544	7.375	7.250	7.375	-0.125
SERVICE C	1000	16.500	16.500	16.500	0.000
SHAWC B F	42430	10.125	10.000	10.000	0.000
SHAWC B W	4350	1.150	1.150	1.150	0.000
SHAW I A	900	13.500	13.500	13.500	-0.125
SHELL CAN	19235	44.750	44.250	44.250	0.000
SHERRITT	92285	14.875	14.625	14.625	-0.125
SHERRITT W	8950	6.250	6.000	6.000	-0.250
SICO	200	10.250	10.250	10.250	+0.375
SIDUS SYS	700	7.875	7.875	7.875	-0.125
SIGNATUR F	375	4.150	4.000	4.000	-0.150
SIGNATUR W	1000	0.750	0.750	0.750	0.000
SIKAMAN O	262738	0.130	0.115	0.115	-0.015
SILCORP	1642	9.000	8.875	8.875	-0.125
SIMMOND	7400	1.480	1.450	1.450	-0.010
SKYJACK	2550	9.625	9.500	9.625	0.000
SLATER B F	5000	12.250	12.250	12.250	0.000
SLOCAN F	121440	13.250	13.000	13.250	0.000
SOCNAV A F	1500	0.870	0.870	0.870	+0.010
S LOUVEM O	13500	0.540	0.540	0.540	0.000
SOFTKEY S	96890	21.000	19.375	20.875	+1.000
SLD STATE	2200	9.000	8.625	9.000	0.000
SOLITARIO O	1000	2.020	1.990	1.990	-0.110
SONORA O	5500	0.150	0.150	0.150	-0.015
STH AMER O	500	1.750	1.750	1.750	-0.150
STH CHINA F	2000	2.250	2.250	2.250	+0.080
SOUTHAM	1543	16.375	16.250	16.375	0.000
SOUTHERN O	8850	2.050	1.950	2.000	0.000
SOUTHWRD	2000	1.520	1.520	1.520	+0.020
SOUTHWST O	450	15.000	15.000	15.000	-0.750
SPAR AERO	2675	11.250	11.000	11.250	+0.125
SPECTRA	410	7.500	7.000	7.000	0.000
SPECTRA A F	1030	7.000	7.000	7.000	+0.250
SPECTRAL O	3565	23.000	22.750	22.750	+0.250
SPECTRUM	15500	7.125	7.000	7.000	0.000
SPEEDWRE	4500	2.750	2.700	2.700	-0.050
STACKPOLE	300	12.250	12.250	12.250	0.000
STAMPED	137600	5.500	5.375	5.500	0.000
STANLEY	500	7.875	7.875	7.875	-0.375
STARTECH J	18332	4.200	4.200	4.200	0.000
STELCO A	183882	9.000	8.750	8.875	0.000
STELCO B P	1000	23.875	23.750	23.875	+0.125
STELCO C P	3590	24.250	24.000	24.000	-0.250
STRIKE EN	11940	2.850	2.750	2.800	+0.100
STROUD O	4000	0.270	0.270	0.270	+0.020
SUD CONT O	1300	15.875	15.750	15.875	+0.375
SUMMIT R	12500	10.250	10.000	10.000	-0.250
SUN ICE LTD	12000	1.550	1.400	1.550	+0.100
SUNCOR	93962	33.500	32.875	32.875	-0.375
SURREY MT F	1621	12.000	11.875	11.875	-0.125
SUZY SHIER F	15100	0.000	0.000	0.000	0.000

TàZ

TH RES O	2000	0.300	0.300	0.300	-0.010
TNT EQTY	100	11.625	11.625	11.625	+0.125
TSB INTL	350	5.625	5.625	5.625	-0.125
TVX GOLD	572858	10.250	10.000	10.125	-0.125
TAI ENG O	3956	0.700	0.670	0.700	0.000
TAIGA FORT	4000	11.375	11.375	11.375	+0.125
TALISMAN	621926	29.625	29.125	29.500	+0.250
TARRAGON O	35600	17.125	17.000	17.125	-0.125
TECK B F	124921	25.500	25.375	25.500	+0.125
TECSYN	12677	2.070	2.050	2.070	+0.020
TEE COMM O	32950	3.800	3.500	3.700	+0.250
TEL NT CAP	5600	4.750	4.750	4.750	-0.050
TELEGLOBE	800	17.500	17.500	17.500	-0.250
TELGLB 5 40	500	21.250	21.250	21.250	0.000
TMEDIA A F	4500	5.000	5.000	5.000	-0.250
TELEPANL O	5711	3.500	3.400	3.450	-0.050
TELESYS 1	600	24.500	24.500	24.500	+0.250
TELLULAR O	15600	2.900	2.800	2.800	-0.100
TELLUS COR	156270	17.000	16.875	17.000	+0.125
TEMBEC A	500	12.875	12.500	12.875	-0.250
TERRA INC	49	16.250	16.250	16.250	0.000
TESCO O	2150	2.250	2.250	2.250	-0.030
TEX C PET	8950	1.300	1.280	1.280	-0.040
TEXAS O	3000	0.950	0.950	0.950	-0.050
THOMCOR	365827	15.875	15.625	15.750	0.000
THOMCOR 2	200	20.750	20.750	20.750	0.000
THUNDRW O	8500	0.380	0.380	0.380	+0.010
TIDAL RES O	95300	2.100	1.950	2.100	+0.100
TIDAL RES WO	57000	0.650	0.500	0.570	+0.080
TIMBERWST	8390	11.750	11.625	11.625	-0.125
TINTINA O	27500	1.850	1.650	1.660	+0.120
TOMBIL B F	800	5.125	5.125	5.125	+0.125
TSTONE O	4600	1.700	1.500	1.700	-0.050
TOROMONT	13	21.000	21.000	21.000	0.000
TOR DM BK	462108	20.375	20.125	20.125	-0.125
TD BK D	1000	22.750	22.750	22.750	0.000
TD BK F	2800	26.750	26.625	26.750	+0.125
TD BK DEP	7100	26.750	26.750	26.750	0.000
TIPS	320915	22.650	22.550	22.600	-0.100
TOR SUN	50	14.250	14.250	14.250	0.000
TORRINGTN	11500	2.400	2.300	2.400	+0.150
TORSTAR B F	93350	24.750	24.500	24.750	+0.250
TOTAL PET	870	18.000	17.750	17.750	+0.500
TRAC IND O	50000	0.040	0.040	0.040	-0.005
TRADER R O	10000	0.550	0.520	0.520	-0.050
TRADER B P	1000	31.000	31.000	31.000	-0.500
TRADE 102 P	1700	11.000	11.000	11.000	0.000
TRADE 74 P	300	51.000	51.000	51.000	-0.500
TRANS DOM	25000	0.175	0.170	0.175	+0.005
TRNS MT	2700	24.375	24.250	24.375	0.000
TRALT CORP	116119	14.500	14.250	14.375	-0.125
TRALTA U 5	25	65.000	65.000	65.000	0.000
TUTIL 840	100	25.625	25.625	25.625	-0.125
TALTA U 710	200100	25.375	25.250	25.250	-0.125
TRCAN PL	206160	17.750	17.625	17.625	-0.250
TRP 2ND B	7150	17.875	17.750	17.875	0.000
TRANSWEST	16950	2.400	2.360	2.370	-0.030
TRANSWST A	800	20.000	20.000	20.000	0.000
TRAX O	7100	1.030	1.000	1.000	-0.020
TRI LINK	3600	12.500	12.250	12.250	-0.250
TRI ORIGN O	26500	1.250	1.200	1.250	+0.090
TRIDEL ENT	400	1.200	1.200	1.200	+0.010
TRILLION O	10800	5.250	5.000	5.000	0.000
TRILON A	46200	3.750	3.700	3.700	-0.050
TRILON FIN I	65	13.500	13.500	13.500	0.000
TRLON FIN II	2200	13.500	13.125	13.500	+0.125
TRILON R	753260	0.045	0.025	0.040	0.000
TRIMAC	16150	15.625	15.625	15.625	0.000
TRIMRK FIN	100	34.000	34.000	34.000	-0.375
TRIMIN ET	58	2.500	2.500	2.500	0.000
TRPL CRN E	10400	3.600	3.450	3.450	-0.050
TRITECH	4000	10.000	9.750	10.000	+0.375
TRIZEC	8204	10.500	10.375	10.500	0.000
TRIZEC R	8622	0.030	0.030	0.030	-0.010
TRIZEC A W	4482	2.850	2.850	2.850	0.000
TROJAN TECH	3400	10.000	9.750	9.750	-0.125
TUDOR O	7500	1.150	1.080	1.080	-0.070
TYLER R O	8000	0.240	0.235	0.240	-0.010
UAP A F	563	14.000	14.000	14.000	0.000
ULSTER P	29005	4.700	4.600	4.700	+0.050
UNICORP A F	40299	1.600	1.550	1.550	0.000
UGAS 54	50	42.500	42.500	42.500	0.000
UN CORP	86	31.000	31.000	31.000	0.000
UN DOMIN	125888	26.125	25.625	26.125	+0.375
UN DOM 2	300	25.000	25.000	25.000	0.000
UN GRAIN F	577	7.500	7.500	7.500	+0.125
U RAYORE O	6000	0.800	0.770	0.770	-0.030
UN REEF O	24500	0.640	0.610	0.610	-0.040
UN REEF W	5000	0.150	0.150	0.150	0.000
U WSTBURN	1300	11.000	10.875	10.875	-0.125
UPTON RES	1200	1.900	1.900	1.900	0.000
URANIUM	300	7.500	7.500	7.500	+0.625
UTILITY A	1865	24.875	24.625	24.875	+0.375
VENGOLD O	17333	4.550	4.500	4.550	+0.050
VENTRA GR	57400	2.700	2.650	2.700	+0.060
VENTRA 1 P	1000	8.000	8.000	8.000	0.000
VERITAS	1015	9.000	9.000	9.000	-0.500
VHOM A F	500	3.000	3.000	3.000	0.000
VICERY R	8617	10.000	9.750	9.750	-0.250
VIDEOTRN F	54900	13.250	13.250	13.250	0.000
WFI IND O	300	3.250	3.250	3.250	0.000
WIC B F	991	16.250	16.250	16.250	-0.125
WADDY O	1700	1.210	1.200	1.200	-0.050
WALL FIN	100	3.500	3.500	3.500	0.000
WASCANA	47940	10.750	10.500	10.500	-0.250
WEBEX O	5900	1.290	1.280	1.280	+0.010
WELDWOD	200	23.250	23.250	23.250	0.000
WST FRASR	69200	37.375	37.250	37.375	+0.375
WESTAR GR	318101	0.090	0.085	0.090	+0.005
WCOAST E	126090	22.250	22.000	22.000	-0.125
WCOAST 2 P	900	26.250	26.250	26.250	-0.125
W COPPER O	2520	1.750	1.700	1.700	0.000
W GARNET O	2700	4.000	3.800	4.000	-0.100
W QUEBEC O	4900	3.150	3.000	3.000	-0.150
WSTRN STAR	1500	16.000	15.750	15.750	0.000
WESTFIELD	10000	1.250	1.250	1.250	+0.050
WESTFORT O	51333	0.230	0.200	0.220	0.000
WESTLEY O	3000	0.135	0.135	0.135	-0.005
WESTMIN	100	5.500	5.500	5.500	-0.125
WESTMIN P	600	20.000	20.000	20.000	0.000
WESTON	4300	39.000	38.625	39.000	0.000
WESTREX O	430500	0.550	0.520	0.550	+0.050
WHARF	1500	13.750	13.750	13.750	+0.125
WHARF P	1400	18.250	18.250	18.250	-0.250
WHEATON O	28400	2.250	2.150	2.250	+0.150
WHITE ROSE	462100	5.500	4.700	4.900	-0.100
WILANOUR O	12675	0.500	0.450	0.500	+0.050
WILLISTON O	95600	1.650	1.550	1.650	+0.020
WINDARRA O	6900	0.180	0.180	0.180	-0.020
WINFIELD O	6200	3.050	3.050	3.050	-0.050
WISCAN O	2243	0.210	0.210	0.210	-0.010
WW MNRL O	4000	0.380	0.380	0.380	-0.020
XL FOODS	3000	0.780	0.780	0.780	0.000
XILLIX	11800	1.750	1.700	1.700	-0.200
ZARGON O	8000	1.200	1.160	1.160	+0.040
DEBENTURES					
AVENOR D	37	144 000	144 000	144 000	-0.500
BRASCAN D	12	101 125	101 000	101 125	-2.875
CAMBRDG B D	50	91 000	91 000	91 000	-1 000
CAMBRDG 6 D	20	83 250	83 250	83 250	-0.250
CAMBR 7.5 D	36	80 000	80 000	80 000	0.000
CASCAD DEB	5	140 000	140 000	140 000	-1 000
HOLLINGER D	3	100 375	100 375	100 375	-0.625
IPL ENG R	143	26 000	26 000	26 000	-0 125
LDLW D 675	5	104 000	104 000	104 000	-1 500
METAL DEB	23	105 000	105 000	105 000	+1 000
MOHAWK D	2	102 000	102 000	102 000	+0 500
ST LAURENT D	99	132 500	132 000	132 000	-1 000
STONE CON D	25	138 000	138 000	138 000	-4 000
WILLISTON D	20	108 000	106 000	108 000	+4 000
DEBENTURES IN US FUNDS					
AMOCO SED	2	118 000	118 000	118 000	-1 000
HORSHAM D	46	92 250	91 500	91 500	-1 500
LAIDLAW Q 6	93	106 000	106 000	106 000	+2 000
PARTIALLY PAID SHARES					
ABTI PRCE R	44100	10.375	10.250	10.375	0.000
AVENOR 2 R	16700	20.875	20.750	20.875	-0.125
BTC P R	22000	2.490	2.350	2.490	+0.140
BT CAN R	10000	3.100	3.050	3.050	-0.050
FLT CC 95R	24700	9.375	9.125	9.250	-0.250
HARMAC R	28950	7.000	6.875	7.000	+0.125
LABATT 2 R	117400	13.750	13.500	13.750	+0.125
MCMLN 2 R	332900	14.250	14.000	14.000	-0.375
METHANX R	130760	17.750	17.000	17.750	+0.625
PARTNERSHIP UNITS					
GAZ MTRO U	400	12.500	12.500	12.500	+0.125
PUBLIC STOR	37100	9.000	9.000	9.000	-0.125
TRUST UNITS					
C TRUST UN	2900	8.375	8.250	8.250	-0.125
CR ESTATE U	479	8.250	8.250	8.250	-0.250
C RESTATE U	5623	9.750	9.750	9.750	+0.250
ENRPLS FG U	1300	4.550	4.500	4.550	0.000
GERMANY U	11850	15.250	14.750	14.875	-0.375
N ALTAMIR U	4000	9.875	9.750	9.875	0.000
PNGRWTH U	11295	12.125	12.000	12.000	0.000
REALFUND U	4312	11.750	11.500	11.625	0.000
TEMPLETN U	1400	15.000	14.625	14.750	-0.250
WARDLEY UN	3500	7.500	7.375	7.500	+0.125
WSTRCK IBU	10	5.375	5.375	5.375	0.000
TRADED IN US FUNDS					
BK MTL 2	3270	25.375	25.000	25.000	-0.375
CTFIN 5	1900	25.250	25.250	25.250	+0.250
CIBC 10 P	5000	26.625	26.500	26.500	-0.125
CIBC 12 P	800	25.375	25.375	25.375	-0.125
CARIBEN U	10700	17.500	17.375	17.500	0.000
EXPORT DV N	300	11.500	11.500	11.500	-0.100
PREMR US	500	25.000	25.000	25.000	-0.125
RY BK I	1700	27.500	27.375	27.500	+0.125
RY BK K	7275	25.000	24.875	25.000	-0.125
TD BK G	500	23.500	23.500	23.500	-0.375

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones ..... 3846.89 Changement net: ..... +3.70
Volume 270 760 000

MONTRÉAL

Indice composé ..... 2065.85 Changement net: ..... -4.01

TORONTO

TSE 300 ..... 4344.72 Changement net: ..... -9.46

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACT

Investissement de 33 millions $

Sprint Canada construira un réseau de fibre optique

MONTREAL (PC) - La compagnie de téléphone Sprint Canada construit son propre réseau de fibre optique, d'abord par un tronçon reliant Montréal, Ottawa et Toronto. Actuellement locataire des compagnies établies, dont elle revend du temps d'utilisation, Sprint devient donc elle-même un «transporteur».

Actuellement en cours, ce chantier de 33 millions $ sur 600 km, dans le triangle Montréal-Ottawa-Toronto, le plus achalandé au Canada, équipera Sprint pour desservir le marché des entreprises au début de 1995.

En tout Sprint Canada compte investir 100 millions $ d'ici 1997, pour un réseau d'un océan à l'autre, disait hier en conférence de presse le vice-président Patrick Pichette.

Pour la partie en propriété, Sprint enfouit ses câbles sur des emprises ferroviaires, notamment du Canadien Pacifique; pour les grandes distances hors le triangle central, elle continuera à louer.

Or le CPR possède près de la moitié d'Unitel, Sprint en sera donc à la fois client sur ses emprises ferroviaires, et concurrent dans le marché de l'interurbain des entreprises. Mais M. Pichette n'y voit pas de contradiction fondamentale et trouve cette cohabitation faisable.

Sprint Canada promet aussi une «entrée en force» sur le marché de la transmission de données et des lignes directes, pour les entreprises, avec des rabais de 40 pour cent en moyenne.

Le secteur des lignes directes qui utilise fibre optique et circuits à haute vitesse ne sera plus «sous la coupe du duopole composé de Stentor (Bell et autres) et Unitel», affirme Philip Bates, autre dirigeant de Sprint Canada.

Il a comparé les tarifs mensuels suivants, soit New York-Los Angeles pour environ 6000 $ US et Montréal-Vancouver pour près de 25 000 $, un écart qui ne tient pas seulement au taux de change.

Stentor et Unitel n'y vont pas de main morte avec des vidéoconférences vendues des «centaines de dollars» l'heure au Canada contre 30 $ l'heure aux USA.

EN BREF

Dominion Textile

MONTREAL Dominion Textile inc. a annoncé un investissement de 6,9 millions $ dans les deux établissements de fabrication de la Compagnie des fils Dominion situés à Long Sault, en Ontario, et à Drummondville, au Québec. Cet investissement aura pour effet d'accroître de plus de 15 pour cent la capacité de production totale de l'unité et lui permettra de rester le principal fournisseur de fils à fibres libérées des fabricants canadiens de produits tricotés et tissés.

OFFRE SPÉCIALE DE LANCEMENT

Sur les modèles neufs 1995
Financement Desjardins

à partir de: 8,9 %*

*Taux sujet à changement sans préavis

Assurance-prêt Desjardins - vie et invalidité - Gratuite pour six mois

Assurances générales des caisses Desjardins - Garantie Option Bonne route - Gratuite pour un an*

*Non remboursée si déjà accordée en vertu d'une autre offre / Du 3 au 14 octobre 1994

Automobiles Du Fjord Inc. 545-3135 Chicoutimi

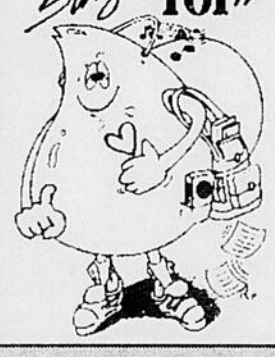
833 d'Alma, Chicoutimi

Caisses populaires Desjardins du secteur Chicoutimi et les environs

272467

COLLECTE DE SANG

«JE NE PEUX VIVRE Sang TOI»



OBJECTIF: 1250 DONNEURS

ALMA: Le lundi 3 octobre 1994, salle des Chevaliers de Colomb, 195, rue Bégin, Alma - Objectif: 400 donneurs.
ARVIDA: Le mardi 4 octobre 1994, sous-sol de l'église Sainte-Thérèse, Arvida - Objectif: 300 donneurs.
LA BAIE: Les mercredi et jeudi 5 et 6 octobre 1994, salle des Mooses, Ville de La Baie - Objectif: 550 donneurs.

Heures des cliniques pour ces journées seront: 14 h à 17 h et 19 h à 21 h

Partout au Québec, il y a des personnes hospitalisées qui subiront une intervention chirurgicale pouvant sauver leur vie, chaque jour, la Croix-Rouge a besoin de 1450 donneurs pour satisfaire à la demande et vous pouvez l'aider.

DEVENEZ DONNEURS DE SANG: C'EST UN DON DE VIE

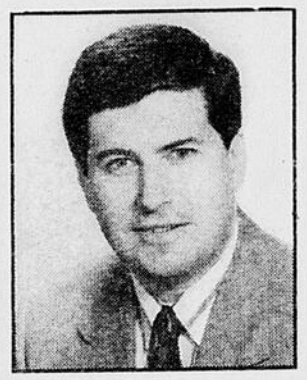
Toutes les 20 secondes il y a quelqu'un au Québec qui a besoin de sang ou de produits sanguins.

Avis important à tous les donneurs:
Toute personne doit dorénavant présenter, en collecte, une pièce d'identité comportant son nom et sa signature pour pouvoir effectuer un don de sang.
Merci à l'avance de votre entière collaboration.

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT «Un don de sang, un don de vie»

271735

LA PERFORMANCE DES ORGANISATIONS...



M. Alain Boulet, ing., C.R.I.
Conseiller en gestion de ressources humaines

Depuis le début des années 1990, le Groupe Innovation, regroupant une soixantaine d'entreprises, s'est donné comme mission d'accompagner les organisations désireuses de développer un nouveau type de gestion axé sur la performance. Or, il ressort d'une enquête réalisée par le groupe en 1993, suite à un colloque sur l'organisation de demain, que si nous connaissons les principes de la performance, nous ne savons pas encore comment être performants. L'enquête conduite auprès de quelques 600 dirigeants des secteurs privé, public et parapublic révèle globalement un écart marqué entre le discours et la réalité, entre la volonté et l'action. Des douze faits saillants qui y sont notés, nous en retiendrons quelques-uns qui nous apparaissent avoir maintenant un impact stratégique:

1° Les principes de management sont généralement acquis sant être appliqués:

La mobilisation du personnel autour du projet d'entreprise devient de plus en plus un critère fondamental de performance. Or, combien d'entreprises ont défini, publié, expliqué et discuté leur projet d'entreprise? La mise sur pied d'un réseau de communication interne est-elle une réalité dans nos organisations? Comment sont orchestrés les efforts de formation et comment en mesure-t-on l'efficacité?

2° Le concept de production à valeur ajoutée demeure théorique:

Traduit concrètement par l'analyse des processus de production, le décloisement des unités de travail, une politique de mobilité à l'égard du personnel qui augmente le niveau de polyvalence et la formation des employés à la résolution de problèmes. Ces sujets font-ils réellement l'objet de réalisation palpables?

3° Les outils de mesure de la performance font cruellement défaut:

Mesurer l'adhésion du personnel à l'organisation, mesurer le niveau de satisfaction de la clientèle, évaluer le personnel en fonction de l'esprit d'équipe et de l'atteinte des objectifs. Sans mesure, il y a peu de possibilité de stimuler l'amélioration et ainsi, d'augmenter la performance. Qu'en est-il réellement dans les organisations à ce chapitre?

4° La volonté de satisfaire la clientèle ne se traduit pas dans la réalité:

Quels moyens sont utilisés pour privilégier la satisfaction de la clientèle? Comment anticipe-t-on les besoins des clients? Comment personnalise-t-on le contact? A-t-on une lecture claire et précise du niveau de satisfaction par rapport à nos produits et services? Recherche-t-on le feedback et traite-t-on les plaintes selon une procédure, claire et connue de tous? Autant de questions qui orientent et commandent des actions.

5° La rentabilité immédiate l'emporte sur les moyens d'action:

Voilà probablement ce qui explique le mieux les écarts observés entre le discours et la réalité, surtout dans le secteur privé où la rentabilité et l'équilibre financier sont au coeur des préoccupations. Or, l'enquête dénote que, même dans les organisations qui affichent une excellente rentabilité, on continue de privilégier coûte que coûte, la hausse des profits.

La lecture que font eux-mêmes de la situation les gestionnaires consultés confirment la volonté de tous d'agir selon des axes précis et de plus en plus appliqués dans le quotidien de certaines d'entre elles. Or, celles pour qui les écarts demeurent trop grands devront peut-être y voir là une des causes d'une performance à améliorer et cela malgré un environnement qui ne pourra plus jamais être ce qu'il a été dans un passé récent.

Vos conseillers en affaires au Saguenay – Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- La Malbaie
- Normandin
- Roberval
- Saint-Félicien

Samson Bélair Deloitte & Touche

Comptables agréés et conseillers en management

262858

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 30
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES
TERRAINS / 1 À 21

VÉHICULES / 30 à 43

EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53

DIVERS / 59 à 78

MESSAGES PERSONNELS
AVIS / 80 à 82

SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1994 — 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,17 $	8,10 $
2 jours	7,45 $	
3 jours	8,77 $	
4 jours	9,84 $	PLUS 7 % T.P.S.
5 jours	11,00 $	et 6,5 % T.V.Q.
6 jours	12,80 $	

Mots additionnels: 0,37 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule: 3,00 $ par semaine
Caratères gras: 3,00 $ par semaine
Encadrement: 3,00 $ par semaine
Titre centré: 3,00 $ par semaine
PRIÈRES:..... 35,00 $ / PLUS T.P.S. 7 %
AVIS DE DÉCÈS:.... 60,00 $ / ET T.V.Q. 6,5 %
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

• 545-4014 SAGUENAY **• 668-4506** ALMA et les environs **• 679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

03 Bâtisses commerciales

BATISSE COMMERCIALE
à louer, dans secteur commercial du Boulevard St-Paul, divisée en plusieurs bureaux. Grand stationnement. Peut être loué entièrement meublé. Air climatisé.
Tél.:678–9300
678-1526

04 Blocs appartements

BLOC 4 logements: 4X4.1/2, moderne, revenu 19,200$/annuel, financement possible. Tél.:547–1608.

05 Chalet à vendre

CAMP chasse et pêche, 24X28, Zec Rivière-aux-rats, 130 kilomètres de Dolbeau, situé sur les bords du lac Marmelade. Compred: gros poêle gaz propane, gros frigidaire et lampe au propane, poêle à bois, fournaise à l'huile, pompe à eau, 2 grandes chambres, tout meublé plus 2 remises avec chaloupe et moteur. Le tout pouvant accomoder plusieurs personnes. 22,000$ négociable. Tél.:544–6953, 677-8301.

MONT VALIN: situé au Lac du Coin, secteur hors zec, vente rapide, 16,000$ négociable. Achetoursérieux. Tél.:547–6169

07 Chambres à louer

ARVIDA: meublée, chauffée, entrée indépendante, libre immédiatement Tél.:548–9736, 548-8736.

CHICOUTIMI, rue Angoulème, près des services, 2.1/2, 3.1/2, entrés laveuse, sécheuse, 4.1/2, semi-meublé ou non. Impeccable, frais peint, stores fournis, promotion?. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, très propre, laveuse, sécheuse, t.v. payante, stationnement, endroit tranquille, faut voir. Tél.:690–5356, 549-2058

CHICOUTIMI: chambre et pension, grande salle T.V. câble fourni, téléphone, près université, 100$/semaine, Tél.:698–2107.

JONQUIERE, centre-ville, salon, cuisine communautaire, salle de bain avec laveuse, sécheuse, 240$/mois ou semaine. Tél.:547–0275.

KENOGAMI; dame spécialisée en gérontologie offre chambre et pension pour personne retraitée, $450/mois. Tél.;542–2032

08 Commerces à vendre

A VENDRE OU A LOUER: Restaurant, Jonquière, 25 places, idéal pour jeune couple. Libre immédiatement. Tél.:547–6554.

DIRECTEMENT propriétaire, Boutique cadeaux, Place du Royaume. Tél.:549-6244, local 137, 543-3454.

09 Commerces à louer

BAR: rénové à neuf, ameublement compris. Capacité de personnes 123 avec permis d'alcool à renouveler. 1 500$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:543–4980, 696-8373.

OCCASION D'AFFAIRE
BOUCHERIE équipée à louer, boul. Walberg Dolbeau, centre-ville, Tél.:276–1341, 276–9049.

10 Condominiums

A VENDRE: Condo 4.1/2 pièces, beau site, construction 2 ans, ascenseur. Tél.:543-6136, midi à 14h00 semaine, 543-6614.

15 Locaux à louer

BUREAUX 1, 500 pieds carré, tout compris, 1,000$/mois. Tél.696–3613, 543-7700.

A MOITIÉ PRIX. Environ 3,000 pieds.carré avec terrasse 1,000 pieds.carrés, rue St-Dominique, Jonquière. Face au cinéma. Personne sérieuse seulement. Tél.:542-4022, 542-7782, 547-7298.

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi local 620 pi.ca., libres immédiatement. Tél.:543–7966.

CHICOUTIMI: local commercial, 416 Racine Est, 700 pieds.carré, 1 mois gratuit. Tél.;543–1418, 690-2627.

CHICOUTIMI: 764 Alma, 8,000 pi.car., chauffé, idéal tous commerces. Tél.:549–5229.

ENTREPOSAGE de tout genre, local à louer, journée, semaine, mois, année, 3845 Boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.:693–5071, 545-5928 (paget).

ENTREPOSAGE de tout genre: journée, semaine, mois, année; 764 Alma, CHICOUTIMI. Tél.:549–5229, 690-1888.

ENTREPOT à louer, chauffé, éclairé, centre-ville. Tél.:696–3613, 543-7700.

JONQUIÈRE: 1,200 pieds.carré, moderne, 2376 St-Hubert, 2ième étage, bien éclairé, idéal pour coiffeuse, bureau professionnel ou commerce. Prix à discuter. Tél.:547–6611, 542-3919 M. Bergeron ou Sylvain.

JONQUIERE: boul. Mellon, locaux commerciaux pour bureaux ou entreposage, idéal pour démarrage d'entreprise, chauffé, éclairé, tapis très propres, 10X10', 15X60', arrangements selon besoins. Tél.:548–2295

QUATRE locaux commerciaux, entre 600 à 1 500 pieds.carrés, entre 450$ et 1 000$/mois, conviendraient pour salon d'esthétique, dépanneur ainsi que médecine douce, quartier Polyclinique. Tél.:543–8886.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

16 Logements à louer

A louer, 3.1/2 tout meublé, tout équipé, prix selon durée, Tél.:693–4242.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublé ou non,1 mois gratuit. Tél.:668-6714, 662-2481.

ARVIDA, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près de tous les services. Offre un mois gratuit. Tél.:548–8643.

ARVIDA, 4.1/2, construction neuve, arrière Faubourg Sagamie, style condo. Tél.:548–6799.

ARVIDA: 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé carré Davis, 250$/mois. Tél.:548-7111

ARVIDA: 3.1/2, libre immédiatement, rue Dubose, près des services, 325$/mois. Tél.:545–2355, 1-345-2991.

ARVIDA: grand 4.1/2 repeint, couvre-plancher neuf, balcon, porte-patio, chauffé, éclairé, 395$/mois.
SAINT-JEAN-EUDES; petit 4.1/2 meublé, chauffé, éclairé. 350$/mois. Tél:548-1735, 548-4448.

ARVIDA: rues Powell, Kitimat, Neilson; 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, très propres, service de conciergerie. Tél.:548-0124, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA: situé dans bloc 6 logements, grand 4.1/2, chauffé, éclairé. Tél.:693-9075.

ARVIDA: 3 MOIS GRATUITS avec bail d'un an pour les 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, remis à neuf, près tous les services. Tél.:548-1806, 548-0889.

ARVIDA, 4.1/2, non chauffé, nonéclairé, repeint, toiles verticales incluses, remise extérieure. Tél.:678–9753.

ARVIDA: très grand 4.1/2, style condo, beaucoup de rangement, très bien éclairé, stationnement indépendant, libre 1er octobre. Tél.:548–8490.

ATTENTION CHICOUTIMI près université et centres d'achat: 3.1/2, 4.1/2, meublés, semi-meublés ou non meublés, peinturés à neuf, tapis lavés, porte-patio, balcon, conciergerie, piscine l'été. Tél.:693-4242.

ATTENTION! AUBAINE!
CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, rez-de-chaussée, entièrement rénové, peinture et tapis. 1992, boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, chauffé, eau chaude fournie, 440$/mois.
CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé ou non, arrière Place du Royaume, 1628 des Engoulevents, 380$/mois, chauffé, éclairé, demi sous-sol.
Tél:690-1148, paget:696-6381.

ATTENTION LA-BAIE: Manoir de La Baie Inc. (construction de béton). Nouveau prix: appartements disponibles à 495$/mois. Pouvons fournir tous les repas. Tél.:693–4242.

CHICOUTIMI
ANGOULEME
Près Ecole Dominique-Racine, très propre, frais peints: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI: 4.1/2, qualité supérieure, propre, porte-patio, intercom, entrée contrôlée, proximité Place Royaume. Tél.:696–1175.

CHICOUTIMI, meublés, chauffés, 3.1/2, premier étage: $325, stationnement, terrain paysager, 248 St-Sacrement. RUE ST-PAUL, 699 4.1/2, premier étage. Tél.:696-3071 Trépin Inc.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549–2122.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Tadoussac, 4.1/2 et 5.1/2. Tél.:698–2299, 549-9999.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD-VALIN: duplex neuf, 5.1/2, remise extérieure, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, libre 1er octobre, 500$/mois. Tél.:693–3308.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, 4.1/2, éclairé, chauffé, meublé ou non, 400$/mois. Tél.:690–9461

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, tapis mur à mur, libre. Tél.:549–8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, remise, très propre, 295$/mois. Tél.:690–1166, 690-0764.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 1488 Roussel, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 450$/mois. Tél.:548–1258

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, près place de la Colline. Tél.:690–1504.

CHICOUTIMI: 10 pièces, 5 chambres, chauffé, eau chaude fournie, centre-ville, Christ-Roi. Tél.:549–9687

CHICOUTIMI-NORD: immeuble du Pont, garçonnière, meublé, chauffé, eau chaude fournie, 250$/mois. Tél.:693–5454, 693-5254.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, voisin Place Saguenay, 438-432 Plamondon, $475/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, balcon double, , libre immédiatement. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 106 De la Gaillarde, jumelée 5.1/2, libre 1er novembre, 550$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:690–1235

CHICOUTIMI: 130-120-112-100-82-70, Place Des Ecorseurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf, tirage d'une année de loyer gratuit le 5 novembre 1994. Sujet à certaines conditions. Roland Gilbert 549-7923, radio-chasseur:696-8355

CHICOUTIMI: 2 garçonnières, 1.1/2, chauffées, éclairées, personnes sérieuses, 255$, 220$/mois. Conviendraient pour étudiants(es). Tél.:693–1476 M. Bergeron.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, cellulaire:693-3590.

CHICOUTIMI: 210 Bossé Ouest, 3.1/2, chauffé, eau chaude, 350$. Tél.:549–3130.

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue Brébeuf, chauffé, éclairé, 330$/mois. Tél.:549–8678, 543-8562

CHICOUTIMI: 4.1/2 ET 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITE CEGEP, UNIVERSITE, CENTRES D'ACHATS. ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE SUR PLACE. PRIX COMPETITIF. POSSIBILITE MEUBLE OU SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308, 696-7459.

IMMEUBLES DU PARC
CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, près place du Royaume, endroit tranquille, entièrement rénové (possibilité: meublé,) Tél.:690–6308.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, bien insonorisés: 1641-1631 Des Grands-Ducs. Tél:696-1158

CHICOUTIMI: 5.1/2 $275, sous-sol, bien éclairé. 1562 Chemin du Plateau, Tél.:549-8492.

CHICOUTIMI: 5.1/2, porte-patio, vue panoramique Saguenay, 460$/mois eau chaude fournie. 1 mois gratuit. Tél.:543–0863, 545-3989

CHICOUTIMI: 517 Taché, app. 3 et 4, 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, toiles vénitiennes, lustres, tapis, 425$/mois. Tél.:543–0497, 543-3493.

CHICOUTIMI: . 779 des Hospitalières, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés. Tél.:698-0863

CHICOUTIMI: centre-ville, 4.1/2, 5.1/2, éclairés, chauffés, Tél.:545–0656, 696-7541.

CHICOUTIMI: centre-ville, 5.1/2, rénové, 395$/mois, libre immédiatement. Tél.:693–0276, 693-9490.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3.1/2 semi meublé ou meublé, chauffé, éclairé, câble fourni. Tél.:543–3942, 543-5291.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, meublé, déneigé, 37 Boul. de l'Université. $340. Tél.:543–9634.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, meublé, rénové à neuf, situé centre-ville. Tél.:696–0288, 698-4192

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, 5.1/2, négociable sur place. Tél.:693-3284, 545-8517.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2 sur 2 étages, rangement de 14X12', entièrement rénové, stationnement double, non chauffé, non éclairé, 485$/mois, libre immédiatement. Tél.:547–6968 après 18h00

CHICOUTIMI: jumelée, 2 étages, 5.1/2, non chauffé, non éclairé. Libre 1er novembre. Tél.:549–6843.

CHICOUTIMI: près Hôpital et Cégep, demi sous-sol, 4.1/2, 350$/mois, chauffé, non éclairé, très propre, libre 1er novembre. Tél.:668–5350 (jour), 668-5843 (soir) 693-4855 (jour et soir, concierge)

CHICOUTIMI: QUARTIER PULPERIE, TRÈS GRAND 4.1/2, NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, STATIONNEMENT DOUBLE, BIEN INSONORISÉ, REMISE EXTÉRIEURE, DÉNEIGÉ, INTERCOM, TÉL.:693–5385.

CHICOUTIMI: rue St-Paul, beau grand 4.1/2 chauffé, fini moderne, libre 1er novembre. Tél.:696–0949.

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin: grand 5.1/2 sur 3 étages, 2 salles de bain, construction 1992, non chauffé, non éclairé, 540$/mois. Tél: 693-9473, 543–7966

CHICOUTIMI: Super Spécial, 3 mois gratuits, quartier St-Paul, 4.1/2, style condo, balcon, porte-patio, entrée lave-vaisselle, remise. Aussi, 4.1/2 adapté pour handicapé. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI; 3.1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, $380/mois. Sylvain Tél.:693-8344.

CHICOUTIMI; 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $4/5/mois. 460 Honoré-Mercier. Tél.;696–1325, 549-7538.

CHICOUTIMI; 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, situé rue Bégin, rénové, $480/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-6288, 693-7052.

CHICOUTIMI; 4.1/2, rue Ste-Anne, rez-de-chaussé, 2 logements, très propres, vue Saguenay, $375/mois. Tél.:696-0856, paget.:696-8111.

CHICOUTIMI; 4.1/2, propres, peinture fraîche, tapis neufs, balcon avant et arrière, près CEGEP, Université, $475/mois. 760 Chemin Sydenham. Tél.:549-8718, 545-4564.

GRANDS 4.1/2, 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, $460 et $550 libres. Tél.:547-0078, 547–0064.

JONQUIÈRE: 1.1/2, meublé, centre-ville, non chauffé, non éclairé, 200$/mois. Tél.:547–5099.

JONQUIÈRE: 4.1/2, neuf, paroisse St-Georges, 375$/mois, près tous les services, libre. Tél.:547–8161.

JONQUIÈRE: 6.1/2, rue de l'hôpital. Serge 547-0982, Mme Oueliet:547-4453, 543-7966.

JONQUIÈRE: centre-ville, grand 4.1/2 luxueux, comprenant: céramique, armoire mélamine, fenêtres manivelles, verrière, échangeur d'air, climatisé, système de sécurité, stationnement, libre immédiatement. 3830 boul. Harvey, 510$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 547–6611, 542-3919 soir. M. Bergeron ou Mme Prévost.

JONQUIÈRE: rez-de-chaussée, grand 6.1/2, rue St-Dominique, 410$/mois. Tél.;547–0421.

JONQUIERE et Kénogami, 4.1/2, possibilité 2 mois gratuits. Tél.:548–6710.

JONQUIERE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, centre-ville, meublé ou non. Tél.:542-5368.

JONQUIERE, 4.1/2, 5.1/2, quartier St-Georges, coin tranquille pour les enfants, porte-patio, chauffage électrique, stationnement, libre immédiatement, 1er mois gratuit. $350, $365. Tél.:547–8913, 542-0659.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, un mois gratuit. Serge 547-0982, Clara, 542-9459, 543–7966.

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre, $475/mois. Tél.:547–0658.

JONQUIERE, 5.1/2 non chauffé, non éclairé, très propre, 1 mois gratuit, armoires mélamine, près centre-ville. $400/mois. Tél.:668–5350 (jour), 668-5843 (soir) 693-4855 (jour et soir, concierge)

JONQUIERE: 3.1/2, 3698 Ste-Ursule, meublé, chauffé, éclairé, 350$/mois. Tél.:547–8913

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé secteur Cégep, tél.:542-3181, 547-8662.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Boullé, 360$/mois. Tél.:542-6445, 543-7966.

JONQUIERE: 3.1/2, 280$, non chauffé, non éclairé, très propre. AUSSI 4.1/2 style condo, 460$ non chauffé, non éclairé. Tél.:544–8123.

JONQUIERE: 4.1/2, bien situé, repeint, 300$ non chauffé, non éclairé. Tél.:695–0707.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:542-3815, 547-4373, 548-7365.

JONQUIERE: 5.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 450$/mois. Tél.:542–1902, 547-3996.

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé. Personne sérieuse seulement Tél.:547–1459.

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé. 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Libres immédiatement. Tél.:547–3924.

JONQUIERE: arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.:542-8714, 690-3612, 547-5286.

JONQUIERE: centre-ville, 3.1/2, semi-meublés non chauffés, non éclairés, 295$/mois. Libres immédiatement. Tél.:542–9989 après 17h00.

JONQUIERE: place de la Loire, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, tél.:547-2312, 547-7151, 690-3612.

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 3.1/2 non chauffé, non éclairé, très propre avec 1 mois gratuit. Près centre-ville, 285$/mois. Tél.:668–5350 (jour), 668-5843 (soir) 693-4855 (jour et soir, concierge).

JONQUIERE: rue St-Clément, 5.1/2, 4.1/2 chauffés, non éclairés. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIERE: secteur Cegep, 1 mois gratuit. 4.1/2, moderne, demi sous-sol, grandes fenêtres, meublé ou non, libre. Tél.:547-4317, 542-5717, 542–4852.

JONQUIERE; centre-ville, 4.1/2, 2198 Jodoin, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, repeint. 310$/mois. 4.1/2, 2202 Jodoin, bas de maison, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, repeint. 360$/mois. Tél.:547–6611, 542-3919, demander M. Bergeron ou Sylvain.

KENOGAMI, grand 4.1/2 très propre, $300 non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:547–8270.

KENOGAMI: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-0938

KENOGAMI; 1 mois gratuit, qualité supérieure, état neuf, deux 4.1/2, avec ou sans balcon, armoires mélamine, salle de bain céramique, intercom, $395/mois, $40/mois. Non chauffés. Conciergerie, remise, etc. Tél.:547–8170, 542-6463.

LA BAIE; 5. 1/2, 51 Docteur Desgagnés, non chauffé, non éclairé. Tél;549–8675

LA-BAIE, 3.1/2 rue du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 2,1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres. Tél.:272-3290.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Peinture fraîche, tapis neuf. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé. $325. Tél.:544-2574.

LA-BAIE: 2.1/2 meublé, 250$/mois. Libre immédiatement. Tél.:544-8878.

LA-BAIE: 4.1/2, rénovés au complet, près de tous les services, planchers bois franc, libres immédiatement. Tél.:696-0288, 544-1288 (après 17h00), 544-0303.

LA-BAIE: grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 300$/mois. Tél.:697-0674.

LATERRIERE: duplex, 2 salle de bains, 2 étages, remise extérieure, endroit tranquille. A voir! 400$/mois. Tél.:678-9886, 678-2795.

OCTOBRE GRATUIT

CHICOUTIMI-NORD: 1950 boul. Tadoussac, beau 4.1/2, porte-patio, balcon, stationnement, endroit tranquille, 390$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre

CHICOUTIMI-NORD: 179 St-Ephrem, beau 4.1/2, lédal pour personne seule, balcon, tapis neuf, chauffé, éclairé, $410/mois, libre immédiatement.

Tél.:549-9343 après 18h00.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 2.1/2, balcon, chauffé, éclairé, meublé, 320$/mois. Tél.:543-9634.

RIVIERE-DU-MOULIN; 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. tél.545-3137.

17 Maisons à vendre

A VENDRE: maison unifamiliale 4 chambres, sous-sol fini, financement disponible. Faites votre offre. Tél.:549-5791.

ALMA: 600 boul. des Cascades, ancienne maison de chambres, à prix d'aubaine, en bas de l'évaluation. Tél.:276-8032

ARVIDA: bungalow, 3 chambres, 2053 Hudson, entièrement rénové, près Ecole Notre-Dame-de-l'Assomption. Informations: Groupe Sagamie. Tél.:548-5164.

ARVIDA: jumelée rénovée, pas de voisin arrière, à vendre ou louer avec option d'achat. Tél.:548-7576

ARVIDA: jumelée, rénovée, finie moderne. Venez faire votre offre. Tél.:548-2895.

PRIX REDUIT

ARVIDA; cottage anglais, 3 étages finis, rénovation faite, 2 salles de bains, salon, cuisine, 3 chambres, salle de séjour, planchers bouleau. Extérieur paysagé avec patio à l'arrière. Réduction $65,000.00. Tél.:548-3503

CHICOUTIMI-NORD; quartier Ste-Claire, avec revenu, piscine avec patio. Agent s'abstenir. Tél.:543-8905.

CHICOUTIMI: 221 Blackburn, 3 chambres, cuisine, salle à manger, salon, 2 foyers (pierres), sous-sol fini, remise, toiture et isolation refaitent 1994, 96,500$. Tél.:543-5905.

CHICOUTIMI: 755 De Tracy, canadienne, brique, 3 chambres, garage, piscine creusée, 145,000$. Tél.:549-5055.

CHICOUTIMI; rue Taché, 3 logements, garage. Bon revenu. Tél.;544-4830.

FALARDEAU: 60 Rg 2, 1.1/2 étage, foyer, 3 chambres, garage 25X30, 25,000 pieds.carré, 60,000$. Tél.:673-7459.

JONQUIERE: 1.1/2 étages, entièrement rénovée, sous-sol fini, foyer, garage, prix raisonnable. Tél.:547-5376

JONQUIERE: grande maison à vendre ou échanger pour petite, centre-ville. Tél.:547-6440.

JONQUIERE, quartier Cégep, maison plan ouvert, avec revenu. Agents s'abstenir. Tél.:542-1232.

JONQUIERE: 3994 St-Antoine, coin St-Antoine Boul. aux Sables, centre-ville, rénovée, tranquille. 56,000$, Tél.:547-1324.

JONQUIERE: quartier petite France, 2545 de Nantes, 30X40, à voir. Tél.:542-7317

ST-AMBROISE; maison avec revenus, remise, garage, très propre, 56,000$. Tél.;672-2713, 672-1023.

ST-LEON; ou à louer, 3 chambres, 250$/mois, libre, 20,000$ peut être financée par le propriétaire. Tél.:347-3936

18 Maisons à louer

BONNE AFFAIRE! Imputer le prix de votre loyer pour l'achat de la maison? Pensez-y... Libre vers 1er novembre, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-3794

CHICOUTMI-NORD: 7 pièces, spacieuse, foyer, terrasses, chauffée, éclairée, appareils. Tél.:543-6725.

JONQUIERE: 6.1/2, centre-ville rue Saint-Pascal, stationnement, déneigement, 450$/mois. Tél.:547-5101, 547-5916.

OCTOBRE GRATUIT.

CHICOUTIMI: 477, Rabelais, grand 5.1/2, dans duplex, toit cathédrale, 2 salles de bain, porte-patio, libre immédiatement, 560$/mois.

21 Terrains à vendre

2: RUE Piché, 5: Boul. Tadoussac. Prix spécial. Tél.:690-2616.

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir ou laisser votre message, nous vous rappellerons.

A vendre, directement du propriétaire, très grand terrain de 28,383 pi. car. (137x302), situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Tél.:690-8804 (le jour), demander C. Néron 548-2648 (le soir).

30 Autos à vendre

ATTENTION! ENTREPOSAGE: autos, bateaux, roulottes, campeurs, 85 espaces sécuritaires, taxes/assurances incluses. Tél.:673-7070.

AUBAINE: Chevrolet Caprice 1981, 500$ négociable. Tél.:548-8458

AUBAINE: Chysler Dynastie 1989, LE, équipement complet, V-6, automatique, 140,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:690-2132

AUTOMOBILES JM Enr., 2660 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

OLDSMOBILE CUTLASS SIERRA SL, 1989, 3.3 V6, équipement complet, 116,000 kilomètres, parfaite condition. 6,995$. Tél.693-8830.

PONTIAC BONNEVILLE 1985, 84,000 kilomètres, 4 portes, automatique, peinture originale, très propre, 2995$. Tél.693-8830

MERCURY TOPAZ LTS, 1988, prix de vente 4,295$, spécial 3,950$ taxes incluses. Tél:693-8830

CHEVROLET CAVALIER 1989, automatique, 4 portes, 101,000 kilomètres, prix de vente 4,895$, spécial 4,500$ taxes incluses. Tél.:693-8830

RENAULT 1984, parfaite condition, prix de vente 1,495$, spécial 1,000$ taxes incluses. Tél.:693-8830

PONTIAC FIREFLY 1988, 2 portes, automatique, 120,000 kilomètres, très propre, prix de vente 2,495$, spécial 2,160$ taxes incluses. Tél.:693-8830

PLYMOUTH VOYAGER 1989, 2.5 automatique, 5 passagers, air climatisé, balance de garantie, très propre, prix de cotation 8,475$ spécial 6,995$. Tél.:693-8830

DODGE MINI RAM 1988, 4 cylindres, automatique, prix de vente 4,495$, spécial 4,216$ taxes incluses. Tél.:693-8830

Financement sur place.

CADILLAC Eldorado Biarritz 1987, blanc, 152,000 kilomètres. Un seul propriétaire. Moteur 60,000 kilomètres. Très propre. $4,900. Tél.:348-6428.

CAMION Ford Ranger 1994, 1,800$. Voitures antiques, de 1935 à 1969. Tél.:549-8311.

CHEVROLET Caprice, 1989, blanche, 47,000 kilomètres, v8, 5 litres injection, état de neuf. Acheteur sérieux seulement. 8,000$ négociable. Tél.:548-7325.

CHRYSLER Reliant, Station, 72,500 kilomètres, 1984, 900$ négociable. Tél.;547-5728.

CIVIC CX 1993, rouge, 2 portes, lecteur CD, 4 hauts-parleur, 45,000 kilomètres, pneus d'hiver neufs. $9,600 ferme. Tél.:693-8241.

DAYTONA Turbo Z 1986, mécanique A1, parfaite condition. 2,500$ négociable. Tél.:696-3480

EAGLE GTX-2000, 1991, excellente condition, 7,500$ négociable, possibilité garantie. Tél.:693-9088.

ENTREPOSAGE de voiture, moto, campeur, roulotte. Tél.:547-2633 aux heures d'affaires.

FORD Escort Berline LX, 1992, 4 portes, excellente condition. Balance de garantie. Prix à discuter. Tél.:544-6321

HYUNDAI Sonata GL 1989, très propre, air climatisé, manuelle, $4,000 négociable. Tél.:695-2676.

MAZDA 626, LX, 1986, 2 portes, toit, mag. Aubaine $2600. Tél.;542-1484.

MAZDA MPV 1992, 20,000 kilomètres, 8 places, balance garantie 3 ans, comme neuve. Tél.:548-5658.

PLYMOUTH Reliant familiale 1984, mécanique A1, sauf support de transmission, pneus radial A1, peinture 1 an, $500. Tél.:668-0218, paget.:693-9815.

PONTIAC 6000 1985, automatique, 100,000 kilomètres. Très bonne condition. PICK UP Toyota 1985, prix d'aubaine. Tél.:690-1538

RENAULT 1984, 117,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, 350$ négociable. Tél.:673-7711.

TOYOTA Crécida, 1982, automatique, excellente condition. Tél.:544-0769.

VOLKSWAGEN Passat station-wagon, 1992, 50,000 kilomètres, pneus d'hiver, manuelle, 15,000$. Tél.:693-1225.

32 Bateaux à vendre

ATTENTION! ENTREPOSAGE: autos, bateaux, roulottes, campeurs, 85 espaces sécuritaires, taxes/assurances incluses. Tél.:673-7070.

BALANCE fin de saison: canot 12', 14', spécial 375$ taxes incluses. Tél.;347-3451.

SEA DOO, GTX, 1994, 650 c.c., selle touring, excellente condition. Tél.:690-2908

33 Camions à vendre

AUTOMOBILES JM Enr., 2660 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

JEEP SJ5 1975, 4X4, moteur 304, 3 vitesses, 1,000$. Tél.:693-8830

CAMION GMC 1981, 6 cylindres, manuelle, $1100. Tél.;544-8877.

DODGE Ram 50, 4X4, 1989, manuelle, bonne condion. Tél.:543-3468

F-150 1991, 1/2 tonne, moteur 4.9 litres, 5 vitesses, manuelle, boîte fibre de verre, 90,000 kilomètres. Tél.;544-7944, 544-9895

FORD 1979 F150 King Cab 4x4, boîte en fibre de verre, transmission et torque neufs. Prix négociable. Tél.:548-2888.

FORD F-150 4x4, 1992, 83,000 kilomètres, $13,500. Tél.;542-0730 soir.

GMC F-15, cab1/2, 4X4, 1985, 2.8 litres, très propre. Tél.:673-6313, 673-4116, Dany, le soir

GMC JIMMY 1985 2X4, 2.8, très propre, à voir. Tél.:693-0490

PLYMOUTH Voyageur LX, Deluxe bleu, 1992, automatique, tout équipé, garantie plan or 125,000 kilomètres, spécial: $15,895. Tél.;549-1404.

SUBURBAN 1981, automatique, 4x4, mécanique et carrosserie en bonne condition, $1,700 négociable. Tél.:673-3917.

34 Machinerie

1 DIFFERENTIEL pour débusqueuse Eaton, C6, 1989.

1Eaton Franklin, 1990.

2 différentiels pour John Deere, 648 Grapel.

1 Final Drive pour 227 Cat.

1 Final Drive 235 Cat.

1 pelle Komatsu, 1985 accidentée à vendre. Tél.:251-5129

PICK-UP Ford, 1979, 3/4 tonne, 4X4, monté avec essieux supplémentaires de surcharge 10 roues avec gratte avant 9', boite à sable en acier 10', dompeur, saleuse 2 verges, mécanique A-1, peinture neuve, prêt à travailler. investi 10,000$, 8,500$ négociable. Tél.;693-6652 après 18h00.

RECHERCHE abatteuse équipée de tête à scie et débusqueuses. Pour Informations: Coopérative Forestière Charlevoix:665-3988, 638-2359.

REMORQUE 48'X102", 4 essieux, refait à neuf, excellente condition. Tél.:678-1389.

36 Motoneiges à vendre

A VOIR! Formula Plus, 1993, démarreur électrique, 3,800 kilomètres, condition impeccable, mécanique A1. Prix à discuter. Tél.;549-5149.

ARTIC-CAT PANTHERE de luxe, 1993, marche arrière, démarreur électrique, état de neuf. Tél.:549-8694.

BOMBARDIER Safari, 1991, très propre, 5,000 kilomètres avec remorque. Tél.:549-8311

BRAVO LT, 1990, très bonne condition, 1,500$. Tél.:693-1469.

FORMULA MX 1989, moteur de Mach-1, 2 sièges, moteur 470 de surplus, plusieurs autres pièces de rechange. Tél.:696-3685 jour, 698-0496 soir.

FORMULA Plus 1990, traction courte, 3,229 kilomètres. Tél.:675-2363.

FORMULA PLUS XTCR, 1992, super propre. Prix à discuter. Tél.:549-9731.

FORMULA ST 1994, siège double, 1,400 kilomètres. Tél.:696-3685 jour, 698-0496 soir.

HABIT DE MOTONEIGE pour dame, grandeur 7 ans. Tél.:548-8879

POLARIS INDY 650, 1989, bas millage, extra propre, $2,500 négociable. Tél.:349-8398.

POLARIS XCR, 1994, très bon état. Tél.:679-4376

SAFARI 503, toile, dossier, poignées chauffantes, prix à discuter. Tél.;690-2437 après 17h30 demander Mario.

SAFARI de luxe, modèle LC, 1992, démarreur électrique, 377 liquide, poignées chauffantes, dossier selle double, toile, très propre, vente rapide, 2,600$. Tél.:547-4991

YAMAHA EXCITER SX 1993, garantie jusqu'en novembre 1995, 8,000 kilomètres, très propre, 5,500$. BOMBARDIER Grand Touring 1994, équipement complet, 3,500 kilomètres, moteur 670, 7,600$. Tél.:545-1723, 543-8562

37 Pièces et accessoires

4 PNEUS D'HIVER avec jantes, neufs, pour Lada Samara, 300$. Tél.:549-1046

4 pneus ROADHANDLER d'hiver P-165-80R13, usure 3,000 kilomètres, avec jantes de roue pour Ford Escort. Tél.:542-6075, après 17h00.

ATTENTION PARLONS PRIX, pneus usagés, 12", 13",14",15", prix jamais égalés, 75$/4 pneus. Aussi, achat de pneus usagés, Multi-Pneus E.B. Enr. Tél.:549-4518.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. ASSUMONS LE REMORQUAGE. VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. G. BOUCHARD AUTOS ENR. TEL.:545-9537, 673-3917.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES, TOUTES GRANDEURS, POSES, BALANCES. BON CHOIX. PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. TEL.: 545-7638.

AUTOMOBILES JM Enr. 2660 Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord.

Pneus neufs et usagés de toutes grandeurs, aussi pose et balancement 6.25$/pneu, mécanique générale, freins, amortisseur, silencieux, changement d'huile, etc. A prix compétitif. Visa et MasterCard acceptées. Tél.:693-8830.

38 Remorques à vendre

REMORQUE 4x8 basculante, état de neuf. Tél.:698-2469 (Laisser message).

39 Campeurs à vendre

CAMPWAGON, 1984, très bon état. 10,000$. Tél.:544-8123 après 17h00.

MOTORISE Classe C 20' Elite 1987, impeccable. $18,000. Tél.:542-6360.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

POLARIS 4X4, 1994, 400 c.c., état neuf, 6,800$. Tél.:547-0187.

TROIS Roues Honda 200M 1984, démarreur électrique. $500. Tél.:549-6019.

42 Tracteurs à vendre

FARMHALL super C. Besoin de réparation. Ford 800, chargeur avant, gratte arrière, excellente condition. Souffleur 6' pour tracteur, 400$. Tél.:544-6321.

50 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

51 Occasion d'affaires

BESOIN de Distributeurs pour clientèle établie et rentable. Tél.:(418)-836-6096.

CHICOUTIMI: BOUTIQUE CADEAUX, commerce bien établi, bonne rentabilité. Tél.:543-3878.

EMPLOYE actionnaire recherché pour gros motel au Saguenay. Tél.:543-1976 après 17h00.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-728-0594.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

52 Offres de services

A BAS le stress, massage (détente complète) 7 jours. (Engageons masseuses). Appelle au 698-2709.

A BAS PRIX: $14.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, LaBaie), réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR, 545-7633.

A BATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542-6200.

AGENCE d'escorte L'Eden, pour combler ta solitude en agréable compagnie. Tél.:542-3974.

AGENCE L'Entre-Deux. Tu veux rencontrer un homme ou une femme, téléphone-nous, tes désirs, seront, tes ordres. Engageons. Tél.;542-6518.

ALMA NOUVEAUTE: salon de détente. Nouvelles masseuses à votre service. Bronzage, sauna. Ouvert 7 jours sur 7 , de 9h00 à 23h30. Forfait relaxation, vendredi, samedi, dimanche. 1 bronzage, 1 sauna, 1 massage 45$. Tél.:668-0424. Engageons.

APPAREILS-O-SAG: 1662 boul. St-Paul, Chicoutimi. Service à domicile, 15$/l'appel. Reconditionnement de minuterie, garantie 1 an. Tél.:545-1459

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548-1231.

AS-TU un moment de détente à t'offrir? viens nous voir, filles extra sensas. Engageons. Tél.:698-3439.

DU TEMPS pour un bon massage, téléphone-moi: 549-3242.

ATTENTION. Profitez de l'automne et des programmes gouvernementaux pour rénover votre propriété à moindre frais. Couverture, isolation, fenestration, recouvrement extérieur, aménagements intérieurs. Etc. Tél.:542-4740, 677-2649.

BESOIN DE RELAXER? Nouveau à Jonquière, viens nous voir. Tél.:548-5862, Engageons

CONSTRUCTION, rénovation, plastrage, couverture, 25 ans d'expérience. Contacter Daniel,545-9120 ou Maurice,543-9897

COUTURIERE d'expérience, réparation de tout genre. Prix compétitifs. Tél.:698-4396.

DEBOSSELAGE, peinture à prix hors de compétition. Tél.:542-3943, Steeve.

HOMME 15 ans d'expérience offre ses services pour plastrage, peinture. Prix compétitif. Tél.:548-4713.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél;693-8158.

HOMME D'EXPERIENCE pour peinture, plastrage, armoires de cuisine, plafond suspendu. Tél.:549-6609

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

Installation portes, fenêtres, revêtement, rénovations générales. Tél.:698-4125, Benoit, après 17h00.

J'OFFRE MES SERVICES
comme préposée aux bénéficiaires. Tél.:695-1595

MINI-EXCAVATION

SPÉCIALEMENT DRAIN DE FONDATION RÉSIDENTIEL. DRAIN DE SURFACE. EXCAVATION DIVERSE. TEl.:690-5323, 690-5848.

NOUVEAU à Jonquière massage de relaxation. Tél.;547-8677 de 9h00 à 23h00.

PEINTURE, travaux de tous genre, travail minutieux. Beaucoup d'expérience. Travail garantie. $10/i'heure. Tél.:690-5356, Yvon 690-0080.

POSE de tapis, prélart, tuiles. Gilles Ménard, 547-1343.

Pour faire des ménages à la journée et la demi-journée. Tél.:690-3196.

SUBVENTIONS: SPÉCIALISTE en rénovation et en couverture, licencié, estimation gratuite. Finition extérieure et intérieure. Qualifié pour subvention. R.P.S. CONSTRUCTION INC. Tél.:547-8913, 547-6143, 693-3459.

53 Personnel demandé

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle-vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

DISTRIBUTEURS (ES) pour partir à votre propre compte. Investissement minime. Potentiel sans frontière. Par rendez-vous seulement: Jean Chénier. Tél.:690-3536.

ESCORTES demandées, 20-25 ans, sérieuses, belle apparence, transport fourni. Tél.:542-3974.

ÊTES-VOUS ENCORE PARMI LES SPECTATEURS A REGARDER LA PARADE PASSER? Entrez avec nous dans la parade et faites 50,000$ 80,000$ et 100,000$/année. Dans la vente, il n'y a pas de plafond salarial. La vente, une magnifique occasion de se valoriser et de s'enrichir. Nous avons un produit essentiel pour tous. Alors, si vous possédez une voiture et si vous avez une belle personnalité, entrez dans la parade avec nous. Nouveau bureau au Lac-St-Jean, Informations: lundi au vendredi de 9h00 à 17h00: 1-800- 265-5350

QUÉBEC: Petite résidence pour personnes âgées, recherche gardienne de nuit responsable. En échange de la pension complète et d'un montant forfaitaire. Tél.:1-681-9580 entre 18h00 et 21h00.

RECHERCHE gardienne pour 1 enfant, 3 soirs /semaine. Tél.:545-2570.

RECHERCHE PERSONNES pour construire ou contracter un chalet dans le secteur du Lac Bouchette. Tél.:418-662-4561

RECHERCHE sous-contractants en menuiserie, électricité, plomberie, pour région du Saguenay. Tél.;696-0122

REPRESENTANT(E)S

avec expérience, demandé(e)s pour développer nouveau marché, rémunération très intéressante. Pour informations et rendez-vous: 698-4808.

REPRESENTANTS(TES) PUBLICITAIRE pour nouveau magazine mensuel. Avec expérience et voiture. Secteurs: Chicoutimi, Jonquière, Alma, Dolbeau, Roberval. ZOOM MAGAZINE, 542-6881.

GARDIEN(NE), pour s'occuper 2 enfants 4 et 6 ans. 4 jours/semaine, chez l'employer. Secteur Place Saguenay. Reçus exigés. Tél.:543-6867.

NOUVEAU RESTAURANT: besoin serveuses, cuisiniers et plongeurs.Tél.:698-4770, Sylvain Roberge ou Jeanne Tremblay.

VOUS possédez un minimum de 13 années de scolarité et/ou une expérience éprouvée dans le domaine des affaires ou de la gestion, nous désirons poursuivre notre expansion au Saguenay Lac St-Jean. Faire parvenir votre curriculum vitae au 1051 Boul. Talbot, bureau 101, Chicoutimi, G7H-4B5, à l'attention de Mme Louise Therrien. Confidentialité et égalité assurées.

61 A vendre ou échanger

MERCURY Tracer 1987. 3 ou 4 roues Big Red, marche arrière.Tél.:543-5450 entre 17h00 et 17h30.

SOYEZ OPPORTUNISTE: Belle bâtisse commerciale avec 4 logements tous loués + 2 commercial, face sur Saguenay, secteur très recherché en place pour profiter des nouveaux développements de la zone portuaire. **Accepterais échange sur comptant.** Tél.:696-2278, 678-2775

62 Ameublement

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés. Guy Marcotte Service, réparation. 543-3010.

APPAREILS électroménagers RS; Service à domicile, 14.95$; vente laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs usagers, situé au 743-B Boul. Barrette. Tél:698-4399.

APPAREILS-O-SAG: 1662 boul. St-Paul, Chicoutimi. Vente électro ménagers reconditionnés, garantie 1 an. Tél.:545-1459

CENTRE DE LIQUIDATION USAGE; 3784 Boul. Harvey, Jonquière. Tél.:695-8735: Meubles, matelas, bureaux, poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, etc. Ouverture du mercredi au dimanche.

LAVEUSES, SECHEUSES, cuisinières 30 et 24", réfrigérateurs. Lave-vaisselle. Tél.:672-2508, 543-4160.

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR.: vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, réparation à domicile, $14.95 l'appel, réponse 7 jours sur 7, maintenant au 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord Tél.:545-6969, 693-0586.

MOBILIER chambre ancien 470$. Mobilier cuisine 8 chaises 150$. Sécheuse 20$. Cuisinière 75$. Congélateur 9 p.c. neuf 300$. Divan-lit 65$. Causeuse 125$. Couvre-lit, lampe 70$. Tél.:672-6219

PLAQUE-CHAUFFANTE halogène marque Frigidaire, noire, très propre, Tél.:548-9541 après 17h00.

63 Animaux

2 POULICHES:Belge, 6 mois, très belles sujet à exposition. Tél.;662-7258, 662-4110.

ACHAT, VENTE de chevaux et équipement. Tél.:344-4940, 344-4788.

AU DOMAINE du Golden: chiots Golden Retreiver, près 8 octobre, une autre portée près 5 novembre, pure race, 150$. Réservation immédiate. Tél.:347-3386.

BICHON Maltais poil raide, mâle, propre, vacciné, vermifugé, accessoires fournis, pure race, $350 négociable. Tél.;545-2356.

CANICHE miniatures, aussi Toy, vermifugés, enregistrés, $150 et plus. Tél.:373-2471.

CHEVAUX pouliches de 2 et 3 ans enregistrées Quater Horse, très bien dressées. Tél.:690-9641.

DEUX chiens Teckel, mâles, $400. Tél.;693-5454, 696-2211.

ELEVAGE DOOLITTLE Enr., magnifiques Labrador noirs, 2 mois, vaccinés, enregistrés. Tél.:549-9780, 690-6445.

PETIT caniche pure race, âgé 1 an, $75 négociable. Tél.;547-8902.

PETITS CHIOTS Teckel, miniature, pure race, vermifugés, vaccinés, 7 semaines, 400$. Tél.:690-3657

64 Bois de chauffage

15 CORDES de bois, érable et bouleau. Tél.:344-4940

BOIS SEC 16" fendu, merisier 75% , (bouleau, érable, frêne) 58$/corde. Piquet de cèdre 7'6" de long, toute grosseur. Tél.;678-2505.

BOULEAU en 16 pouces rond ou fendu, semi-sec et aussi en 8 pieds livré. Tél.;673-6133.

BOULEAU sec 50$/corde. Merisier sec $60/corde Livrer. Tél.:542-0091.

Bouleau, fendu livré $42/corde, rond livré $37/corde. Pour le 8 pieds: $450 du voyage livré. Possibilité de le scier vous-même sur place $25/corde. Tél.:673-7696.

67 Demandé

ACHÈTE ANTIQUITES de toutes sortes. MARCHE D'ANTIQUITES:678-2775 (N.B.:Ne pas confondre avec Marché aux Puces)

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE poêle combustion lente vitré. Tél.:549-5182.

68 Divers

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY. TEL.:FAX:543-0432.

ACCOMODATION: ARGENT COMPTANT, service d'achats, ventes, échanges et réparations, prêts sur articles de valeur: ex.: Super nitendo, Genesis, télé, audio, bijoux, or, vidéo, caméra, etc... Tél.:548-0285, 695-6179.

AIR CLIMATISE ET FOYER

AIR CLIMATISE Electrohome pour maison ou bureau 18,000 BTU, 240 Volts, 1,950$. FOYER moderne au bois, forme ronde, pour maison ou chalet, comme neuf, 250$. Condition de paiement facile. Trépin Inc. 696-3071.

ANTIQUITES ANTIQUITES beau secrétaire, statues de plâtre, tables, armoires. Tél.:673–3244

ASPIRATEURS Electrolux usagées 99$. Sac et réparation de toutes marques. 11 modèles d'aspirateurs centraux neufs en magasin. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquière, face au McDonald's.

ATTENTION Entreposage, toute sorte: roulotte, auto, moto, bateau. Compétitif. Tél.:673–3244

BAIN TOURBILLON 56 jets, turbo, masseur avec douche encastrée. 4 mags chromés. Tél.:547–2264.

Cabane à pêche 8x12, sur remorque, installation au propane, tél.:543–5850, après 18h00.

KIOSQUES à louer, marché aux puces, jour, semaine, mois. Un essai vous convaincra. Tél.:696–3613, 693-5254.

SERRE, tuyaux 2" galvanisé 18x25' Tél.:676–2397.

SET de portes doubles, bon état, avec petites vitres, $125 négociable. Tél.:547–8902.

Tables d'ordinateur, dimension 30"x31", avec 2 rallonges 15"x30" de chaque côté, tablette ajustable, prix: $50 chacune. Grillage d'entrepôt: 2 sections 94"x45", 4 sections 35"x96", avec cadre en métal, $100 le lot. Table lumineuse 30"x39", idéal pour imprimerie. Prix à discuter. Bureau de travail 53"x30", finition simili bois, prix: $25. Machines à écrire, électriques ou manuelles. Prix variés. POUR INFORMATIONS: MME PAULETTE COLANGELO au 690-8819.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TELEPHONE Cellulaire. Tél.:343–3595.

70 Equipement de commerce et restaurant

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél.:548–0977.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels Tél.:548–7788.

75 Poêle à bois

POELE à bois et électrique, 3 ronds Tél.:693–1147.

SPECIAUX sur poêles à combustion lente et cheminées 2,100 . Quincaillerie du Moulin. Tél.:545–9119..

77 Santé

Vous avez des problèmes de santé qui vous tracassent depuis longtemps et que vous n'arrivez pas à résoudre? J'ai plus de 20 ans d'expérience dans ce domaine. Régulièrement j'aide des personnes comme vous qui aujourd'hui ont trouvé une solution à leurs malaises. Produits reconnus et garantis. Programme minceur, psoriasis, eczéma, arthrite, cellulite, diabète, etc... Tél.:549–4831.

81 Messages personnels

AS-TU BESOIN de détente. Appelles Sandra. Tél.: 693–5389.

MASSAGE de détente, jolie, 23 ans, propre, demander Daphné. Bienvenue aux voyageurs. Tél.:693-1690

83 Rencontre

COUPLE recherche couple de belle apparence, 25-35 ans pour amitié et plus, description appréciée. C.P. 992 Chicoutimi G7G 5G4.

104 Musique et accessoires

PIANO Lowrey à l'état neuf, bois massif. Valeur 6,000$, laisser 3,000$. Tél.:544–1836

105 Ordinateurs et jeux

AMIGA 500, disque dur, imprimante, contrôleur, programmes utilitaires et jeux. Tél.:548–4363.

SUPER LIQUIDATION INFORMATIQUE: ordinateur à partir de $75 pour débutant, Apple ($400), IBM, imprimantes ($100), portatif VGA ($595), logiciels, rubans, cables, jeux, livres, etc. vente et achat D'ORDINATEURS USAGÉS. CYNCOM INC. 170 Bossé Chicoutimi. Tél.:690–2452.

JEU ÉLECTRONIQUE Karaté Cland, arcade, 200$. Tél.:549–3500

109 Vacances/voyages

MAISON MOBILE A VENDRE OU LOUER

FORT-LAUDERDALE: 15 minutes aéroport, 26x40, quartier sécuritaire (piscine, tennis, etc), 2 chambres, 2 salles de bain, florida-room, salle à diner, cuisine, meublée. $46,000 négociable. Tél.:678-1274 Hélène, 543-0362 Yvan.

POMPANO, Floride, maison mobile, 1 chambre. Près plage. $1,000US/mois. Tél.:543–5265, 662-3726.

TOURS Express: voyage à Montréal, 3 et 4 novembre. Émission de télé: Sonia Bénézra et Ad Lib, Biodome et coucher, occupation double, 122$. Émission de télé Michel Louvain, Québec + magasinage et dîner, 32$. Tél.:678–9422.

CHASSEUR, Anse St-Jean pour la petite chasse t'intéresse? Logez dans un condo moderne, pour une semaine, à un super prix. Informations et réservations, 544-7646.

SAINT-AMBROISE

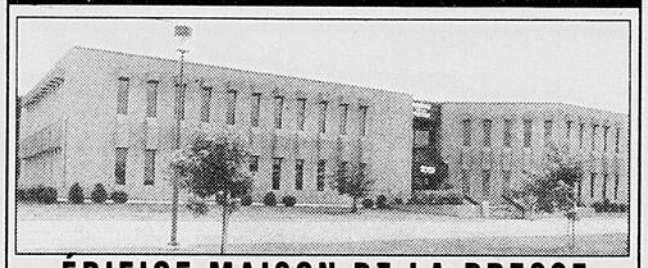
Lac Vert - Joli chalet meublé à 2 pas du lac, site magnifique, 2 chambres, poêle à bois, foyer, accessible à l'année.

27 000 $.

Louise Fortin, 672-2123

La Capitale 272349

LOCAL COMMERCIAL A LOUER



ÉDIFICE MAISON DE LA PRESSE

1051, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

7000 pi², premier étage, pouvant être subdivisé en deux locaux, l'un d'environ 4690 pi² et l'autre de 2310pi², vaste stationnement.

Pour information, contacter:

VOTRE COURTIER MEMBRE DE LA CHAMBRE IMMOBILIERE DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN ou JACQUES LAROUCHE 690-8818 (en qualité de coordonnateur)

266811

VILLE DE LA BAIE
COMTÉ DUBUC
PROVINCE DE QUÉBEC

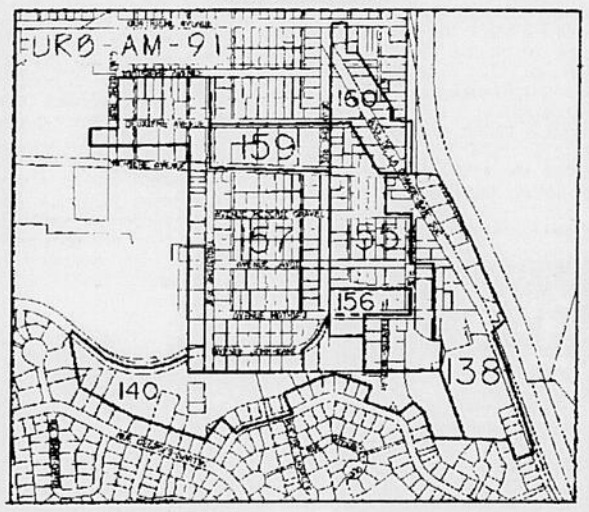
Ville de La Baie

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire d'une zone contiguë aux zones 155 et 156 (coin Mathieu et John-Kane).

AVIS PUBLIC

Le conseil municipal a adopté lors de la séance du 3 octobre 1994, le règlement numéro 740-94 amendant le règlement de zonage 615-91 pour autoriser les activités communautaires dans la zone 156 (secteur coin Mathieu et John-Kane), tel que montré au plan qui accompagne le présent avis (URB-AM-91).

Plan URB-AM-91



Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones 138, 140, 157, 159 et 160 contiguës aux zones 155 et 156, peuvent participer à la procédure d'enregistrement et, s'il y a lieu, au scrutin référendaire, à condition de présenter au greffier, dans les cinq (5) jours de la publication de cet avis, une requête signée par au moins douze (12) d'entre elles ou pour la majorité si leur nombre est inférieur à 24.

Toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au Service du Greffe 200, rue Victoria, pendant les heures de bureau.

Ville de La Baie ce quatrième jour du mois d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-quatorze.

Dominique Tremblay, avocat
Greffier

272571

Bombardements de neutrons pour le traitement du cancer

BOSTON (AP) - Des cancérologues américains expérimentent à nouveau une technique de traitement des tumeurs cancéreuses déjà mise à l'essai il y a plus de 30 ans et abandonnée en raison de la mort de plusieurs patients.

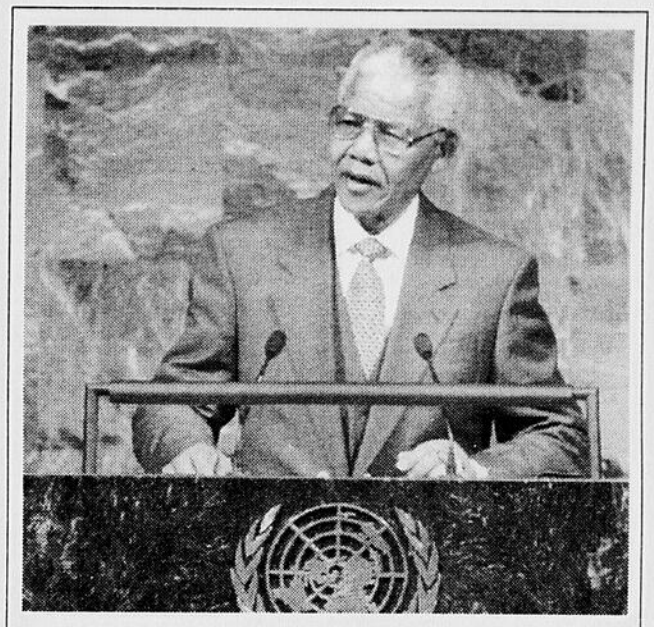
Dans une salle protégée par d'épaisses parois de béton de l'Institut de Technologie du Massachusetts, des malades volontaires subissent sous la direction du Dr Robert Zamenhof un bombardement de neutrons canalisés sur leurs lésions. Ces cobayes ont auparavant reçu des injections d'un composé de bore qui se fixe dans les cellules cancéreuses.

Les spécialistes pensent que l'éclatement des atomes de bore sous l'action des neutrons libère des particules alpha à haute énergie qui devraient détruire les cellules cancéreuses.

Plusieurs dizaines de cobayes avaient déjà expérimenté cette technique dans les années 1950 et 1960. Tous ont succombé, soit du cancer dont ils étaient atteints, soit des complications provoquées par le traitement. Les sceptiques sont d'avis que de nouvelles expériences sont inutiles et constituent un gaspillage d'argent. Mais le Dr Zamenhof et son équipe estiment que les progrès intervenus durant ces dix dernières années, notamment dans le domaine de la physique des neutrons, méritent un nouvel essai.

Un homme de 62 ans, Venor Adam, atteint d'un cancer au pied, a subi quatre séances d'irradiation depuis le 6 septembre. Il est le premier des cobayes d'une expérimentation clinique autorisée et financée par les autorités fédérales.

Quatorze autres devraient le rejoindre et l'expérience doit durer 30 mois. Les praticiens ont choisi des malades atteints de cancers de la peau sur les bras ou les jambes afin de pouvoir intervenir plus facilement.



DEMOCRATIE - Devant l'Assemblée générale de l'ONU, le Président sud-africain Nelson Mandela a pressé la communauté internationale d'accroitre son aide à l'Afrique du Sud, arguant que le développement économique est crucial pour la survie de la démocratie. «La possibilité véritable de créer une société non raciale et non sexiste dépend de notre capacité à changer les conditions de vie de nos concitoyens afin qu'ils n'aient pas seulement le droit de vote, mais aussi du pain et du travail», a-t-il dit. Les délégués ont réservé une ovation à l'ancien militant nationaliste sud-africain qu'ils accueillaient pour la première fois en tant que chef d'Etat.

(Photo PC)

Autre lueur d'espoir pour les sidatiques

LONDRES (Reuter) - Une équipe d'hématologues de l'Université de Cambridge a annoncé lundi avoir découvert un traitement qui permet de retarder le développement du sida chez les patients séropositifs et de prolonger l'espérance de vie des personnes atteintes du sida.

Le Dr Abraham Karpas, membre de l'équipe, a toutefois souligné que ce traitement, qui constitue une avancée importante dans la lutte contre le sida, ne permettrait pas de guérir les malades du sida.

Baptisé «Thérapie immuno-passive» (TIP), le traitement consiste à injecter du plasma prélevé sur des porteurs sains du virus HIV à des personnes séropositives ou des personnes développant un sida.

Les chercheurs de Cambridge ont en effet découvert en 1985 que les porteurs sains du virus HIV développent une grande quantité d'anti-corps contre le virus.

Le traitement s'est jusqu'à présent révélé sans effets secondaires, précise le Dr Karpas.

Les tests pratiqués par une fondation californienne et deux hôpitaux français ont confirmé les résultats de l'étude originale de l'Université de Cambridge.

La fondation américaine Hemacare a appliqué le traitement pendant trois ans à 220 patients développant un sida.

On n'a enregistré qu'une mort sur 21 patients dans ce groupe, contre six morts sur 30 dans le groupe témoin.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ DE DUBUC
MUNICIPALITÉ DE SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ, par le soussigné, M. Daniel Hudon, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

Conformément aux articles 74.1 et 75 de la Loi sur la fiscalité municipale, toute plainte concernant le rôle triennal d'évaluation présentement en vigueur au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2, doit être déposée au cours de l'exercice pendant lequel survient l'événement justifiant la modification ou du suivant.

Toute plainte doit être déposée au moyen de la formule prescrite sous peine de rejet, à n'importe quel endroit où peut être déposée une demande de recouvrement d'une petite créance conformémenr au livre huitième du Code de procédure civile.

DONNÉ à Saint-David-de-Falardeau, ce 4e jour d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-quatorze.

DANIEL HUDON
secrétaire-trésorier

272313

EN BREF

Espy démissionne

WASHINGTON (AP) - Le secrétaire américain à l'Agriculture Mike Espy, qui se trouve sous le coup d'une enquête pour avoir accepté des dons en nature de la part de personnes et de sociétés travaillant avec son ministère, a annoncé lundi sa démission. Celle-ci sera effective le 31 décembre.

Bosnie

Le Canada ne change pas d'avis

MONTREAL (PC)-Le Canada n'a pas l'intention de retirer ses casques bleus de Bosnie même si un soldat canadien y a été blessé en fin de semaine dernière, a indiqué hier le ministre des Affaires étrangères, André Ouellet. «Il est clair que la mission en ex-Yougoslavie est très difficile, a-t-il indiqué. C'est très risqué et tout le monde le savait dès le départ. «Mais les soldats là-bas se vouent à leurs tâches et se conduisent de façon exemplaire. Je ne crois pas qu'il faille retirer nos troupes sur la seule base d'un incident de ce genre», a expliqué M. Ouellet à l'issue de l'inauguration du chantier du futur siège social de l'Organisation de l'aviation civile internationale.

NÉCROLOGIE

BELISLE (Mme Gisèle Tremblay) — Le 2 octobre 1994 est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière à l'âge de 80 ans et 9 mois, Mme Gisèle Tremblay épouse de feu M. Albert Belisle demeurant au 2346 rue St-Charles à Jonquière G7X 6C9. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay au 2555 rue St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 octobre 1994 à 11h00 à l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière de Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Raymond Belisle (Pierrette Beauregard), Céline, Olivier (Andrée Boulet), Jeanne, Pierre (Suzie Girard), feu Marjolaine; ses petits-enfants: Nathalie, François, Hélène (Garry), Jean (Louise), Claude, Dominique, et Simon; ses arrière-petits-enfants: Michaël, Donovan et Philippe; ses frères et soeurs: Sinaï Tremblay (Alice Grenon), Jeanne-D'Arc (feu Léo Morin), Simone (feu Anatole Dufour), Fernand (Berthe Tremblay), Colette (Jean-Yves Desbiens), Laurette (feu Roland Tremblay), feu Lionel (Georgette Castonguay), feu Yvette (feu Joseph Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: Carmen Belisle, Dorothée (feu Henri Gagnon), feu Béatrice (feu Patrick Tremblay), feu Gaston (Annette Jean), feu Donald (Gertrude Vandal), feu Paul (Gemma Tremblay), feu Gérard (Berthe Tremblay), feu Blanche (feu Mauril Côté), feu Evelyne (feu Paul Pelletier) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Canadienne du Cancer, une personne bénévole sera sur place. Direction funéraire: Résidence funéraire du Saguenay.

BOIVIN (Frédéric) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 3 octobre 1994, à l'âge de 5 ans 11 mois, Frédéric Boivin, fils bien-aimé de M. Carl Boivin et de dame Louise Sasseville, demeurant au 200 rue Hervé-Tremblay, Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mercredi le 5 octobre 1994 à 10h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 285, de la Fabrique, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 octobre 1994 à 15h00 à l'église St-Alphonse de Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, son demi-frère: Alexandre Boivin, son grand-père paternel: Julien Boivin (1ères noces feu Madeleine Potvin, 2ièmes noces Denise Tremblay); ses grands-parents maternels: Maurice Sasseville (Ghislaine De La Durantaye); ses oncles et tantes: Sylvie Boivin (Claude Dufour), Michelle Boivin (karl Morais), Carol Boivin (Sylvie Lalancette), Léo Boivin (Hélène Tremblay), Justin Boivin (Hélène Chouinard), André Sasseville (Hélène Boulianne), Marcel Sasseville (France Fortin), Johanne Sasseville; sa marraine et son parrain: Marlène Sasseville (Mario Maltais), ainsi que ses cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Rêves d'Enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

CROFT (Mme Marie-Laure) — Est décédée le 1er octobre 1994 à Lac-à-la-Croix, à l'âge de 86 ans et 4 mois, Mme Marie-Laure Croft, épouse de feu M. Louis-Philippe Fortin, demeurant au 341, rue du Foyer à Lac-à-la-Croix. La dépouille mortelle est exposée à la Salle Renaud de l'édifice municipale de Lac-à-la-Croix. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 octobre 1994 à 15h30 à l'église de Lac-à-la-Croix. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: feu Laurent (Eliette Pronovost), Bertrand (Rita Simard), Camil (Berthe Hudon), Roger (Lilianne Côté), et R[illegible]e (feu Maurice Meier); ses [illegible]4 petits-enfants, ses 12 arrière-petits-enfants, ses beaux-frères, sa belle-soeur, ses neveux, ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction funéraire: Desbiens & Frères Inc.

LABERGE (M. Jean-Paul) — Entouré de son épouse et de ses enfants, à son domicile, est décédé le 1er octobre 1994, à l'âge de 71 ans et 10 mois, M. Jean-Paul Laberge, époux de dame Marie-Paule Gobeil, originaire de Chicoutimi et demeurant à Champlain. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 octobre 1994 à l'église de Champlain à 15h00. Le défunt est exposé au salon funéraire J.D. Garneau, 274, rue St-Laurent, Cap-de-la-Madeleine. Salon ouvert: mardi le 4 octobre 1994 de 19h00 à 22h00 et mercredi le 5 octobre 1994, jour des funérailles, de 11h00 a.m. à 14h0.0 Le défunt laisse dans le deuil, son épouse: Marie-Paule Gobeil; ses enfants: Dorothée, Jean-Marie, Denis, Micheline, Thérèse, Marcel, Réjean, Martine, Luc, Yves et leurs conjoints ainsi que 14 petits-enfants et un arrière-petit-fils; ses frères et soeurs: Gaby, Clément, Hélène, Dollard, Lise, Marc, Laval, Bernard, Eudore et leurs conjoints; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gobeil: Laurent, Lucette, Marcelle, Fleurette, Jean-Marc, Suzanne, Judes, Bernard, Claudette, Yves, Yvan, Géraldine et leurs conjoints; sa belle-mère: Mme Lietta Gobeil, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

OCTEAU (Mme Georgette Tremblay) — Est décédée paisiblement entourée de l'amour des siens, à l'Hôpital de Chicoutimi, le 3 octobre 1994, à l'âge de 71 ans 2 mois, dame Georgette Tremblay, épouse de feu M. Benoit Octeau, demeurant au 1950, Des Roitelets, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mardi le 4 octobre 1994 à 14h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 octobre 1994 à 14h00 à l'église St-Luc de Chicoutimi-Nord. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle était Fille d'Isabelle. Elle était la fille de feu M. Egide Tremblay et de feu dame Laura Dufour. Elle laisse dans le deuil, sa fille: Ginette Octeau (René Tremblay); ses petits-enfants: Annie Gauthier, André Gauthier (Nadia Larouche), Lisa Gauthier (Lucien St-Amand); ses arrière-petits-enfants: Stéphanie, Cindy et Alexandra Fortin; ses frères et soeurs: Colette Tremblay (1ères noces feu Jean-Baptiste Foster, 2ièmes noces Roland Perron), Jeanne-Mance Tremblay (1ères noces feu Léopold Gauthier, 2ièmes noces Léonce Simard), feu Réal Tremblay (Louiselle Blackburn), Marie Tremblay (Roger Charland); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gertrude Octeau (feu Adélard Côté), feu Jean-Baptiste Octeau (feu Françoise Colet), Yvette Octeau (feu Roland Tremblay), feu Germaine Octeau, Jeannine Octeau, feu Marcel Octeau, Pierrette Octeau (Patrick Cooper), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

TREMBLAY (Mme Colette Lavoie) — Est décédée à La Baie le 2 octobre 1994 à l'âge de 77 ans et 6 mois, Mme Colette Lavoie épouse de feu M. Rolland Tremblay demeurant au Manoir de La Baie du 3105 Boul. de La Grande-Baie Sud, Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin du 1031 rue Gagnon, Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu mardi le 4 octobre 1994 à 11h00 à l'église ST-Alexis et l'inhumation au cimetière St-Alexis. Elle laisse dans le deuil ses filles: feu Céline, Jeanne, Judith, Marie, Brigitte (Jocelyn Laberge); son petit-fils: Léandre Tremblay Laberge ainsi que Myriam Laberge. Elle était la soeur de : feu Marcel Lavoie (Charlotte Beaulieu), J-Arsène Lavoie (Marie-Paule Otis), Louis-Philippe Lavoie, Henri-Paul Lavoie (Roseline Laberge), Marie-Charlotte Lavoie, feu Victor Lavoie (Esther Hachey), Dr. Bernard Lavoie (Thérèse Fillion), feu Camille Lavoie (feu Louise Boulianne), feu Antoine Lavoie, Michel Lavoie (Frère St-Vincent de Paul, missionnaire au Zaïre); elle était la belle-soeur de: Roméo Tremblay (Thérèse Tremblay), Raymond Tremblay (feu Jeannine Boivin), Maurice Tremblay (Marguerite Tremblay) et Mme Judith Lemieux Tremblay, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes qui le désirent faire des dons à la Fondation de l'Hôpital de La Baie. A noter que le jour des funérailles le salon ouvrira à 9h00. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.

TURCOTTE (Mme Fernande) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, le 2 octobre 1994, à l'âge de 70 ans et 9 mois, Mme Fernande Turcotte, fille de feu M. Thomas-Louis Turcotte et de feu dame Mary Simard, demeurant au 558, rue Gauthier, Larouche. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 aujourd'hui à la salle municipale de Larouche. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 octobre 1994 à 15h00 à l'église St-Gérard Magella de Larouche. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au cimetière de Larouche. Elle laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: Rose-Alma Turcotte (Joseph Bergeron), feu Adrien Turcotte (Georgianna Desgagné), feu Laurette Turcotte (Maurice Tremblay), Lucille Turcotte (feu Louis Tremblay), Jean-Roch Turcotte (Céline Fleury), Suzette Turcotte (Robert Maltais), Jeanne-Mance Turcotte (Germain Larouche), Françoise Turcotte (Jean-Baptiste Girard), Raymonde Turcotte, Maud Turcotte (Yvon De Grandmaison), Réal Turcotte (Nicole Tremblay), Ruth Turcotte (Gilles Gosselin), ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

Prières

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: N.B.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: F.T.

Le camionneur est toujours dans un état très critique

CLEARWATER BEACH, Floride (PC)-Un chauffeur de camion québécois se trouvait toujours lundi dans un état critique, souffrant d'une fracture du crâne, deux jours après que lui-même et un ami eurent été battus près de leur hôtel à Clearwater Beach, en Floride.

Harold Sergerie, 28 ans, de La Prairie, a été transporté en hélicoptère au Centre médical Bayfront de la ville voisine de St. Petersburg, où il a subi une intervention chirurgicale qui a duré quatre heures. Serge LaRoche, 34 ans, de Greenfield Park, a quitté un hôpital de Clearwater après y avoir reçu des soins.

M. Sergerie demeurait dans un état critique, a confirmé lundi un porte-parole hospitalier.

Après avoir été dans un bar, les deux hommes rentraient à pied chez eux et se trouvaient à environ 60 mètres de leur hôtel vers 2h20 du matin samedi lorsqu'ils ont été assaillis, a indiqué le porte-parole de la police de Clearwater, Wayne Shelor.

Le mobile des quatre hommes et de la femme qui ont attaqué les deux Québécois n'était pas le vol, mais la police ne disposait presque pas d'autres pistes et, lundi, elle a avoué ne pas être en possession d'éléments nouveaux dans cette affaire.

«Peut-être nous ont-ils attaqués parce que nous parlions français», a dit M. LaRoche depuis son hôtel samedi.

M. LaRoche se trouvait en Floride pour y livrer de l'équipement lourd. M. Sergerie, un chauffeur de camion, a profité du voyage de son ami pour aller en Floride.

M. LaRoche a raconté avoir vu cinq personnes s'approcher d'eux lorsqu'il marchait en compagnie de son ami, mais qu'il n'y a vu aucun mal. Au moment où MM. LaRoche et Sergerie ont passé devant eux, tous les cinq ont sauté sur eux par derrière, les rouant de coups.

M. LaRoche a expliqué qu'il avait reçu des coups de pied dans la figure et qu'il a perdu connaissance. Lorsqu'il est revenu à lui, il a aperçu son ami gisant sur la route avec du sang qui s'échappait de son oreille.

Huguette Sergerie, la mère d'Harold, a précisé que son fils avait subi une sérieuse fracture du crâne.

«Les médecins ne savent pas dans quel état il sera lorsqu'il reprendra connaissance», a-t-elle ajouté.

Si vous avez le goût de vous confier dans l'anonymat et la confidentialité, TEL-AIDE est maintenant à votre écoute

695-AIDE

N'hésitez pas à vous confier: téléphonez à 695-AIDE ou 695-2433.

MESSAGES DE SYMPATHIE

à la famille éprouvée

PROMESSES DE DONS

(organismes sans but lucratif)

livrés en quelques minutes, directement à la résidence funéraire (frais de service)

SERVICE 7 JOURS / SEMAINE

DE 8 h 00 À 21 h 00

FAX SOUHAITS

TÉLÉPHONEZ À FAX SOUHAITS 1-800-567-1329

Entente avec la Ligue canadienne

Thibault retourne avec les Faucons

QUEBEC (PC)-Les Nordiques ont retourné les jeunes Jocelyn Thibault et Adam Deadmarsh à leur équipe junior respective, hier, à la suite de l'entente conclue entre la LNH et la Ligue canadienne de hockey (LCH).

Le directeur général des Nordiques, Pierre Lacroix, a indiqué de façon claire que les deux joueurs seront rappelés advenant un règlement du conflit avant le 15 octobre.

«L'entente entre les deux parties est en vigueur pour les deux prochaines semaines.» Et si le conflit se poursuit après le 15 octobre? «On verra en temps et lieu, a précisé Lacroix. Les dirigeants de la LNH devront discuter de nouveau avec ceux du hockey junior.»

Lacroix a contacté Thibault et Deadmarsh pour leur demander de joindre les rangs des Faucons de Sherbrooke, dans la LHJMQ, et des Winter Hawks de Portland, dans la Ligue de l'Ouest. Les deux athlètes ont accepté sans hésiter mais ils désiraient connaître la position de l'Association des joueurs avant de se rapporter à leur équipe.

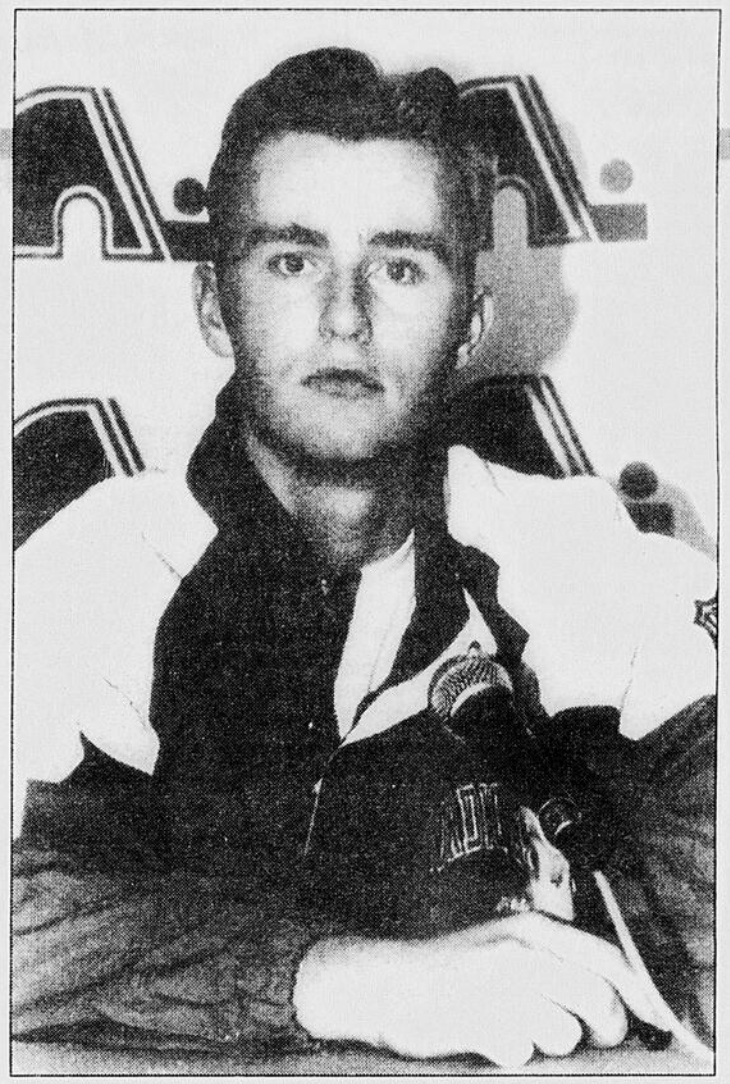
Thibault avait d'ailleurs mentionné dans Charlevoix la semaine dernière qu'il préférerait évoluer dans les rangs juniors advenant un long conflit dans la LNH.

«Je dois jouer pour poursuivre mon développement, a affirmé le jeune gardien qui était à Sherbrooke.

Je voudrais obtenir l'occasion d'évoluer avec les Faucons mais j'attend le feu vert de l'association. Je suis solidaire des joueurs.»

Dans un autre ordre d'idées, le directeur général a confirmé que Peter Forsberg, qui a quitté Québec hier, ne pourra pas évoluer avec l'équipe MoDo d'ici au 15 octobre. «Comme pour les joueurs juniors, la Ligue nationale ne fournit pas de réponse dans le moment advenant qu'on décrète un lock-out à la mi-octobre», a répété Lacroix.

Quant à la possibilité que des joueurs acceptent des contrats d'équipes de la Ligue internationale s'il n'y a pas d'entente, Lacroix ne sait pas de quoi il en retourne mais il a admis avoir entendu plusieurs rumeurs à ce sujet.



JOCELYN THIBAULT...est retourné avec les Faucons de Sherbrooke, hier, mais il attend le feu vert de l'Association des joueurs avant de chausser les patins avec son ancienne équipe junior.

(Photothèque Le Quotidien)

Il a quitté pour la Norvège

Forsberg souhaite revenir bientôt

QUEBEC (PC)-C'était le calme plat, hier, dans l'entourage des Nordiques, tant au Colisée... qu'à l'aéroport. La plupart des joueurs ont déjà quitté la ville. Seulement quelques-uns sont passés par le Colisée, dont le représentant syndical Sylvain Lefebvre, mais personne n'a chaussé les patins.

L'événement de la journée a été le départ du Suédois Peter Forsberg, qui est retourné en Europe.

Forsberg passera les prochains jours en Norvège, à Oslo, où son père Kent est l'entraîneur de l'équipe Valerenger, dans la première division. Il ira ensuite dans sa ville natale, à Ornskoldsvik.

«Je ne sais pas si le conflit sera de longue durée. Je ne le souhaite pas, a déclaré Forsberg à l'aéroport de Québec. Je veux revenir dans deux semaines.»

Surpris par tout le branle-bas, le talentueux attaquant âgé de 21 ans a expliqué être bien informé de la situation et il a accordé son soutien au syndicat dont il fait partie depuis quelque temps.

Il a mentionné qu'il ne s'entraînera pas avec l'équipe de son père ou encore avec son ancienne équipe MoDo au cours de son passage en Europe.

«Je ne pense même pas chausser les patins. Je ferai uniquement de l'entraînement hors-glace, soit de la bicyclette stationnaire et des haltères», a-t-il répondu.

Quant à savoir s'il envisage de jouer en Norvège ou en Suède advenant un long conflit dans la LNH, il a été avare dans ses commentaires.

«On verra dans deux semaines. Dans le moment, tout le monde souhaite qu'il n'y ait pas de lock-out. Je suis confiant qu'on trouvera une solution.»

Au cours d'une conférence téléphonique, le directeur général des Nordiques, Pierre Lacroix, a souligné que le statut des joueurs européens ne serait pas clarifié avant le 15 octobre.

Forsberg, qui n'avait pas discuté avec Lacroix avant de quitter, a esquissé un sourire quand on lui a fait remarquer qu'il a préféré rester dans son pays l'an dernier et qu'il ne peut pas réaliser son rêve de jouer dans la LNH, au moment où il est prêt.

«Je ne m'attendais pas à ce qu'un conflit éclate. J'étais venu ici pour jouer au hockey», a-t-il résumé.

AU FILET

QUEBEC (PC)-Le représentant syndical chez les Nordiques, Sylvain Lefebvre, doute que les propriétaires veulent véritablement régler le conflit avec les joueurs.

«Gary Bettman a dit vendredi dernier lors de sa conférence de presse que les propriétaires n'avaient pas encore présenté leur meilleure offre, a affirmé Lefebvre. Je me demande ce que Bettman attend pour nous la présenter et si les propriétaires sont réellement sérieux quand ils disent vouloir s'entendre avec les joueurs. Nous étions pourtant prêts à commencer la saison.»

Le défenseur a fourni l'assurance à l'entraîneur Marc Crawford et au directeur général Pierre Lacroix que les joueurs des Nordiques ne prendront pas les choses à la légère au cours des prochaines semaines.

«C'est impossible pour moi d'affirmer que tous mes coéquipiers ne ménageront pas les efforts, a-t-il concédé. Les gars sont de véritables professionnels. Ils l'ont prouvé en se présentant au camp. Ils sont en bonne forme et ils étaient prêts à commencer la saison. Ce n'est pas parce qu'on ne patine pas pendant quelques jours ou quelques semaines qu'on perdra la forme. Chacun des joueurs s'entraînera sérieusement, j'en suis sûr.»

Au moment où il a rencontré les journalistes hier matin, Lefebvre ne connaissait pas encore les directives que le syndicat fournirait aux joueurs. Il savait toutefois que plusieurs joueurs avaient quitté la ville...

Sylvain Lefebvre

Sylvain Lefebvre veut que les amateurs de Québec soient informés du déroulement des négociations entre les propriétaires et les joueurs. Il a fourni son numéro de téléphone aux journalistes et les a invités à le contacter quand ils le voudront.

Le porte-parole syndical et les coéquipiers qui l'ont accompagné à Toronto (Joe Sakic, Curtis Leschyshyn et Bob Bassen) en fin de semaine dernière ont été blâmés par les journaux locaux pour leur mauvaise collaboration...

L'entraîneur Marc Crawford était au Colisée hier matin mais il a refusé de parler aux journalistes. Le directeur général Pierre Lacroix a fait savoir que Crawford et ses adjoints profiteront de quelques jours de congé avant de s'acquitter surtout de tâches de recrutement.

«L'horaire de travail ne sera pas très chargé», a convenu Lacroix qui a contacté plusieurs dirigeants d'équipe pour leur demander comment ils fonctionneront...

Les Nordiques auraient pu garder le Finlandais Janne Laukkanen pour épargner quelques centaines de milliers de dollars, comme l'ont fait quelques équipes. «La décision de rétrograder Janne aux As de Cornwall a été prise avant le déclenchement du conflit, a précisé Pierre Lacroix. Nous avons jugé que Janne devait jouer dans la Ligue américaine pour faciliter son adaptation au style de jeu nord-américain. Nous n'avons pas tenu compte de l'aspect financier...»

Quelques joueurs, Craig Wolanin, Uwe Krupp, Steven Finn et Curtis Leschyshyn, se sont présentés au Colisée hier matin pour ramasser leur équipement. Les joueurs blessés, Bob Bassen (épaule), David Karpa (poignet) et Wendel Clark (commotion cérébrale), ont reçu des traitements des physiothérapeutes. Bassen et Karpa n'ont guère apprécié la présence des journalistes à proximité de la salle d'entraînement de l'équipe...

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Atlantique

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Saint John	2	1	0	1	13	7	3
I.P.E.	2	1	1	0	10	7	2
Cap-Breton	2	1	1	0	7	10	2
St. John's	2	0	1	1	7	13	1
Fredericton	2	0	2	0	6	14	0
Section Nord							
Portland	2	2	0	0	14	6	4
Providence	2	2	0	0	9	7	4
Albany	2	1	0	1	11	10	3
Springfield	2	1	0	1	10	8	3
Worcester	2	0	1	1	8	10	1
Adirondack	2	0	2	0	4	9	0
Section Sud							
Rochester	2	2	0	0	13	3	4
Binghamton	2	1	0	1	7	5	3
Syracuse	3	1	1	1	15	14	3
Cornwall	2	0	1	1	4	5	1
Hershey	3	0	3	0	7	17	0

Samedi, 1er octobre

Cap-Breton 3 I.P.E. 2
St. John's 6 Saint John 6
Portland 7 Fredericton 2
Albany 4 Cornwall 3
Providence 4 Adirondack 3
Rochester 8 Hershey 2
Binghamton 6 Syracuse 4
Springfield 5 Worcester 5

Dimanche, 2 octobre

Syracuse 4 Hershey 1

Mercredi, 5 octobre

Hershey à Worcester

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Laval	11	8	2	1	64	36	17
Granby	11	6	4	1	61	43	13
St-Jean	11	5	5	1	43	54	11
Hull	11	5	6	0	70	62	10
St-Hyacinthe	9	3	6	0	36	48	6
Val-d'Or	12	2	10	0	26	80	4
Section Frank-Dilio							
Halifax	11	6	3	2	43	48	14
Beauport	8	5	2	1	35	28	11
Sherbrooke	9	5	3	1	41	29	11
Victoriaville	9	4	4	1	48	43	9
Shawinigan	11	4	6	1	51	48	9
Drummondville	11	4	6	1	36	39	9
Chicoutimi	8	4	4	0	31	27	8

Dimanche, 2 octobre

Val-d'Or 1 Chicoutimi 9
Laval 6 Drummondville 3
St-Hyacinthe 2 St-Jean 6
Shawinigan 5 Victoriaville 13
Hull 4 Granby 8

Lundi, 3 octobre

Halifax 3 Laval 8
Val-d'Or 0 Shawinigan 4

Mardi, 4 octobre

St-Jean à Hull, 19h30
Beauport à Sherbrooke, 19h30

Mercredi, 5 octobre

Drummondville à Granby, 19h30

Jeudi, 6 octobre

Chicoutimi à Sherbrooke, 19h30

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Bordeleau, Sébastien Hul	11	15	21	36
McKay, Michael Hul	11	9	18	27
Boudrias, Jason Lav	10	11	14	25
Trudel, Jean-Guy Hul	11	8	17	25
Aubin, Serge Gra	8	6	16	22
Chartier, Frédéric Lav	11	9	11	20
Carignan, Patrick Sha	10	4	16	20
Brosseau, David Sha	8	13	6	19
Blackned, Brant Hal	11	6	13	19
Brière, Daniel Dru	11	9	9	18
Bird, Jamie Hul	11	2	16	18
Turcotte, Hugo She	9	10	7	17
Matte, Christian Gra	7	8	9	17
Gratton, Benoit Lav	11	8	9	17
Goneau, Daniel Lav	11	3	14	17

MIDGET AAA

CLASSEMENT

Section Est

	Mj	G.	P.	D.	Bp.	Bc.	Pts
Richelieu	10	9	1	0	64	32	18
Ste-Foy	10	7	1	2	53	36	16
Jonquière	10	6	3	1	48	45	13
Cap-de-la-Mad.	10	5	5	0	39	43	10
Magog	10	4	6	0	37	44	8
Section Ouest							
Mtl-Bourassa	10	5	5	0	33	40	10
Abitibi-Témisca.	10	4	5	1	47	45	9
Régents LLL	10	4	5	1	43	45	9
Lac St-Louis	10	4	6	0	42	57	8
Gatineau	10	2	8	0	34	53	4

Samedi, 1er octobre

Abitibi-Témiscamingue 4 Ste-Foy 5 (F)

Dimanche, 2 octobre

Abitibi-Témiscamingue 3 Cap-de-la-Madeleine 6
Richelieu 8 Gatineau 3
Ste-Foy 4 Jonquière 5
Lac St-Louis 5 Magog 4
Mtl-Bourassa 3 Régents LLL 2 (P)

Vendredi, 7 octobre

Régents LLL à Lac St-Louis, 19h30
Magog à Cap-de-la-Madeleine, 19h30
Mtl-Bourassa à Richelieu, 20h

Samedi, 8 octobre

Ste-Foy à Abitibi-Témiscamingue, 14h
Jonquière à Gatineau, 14h

COLLEGIAL AA

CLASSEMENT

Equipes	Pj	V	D	N	DP	PP	PC	Pts
Chicoutimi	5	4	1	0	0	31	21	8
Lévis-Lauzon	3	3	0	0	0	32	5	6
Jonquière	4	3	1	0	0	21	12	6
Laflèche	4	1	3	0	1	17	23	3
La Pocatière	3	0	3	0	0	3	30	0

Défaite en prolongation donne un point

Vendredi 7 octobre

Lévis-Lauzon vs La Pocatière 20h00
Laflèche vs Chicoutimi 21h00Samedi 8 octobre
Laflèche vs Jonquière 14h45
Lévis-Lauzon vs Jonquière 14h35

JUNIOR

Vendredi 7 octobre

Marquis (Jonq) vs Sags (Chic) 19h00
Jeannois (Alma) vs Eperviers (Normandin) 21h00
National (La Baie) vs Métabetchouan 21h00

Dimanche 9 octobre

Métabetchouan vs Sags (Chic) 18h15
National (La Baie) vs Jeannois (Alma) 19h30
Eperviers (Normandin) vs Marquis (Jonq) 20h45

MIDGET DEVELOPPEMENT

Vendredi 7 octobre

National (La Baie) vs Orioles (Jonq) 20h00
Express (St-Fel) vs Aiglons (Alma) 20h30
Dynamos (Chic) vs Castors (Dolbeau) 21h00

Samedi 8 octobre

Marquis (Jonq) vs Saguenéens (Chic) 17h45

Dimanche 9 octobre

Orioles (Jonq) vs Express (St-Fel) 15h00
Aiglons (Alma) vs Dynamos (Chic) 18h15
Castors (Dolbeau) vs Marquis (Jonq) 18h45
Saguenéens (Chic) vs National (La Baie) 19h30

BANTAM DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	Pj	G	P	D	PP	PC	Pts
Sags (Chic)	1	1	0	0	8	2	2
Marquis (Jonq)	1	1	0	0	6	3	2
Orioles (Jonq)	1	1	0	0	5	3	2
La Baie	2	1	1	0	9	8	2
Lac-Saint-Jean	2	1	1	0	8	9	2
Mistassini	0	0	0	0	0	0	0
Dynamos (Chic)	1	0	1	0	4	5	0
Roberval	2	0	2	0	4	14	

PEE WEE DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	Pj	G	P	N	PP	PC	Pts
Orioles (Jonq)	2	2	0	0	10	3	4
Marquis (Jonq)	2	1	1	0	13	12	2
Sags (Chic)	2	1	1	0	8	7	2
La Baie	2	1	1	0	7	8	2
Dynamos (Chic)	2	1	1	0	5	8	2
Alma	2	0	2	0	10	15	0

Mardi 4 octobre

Dynamos (Chic) vs Sags (Chic) 18h25

Samedi 8 octobre

National (La Baie) vs Aiglons (Alma) 12h00
Marquis (Jonq) vs Orioles (Jonq) 18h00

Dimanche 9 octobre

Saguenéens (Chic) vs Marquis (Jonq) 11h45
Orioles (Jonq) vs Aiglons (Alma) 12h00
Dynamos (Chic) vs National (La Baie) 16h

ATOME DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	Pj	G	D	N	PP	PC	Pts
Sags (Chic)	2	2	0	0	10	4	4
La Baie	2	1	1	0	6	5	2
Dynamos (Chic)	2	1	1	0	6	6	2
Marquis (Jonq)	2	1	1	0	6	6	2
Lac-Saint-Jean	2	1	1	0	7	8	2
Orioles (Jonq)	2	0	2	0	2	8	0

Vendredi 7 octobre

Sags (Chic) vs Dynamos (Chic) 19h00

Samedi 8 octobre

Marquis (Jonq) vs Aiglons (LSJ) 14h00

Dimanche 9 octobre

Orioles (Jonq) vs Sags (Chic) 11h45
Dynamos (Chic) vs Marquis (Jonq) 11h30

FOOTBALL

Ligue nationale

Conférence américaine

Section Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Miami	4	1	0	149	108	.800
Buffalo	3	2	0	96	105	.600
N.-Angleterre	3	2	0	141	138	.600
NY Jets	2	3	0	76	99	.400
Indianap	2	3	0	107	112	.400
Section Centrale						
Cleveland	4	1	0	118	58	.800
Pittsburgh	3	2	0	100	101	.600
Houston	1	4	0	79	123	.200
Cincinnati	0	5	0	78	129	.000
Section Ouest						
San Diego	4	0	0	114	78	1.000
Kansas City	3	1	0	84	60	.750
Seattle	3	2	0	121	70	.600
LA Raiders	1	3	0	95	124	.250
Denver	0	4	0	92	137	.000
Conférence nationale						
Section Est						
Dallas	3	1	0	97	60	.750
NY Giants	3	1	0	101	90	.750
Philadelphie	3	1	0	106	65	.750
Arizona	1	3	0	46	73	.250
Washington	1	4	0	95	144	.200
Section Centrale						
Chicago	3	2	0	96	101	.600
Minnesota	3	2	0	107	85	.600
Detroit	2	3	0	85	102	.400
Green Bay	2	3	0	83	67	.400
Tampa Bay	2	3	0	67	84	.400
Section Ouest						
Atlanta	3	2	0	105	99	.600
San Fran	3	2	0	127	110	.600
LA Rams	2	3	0	67	85	.400
N.-Orléans	2	3	0	90	121	.400

Lundi, 3 octobre

Pittsburgh 30 Houston 14

Dimanche, 9 octobre

Indianapolis à New York Jets, 13h.
Los Angeles Rams à Green Bay, 13h.
Miami à Buffalo, 13h.
Nouvelle-Orléans à Chicago, 13h.
San Francisco à Detroit, 13h.
Tampa Bay à Atlanta, 13h.
Arizona à Dallas, 16h.
Denver à Seattle, 16h.
Kansas City à San Diego, 16h.
Los Angeles Raiders en Nouvelle-Angleterre, 16h.
Washington à Philadelphie, 20h.

Lundi, 10 octobre

Minnesota à New York Giants, 21h.

Ligue canadienne

Section Est

	Mj	G	P	N	PP	PC	Pts
x-Baltimore	13	9	4	0	410	325	18
x-Winnipeg	13	9	4	0	474	404	18
Toronto	13	5	8	0	370	452	10
Ottawa	13	4	9	0	372	477	8
Hamilton	13	3	10	0	308	396	6
Shreveport	13	0	13	0	219	508	0
Section Ouest							
Calgary	13	11	2	0	523	263	22
C.-B.	13	9	3	1	455	317	19
Edmonton	13	9	4	0	374	296	18
Saskatchewan	13	7	6	0	353	343	14
Sacramento	13	6	6	1	312	349	13
Las Vegas	13	5	8	0	379	419	10

x-Assurés d'une place dans les séries.

Dimanche, 2 octobre

Toronto 39 Hamilton 36
Calgary 45 Las Vegas 26

Vendredi, 7 octobre

Las Vegas à Baltimore, 19h30

Samedi, 8 octobre

Winnipeg à Shreveport, 15h
Saskatchewan à C.-B., 22h
Toronto à Sacramento, 22h30

Dimanche, 9 octobre

Edmonton à Hamilton, 14h

Lundi, 10 octobre

Ottawa à Calgary, 15h

COLLEGIAL AA

Section A

	Pj	V	D	N	Pp	Pc	Pts
Alma	4	3	1	0	82	38	6
Sem. Québec	4	3	1	0	128	80	6
Edouard-Mont	4	2	2	0	99	73	4
Maisonneuve	4	2	2	0	60	67	4
Valleyfield	4	1	3	0	83	99	2
S. Sherbrooke	4	1	3	0	31	87	2
Section B							
St-Jean Riche.	4	4	0	0	189	96	8
Trois-Rivières	4	3	1	0	131	93	6
Français	4	3	1	0	118	87	6
Jonquière	5	2	3	0	125	188	4
Bois-de-Boulo.	5	1	4	0	104	197	2
Militaire-Royal	4	0	4	0	74	119	0

Samedi 8 octobre

Sem du Québec vs Trois-Rivières 19h30

Dimanche 9 octobre

Edouard-Montpetit vs Jonquière 13h00
Français vs Maisonneuve 13h00
Saint-Jean-Richelieu vs Valleyfield 13h00

JUVENILE AA

	Pj	V	D	N	Pp	Pc	Pts
Les Sentiers	2	2	0	0	69	21	4
Estacades	2	2	0	0	56	24	4
S. St-Françcois	2	1	1	0	33	19	2
Wilbrod-Dufour	2	1	1	0	31	31	2
Chavigny	2	1	1	0	23	42	2
S. St-Joseph	2	1	1	0	16	41	2
Petit sem Qué.	2	0	2	0	22	68	0
Ext St-J.-Eudes	2	0	2	0	14	18	0

Samedi 8 octobre

Petit sem Québec vs Chavigny 13h30
Les Sentiers vs Wilbrod-Dufour 13h30
Des Estacades vs Ext Saint-Jean Eudes 13h30

Dimanche 9 octobre

Sem Saint-François vs Sem Saint-Joseph 13h30

SPORT ÉCLAIR

Dixon Ward à Toronto

TORONTO (PC)-Les Maple Leafs de Toronto, qui avaient besoin d'aide à l'aile droite, ont fait l'acquisition de Dixon Ward dans un échange impliquant sept joueurs avec les Kings de Los Angeles.

Les Leafs ont cédé l'ailier gauche Eric Lacroix, le défenseur Chris Snell et un choix de quatrième ronde en 1996 en retour des services de Ward, le joueur de centre Guy Leveque et des choix au repêchage Shayne Toporowski et Kelly Fairchaild.

Ward, 26 ans, qui vient de Leduc en Alberta, s'était joint aux Canucks de Vancouver en 1992 après un séjour à l'université du North Dakota. Il a marqué 22 buts à sa première saison dans la LNH. En janvier dernier, il a été échangé aux Kings en retour de Jimmy Carson.

Lacroix, 23 ans, est le fils de Pierre Lacroix, directeur général des Nordiques. Il a passé les deux dernières saisons à St. John's. L'an dernier, il a marqué 17 buts et récolté 22 passes en 59 matches dans la Ligue américaine.

Deuxième mort

BRISBANE, Aus. (AP) - Un joueur de tennis de 63 ans est devenu hier le deuxième athlète en trois jours à perdre la vie en compétition pendant les Jeux mondiaux des maîtres.

Il n'a pas été identifié, en attendant que ses proches soient prévenus, mais il s'agit d'un résidant de Brisbane, où a lieu cette compétition multi-sports.

Samedi, Vent Hansen, un cycliste danois de 61 ans, est mort d'une crise cardiaque après une course de 16,5 kilomètres.

Présentés pour la troisième fois, ces Jeux ont attiré 23 000 participants de 71 pays dans des compétitions incluant la natation, le tennis, le cyclisme, le tir à l'arc et l'athlétisme. Les restrictions d'âge varient selon la discipline, mais les hommes ne peuvent avoir moins de 35 ans et les femmes, moins de 30.

La Chine râfle tout

HIROSHIMA (Reuter) - On n'arrête plus les Chinoises: aux Jeux asiatiques, elles raflent tous les records.

Les haltérophiles chinoises ont ainsi établi lundi huit records du monde sur neuf possibles. Guan Hong, 20 ans, et Liu Xiuhua, 18 ans, ont été les vedettes de la journée à Hiroshima en s'attribuant trois nouveaux records chacune, respectivement en 46 kg et en 50 kg.

Parallèlement, les nageuses chinoises, qui avaient pris position au sommet de la hiérachie à la faveur des championnats du monde, en août dernier à Rome, ont commencé leur razzia.

Au terme de la première journée de compétition, elles avaient déjà décroché trois titres avec en prime trois nouveaux records des Jeux asiatiques.

Dans l'épreuve reine, le 100 m nage libre, Shan Ying a nagé vers l'or sans la moindre résistance mais sans toutefois s'approcher du record du monde établi à Rome par sa compatriote Le Jingyi en 54,01 secondes.

Record de l'heure

BORDEAUX (Reuter) - Le Suisse Tony Rominger s'entraînera durant une semaine pour le record du monde de l'heure sur la piste de Bordeaux à partir du 12 ou 13 octobre mais n'a pas encore choisi le lieu de sa tentative, a-t-on appris lundi.

Tony Rominger, qui a décidé de s'attaquer au record de Miguel Indurain établi sur la piste bordelaise le 2 septembre dernier en 53,040 kilomètres, hésite encore entre Stuttgart et Mexico pour tenter de détrôner l'Espagnol.

Mais il a choisi de faire des essais à Bordeaux, piste sur laquelle ont été établis les trois derniers records. Les responsables des installations bordelaises ne désespèrent pas de le convaincre de faire une tentative à Bordeaux.

Rodgers rencontre les Orioles

BALTIMORE (AP) - L'ancien gérant des Expos, Buck Rodgers, est un des candidats au poste de gérant avec les Orioles de Baltimore.

Rodgers devait d'ailleurs rencontrer la direction des Orioles hier. Déjà cinq autres candidats ont été rencontrés, soit Rick Dempsey, Davey Lopes, Bill Virdon, Phil Regan et Elrod Hendricks, et le directeur-gérant Roland Hémond a laissé entendre qu'il devait aussi rencontrer le gérant des Reds de Cincinnati, Davey Johnson.

Rodgers a été congédié au début de la saison par les Angels de la Californie. Il avait alors un dossier de 16 victoires et 23 défaites. Il avait dirigé les Brewers de Milwaukee avant les Expos et sa fiche en carrière est de 784-755.

Il a été choisi gérant de l'année dans la Ligue nationale en 1987.

Rusedski éliminé

SYDNEY (AP) - Greg Rusedski, de Pointe-Claire, a été éliminé au premier tour du tournoi de tennis en salle d'Australie, s'inclinant en trois manches de 6-7 (7-1), 6-4 et 7-5 devant le Néo-Zélandais Brett Steven.

Le Néerlandais Richard Krajicek, septième tête de série, a pour sa part accédé au deuxième tour en sortant l'Australien Richard Fromberg 7-6 (7-5), 6-3.

BASEBALL

JUNIOR MAJEUR

Finale
Quatre de sept
Jonquière vs Sherbrooke
Samedi, 1er octobre

Jonquière 2-1 Sherbrooke 4-5
(Sherbrooke mène 2-0)

Dimanche, 2 octobre

Sherbrooke 1-5 Jonquière 5-6
(2e match 9 manches)
(Série égale 2-2)

Samedi, 8 octobre

Jonquière à Sherbrooke (2), 14h

Dimanche, 9 octobre

Sherbrooke à Jonquière, 14h

Lundi, 10 octobre

Jonquière à Sherbrooke, 19h30

MARQUEURS

LES SAGUENEENS DE CHICOUTIMI

	PJ	B	A	Pts
10. Marc Bouchard	8	3	8	11
44. André Roy	5	6	3	9
19. Christian Caron	8	1	8	9
22. Dominic Savard	8	5	3	8
15. Jérôme Boivin	8	4	3	7
20. Yanick Jean	7	1	6	7
04. Daniel Laflamme	8	1	4	5
11. Valery Ermolov	8	2	2	4
25. Yann Vaillancourt	8	2	2	4
18. Alain Nasreddine	5	0	3	3
24. Patrick Lacombe	8	0	3	3
31. Carl Latulipe	6	1	2	3
17. Steve Dulac	8	1	2	3
12. Allan Sirois	7	1	1	2
26. Michel Lebouthillier	7	0	2	2
09. Denis Hamel	8	2	0	2
27. Jaysen Barbeau	8	0	1	1
32. Vincent Gignac	5	0	0	0
23. Marc Drainville	6	0	0	0

ELITE MIDGET AAA JONQUIÈRE

	PJ	B	P	Pts
19- Marc-Etienne Hubert	10	5	6	11
22- Jean-Pierre Côté	10	6	5	11
24- François Pagé	10	5	5	10
12- Yannick Landry	10	5	5	10
20- David Dupéré	9	2	8	10
16- Dave Malenfant	10	4	6	10
25- David Saint-Onge	9	4	4	8
21- Patrice Fortin	10	3	5	8
14- Michel Tremblay	9	1	7	8
26- Sacha Fillion	10	1	7	8
07- Ian Chouinard	9	1	5	6
06- Steeve Thériault	10	2	3	5
09- Patrick Desbiens	9	3	2	5
08- Eric Tremblay	8	2	2	4
02- Jean-Philippe Soucy	8	2	1	3
05- Sébastien Roy	8	1	1	2
17- Frédéric Servant	5	0	1	1
03- Patrick Langlois	8	0	1	1
11- Sébastien Simard	1	0	0	0
04- Kevin Brochu	8	0	0	0
18- Marc Simard	8	0	0	0

Gardiens de buts	V	D	DFMoy
32- Mathieu Garon	5	3	13.61
30- Dave Aucoin	1	0	07.62

Les négos reprennent aujourd'hui

A quand la «meilleure offre»?

MONTREAL (PC) - Les négociations reprennent, aujourd'hui, à New York, entre Gary Bettman, le mandataire des propriétaires d'équipes de la Ligue nationale de hockey, et le directeur exécutif de l'Association des joueurs, Bob Goodenow. Vendredi dernier, le commissaire a laissé entendre qu'il n'avait pas encore déposé sa meilleure offre. Hier, Jean-Jacques Daigneault a dit espérer que Bettman n'attendra pas qu'il soit minuit moins cinq pour sauver la saison.

«Je préférerais savourer notre première victoire contre Boston plutôt que d'attendre la meilleure offre de Bettman», a déclaré le représentant des joueurs chez le Canadien en faisant allusion au report du match de samedi face aux Bruins.

«J'aimerais mieux parler de hockey que de conflit de travail», a-t-il ajouté.

Daigneault trouve malheureux que cette «meilleure offre» n'ait pas été présentée avant, ce qui aurait évité de priver le public de hockey.

«C'est dommage. J'aurais aimé que cette meilleure offre soit déposée à la table de négociations à la mi-août ou à la mi-septembre. On aurait alors eu le temps d'en discuter. Maintenant, on devra tout régler en trois jours afin d'éviter un lockout à partir du 15 octobre», a déploré le défenseur du Tricolore.

Les petits marchés

Au cours de sa rencontre avec les journalistes, Daigneault, qui semble posséder de mieux en mieux ses dossiers, a parlé de plusieurs sujets. Ainsi, il croit les propriétaires sincères lorsque ceux-ci disent vouloir protéger les petits marchés. Mais pas nécessairement pour les raisons que l'on pense. En effet, on ne voit pas pourquoi les Rangers de New York se préoccuperaient du sort des Jets de Winnipeg, une formation qui assure sa survie grâce au soutien des gouvernements.

«Les propriétaires veulent conserver les petits marchés. Ils ne veulent pas voir des équipes partir. En empêchant des déménagements, la ligue s'assure de conserver de nouveaux marchés encore inexploités en vue d'expansions futures», explique Daigneault en faisant référence au nouvel élargissement des cadres - six équipes - que projetteraient les propriétaires.

Ceux-ci encaisseraient 450 millions $ à raison de 75 millions $ par nouvelle équipe. Dans ce sens, les magnats ne sont pas intéressés à voir Québec, Winnipeg, Edmonton, Calgary ou Hartford s'implanter dans des villes comme Houston, Phoenix, Atlanta, San Diego, Sacramento, Milwaukee ou Denver. Ces villes-là sont gardées en réserve en vue d'une nouvelle expansion.

La valse des millions

Malgré le confli de travail qui paralyse les activités du circuit, les équipes continuent d'offrir des contrats se chiffrant dans les millions. Vincent Damphousse (10 millions $), Rich Tocchet et Dominik Hasek (8 millions $), ainsi que Brett Lindros (4,5 millions $) sont les derniers exemples d'une industrie qui n'arrive plus à contrôler ses dépenses. Mais en agissant ainsi, les propriétaires envoient un message contradictoire à l'Association des joueurs.

«D'un côté, les propriétaires se plaignent qu'ils perdent de l'argent, de l'autre ils n'arrêtent pas d'en dépenser. C'est dire qu'il doit y avoir de l'argent quelque part», constate Daigneault.

En dépit des sommes folles qui sont versées à droite et à gauche, Daigneault croient que certains clubs en arrachent financièrement. «Je fais confiance aux propriétaires même si je ne suis pas intéressé à voir leurs livres, dit-il. C'est pourquoi nous avons présenté un plan qui aiderait les équipes en difficulté. Notre projet vise à imposer une taxe sur les revenus. Par contre, on s'oppose toujours au plafond salarial. A ce que je sache, les joueurs ne sont pas responsables de la flambée des salaires. On a jamais forcé les propriétaires à nous payer. En fait, nous sommes seulement les (heureuses) victimes des propriétaires.»

«Ca ressemble à une guerre de principes»

Sauvé se dit assez pessimiste

MONTREAL (PC) - Les négociations sont-elles dans un cul-de-sac?

Bien des gens le croient car les deux parties semblent avoir raison dans le conflit qui oppose joueurs et propriétaires. D'un côté, les joueurs ont une revendication bien légitime en voulant profiter au maximum de leur talent. De l'autre, le désir des propriétaires de contrôler leurs dépenses est tout aussi légitime. Les positions semblent donc irréconciliables à moins de deux semaines d'un véritable lockout.

«Ca ressemble de plus en plus à une guerre de principes», constate l'agent-négociateur Robert Sauvé et ex-partenaire de Pierre Lacroix, aujourd'hui directeur général des Nordiques.

«C'est pourquoi je suis assez pessimiste même si je garde espoir de voir les deux parties en arriver à une entente.»

Vendredi, Sauvé était à Toronto où il a pu constater la détermination et la solidarité des joueurs. Il s'est aussi rendu compte du sérieux de leur association.

«Les dirigeants de l'association font du très bon travail. Ils sont sérieux et l'information circule bien. Les joueurs sont entre bonnes mains. En quittant Toronto, j'ai eu le sentiment qu'ils savaient tous à quoi s'en tenir.»

Message contradictoire

Selon Sauvé, les propriétaires devront vaincre le scepticisme des joueurs s'ils entendent signer une nouvelle convention collective. Les joueurs ont beaucoup de mal à croire les propriétaires qui crient au feu alors qu'ils tiennent des torches allumées dans leurs mains.

«Les joueurs sont prêts à aider les propriétaires en difficulté. Mais ils sont sceptiques. Ils ont des doutes. Ils ont du mal à reconnaître que l'industrie est en péril au moment où les propriétaires signent un gros contrat de télévision avec Fox, que de nouveaux buildings poussent comme des champignons, que les ventes d'articles et de produits de la LNH sont à la hausse, qu'on parle d'ajouter six clubs, et que les joueurs continuent de conclure de nouvelles ententes valant des millions. Selon moi, il s'agit d'un message assez contradictoire», laisse entendre l'ancien gardien de but.

Un conseiller

Dans ce conflit, Sauvé avoue son impuissance. Il ne peut intervenir sinon qu'en discutant avec ses clients.

«Comme dans tous les autres dossiers, notre travail est d'informer le mieux possible. On le fait dans l'achat d'une maison, d'un placement ou des impôts. C'est la même chose dans le présent conflit. Mais dans chaque cas, précise-t-il, la décision finale appartient au joueur. Il s'agit de leur avenir et la décision leur revient. Ce qu'ils vont signer, c'est leur convention collective. Pas la mienne.»

L'exemple de CJMS

Sauvé sait qu'un long conflit aura des répercussions sur l'ensemble de l'industrie. Des joueurs, certains parmi ses clients, en souffriront.

«Une situation peut changer rapidement, rappelle-t-il. CJMS est un bon exemple. C'est pourquoi je crains pour l'avenir de certains joueurs, surtout ceux qui ont 33 ou 34 ans.

D'un côté, les joueurs se battent pour ceux qui vont suivre. Mais en attendant, ça risque de saigner quelque part.»

En bref...

Kirk Muller et Jean-Jacques Daigneault ont été les seuls joueurs à se présenter au Forum. Ils ne s'attendaient pas à y rencontrer les journalistes.

La glace de l'auditorium de Verdun était disponible mais aucun joueur n'en a profité. Selon Muller, les joueurs du Canadien entendent s'accorder quelques jours de repos avant de reprendre l'entraînement sur une base individuelle ou en groupe.

Kirk Muller ne cache pas son inquiétude

MONTREAL (PC) - Kirk Muller ne cache pas son inquiétude. Il craint que la saison ne soit une nouvelle fois retardée, voire même annulée, si une entente n'intervient pas avant le 15 octobre. C'est pourquoi hier, le capitaine du Canadien a émis le souhait de voir Gary Bettman s'entourer d'hommes de hockey à la table de négociations.

«Je suis convaincu que les joueurs seraient plus à l'aise en sachant qu'il y a des hommes de hockey du côté patronal, a déclaré Muller. Ce serait bien si des hommes comme Serge Savard pouvaient se faire entendre.»

Selon Muller, l'association des joueurs profite grandement de la présence de certains de ses membres dans le processus de négociations.

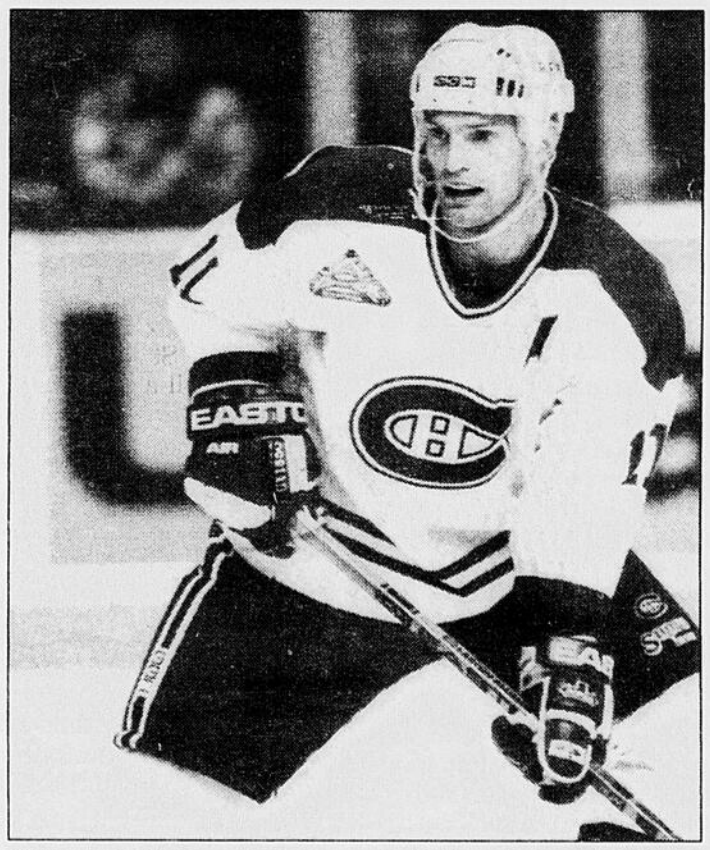
«Nous avons sept ou huit joueurs qui suivent le dossier de près. Bob Goodenow (le directeur exécutif) est bien entouré. Pour nous, il est important d'avoir des représentants qui soient bien au fait des négociations.»

Jean-Jacques Daigneault s'est fait l'écho de son coéquipier.

«Je respecte le mandat de Gary Bettman, a-t-il dit. Il est un très bon avocat et il a reçu un mandat des propriétaires. Mais dans le temps, les propriétaires négociaient eux-mêmes leur contrat de travail. Des hommes comme Bill Wirtz (Chicago) et Ed Snyder (Philadelphie) aimaient leurs joueurs et avaient à coeur leur équipe. Ils aimaient aussi le hockey. Je pourrais dire la même chose de Ronald Corey.»

Les joueurs font cependant fausse route en pensant que la seule présence d'un Serge Savard changera quelque chose. Comme tous les directeurs généraux du circuit, Savard est sur la même longueur d'ondes que son patron. Comme lui, il veut mettre fin à la flambée des salaires. C'est le mandat qui a été confié à Bettman.

Mais celui-ci sera accompagné de Harry Sinden, des Bruins, et de Cliuff Fletcher, des Maple Leafs, au cours de la prochaine ronde des négociations.



KIRK MULLER...a émis le souhait de voir Gary Bettman s'entourer d'hommes de hockey à la table de négociations.
(Photothèque Le Quotidien)

«Il ne se soucie pas du tout du sport», affirme Brett Hull

Bettman: un homme de main?

par l'Associated Press

New York (AP)-Il a été étiqueté comme homme de main, on dit qu'il est là pour faire sauter le syndicat, qu'il est l'homme des propriétaires. Mais ce qui est pire pour certains joueurs de la Ligue nationale est que Gery Bettman n'est pas un homme de hockey.

«Il n'est même pas capable de reconnaître des gars comme Jeremy Roenick et Brendan Shanahan lors des réunions. C'est lui le problème, a dit Chris Chelios, des Blackhawks de Chicago. Il ne connaît rien au hockey. C'est évident.»

Quand il a été embauché comme commissaire de la LNH au cours de l'hiver 1993, Bettman n'a jamais dit qu'il était un expert en hockey ou qu'il connaissait son histoire. Il a admis qu'il n'avait pas trop suivi les destinés du hockey quand il a été à l'emploi de la NBA pendant 11 ans.

Depuis 1981 jusqu'à ce qu'il accepte le poste dans le hockey, Bettman a été l'éminence grise dans le basket-ball professionnel. Sa seule expérience dans le hockey se limitait à avoir assisté à quelques matches des Rangers ou des Islanders.

Mais ce que Bettman a apporté avec lui comme commissaire a été l'idée de l'implantation d'un plafond salarial, concept à la mode dans le monde du sport professionnel.

Et comme s'il s'agissait de mots sales, Bettman s'est bien gardé de les utiliser dans les négociations avec l'association des joueurs. Mais les joueurs croient toujours que c'est là la principale raison pour laquelle il a été embauché.

«Je sais que Gary Bettman a dit à certains propriétaires que son plafond salarial allait être en place avant la fin de l'année, a dit Bob Corkum, représentant des joueurs des Mighty Ducks. Il est un tueur à gages. Il est ici pour imposer son plafond salarial.»

Brett Hull, des Blues de St. Louis, a dit qu'il est là pour détruire le syndicat.

«Je crois que c'est son plan depuis le tout premier jour, a dit Hull. Il ne se soucie pas du tout du sport.»

Les joueurs croient qu'il ne se préoccupe que de ses relations avec les propriétaires.

«Pour nous, Bettman est du côté des propriétaires, a dit Marty McSorley, des Kings de Los Angeles. On n'a qu'à jeter un coup d'oeil sur tout ce qu'il a imposé aux joueurs lors du camp d'entraînement pour le comprendre.»

Un des derniers gestes de Bettman dans la NBA a été de négocier une entente collective avec les joueurs et les arbitres.

Un de ses premiers gestes à son entrée dans la LNH en tant que premier commissaire du circuit a été la négociation avec les officiels mineurs, qui ont fait une courte grève avant d'en venir à une entente.

Mais son plus gros défi a été d'essayer de négocier un nouveau contrat de travail avec les joueurs, un domaine où il semblait bien qualifié.

La NBA connaissait des difficultés financières quand Bettman s'est joint au circuit en 1981 après avoir quitté une étude légale de New York. Il a aidé à la conception du révolutionnaire plafond salarial, une limite de la masse salariale de chaque équipe, qui a aidé à revitaliser la NBA.

Il a également été impliqué dans les négociations et l'arbitrage. Un des officiels de la NBA a dit que Bettman est «un des grands négociateurs» dans l'histoire du sport.

Bettman, un diplômé de l'Université Cornell et de l'Ecole légale de l'Université de New York, a été décrit par un des employés d'une étude légale où il a travaillé comme «très énergique».

John McMullen, propriétaire des Devils du New Jersey, dit pour sa part que Bettman «est la personne la mieux préparée et la plus équilibrée».

McMullen pense que Bettman a un bon sens des affaires aussi bien qu'un bon côté pratique.

«Il est désireux de préserver le hockey plus que quiconque, mais pas à tout prix.»

Gary Bettman

Goodenow prône la solidarité

New York (PC) - Il y en a qui disent que Bob Goodenow aurait pu jouer dans la Ligue nationale.

Mais l'ancien membre de l'équipe olympique américaine voulait devenir avocat, spécialisé dans les relations de travail.

Goodenow a donc réuni le meilleur de deux mondes. Devenu directeur exécutif de l'Association des joueurs de la Ligue nationale, il dirige un syndicat de 700 joueurs actuellement en lutte ouverte avec les propriétaires.

Il s'agit de la deuxième convention collective négociée par Goodenow depuis qu'il a assuré la relève d'Alan Eagleson en 1991.

La première, signée en 1992, avait suivi une grève de 10 jours entreprise vers la fin de la saison régulière. Déjà respecté par les directeurs-gérants du temps qu'il était agent négociateur, Goodenow marquait encore des points.

Le moment choisi était ce dont l'Association des joueurs avait besoin pour atteindre son objectif: les joueurs avaient encaissé le gros de leurs salaires, tandis que les propriétaires s'inquiétaient de ce que leur vache à lait que constituent les séries éliminatoires n'amène plus d'argent au moulin.

Les propriétaires ont faibli et les joueurs, devenus plus militants, ont obtenu une meilleure entente.

«Bob a fait un travail remarquable pour les joueurs», déclarait Wayne Gretzky au retour de la grève de 1992.

Situation inversée

Aujourd'hui, la Ligue nationale et l'AJLNH vivent la situation inverse: en repoussant le début de la saison, le commissaire Gary Bettman retarde en même temps les premiers chèques de paye aux joueurs.

Goodenow, se servant des leçons apprises sur la glace, prône la solidarité parmi les joueurs, qu'il décrit comme les bons gars, désireux de jouer selon les règles de l'ancien contrat de travail.

Il a peut-être élaboré cette stratégie parce qu'il réalise que les joueurs de hockey aiment pratiquer leur sport.

«Je peux me mettre tout à fait à leur place parce que je suis passé par là», avait-il dit après avoir pris charge du syndicat.

Ron Caron, le vice-président des Blues de St.Louis, est d'accord: «Il a une bonne compréhension de ce que pour la plupart des joueurs, le hockey est une façon de vivre et non pas seulement une façon de gagner sa vie».

Habile et gentilhomme

C'est que Goodenow a été un joueur de hockey lui-même, qui a fréquenté le vieil Olympia de Detroit, où, en compagnie de Mark et Marty Howe, il surveillait leur père Gordie et le reste des Red Wings à l'entraînement.

«Il était comme tous les jeunes excepté que Bobby était déjà un gentleman», déclarait l'épouse de Gordie Howe, Colleen, dans une entrevue accordée il y a trois ans. «Je pense qu'il avait beaucoup de maturité pour son âge. Il semblait toujours plus raffiné que plusieurs autres jeunes».

Comme joueur, Goodenow a reçu sa part de coups et il a des cicatrices pour le prouver.

Sa joue gauche a dû être reconstituée, résultat d'un bâton élevé dans le match de championnat américain junior «B» en 1970.

Il a joué au centre et à l'aile droite pendant trois saisons à l'université Harvard, où il a totalisé 94 points en 75 rencontres. Il a été co-capitaine de son équipe en 1974. Il a joué pour l'équipe nationale de son pays qui a gagné le championnat mondial de la poule «B» en 1974 et il était aussi inscrit au sein de l'équipe américaine, promu dans le groupe principal des championnats du monde de 1975.

Le regretté Bob Johnson, qui l'a dirigé en ces deux occasions, a dit de lui: «Je l'utilisais à l'attaque et à la pointe en avantage numérique. Il avait un fort lancer frappé, du niveau de la Ligue nationale. Pourquoi il n'a pas continué m'a surpris».

Les millionnaires sont passés de 5 à 75 en 1993-94

Les proprios manquent de logique

TORONTO (PC)-Les propriétaires de la Ligue nationale de hockey se plaignent qu'ils sont pauvres. Mais ils n'agissent certes pas comme des indigents.

Bien au contraire. Ils semblent dépenser beaucoup plus d'argent que d'habitude.»

Au début du mois d'août, le commissaire Gary Bettman a imposé des restrictions budgétaires de l'ordre de 20 millions$. Depuis lors les directeurs généraux ont dépensé plus de 10 fois ces montants en accordant des contrats à long terme, dont des contrats qui coûteront 70 millions $ pour la seule saison 1994-95.

Et personne ne leur a mis une arme sur la tempe non plus. Même que le directeur général d'Edmonton, Glen Sather, a déclaré que certains de ses confrères devraient être fouettés pour leurs décisions si peu intelligentes.

Par ailleurs, on ne s'attend pas à ce que soient présentées de nouvelles propositions de part et d'autres quand les négociations reprendront aujourd'hui à New York entre les propriétaires et l'association des joueurs.

Il n'y a pas eu de négociations depuis une semaine et certains commencent à montrer des signes d'impatience.

«Nous devrions fermer les portes à double tour, commander des mets chinois, me pas laisser sortir personne avant qu'on en arrive à un règlement, a dit Brian Burke, vice-président de la LNH. J'aimerais être capable de faire cela.»

Dans la LNH, il y a une autonomie mitigée en ce sens que les anciennes équipes peuvent égaler la meilleure offre faite à un joueur qui veut devenir agent libre. Ce système a gardé les salaires à un bas niveau jusqu'à ce que certaines équipes, comme les Blues de St. Louis, n'acceptent plus de jouer le jeu et commencent à verser des salaires élevés à certains joueurs sachant fort bien que leurs anciennes équipes ne pourraient égaler ces offres.

En 1993-94, le salaire moyen est passé de 412,512$ à 503,087$. Le nombre de joueurs qui touchaient 1 million$ est passé de cinq à 75.

Depuis le mois d'août, voici quelques exemples des salaires consentis aux patineurs.

Paul Kariya, des Mighty Ducks de Anaheim, a touché 6,5 millions$ pour trois ans.

Le gardien Dominic Hasek, des Sabres de Buffalo Sabres, a obtenu un contrat de 6,9$ millions pour trois ans.

Vincent Damphousse, du Canadien a touché un gros lot de 10 millions$ pour quatre ans.

Brett Lindros a obtenu 7,5 millions des Islanders de New York pour un premier contrat de cinq ans.

Jaromir Jagr s'est entendu avec les Penguins de Pittsburgh pour un contrat de 19,2 millions$ pour cinq ans.

«Ca ne me dérange pas de voir les joueurs-vedettes toucher de grosses sommes, ce sont eux qui font le spectacle, a dit Peter Pocklington, propriétaire des Oilers. Mais je ne vois pas pourquoi on verserait les mêmes salaires à des joueurs marginaux. Je crois que nous sommes en train de tuer la poule aux oeufs d'or.»

Les joueurs ont admis que leurs salaires ont grimpé de façon dramatique, mais les revenus des propriétaires ont grimpé aussi.

«Les revenus ont certes continué de grimper, a dit Mike Gartner, des Maple Leafs, président de l'association des joueurs. Les équipes d'expansion ont apporté beaucoup d'eau au moulin. Je crois que le hockey est en bonne santé.»

Tantôt critiqué et tantôt aimé

Le gazon synthétique a trente ans

PROVIDENCE, R.I. (AP) - Le gazon synthétique qui n'a pas besoin d'eau ni soleil, ne pousse pas mais ne sèche jamais et est toujours vert, célèbre son 30e anniversaire.

Pendant trois décennies, il a été béni ou maudit par les athlètes, partisans et responsables de l'entretien. Les puristes ont critiqué la perte de gazon naturel tandis que les joueurs de baseball et de football ont blâmé le gazon synthétique pour de nombreuses blessures, surtout aux genoux.

Mais un porte-parole d'AstroTurf Industries, le plus important fabricant de surfaces artificielles, réplique que blâmer le gazon artificiel pour les blessures est une piètre excuse: «C'est en faire un bouc émissaire», selon Charles Fleishman. «C'est la raison pour laquelle je ne joue pas aussi bien ou aussi longtemps, c'est une façon de blâmer quelque chose d'autre.

«Un gazon bien entretenu ou une surface artificielle bien entretenue diminuent les risques de blessure. C'est la violence du jeu pratiqué qu'il faut considérer».

Selon Fleishman, les rapports de la NCAA (l'organisme qui contrôle le sport collégial américain), démontrent que les blessures ont été moins nombreuses sur les surfaces artificielles au cours de trois des cinq dernières années analysées.

Un peu d'histoire

Le premier gazon artificiel a été conçu par Monsanto, un manufacturier de produits chimiques de St.Louis qui profitait d'un don de la Fondation Ford pour poursuivre ses recherches.

Des études démontrant que les enfants des villes étaient dans une mauvaise condition physique comparés à ceux des campagnes ont mené au développement d'une matériel économique qui pourrait transformer les toits d'édifices et les cours asphaltés en terrains de jeu. La première installation de ChemGrass, au coût de 200 000 $, a été faite en 1964 à l'école pour garçons Moses Brown, de Providence, apparemment choisie parce que son directeur oeuvrait au sein de comités de la Fondation Ford.

C'est le juge Roy Hofheinz, propriétaire des Astros de Houston, qui a permis la première utilisation du gazon artificiel dans le sport professionnel, tout en lui donnant son appellation la mieux connue, quand il l'a utilisé à l'Astrodome deux ans plus tard.

George Toma, qui se vante d'être la seule personne à avoir travaillé sur toutes les différentes variétés de surface artificielle, reconnaît que les athlètes ne sont pas spécialement friands de cette invention.

«Les joueurs préfèrent le gazon naturel», dit-il. «George Brett (l'ex-vedette des Royals de Kansas City) disait qu'il l'haïssait pour son corps mais qu'il l'aimait pour les coups sûrs».

Le retour du vrai

On a assisté récemment à un retour du gazon naturel dans quelques stades, dont le Soldier Field de Chicago, le Foxboro Stadium, où évoluent les Patriots de la Nouvelle-Angleterre, et l'Arrowhead Stadium de Kansas City. Mais Fleishman en atténue la signification.

«Le sport professionnel représente une toute petite part de notre marché», souligne-t-il. «La moitié des terrains de la NCAA sont recouverts d'AstroTurf, tout comme plusierus écoles secondaires. Les pros constituent seulement la pointe de l'iceberg».

Fleishman affirme que la place du gazon artificiel dans les stades américains est garantie par des raisons économiques. L'utilisation du gazon naturel est limitée à 10 ou 15 matchs de football par année, selon Balsam Corp., propriétaire d'Astroturf Industries. Mais une surface artificielle peut être utilisée aussi souvent que nécessaire, pour le football, baseball, soccer, concerts et autres événements».

RAPIDO

Côté fait bien

Dannick Côté, d'Alma, a connu une bonne sortie en fin de semaine lors d'une compétition universitaire disputée à l'Université Sherbrooke. D'âge juvénile, Côté a remporté l'épreuve de six kilomètres en cross-country de la catégorie junior avec un chrono de 19.58 minutes. Au classement général, toutes catégories confondues, il se retrouve en septième position, à 48 secondes du vainqueur. Dans deux semaines, il participera à une épreuve comptant pour le classement en prévision du championnat canadien.

Soccer collégial AA

Au soccer collégial féminin, la formation d'Alma occupe le deuxième rang de la division est, mais accuse un retard de sept points sur le cégep de Trois-Rivières. Jonquière est toujours au dernier rang et n'a toujours pas remporté la victoire en huit sorties. Cette semaine, Alma a été battue 3-1 par Trois-Rivières et 3-0 par Sherbrooke, alors que Jonquière a été humiliée 12-0 par Trois-Rivières et 13-1 par Sherbrooke.

Selanne veut jouer en Finlande

L'attaquant Teemu Selanne, la grande vedettes des Jets de Winnipeg, désire jouer au hockey en Finlande si le conflit dans la Ligue nationale persiste après le 15 octobre, date à laquelle le calendrier régulier s'amorcera si un règlement survient entre joueurs et propriétaires. Selanne est l'un des nombreux joueurs qui songent évoluer en Europe ou dans la Ligue internationale au cours des prochains mois si le conflit ne se règle pas. Ainsi, l'attaquant des Nordiques, Peter Forsberg, devait quitter Québec hier à destination de la Suède, son pays natal, et selon le quotidien «Le Soleil», il envisageait de retourner jouer avec son ancienne équipe le MoDo si jamais il n'y pas d'entente d'ici le 15 octobre.

OFFRE SPÉCIALE DE LANCEMENT

Sur les modèles neufs 1995
Financement Desjardins

à partir de: 8,9 %*

*Taux sujet à changement sans préavis

Assurance-prêt Desjardins - vie et invalidité - Gratuite pour six mois

Assurances générales des caisses Desjardins - Garantie Option Bonne route - Gratuite pour un an*

*Non remboursée si déjà accordée en vertu d'une autre offre / Du 3 au 14 octobre 1994

SATURN AUTOMOBILES SATURN DU SAGUENAY
1330, Boul. du Royaume
Chicoutimi
549-3320

Caisses populaires Desjardins du secteur Chicoutimi et les environs

272465

Le Trailmaker Plus de BFGOODRICH

LE PNEU QU'ON AIME QUAND ON N'AIME PAS PELLETER.

*POUR TERMES ET CONDITIONS, VOIR CERTIFICAT.

Quand on n'aime pas les bancs de neige, on aime le Trailmaker Plus de BFGoodrich. Il assure une motricité supérieure dans la neige et une adhérence ultime sur chaussée glissante, mouillée ou sèche.

RISQUES ROUTIERS 4 PNEUS PROTECTION BFGoodrich

UNIPNEU

LES PNEUS R.GUAY LTÉE
2560 DUBOSE, JONQUIÈRE /548-8253

BFGoodrich Pneus

272238

Circuit satellite canadien de tennis

Les régionaux ont disparu rapidement

JONQUIERE (SB) - Aucun représentant du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne sera parvenu à franchir avec succès l'étape des qualifications du Circuit satellite canadien de tennis.

La troisième étape du circuit de tennis est présentée jusqu'à dimanche, au club de tennis intérieur du Saguenay, à Jonquière. Hier, on a présenté la première journée des qualifications, alors que cinq raquettes régionales ont tenté leur chance.

Le meilleur représentant aura été Jacques Pothier, de Jonquière. Même s'il n'a pu se rendre très loin, il a au moins le mérite d'avoir remporté un match, lors de la première ronde devant Jean-Arnaud Poirel, de Chicoutimi, (6-2, 6-3).

Au deuxième tour, le Jonquiérois a baissé pavillon 3-6 et 2-6 devant le numéro un de l'Alberta et 14e favori des qualifications, Cesary Cwik.

«Il était prévu que ça serait plus difficile devant Cwik. Mais je suis content, car le feeling était meilleur contre lui que contre Jean-Arnaud en matinée. J'ai mieux joué, mais l'opposition n'était pas la même.

«Ma participation dans le tournoi s'arrête là où c'était prévu. La logique a été respectée et le meilleur l'a emporté. Ce fut une expérience positive et je ne regrette nullement d'y avoir participé. Ce fut au contraire très intéressant», a noté Pothier, à l'issue de sa participation au circuit satellite.

En matinée, Pothier avait livré un bon duel à son ami Jean-Arnaud Poirel. Une victoire qui n'avait pas été totalement une surprise, même si Poirel était le favori.

«J'ai connu une baisse au point de vue physique. Je menais 4-0 dans le dernier jeu, mais je n'avais pas de jambes. Je me suis organisé pour placer uniquement mes coups et tenter de l'emporter.»

Les autres régionaux

D'autre part, Jean-Michel Guimond (Chicoutimi) a aussi perdu au deuxième tour, mais il avait bénéficié d'un «bye» en première ronde. Il s'est incliné en trois jeux de 7-5, 3-6 et 2-6 devant le Québécois Francis Chartier.

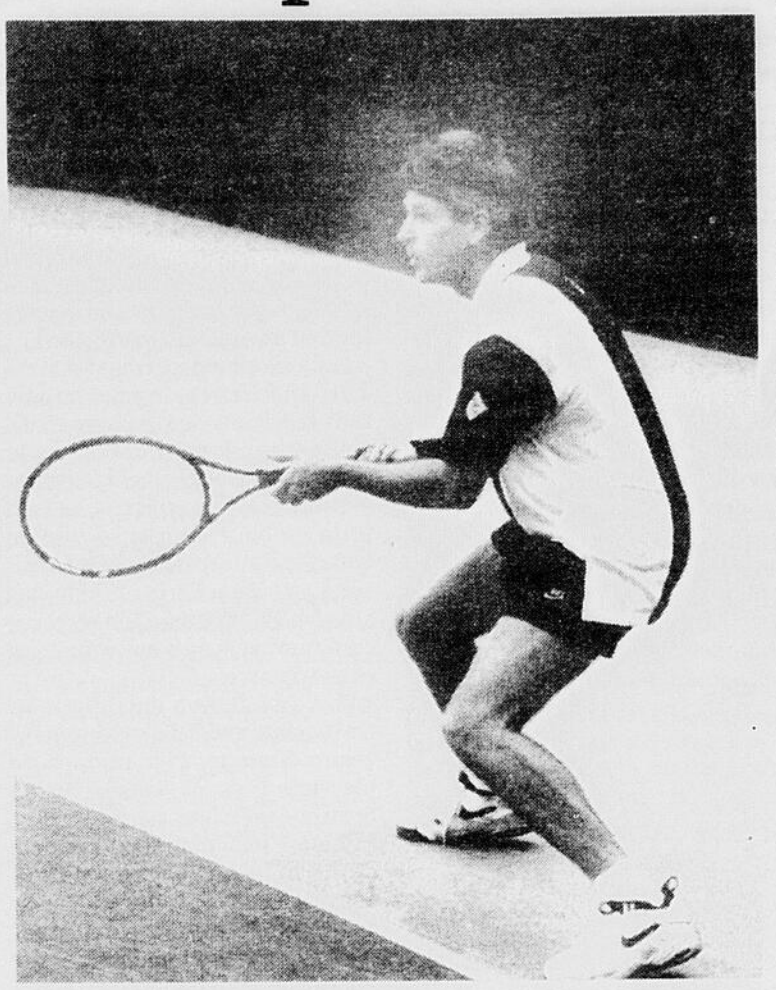
Stéphane Simard a été battu au deuxième tour face à l'Espagnol Daniel Lencina en deux jeux rapides de 1-6, 0-6.

Au premier tour, on a remarqué les défaites de Jean-Sébastien Bergeron, de Jonquière, en deux sets de 1-6 et 2-6 devant Guillaume Barrette, de Charlesbourg. Il y a aussi eu le revers de Jean-Arnaud Poirel.

Une seule véritable surprise a été enregistrée durant la première journée des qualifications et ce fut la victoire de Dominic Boulet, de Neufchâtel, sur le 11e favori des qualifications, Eric Godin, de Lac Masson), en trois jeux de 4-6, 6-4, 6-3.

La deuxième journée des qualifications se déroulent donc aujourd'hui jusqu'à 18h00. Huit places sont disponibles pour le tableau principal, qui se mettra en branle, mercredi matin. Jusqu'à présent, les 10 premiers favoris ont gagné et poursuivent donc leur chemin vers le tableau principal.

Le tirage au sort du tableau principal aura d'ailleurs lieu ce soir à 19h00 dans la salle du conseil municipal de l'hôtel de ville de Jonquière.



JACQUES POTHIER...parle d'expérience positive et il ne regrette nullement d'avoir participé à ces épreuves de qualifications.
(Photo Jeannot Lévesque)

«La relance du Mont-Lac-Vert est assurée»

—Antoine Dufour

HEBERTVILLE (SB) - Tout porte à croire que le centre récréo-touristique du Mont-Lac-Vert, à Hébertville, ouvrira, lui aussi, ses pentes aux adeptes du ski alpin en décembre prochain. Les dirigeants de la station de ski ont ouvert les portes de l'établissement tout au long de la fin de semaine, demandant à la population et aux skieurs de répondre positivement à leur appel afin de sauver la station.

Pour assurer la survie et l'ouverture du centre, deux obligations avaient été demandées par les créanciers. On se devait de vendre 1200 cartes d'abonnement et d'amasser une somme de 25 000 $ pour assurer le fond de roulement.

Selon les derniers chiffres disponibles hier après-midi, les responsables ont vendu un total de 1140 billets saisonniers, alors que l'objectif nécessaire est de 1200, afin d'assurer la survie du centre. «Je ne crois pas que nos principaux créanciers, la caisse populaire et la municipalité d'Hébertville, nous mettent des bâtons dans les roues. Car nous savons qu'il existe un excellent potentiel pour les cartes saisonnières», estime Antoine Dufour, président de la corporation du Mont -Lac-Vert.

En fait, celui-ci estime que le centre devrait réussir à vendre encore plusieurs dizaines de billets d'abonnement d'ici l'ouverture des pentes. Des 1140 acheteurs, on note plus de 300 nouveaux clients, ce qui laisse encore 200 à 250 abonnés de l'an dernier à ramener.

«Plusieurs d'entre eux ont d'ailleurs communiqué avec la station en fin de semaine pour dire qu'ils avaient oublié de renouveler leur abonnement ou qu'ils ne pouvaient le faire immédiatement. «Quant à la seconde exigence des créanciers d'amasser 25 000 $, nous avons obtenu 15 000 $, mais nous avons encore jusqu'au 24 décembre pour y parvenir. Ca ne sera pas un problème», constate le président Dufour.

Avenir assuré

Antoine Dufour estime que la relance du centre du Mont-Lac-Vert est assurée pour les années à venir. Il estime que le centre a besoin de 1200 billets saisonniers pour fonctionner adéquatement et il croit possible d'atteindre ce nombre de façon annuelle.

«En plus, nous ne devrions plus revenir avec des campagnes de financement pour sauver la station. Il y en aura des campagnes, mais ce sera pour améliorer la station.

«Etant donné que nous avons rempli les exigences, la municipalité d'Hébertville va injecter 125 000 $, ce qui nous permettra d'éponger notre déficit. La caisse populaire va radier une somme de 300 000 $ (faisant passer la dette à long terme de 1.2 million à 900 000 $), tout en nous accordant un taux privilégié sur un montant de 700 000 $. De plus, nous n'aurons pas à payer d'intérêt sur un autre prêt», indique Dufour.

D'autre part, ces changements font en sorte que le montant du capital à rembourser passe de 150 000 $ à 77 000 $ annuellement, ce qui respecte un peu plus la capacité de payer du centre.

Les Elites auront leurs haut-parleurs

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - «Ce sont les gars qui ont atteint les objectifs que j'avais fixés. Tout va bien présentement et les gars sont confiants. Ils savent qu'ils peuvent battre les meilleurs clubs.»

Martin Daoust, l'entraîneur des Elites de Jonquière, est encore excité par la tenue de ses troupiers. Tellement heureux qu'il a tenu la promesse de leur installer des immenses haut-parleurs dans le vestiaire de l'équipe.

Il voulait que l'équipe se retrouve parmi les quatre meilleures au 30 septembre (elle était troisième) et qu'elle accorde moins de six buts à Sainte-Foy (ce fut 4).

D'ailleurs, heureux, satisfait, enthousiasme ne sont que quelques qualificatifs que l'on pouvait utiliser à la conclusion de la victoire des Elites de Jonquière sur les Gouverneurs de Sainte-Foy, dimanche, victoire qui porte la fiche des locaux à six gains, trois revers et une défaite en fusillade dans les 10 premières rencontres de la saison.

Personne dans l'entourage des Jonquiérois n'a noté de points négatifs ou n'a été porté à critiquer qui que ce soit. Car les Elites ont remporté l'une des rares victoires de leur histoire devant les Fidéens, la dernière remontant à la saison 1991-92.

Plusieurs des hockeyeurs de l'édition 1994-95 se souviennent très bien de la saison d'enfer de l'an dernier. Un gain contre Sainte-Foy fait donc plaisir à bien du monde, car la formation de la Vieille capitale ne s'est jamais gênée pour humilier les Jonquiérois.

«Ca fait différent de notre défaite de 12-2 en match hors-concours. Avec ce gain, nos joueurs ne seront plus fragiles entre les deux oreilles. Ca va donner autant confiance sinon plus que notre premier gain en match hors-concours ou notre première victoire de la saison. Ca devrait bien aller pour un bon bout de temps», a mentionné Daoust.

N'ayant pu compter sur les services de Jean-Philippe Soucy, son meilleur défenseur qui se retrouve avec les Bisons de Granby, de même que Ian Chouinard, un autre solide arrière, Daoust s'est dit agréablement satisfait de la tenue des Marc Simard et Sébastien Roy, de même que David Saint-Onge.

«Saint-Onge a été transféré de l'attaque à la ligne bleue et il a très bien répondu à l'appel. Il a effectué un très bon boulot.

«Quant à Simard et Roy, ils ont démontré qu'ils peuvent évoluer au midget AAA. S'ils continuent à jouer de cette façon, ils n'auront pas à craindre pour leur poste. On s'attend à ce qu'ils commettent encore des erreurs, mais ils doivent poursuivre sur la même lancée», d'indiquer Martin Daoust.

Ce dernier a fait connaître l'identité des joueurs du mois. Sans aucune surprise, Mathieu Garon reçoit le titre en défensive en raison de sa moyenne de 3.61 et d'un dossier de cinq gains, trois revers et une défaite en fusillade.

Il faut noter que les trois défaites ont été enregistrés lorsqu'il est venu en relève à Dave Aucoin.

En offensive, l'honneur revient à Jean-Pierre Côté, qui montre une fiche de six buts et cinq passes.

Certaines rumeurs l'envoient à Ottawa

Eric Fichaud ne serait pas frustré du tout

CHICOUTIMI (SB) - Eric Fichaud ne serait pas frustré outre mesure si les Maple Leafs de Toronto devaient concrétiser la rumeur l'envoyant aux Sénateurs d'Ottawa.

La future vedette de la Ligue nationale de hockey et le gardien numéro un des Saguenéens de Chicoutimi a quelque peu commenté le retour d'une rumeur de transaction qui le ferait passer de la métropole ontarienne (Toronto) à la capitale canadienne (Ottawa), en compagnie d'un autre hockeyeur et d'une somme d'argent, en retour du talentueux joueur russe, Alexei Yashin.

«Cette rumeur avait déjà été lancée dès mon arrivée à Toronto et encore plus au lendemain de ma performance face au Canadien de Montréal (lors d'un match hors-concours à Toronto).

«Mais on m'avait dit de ne pas me préoccuper de cette rumeur et de me concentrer sur mon jeu au camp d'entraînement. Même Cliff Fletcher (directeur gérant du Toronto) avait nié la rumeur. Tout semblait s'être alors éteint», a commencé par expliquer Eric Fichaud, à l'issue de la séance quotidienne d'entraînement des Saguenéens de Chicoutimi.

Hier matin, ce sont quelques coéquipiers qui ont ramené l'histoire sur le plancher, au centre Georges-Vézina. Si Fichaud a l'intention de contacter son agent pour en savoir plus, il n'a pas l'intention de se laisser déranger pour autant.

«L'endroit où je jouerai un jour dans la Ligue nationale de hockey m'importe peu. L'important est de pouvoir évoluer dans la LNH. En plus, je ne décide de rien.

«Advenant le cas où je serais échangé, car ce n'est qu'une rumeur, je pense que mes chances seraient supérieures de percer l'alignement des Sénateurs d'Ottawa, car le calibre de gardiens de but n'est pas le même qu'à Toronto», indique le jeune hockeyeur de 19 ans.

L'entraîneur des Sags, Gaston Drapeau, ne s'inquiète pas de la rumeur de transaction concernant son cerbère.

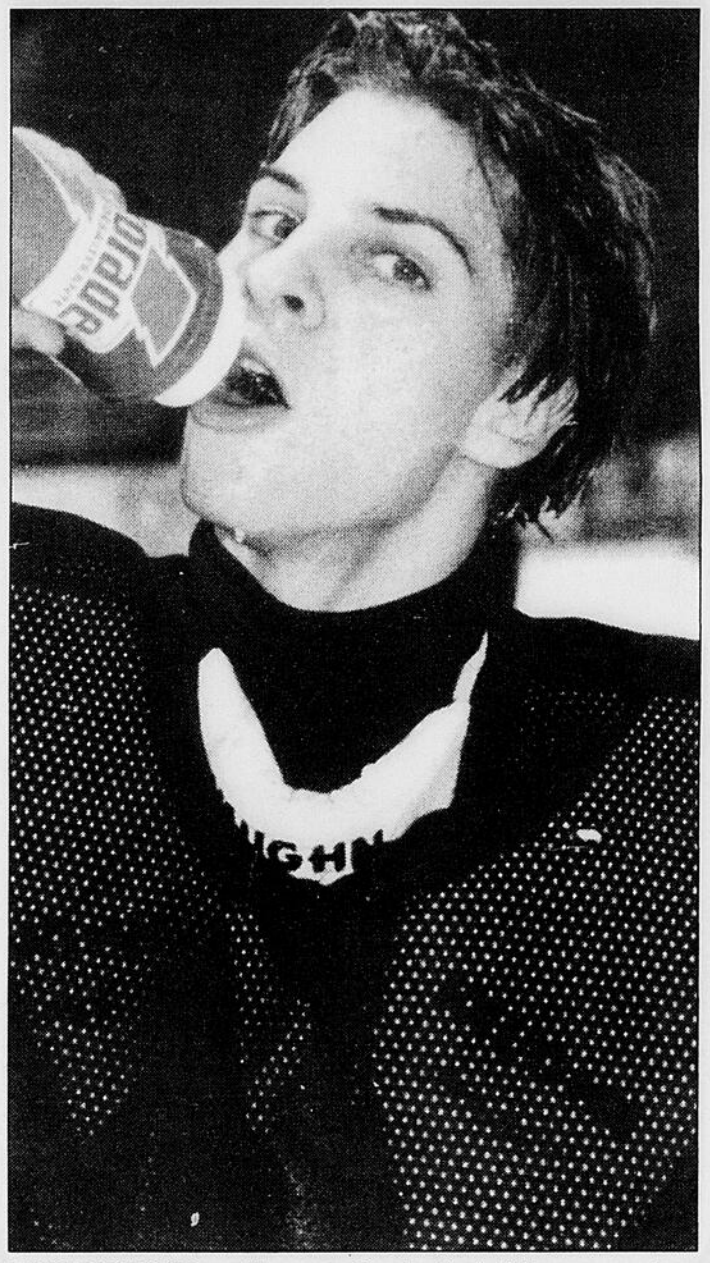
Que ce soit à Ottawa ou à Toronto, Fichaud peut y retourner seulement si les deux gardiens réguliers de l'équipe se blessent, car Fichaud a signé son contrat junior.

A l'aise

De retour avec son équipe junior depuis cinq rencontres, Eric Fichaud avoue que l'adaptation n'a pas été très facile. Immédiatement après avoir gardé les filets du Toronto dans un match au Forum de Montréal devant 16 000 amateurs, il s'est retrouvé devant des estrades de 800 à 1000 spectateurs à Saint-Jean, Val d'Or et Laval. Pour un contraste, cela en fut tout un.

«J'ai eu de la misère à reprendre le bon rythme. Je n'avais pas eu l'occasion de m'entraîner avec les gars et je suis revenu, en plus, durant un voyage à Val d'Or. En plus, je venais de vivre l'expérience de la LNH et de jouer devant 16 000 personnes au Forum. Ce n'est pas évident.

«Mais depuis ce temps, tout s'est replacé. Il existe un bon esprit d'équipe avec les Sags et tout va assez bien. Je veux faire du mieux possible devant mon filet et arrêter les rondelles», de mentionner Eric Fichaud.



ERIC FICHAUD...estime que l'endroit où il jouera, un jour, importe peu. L'important, c'est de jouer dans la Ligue nationale, dit-il. **(Photo Jeannot Lévesque)**

EN BREF

Jeux des aînés

Les représentants de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont obtenu une excellente récolte à la finale provinciale des Jeux des aînés du Québec, présentés dans la Vieille capitale en fin de semaine. Parmi les performances dignes de mention, on note la médaille d'or aux épreuves de dards au mur de Suzette Côté, d'Alma, alors que la formation de Céline Marchand a récolté le bronze. A la pétanque, Marlette Simard et son équipe ont mis la main sur la médaille d'or, pendant que les formations de Ghislaine Tardif, de Chicoutimi, et d'Albert Girard, d'Alma, ont amassé respectivement l'or et le bronze aux sacs de sable. Finalement, l'équipe de Marc Bédard, de Chicoutimi, a obtenu le bronze aux grosses quilles.

Les Sags au même point que l'an dernier

La défensive demeure le cheval de bataille de Gaston Drapeau

CHICOUTIMI (SB) - Malgré un début de saison «difficile», les Saguenéens de Chicoutimi se retrouvent pratiquement au même point que l'an dernier à l'issue des huit premières rencontres du calendrier régulier.

Les hommes de Gaston Drapeau montrent un dossier de quatre gains et quatre revers, exactement la même fiche que la saison 1993-94, alors que l'équipe avait remporté le championnat de la division Frank-Dilio et la coupe du Président (séries éliminatoires).

A une même époque l'an dernier, les Sags ne pouvaient miser sur les vétérans Dany Beauregard, Michel Saint-Jacques et Steeve Gosselin, alors que la présente saison prive la formation de Samuel Groleau et Alexei Lojkin.

Un point plus positif dans les comparaisons, les Sags ont accordé trois buts de moins que l'an dernier et ce même si Eric Fichaud a raté les trois premières rencontres de l'équipe.

Gaston Drapeau insiste d'ailleurs sur l'importance de montrer la meilleure fiche défensive année après année. La saison dernière, ce fut son cheval de bataille et ce sera encore la même chose cette saison.

«Nous figurons encore parmi les équipes ayant la meilleure défensive de la ligue. Une équipe ne peut gagner en comptant uniquement sur de gros marqueurs, comme il est difficile d'aller jusqu'au bout avec seulement une bonne défensive. Ca prend un mélange des deux. L'an dernier nous l'avons eu», explique Drapeau.

Cette année, tout semble se replacer. Si Groleau et Lojkin reviennent, les Sags ne seront pas loin du haut du classement et batailleront sérieusement pour les premières positions.

Présentement, les Sags ont accordé 27 buts en huit matches pour une moyenne de 3.37. Les meneurs de la ligue sont les Faucons de Sherbrooke, avec une moyenne de 3.22 (29 en 9), suivi du Titan de Laval à 3.30 (33 en 10) et de Beauport au quatrième rang à 3.50 (28 en 8).

Gros mois

La formation chicoutimienne va vivre un mois d'octobre important en disputant encore 11 matches, dont huit loin du centre Georges-Vézina. Une commande plutôt lourde, surtout que l'équipe disputera la victoire à Sherbrooke (jeudi), Hull (vendredi) et Saint-Jean (dimanche).

«Mais en même temps, c'est une excellente chose, car ça va nous permettre de solidifier l'esprit d'équipe. Je dois dire par contre que ce serait encore mieux si nous pouvions miser sur Groleau et Lojkin», de dire Drapeau.

Parlant de Groleau, il n'a pas joué de la fin de semaine avec Adirondack. Il devrait disputer deux des trois prochaines rencontres de l'équipe. En fin de semaine prochaine, il prendra lui-même sa décision.

«Il m'a dit qu'il ne voulait pas perdre sa saison au complet. Si ça ne marche pas à son goût, il va revenir à Chicoutimi», a indiqué Drapeau.

Pointes de plumes... Yannick Jean a été considéré au titre de joueur de la semaine de la LHJMQ. Le titre est allé au gardien Martin Villeneuve, du Titan de Laval. Serge Aubin, des Bisons de Granby, a récolté le titre en offensive...

Thibault retourne au junior Page 33

Muller se dit inquiet Page 35

Un homme de main? Page 36

VENTE RÉNOVATION
Tous nos modèles sont réduits

Géo Métro 1994
7994$*
* Taxes et transport en sus

Jacques Simard
REPRÉSENTANT

Duchesne Auto
CHEVROLET • GEO • OLDSMOBILE
520, boul. Dequen Nord, Alma
Tél: 669-9000 • 1-800-893-9990
272181

CHAQUE JOUR, POUR 100 PERSONNES AU PAYS, CECI EST UNE CLÉ D'AUTO NEUVE.

Tous les jours depuis avril, 100 personnes au pays utilisent les primes accumulées avec leur Carte GM pour économiser sur leur véhicule GM neuf, que ce soit une voiture, un camion ou une fourgonnette. Simplement en utilisant leur Carte Visa* GM au lieu de leur carte de crédit habituelle, elles ont pu accumuler 5 cents sur chaque dollar qu'elles ont dépensé.

100 personnes chaque jour, et ce n'est pas fini!

Alors, qu'attendez-vous? Après tout, c'est votre argent.

Appelez au **1 800 461-3279** pour obtenir un formulaire d'adhésion.

BANQUE TD

CHEVROLET • GEO • OLDSMOBILE • CADILLAC • PONTIAC • BUICK • CAMIONS GMC

Les primes sont déduites du prix d'un véhicule GM neuf, que ce soit une voiture, un camion ou une fourgonnette. Vous pouvez accumuler jusqu'à 500 $ en primes de La Carte GM par année, jusqu'à concurrence de 3 500 $ sur sept ans. Cette offre est soumis aux règles du programme de La Carte GM. *Banque TD et GM, usagers agréés des marques. MCMarque de commerce de General Motors Corporation, Banque TD, usager agréé.